

I POSLOVANJE CANKARJEVEGA DOMA V LETU 2006.....	5
1. 1 ZAKONSKE IN DRUGE PODLAGE, KI POJASNJUJEJO DELOVNO PODROČJE CD.....	5
1. 2 ORGANI ZAVODA	5
1. 3 URESNIČITEV DOLGOROČNIH IN LETNIH CILJEV POSLOVANJA.....	6
1. 4 POSLOVNO OKOLJE CD.....	11
1. 5 UČINKI POSLOVANJA CD NA DRUGA DRUŽBENA PODROČJA	12
1. 6 ČLOVEŠKI VIRI.....	13
1. 6. 1 ZAPOSLOVANJE IN ZAPOSLENI.....	13
1. 6. 2 IZOBRAŽEVANJE.....	15
1. 6. 3 BOLNIŠKA ODSOTNOST IN STARŠEVSKI DOPUST.....	16
1. 6. 4 NADURNO DELO.....	16
1. 6. 5 POGODBENO DELO IN DELO ŠTUDENTOV	17
1. 6. 6 STROŠKI DELA ZAPOSLENIH V LETU 2006	18
1. 7 FIZIČNI KAZALCI USPEŠNOSTI POSLOVANJA	19
1. 7. 1 LETNO ŠTEVILO URESNIČENIH PRIREDITEV OD LETA 1990 DALJE.....	19
1. 7. 3 ZASEDENOST DVORAN	21
1. 7. 4 MERILA ZA DELITEV SPLOŠNIH STROŠKOV IN AMORTIZACIJE.....	23
1. 8 FINANČNO POSLOVANJE, PRIMERJAVE Z NAČRTOVANIM	24
1. 8. 1 ODHODKI IN PRIHODKI IZ IZKAZOV PRIHODKOV IN ODHODKOV	24
1. 8. 2 USPEŠNOST POSLOVANJA KULTURNO-UMETNIŠKEGA PROGRAMA	26
1. 8. 3 USPEŠNOST POSLOVANJA KONGRESNO-KOMERCIALNE DEJAVNOSTI	31
1. 8. 4 DENARNI TOK	32
1. 9 INVESTICIJE, NAKUP OPREME IN INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE.....	35
II KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM	42
1 GLASBENI PROGRAM	42
1. 1 RESNA GLASBA IN BALET	42
1. 1. 1 SIMFONIČNA GLASBA.....	42
1. 1. 2 GLASBENO-SCENSKA DEJAVNOST.....	44
1. 1. 3 BALET.....	44
1. 1. 4 FOLKLORA	45
1. 1. 5 VOKALNA GLASBA.....	45
1. 1. 6 KOMORNA GLASBA.....	46
1. 1. 7 DRUGE GLASBENE PRIREDITVE.....	47
1. 2 DRUGA GLASBA.....	47
1. 2. 1 ETNO PRIREDITVE.....	47
1. 2. 2 JAZZ	49
1. 2. 3 SODOBNA GLASBA	53
1. 2. 4 ŠANSON, POPULARNA GLASBA, DRUGO.....	54
2 GLEDALIŠČE IN SODOBNI PLES.....	55
2. 1 KOPRODUKCIJE S SLOVENSKIMI NEVLADNIMI ORGANIZACIJAMI.....	56
2. 2. 1 PONOVIŠKE KOPRODUKCIJSKIH PREDSTAV	58

2. 2 GOSTOVANJA IZ SLOVENIJE	58
2. 3 GOSTOVANJA IZ TUJINE	58
2. 3. 1 GOSTOVANJA IZ TUJINE, razen Exodosa	58
2. 3. 2 GOSTOVANJA IZ TUJINE – EXODOS	59
3 FILMSKI PROGRAM.....	61
3. 1 FILMSKI FESTIVALI	61
3. 1. 1 8. MEDNARODNI FESTIVAL DOKUMENTARNEGA FILMA	61
3. 1. 2 17. LJUBLJANSKI MEDNARODNI FILMSKI FESTIVAL	62
3. 2 FILMSKI CIKLI	63
3. 2. 1 TEDEN MOSFILMA	63
3. 2. 2 FINSKI FILM	64
3. 3 DISTRIBUCIJA CD	64
3. 4 ENKRATNI DOGODKI – IZREDNE PROJEKCIJE	66
3. 5 DISTRIBUCIJA FILMOV PO SLOVENIJI	66
4 KULTURNOVZGOJNI IN HUMANISTIČNI PROGRAM	67
4. 1 PRIREDITVE ZA NAJMLAJŠE	67
4. 1. 1 PRAVLJICE DANES	67
4. 1. 2 PRAVLJIČNI ABONMA JANEZA BITENCA	68
4. 1. 3 OTROŠKI ABONMA	68
4. 1. 4 NAJSTNIŠKI ABONMA	69
4. 1. 5 JANKO IN METKA	69
4. 1. 6 KRALJESTVO PRAVLJIC	70
4. 1. 7 DRUGE OTROŠKE PRIREDITVE	70
4. 2 KULTURNOVZGOJNI PROGRAM	70
4. 2. 1 FILMSKA VZGOJA	70
4. 2. 2 GLEDALIŠKA VZGOJA	71
4. 2. 3 GLASBENA VZGOJA	71
4. 2. 4 LITERARNA VZGOJA	72
4. 3 USTVARJALNOST MLADIH	73
4. 3. 1 TRANSGENERACIJE	73
4. 4 HUMANISTIČNI PROGRAM	74
4. 4. 1 REFLEKSIJE SODOBNIH SCENSKIH UMETNOSTI	74
4. 4. 2 ENAJSTA AKADEMIJA	74
4. 4. 3 OBE STRANI MEJE	75
4. 4. 4 ALPINISTIČNA IN POTOPIŠNA PREDAVANJA	75
4. 4. 5 MUZEOFORUM	75
4. 4. 6 DELAVNICA MARKA POGAČNIKA 2005	75
4. 4. 7 CIKEL PREDAVANJ DRUŠTVA ZA PRIMERJALNO RELIGIOLOGIJO	75
4. 4. 8 CIKEL PREDAVANJ SMISEL SOCIALNEGA V 21. STOLETJU	76
4. 4. 9 PREDAVANJA IZTOKA GEISTRA	76
4. 4. 10 CIKEL PREDAVANJ OD LJUDSKEGA K UMETNEMU ... IN NAZAJ	76
4. 4. 11 OKROGLE MIZE, JAVNE TRIBUNE	76
4. 5 LITERARNI PROGRAM	77
4. 5. 1 KNJIŽNICA NA OBISKU	77
4. 5. 2 BESEDOVANJA	77
4. 5. 3 LITERARNI VEČERI – PRED IZIDOM IN OB NJEM	77
4. 5. 4 BERITE Z MANCO KOŠIR	77
4. 5. 5 LITERARNI VEČERI DSP in DSPK	78
4. 6 ARGENTINA	78
5 RAZSTAVNI PROGRAM	79
5. 1 LIKOVNI PROJEKTI	79
5. 2 ARHITEKTURA – OBLIKOVANJE	82

5. 3 FOTOGRAFIJA.....	82
5. 4 DRUGI PROJEKTI, POSREDOVANJA	84
5. 6 PRIPRAVE	85
6 POSREDOVANJE PRIREDITEV	85
7. 1 GLEDALIŠKA GOSTOVANJA V SLOVENIJI	85
7. 2.MEDNARODNA GLEDALIŠKA GOSTOVANJA	86
7. 3 GLASBENE VEZI	91
III KONGRESNO-KOMERCIALNA DEJAVNOST CANKARJEVEGA DOMA	93
3. 1 SPLOŠNA OCENA	93
3. 2 URESNIČENI PROJEKTI	94
PRILOGA: Prireditve in obiskovalci kulturno-umetniškega programa	97

Poslovno poročilo Cankarjevega doma za leto 2006 smo pripravili:

Mitja Rotovnik, *generalni direktor*
Jana Kramberger, *direktorica poslovnega sektorja*
Sašo Kranjc, *direktor tehničnega sektorja*
Breda Pečovnik, *direktorica kongresno-komercialnega programa*
Janja Kolenc, *vodja službe za kadrovske in splošne zadeve*
Ingrid Gortan, *vodja programa resne glasbe in baleta*
Bogdan Benigar, *vodja programa jazza, etno in druge glasbe*
Nataša Bučar, *vodja projektov*
Barbara Rogelj, *vodja kulturnovzgojnega in humanističnega programa*
Nina Pirnat Spahić, *vodja programa razstav*
Staša Mihelčič, *vodja projektov*
Mira Štrbenk, *poslovna sekretarka*

Uredila in koordinirala: Jana Kramberger

Jezikovni pregled / delno: Sonja Vesel Košmrlj
Metodologija, analize podatkov: Jana Kramberger
Seznami prireditev, podatki o zasedenosti dvoran: Irena Verdinek, koordinatorka programa
Jana Kramberger

Podatki: Služba za finančno-računovodske zadeve, vodja Dušan Lakner
Služba za kadrovske in splošne zadeve, vodja Janja Kolenc
Arhiv podatkov programske koordinacije in blagajne za prodajo vstopnic, Irena Verdinek
Andreja Šteblaj

Ljubljana, 28. februar 2007

I POSLOVANJE CANKARJEVEGA DOMA V LETU 2006

Na seji Sveta 28. 2. 2006 je Svet Cankarjevega doma (v nadaljevanju CD) izdal soglasje k Programu in finančnemu načrtu CD za leto 2006, ki je bil usklajen z Odločbo MK št. 403-1039/2005/6. Sprejeti Program in finančni načrt CD za leto 2006 je poleg strategije CD za obdobje 2003–07 osnova, s katero v Poslovnem poročilu primerjamo uresničeno v letu 2006 z načrtovanim.

1. 1 ZAKONSKE IN DRUGE PODLAGE, KI POJASNJUJEJO DELOVNO PODROČJE CD

Pravna podlaga za opredelitev CD kot zavoda je podana z Zakonom o zavodih (Ur. l. RS, 12/91, 45/94, 8/96, 36/2000). Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Ur. l. RS, 96/02) in Sklep o ustanovitvi CD dajeta podlago odločitvam o delovanju CD.

Kulturni in kongresni center CD je začel delovati v letu 1981. Kulturno-umetniški program in kongresno dejavnost izvaja že sedemindvajseto leto. Šestega avgusta 2004 je bil v Uradnem listu objavljen Sklep Vlade RS o ustanovitvi javnega zavoda Cankarjev dom. Glavni ustanovitelj CD je država, ki je vsa leta korektno skrbela za sofinanciranje Cankarjevega doma; drugi ustanovitelj je Iskra d.d., ki v skladu z ustanoviteljskim deležem (3,47 %) zagotavlja sorazmerni delež sredstev za investicije in investicijsko vzdrževanje.

CD je kulturni in kongresni center, ustanovljen za izvajanje kulturno-umetniškega programa¹ (javne službe) ter kongresne in druge dejavnosti na trgu² (dejavnost na trgu). Namen, zaradi katerega je bil Cankarjev dom zgrajen in ustanovljen, se do danes ni dosti spremenil: opravlja javno službo (program, ki je v javnem interesu, oziroma kulturno-umetniški program, ki ga sofinancira Ministrstvo za kulturo, delno pa se financira z nejavnimi prihodki javne službe) in druge dejavnosti, ki se ne opravljajo kot javna služba (financirajo se izključno s prodajo storitev na trgu). K slednjim sodita predvsem organizacija in izvedba kongresnih, družbenopolitičnih, protokolarnih, sejemskih, izobraževalnih, festivalskih in drugih prireditev.

1. 2 ORGANI ZAVODA

Organi zavoda so: generalni direktor Mitja Rotovnik, Svet zavoda in Strokovni svet (8. in 9. člen Sklepa o ustanovitvi CD).

Zavod ima za vodenje posameznih makroorganizacijskih enot ali področij dejavnosti pomočnike generalnega direktorja, in sicer direktorja kulturno-umetniškega programa (naloge opravlja generalni direktor Mitja Rotovnik), direktorico kongresno-komercialnega programa Bredo Pečovnik, direktorja tehničnega sektorja Saša Kranjca in direktorico poslovnega sektorja Jano Kramberger.

Organizacijo dela in sistemizacijo delovnih mest ureja Pravilnik o organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest v Cankarjevem domu, kulturnem in kongresnem centru, ki ga je sprejel generalni direktor po predhodnem mnenju sindikata in v soglasju s Svetom zavoda dne 29. 11. 2006.

V letu 2006 so bile sklicane štiri seje **Sveta CD**, od tega je bila ena korespondenčna. Člani Sveta so na sejah sprejemali odločitve v skladu s svojimi pristojnostmi:

- Svet je izdal soglasje k Letnemu poročilu CD 2005, ki ga sestavljata Poslovno poročilo in Računovodsko poročilo.
- Strinjal se je s predlogom gen. direktorja CD, da se presežek prihodkov nad odhodki v skupni višini 9.162.221,22 SIT prenese na povečanje obveznosti za sredstva v upravljanju kot vir za nabavo novih osnovnih sredstev in da se presežek vira za dolgoročne obveznosti, ki je nastal

¹ V nadaljevanju uporabljamo tudi okrajšavi KUP (kulturno-umetniški program) ali JS (javna služba).

² V nadaljevanju uporabljamo tudi okrajšavi KD (kongresna dejavnost) ali DT (dejavnost na trgu).

zaradi zmanjšanja dolgoročno danil posojil, v skupni višini 35.835.082,16 SIT, prenese na povečanje obveznosti za sredstva v upravljanju kot vir za nabavo osnovnih sredstev.

- Strinjal se je s Programom in finančnim načrtom CD za leto 2006.
- Svet je opozoril ministra oz. Ministrstvo za kulturo, da pristopi k takojšnjemu reševanju problematike na področju izplačevanja davka za gostovanja umetnikov in skupin iz tujine ter ureditev plač vodstvenih in drugih zaposlenih v CD.
- Dal je soglasje k Rebalansu načrta investicij in investicijskega vzdrževanja in nakupov opreme v letu 2006 ter Investicijskemu programu (obnova in posodobitev prostorov CD za obdobje 2006 do 2007).
- Svet je bil seznanjen z Revizijskim poročilom Računskega sodišča RS o računovodskih izkazih in pravilnosti poslovanja CD v letu 2004.
- Strinjal se je z Metodologijo za razdelitev stroškov amortizacije CD na javno službo in dejavnost na trgu.
- Strinjal se je s predlogom generalnega direktorja CD, da se v skladu z Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o plačah direktorjev v javnem sektorju delovna mesta direktorjev sektorjev v CD, in sicer direktorja poslovnega sektorja, direktorja tehničnega sektorja in direktorja kongresno-komercialnega programa, uvrsti v 54. plačni razred.
- Strinjal se je, da se do sprejema nove sistemizacije šest delovnih mest vodij programa v kulturno-umetniškem programu uvrsti v tarifno skupino E28 v Pravilniku o napredovanju zaposlenih v javnih zavodih na področju kulture z izhodiščnim količnikom osnovne plače 4,70.
- Izdal je soglasje k predlogu pravilnika o organizaciji dela in sistemizaciji delovnih mest v CD.
- Strinjal se je s spremembo rebalansa načrta investicij, investicijskega programa in nakupov opreme za leto 2006.
- Sprejel je Pravilnik o računovodstvu CD.
- Strinjal se je s predlogom generalnega direktorja CD o imenovanju Brigitte Pečovnik za direktorico kongresno-komercialnega programa s 1. 1. 2007, za mandatno obdobje petih let.

Strokovni svet se je v letu 2006 sestal enkrat in obravnaval vprašanja s področja strokovnega dela zavoda. Tako je sprejel in potrdil poslovno poročilo za leto 2005 ter podrobno obravnaval program in finančni načrt za leto 2006 ter ga v celoti podprl.

Svet delavcev CD je deloval v skladu z zakonom o delavskem soupravljanju in kolektivno pogodbo za kulturne dejavnosti RS. Člani Sveta so zastopali interese zaposlenih s stališči, mnenji in pobudami, predvsem so zelo dejavno sodelovali med javno obravnavo predloga Pravilnika o organizaciji in sistemizaciji. Ob koncu leta 2006 je vsem članom Sveta delavcev potekel mandat, zato so bile razpisane volitve. Novi člani so začeli mandat v začetku leta 2007.

Sindikati CD se je z vprašanji, stališči, mnenji in pobudami občasno vključeval v razprave, sindikalni zaupnik je bil vabljen na vse seje Sveta. Obveščanje sindikata je potekalo sproti z zapisniki kolegija generalnega direktorja, s posredovanjem zahtevanih podatkov, z zapisniki in vročitvami gradiv za seje vseh organov ter omogočenim sodelovanjem.

O **disciplinski in odškodninski odgovornosti delavcev** je odločal generalni direktor na podlagi zakonskih določb in svojih pristojnosti. Po številnih poskusih in dopisih, naslovljenih na MK in Ministrstvo za javno upravo, da uredimo težave, ki izhajajo iz določbe 45. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo glede dvostopenjskega odločanja v disciplinskih zadevah, bo to urejeno šele v letu 2007 s spremembo ZUJIPK.

1.3 URESNIČITEV DOLGOROČNIH IN LETNIH CILJEV POSLOVANJA

V veljavni Strategiji CD za obdobje od 2003 do 2007 so opredeljeni poslanstvo, temeljne vrednote, vizija, globalna strategija in cilji za področji delovanja (javna služba in dejavnost na trgu), poslovne

strategije in strateška razvojna področja. Načrtujemo, da naj bi Svet CD sprejel prenovljeni strateški dokument najpozneje jeseni 2007, čeprav smo v lanskem poslovnem poročilu zapisali, da se bo to zgodilo do septembra 2006. Razlog za spremembo datuma so kadrovske spremembe na področju vodenja gledališkega in filmskega programa, saj dva nova vodja začneta z delom spomladi 2007, želimo pa ju tvorno vključiti v pripravo Strategije CD za obdobje 2008 do 2012.

Kulturno-umetniški program je bil v letu 2006 uresničen v skladu s temeljnim strateškim dokumentom. Velikih odstopanj ni bilo. CD je v skladu s strategijo zagotavljal pogoje za izvajanje abonmajskega programa SF, delovanje dveh orkestrrov RTVS, (ko)produkcij SNG in drugih gledališč, delovanje neodvisnih umetniških zavodov oz. umetniških skupin, izvajanje festivalov (Exodos, jazz, LIFFe, Festival dokumentarnega filma, Transgeneracije itd.) in uresničil drugi načrtovani program (mednarodna gostovanja, razstave, kulturna vzgoja, humanistika, filmska distribucija, posredovanje itd.).

Dejavnost na trgu je po finančnih rezultatih občutno preseгла načrtovano, v strukturi celotnega prihodka se je v primerjavi z letom 2005 občutno povečal obseg prihodkov te dejavnosti.

Razmerje med kulturno-umetniškim programom in kongresno dejavnostjo je določeno v ustanovnih listinah in sprejeti strategiji. Kulturno-umetniški program (program v javnem interesu) naj bi imel v skladu s strategijo na voljo najmanj 70 % razpoložljivih zmogljivosti (zaposleni, dvorane, oprema), preostalih največ 30 % zmogljivosti pa naj bi bilo na voljo dejavnosti na trgu, torej kongresom in drugim prireditvam, ki niso zajete v program javne službe. V programu in finančnem načrtu za leto 2006 smo izvajanju javne službe namenili 75 % razpoložljivih zmogljivosti, 25 % pa dejavnosti CD na trgu.

Kulturno-umetniški program za leto 2006 je bil načrtovan in uresničen v skladu z veljavno strategijo CD, ključnimi programskimi cilji ter strateškimi prednostnimi nalogami Ministrstva za kulturo, ki smo jih zapisali v uvodu k programu in finančnemu načrtu CD za leto 2006.

V skladu s svojim poslanstvom mora CD v svojih dvoranah in razstavnih prostorih številnim kulturnim zavodom omogočati uresničevanje dogovorjenega dela njihovega rednega programa. Največji programski in poslovni partner v tem smislu je Slovenska filharmonija, ki je poleg vaj v letu 2006 izvedla v Gallusovi dvorani 50 simfoničnih koncertov. Sledijo ji SNG Opera in balet Ljubljana (*Zaljubljen v tri oranže*, otvoritveni koncert sezone, štiri predstave baleta *Hrestač*, operno-baletno poletje, *Arhitektura tišine*), Simfonični orkester RTVS, Big Band RTVS, nevladne organizacije in društva in številni drugi. Vsebina tega sodelovanja je različna.

Medtem ko sodelovanja obeh simfoničnih koncertov ni mogoče obravnavati kot koprodukcijsko, ampak partnersko, je sodelovanje CD in SNG Opera in balet Ljubljana izrazito koprodukcijsko. Oba zavoda sta v produkcijo opere *Zaljubljen v tri oranže* vložila enaka finančna sredstva za sofinanciranje neposrednih stroškov, ves projekt sta načelno vodila skupaj, pri čemer sta skupaj prevzela tudi finančno tveganje za zagotavljanje sredstev ob morebitnem izpadu načrtovanih finančnih virov ali ob prekoračitvi načrtovanih stroškov. Oba zavoda sta uspešno sodelovala tudi pri izvedbi otvoritvenega opernega koncerta sezone 2006/07 in štirih izvedbah baleta *Hrestač* ob koncu leta 2006.

Sodelovanje z obema orkestrroma RTVS poteka v skladu z dolgoročno pogodbo med CD in RTVS. V programu javne službe je imel orkester simfonikov RTV 13 koncertov v GD. Sodelovanje z nevladnimi organizacijami (ŠKUC, Gledališče Kranj, Zavod En Knap, Zavod Four Klor, Mini teater, Društvo Familia, zavodi Aksioma, Exodos, Vitkar, Flota), ki je v letu 2006 potekalo v Dvorani Duše Počkaj in Linhartovi dvorani, je označeno kot koprodukcijsko. Za sodelovanje se CD odloči na podlagi javnega razpisa. V minulih letih se je uveljavila naslednja formula tega sodelovanja: Ministrstvo za kulturo in Mestna občina Ljubljana dodeljujeta nevladnim organizacijam sredstva za produkcijo neposredno (razen v enem primeru – Iztok Kovač, En Knap *Pasjansa*, Linhartova dvorana, ko je CD produkcijo tudi finančno podprl), CD pa zagotovi promocijo, prostore, opremo, tehnične storitve ter del logistike in trženja postprodukcije.

Sodelovanje z GMS in GML vedno obsega tudi tretjega partnerja (orkestre ali ansamble). Glasbeni mladini prispevata organizacijo, promocijo in trženje koncertov, CD dvorane, tehnične storitve in manjši del trženja, medtem ko orkestri nastopajo v okviru svojega rednega dela, drugi ansambli in izvajalci pa prejemajo honorarje.

Festival Ljubljana za realizacijo enega dela svojega programa najema Gallusovo dvorano in zanjo v skladu z zakonom plačuje le dejanske stroške, povezane z izvedbo prireditev v CD. Poskus, da bi Festival, SNG Opera in balet Ljubljana in CD sodelovali pri izvedbi operno-baletnega poletja, je bil uresničen bolj formalno kot vsebinsko.

Pri izvedbi programa v letu 2006 je sodelovanje potekalo še z naslednjimi zavodi in društvi: Društvo likovnih umetnikov Slovenije, Društvo oblikovalcev Slovenije, Društvo arhitektov Slovenije, Društvo baletnih umetnikov Slovenije, ŠOU Ljubljana, revija EMZIN, Slovenska kinoteka, Mirovni inštitut, Zavod Maska, Zavod Emma, Muzeoforum, Enajsta akademija, Slovensko umetnostnozgodovinsko društvo, Slovensko teozofsko društvo, Društvo za primerjalno religiologijo, Društvo slovenskih pisateljev, Društvo slovenskih književnih prevajalcev, Društvo ŠENT, Bralno društvo Slovenije, Slovensko gerontološko društvo, Sociološko društvo, Društvo za nenasilno komunikacijo, Društvo SOS telefon (žrtve nasilja), Glasbena mladina Slovenije, Glasbena mladina Ljubljana, Zveza Prijateljev mladine Slovenije/Ljubljane, Fakulteta za socialno delo, Knjižnica Otona Župančiča, NUK, Arhitekturni muzej, Muzej novejšje zgodovine, Založba Meander, Založba Mladinska knjiga, Založba Cicero, Založba Sanje, Cankarjeva založba, Študentska založba, EXODOS, B51, Društvo za promocijo žensk v umetnosti, Druga godba, Policijski orkester.

Spodbujanje kulturne ustvarjalnosti je bilo večplastno in se je izražalo v skrbi za ustvarjanje pogojev za nastajanje novih umetniških del in razvoj umetniškega ustvarjanja ansamblov, kot so SF, SO in Big Band RTVS, SNG, naprej sodobne plesne scene, likovnih in drugih ustvarjalcev, med njimi še posebno glasbenih vseh generacij in končno kulturne ustvarjalnosti najmlajših. Ključni programski okviri za spodbujanje kulturne in umetniške ustvarjalnosti so bili koncerti obeh simfoničnih orkestrov, produkcija opere *Zaljubljen v tri oranže*, kulturnovzgojni, glasbeni, gledališki in plesni koncerti ter učne ure, filmski abonmaji, literarna vzgoja, cikel koncertov Mladi mladim, festival kulturnega ustvarjanja srednješolcev (Transgeneracije), dejavnost GMS in GML, fotogalerija in vsi festivali (Jazz festival, Exodos, LIFFe, Festival dokumentarnega filma, Druga godba, Mesto žensk) in cikli (Glasbe sveta, Jazz abonma, Zvoki šestih strun). Domača umetniška ustvarjalnost je bila v vseh teh programskih enotah zgledno upoštevana. V tem sklopu je treba posebej omeniti številne posamične ali vsako leto ponavljajoče se koncerte, kot so npr. koncerti godbe policije in vojske, APZ Tone Tomšič, FS France Marolt, etnokoncerte in številne druge (Šukar, Terrafolk, Katalena, Z. Predin, T. Kovač, N. Derenda itd.).

Cankarjev dom kot kulturni center s šestimi dvoranami, razstaviščema in tremi preddverji (ki omogočajo tudi razstavno dejavnost) je bil zgrajen za spodbujanje mobilnosti ustvarjalcev in kulturnih dobrin, in to na vseh treh ravneh – na domači, mednarodni ter ko gre za sodelovanje domačih in tujih umetnikov. CD je bil tudi v letu 2006 po številu delujočih ali sodelujočih umetnikov pri uresničevanju programa in številu programskih enot daleč pred vsemi slovenskimi kulturnimi ustanovami in festivali. Ob programu javne službe v sklopu dejavnosti na trgu CD organizira in izvede številne kulturne in umetniške programe (koncerta opernih arij Društva za zdravo srce in Društva Manager, koncerta Radia Ognjišče, skupne predstave slovenske plesne scene, koncerti izvajalcev zabavne glasbe, The 50th Show in druge).

Tudi glede tretje strateške prednostne naloge Ministrstva za kulturo velja za Cankarjev dom podobna ocena kot za prejšnjo. Za temeljno programsko vrednoto CD velja povezovanje z drugimi javnimi zavodi in različnimi izvajalci. CD je bil prizorišče izvedbe skoraj celotnega programa SF, abonmaja SO RTV, velikega dela programa GMS in GML, programa SNG Opera in balet (*Zaljubljen v tri oranže*), operno-baletnega poletja SNG v CD v sodelovanju z ljubljanskim Festivalom, *Hrestača*), 10 koprodukcij z nevladnimi plesno-gledališkimi zavodi in društvi, koprodukcije festivalov Druga godba (Zavod Druga godba), Exodos (Zavod Exodos), Mesto žensk (Društvo za promocijo žensk),

partnerstvo pri izvedbi festivalov (LIFFe z Ljubljanskimi kinematografi in s Slovensko kinoteko), humanističnih in literarnih programov, pri izvedbi razstavnega programa (Bienale slovenske knjižne ilustracije z ZDLUS) in številnih koncertov. V CD poleg prireditev potekajo vaje in priprave za izvedbo številnih predstav, izven prostorov CD pogosto teniški sektor zagotavlja opremo in izvedbo tehničnih storitev.

Glede uporabe novih digitalnih tehnologij je bil v letu 2006 CD bogatejši za digitalni kinoprojektor. Velike spremembe glede dostopnosti programa CD so bile dosežene s posodabljanjem prodaje vstopnic na daljavo s pomočjo interneta in mobilnih telefonov, z boljšim informiranjem o programu, s cenovno strategijo pri prodaji vstopnic, ki dosledno upošteva življenjski standard in s popusti vabi v CD predvsem mladino.

Sodelovanje s partnerji z drugih področij (posebej znanosti, medicine in nekaterih panog gospodarstva) je potekalo na področju dejavnosti CD na trgu, zlasti pri pripravi in izvedbi mednarodnih kongresov, simpozijev in seminarjev. Ljubljanska turistična operativa se še vedno ni dejavnije vključila v promocijo programa CD, isto velja tudi za novi kongresni grozd. Kljub temu je bil CD tudi v letu 2006 močan poganjalec turističnega razvoja mesta in širše regije. Sodelovanje z gospodarstvom je bilo intenzivno zlasti pri pokroviteljstvu. Kulturno-umetniškega in programa dejavnosti na trgu ne bi bilo mogoče uresničiti, če ne bi pridobili načrtovanih sredstev od pokroviteljev.

Odprtost CD v svet (gostovanja iz tujine, koprodukcije s tujimi umetniki). Uresničenih je bilo: 6 koncertov simfoničnih orkestrrov iz tujine, dve vrhunski baletni gostovanji, 20 solističnih in komornih orkestrrov (klasična glasba), 9 koncertov etnoglasbe, 17 koncertov jazzovskih glasbenikov iz tujine, koncert vrhunskega pevskega zbora, 33 predstav (21 različnih) sodobnega gledališča in plesa iz tujine, 14 koncertov druge glasbe (glasbe sveta, rock, šansoni, sodobna glasba), 10 različnih filmov distribucije CD, 103 različni filmi z vsega sveta (LIFFe), 31 dokumentarnih filmov (FDF), cikla sodobnega finskega in ruskega filma, 3 fotografske razstave, 1 razstava v Galeriji CD, številni gostje humanističnega programa in literarnih večerov, gostujoči umetniki na koncertih SF, SO in Big Band RTVS, v operi *Zaljubljen v tri oranže*, v gledališkem programu (predstave *Metamorfaze*, *Kvartet*, *Morska zvezdica*, *Nemo telo – neme pesmi*, *Hotel na odprtem*). Na odrih CD se je v letu 2006 zvrstilo 1685 izvajalcev iz tujine, od tega 975 iz držav EU in 700 iz drugih.

Razvijanje kulturne raznolikosti in narodne identitete

Program CD je strukturno uravnovešen z vidika razvijanja kulturne raznolikosti: v skladu s strategijo CD in sprejetim letnim načrtom so bila v programu zastopana vsa načrtovana področja umetniškega ustvarjanja. Program je bil uravnovešen na razmerju tradicionalno-sodobno-aktualno kulturno dogajanje v razmerju med domačo ustvarjalnostjo in gostovanji iz tujine. Prispevek CD pri razvijanju in utrjevanju narodne identitete je podrobneje prikazan v razčlembi izvedenega kulturno-umetniškega programa.

Mobilnost ustvarjalcev

V programu CD je sodelovalo skupaj 17.024 ustvarjalcev, od tega 15.024 iz Slovenije, 975 iz držav EU in 700 iz drugih držav.

Mobilnost kulturnih dobrin

Kulturno-umetniški program je sestavljalo 450 različnih kulturno-umetniških dogodkov (koncertov, predstav, razstav, predavanj, kulturne vzgoje, seminarjev, delavnic), 707 s ponovitvami in 156 umetniških filmov (436 s ponovitvami).

Sodelovanje z gospodarstvom

Program CD je v letu 2006 s pokroviteljstvom ali donatorstvom podprlo več kot 40 podjetij in družb. Za kulturno-umetniški program in projekte dejavnosti na trgu so zagotovili sredstva v višini 139 milijonov tolarjev.

Pokrovitelji kulturno-umetniškega programa leta 2006:

MOBITEL, d. d., POSLOVNI SISTEM MERCATOR, d. d., SKB d. d., REVOZ, d. d., SAVA, d. d., KRKA, d. d., NOVA LJUBLJANSKA BANKA, d. d., ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d. d., PIVOVARNA LAŠKO, d. d., GORENJE, d. d., TOYOTA ADRIA, d. o. o., IMOS HOLDING, d. d., AUTOCOMMERCE, d. d., RIKO, d. o. o., ERICSSON, d. o. o., AVTO TRIGLAV, d. o. o., DELO, časopisno in založniško podjetje, d. d., ZAVOD RADIO ŠTUDENT, RADIO SI.

Pokrovitelj leta 2006: MOBITEL, d. d.

Darovalka leta 2006: TOBAČNA LJUBLJANA, d. o. o.

Darovalci leta 2006: TOBAČNA LJUBLJANA, d. o. o., NOVA LJUBLJANSKA BANKA, d. d., MARAND, d. o. o., KOMPAS, d. d.

Poleg Ministrstva za kulturo in Iskre d.d., ki zagotavlja 3,47 % sredstev za investicije, investicijsko vzdrževanje in nakup opreme, so v letu 2006 kulturno-umetniški program CD finančno podprli: MESTNA OBČINA LJUBLJANA, AVSTRIJSKI KULTURNI FORUM, VELEPOSLANIŠVO ZR NEMČIJE, INTALIJANSKI INŠTITUT, EUROPA CINEMAS, MEDIA.

Povezovanje s posameznimi izvajalci programov

Izvedba celotnega programa CD je zasnovana na povezovanju s posameznimi izvajalci, saj CD nima lastnega umetniškega ansambla. V programu CD (kulturno-umetniškem in v dejavnosti CD na trgu) je v letu 2006 sodelovalo 11.850 umetnikov in drugih izvajalcev.

Velik poslovni dosežek pomeni stabilizacija dejavnosti CD na trgu, ki je leto prej zaradi različnih vzrokov, ki so podrobneje navedeni v Poslovnem poročilu za leto 2005 in Programu za leto 2006, zašla v krizo. Glavni razlog za uspešno premostitev krize je zagotovo v kakovostni zamenjavi direktorja kongresno-komercialnega sektorja ter požrtvovalnem in zavzetem delu vseh sodelavk v tem sektorju, ki so premoščanje krize odgovorno sprejele kot osebni izziv in s skupnim ciljem, da je dejavnost CD na trgu lahko uspešna in donosna. K preporodu dejavnosti CD na trgu bo v prihodnjih letih zagotovo pripomogla tudi izjemno kakovostna prenova Drugega preddverja. Ob koncu leta 2006 je v CD oživel prenovljen, lep, 1350 m² velik prostor, ki ga je v polovičnem delu – s premičnimi stenami, mogoče preurediti v eno, dve, tri ali štiri dvorane, primerne za kulturne in kongresne prireditve. Čeprav je bilo prenovljeno preddverje do sedaj v uporabi le decembra, se je hitro pokazalo, da gre za veliko in kakovostno prostorsko pridobitev.

V skladu z veljavno Strategijo CD smo v letu 2006 ob menjavanju in upokojevanju zaposlenih nadaljevali racionalizacijo števila zaposlenih. 29. novembra 2006 smo sprejeli novi Pravilnik o organizaciji in sistemizaciji, ki omogoča nadaljnje spremembe in posodobitve na področju organizacije in zaposlenih. Zaposleni so v začetku leta 2007 prejeli nove (sodobnejše, kakovostnejše, natančnejše, razvidnejše) pogodbe o zaposlitvi. Nova organizacija dela omogoča vodstvu nadaljnjo racionalizacijo poslovnih procesov in učinkovitejše odzivanje na izzive konkurence na kongresnem kot tudi na kulturnem področju. Iz organizacije dela je bila kot samostojna enota izključena agencijska dejavnost (Ars nova, agencija CD za posredništvo). To ne pomeni, da CD ne bo več dejaven na področju postprodukcije koprodukcijskih projektov, pri izvajanju dogovorjenih mednarodnih izmenjav (npr. Glasbeni vezi s Švedsko) ali filmski distribuciji po Sloveniji. Pomeni le, da bo svojo dejavnost na področju posredništva omejil na najnujnejše izvedbene naloge. Neizpodbitno dejstvo namreč je, da je agencijska dejavnost tako kot po vsem svetu tudi v Sloveniji skorajda v celoti prešla v zasebne roke.

Iz nadaljevanja Poslovnega poročila je razvidno, da smo načrtovane cilje ne le dosegli, ampak presegli, poslovali smo zelo uspešno, gospodarno in učinkovito.

Nekaj zaključkov o poslovanju v letu 2006 (navajamo le najpomembnejše):

- kakovosten in v načrtovanem obsegu uresničen kulturno-umetniški program z ugodnimi finančnimi rezultati poslovanja,
- obsežnejši program dejavnosti na trgu, ki je bistveno presegel načrtovan prihodek in prispevek za kritje splošnih odhodkov,
- veliko število obiskovalcev prireditev in udeležencev kongresov,
- manjše število zaposlenih in manjši stroški zaposlenih,

- boljši izkoristek dvoranskih in kadrovskih zmogljivosti,
- zagotavljanje sredstev amortizacije iz dejavnosti na trgu in vlaganje neproračunskih sredstev v investicije in nakupe opreme,
- ustvarjen presežek prihodkov nad odhodki, s katerim bomo v letu 2007 sofinancirali prepotrebne obnove in posodobitev CD
- in številni drugi doseženi rezultati, kar je razvidno iz Letnega poročila CD za leto 2006.

1. 4 POSLOVNO OKOLJE CD

Za področje kulturno-umetniške (in kongresne) dejavnosti ostaja v **ekonomskem okolju** posebej pomemben **davčni sistem**. Vsaka sprememba na področju davkov vpliva na poslovanje, pogosto različno za obe ključni dejavnosti CD. Oprostitev davka na dodano vrednost za kulturno-umetniški program ima pozitiven učinek pri določanju cen vstopnic za prireditve in s tem na večjo dostopnost kulture širšemu krogu obiskovalcev, kar je namen te oprostitve; negativnega pa za dejavnost CD na trgu, ki zaradi sorazmerno obsežnega dela oproščene kulturno-umetniške dejavnosti in proračunskih virov financiranja te dejavnosti onemogoča poračunavanje vstopnih davkov v celoti. Odbitni delež vstopnih davkov v CD je znašal v letu 2006 30 % davka na dodano vrednost. Kongresne storitve imajo zaradi odbitnega deleža davka na dodano vrednost (DDV) višje stroške od konkurence v zasebnem sektorju, ki lahko v celoti poračunava vstopne davke, stroški kulturno-umetniške dejavnosti pa so (zaradi dejavnosti na trgu) sorazmerno nižji kot v javnih zavodih, ki opravljajo le javno službo (tudi to je eden od pomembnih razlogov, da smo zadnje tri velike koprodukcije s SNG Opera plačevali na ravni neposrednih stroškov v večjem delu v CD in s tem zmanjšali porabo sredstev oz. neposredne stroške za projekt kot celoto). DDV ima za glavno dejavnost (javno službo) CD pozitivne, za stransko (kongresi in druga dejavnost na trgu) pa negativne učinke.

V letu 2005 so se zvišale obdavčitve honorarjev gostujočih umetnikov iz tujine. Tako je CD razmeroma velik del subvencije s plačilom davkov vrnil v proračun, MK v letu 2006 ni zagotovilo dodatnih sredstev zaradi tega davka, negativne učinke dodatne obdavčitve smo občutili vse leto. Se je pa s spremembo davčne zakonodaje s 1. 1. 2007 ta obdavčitev nekoliko znižala, in sicer s 25 % na 15 %.

Politične razmere imajo močan vpliv na kulturno-umetniško in kongresno dejavnost, ne le v CD, ampak povsod po svetu. V zadnjem letu na tem področju ni bilo opaznejših pretresov, ki bi vplivali na poslovanje CD. Vstop v EU in pričakovana uvedba evra nista neposredno vplivala na poslovanje, zgledno je potekalo sodelovanje z Ministrstvom za kulturo.

Nekaj težav pa je zaradi predpisov, ki določajo okvir delovanja CD. Za javne zavode velja restriktivna **zakonodaja**, ki zelo omejuje možnosti CD, ki izvaja javno službo in tudi tržno dejavnost znotraj javnega sektorja, za izvajanje javne službe pa v veliki meri zagotavlja nejavne prihodke. S spremembami zakonodaje (»združevanje« državnih uprav in storitvenega dela javnega sektorja z Zakonom o javnih uslužbencih in Zakonom o sistemu plač v javnem sektorju) se birokratizira delo ne le v (ožji) državni upravi, ampak tudi v storitvenem delu javnega sektorja. Zakonodaja s predpisi ne spodbuja »hibridnih« organizacij, ki tvorijo nekakšen »prehod« med sektorjem države in gospodarstva. Nejasna je razmejitev med javno službo in dejavnostjo na trgu. Po treh letih kljub številnim spremembam in usklajevanjem še ni sprejeta ustrezna **Uredba o dodatni delovni uspešnosti**, ki bi omogočala dodatno (stimulativno) nagrajevanje zaposlenih za dosežene poslovne rezultate in ustvarjene nejavne prihodke javne službe ter za ustvarjene prihodke dejavnosti na trgu. Aktualna Uredba je nerodno napisana in ni v skladu z drugimi (finančnimi) predpisi. Še vedno nas omejuje tudi povsem neprimeren in zastarel **Pravilnik o napredovanju zaposlenih na področju kulture**, ki omejuje določanje količnikov plač v nemogoče nizke okvire, predvsem za najodgovornejša, strokovna delovna mesta. Znotraj javnega sektorja so zelo velike razlike v količnikih plač za enaka ali podobna delovna mesta (vodja kadrovske službe, vodja finančno-računovodske službe ... v javnem zavodu na področju kulture ima mnogo nižjo plačo kot vodja na podobnem delovnem mestu v državni upravi ...). Nastajajo še drugi nesmisli: kongresni sektor na primer opravlja gospodarsko dejavnost na trgu, zaposleni pa so obravnavani kot javni uslužbenci. Ker so zaposleni javni uslužbenci, je zelo omejena možnost stimulativnega nagrajevanja, prav tako so (po enotni

metodologiji, ki velja za javni sektor) zelo omejene osnovne plače in možnosti napredovanja na delovnem mestu in znotraj zavoda.

V zadnjih letih se je na hitro in široko razvila kongresna infrastruktura. V Sloveniji je ponudba zmogljivosti za (mednarodno) kongresno dejavnost precej preseгла povpraševanje, **konkurenca** med kongresnimi centri je vse hujša. Tržni položaj CD se je močno poslabšal zlasti zaradi visoke kakovosti prostorskih in **tehnoloških prednosti** novih kongresnih centrov ter nizkih cen najemnin prostorov, ki jih hoteli izravnavajo s prihodki drugih storitev (nočnin, prehrane ...). Med organizatorje kongresov vstopajo fakultete, ki tržijo svoje zmogljivosti in imajo zelo nizke cene najemnin. Drugi kongresni organizatorji (hoteli) imajo prednost pred CD, saj zagotavljajo gostom tudi nočnine in gostinske storitve. Njihova prednost je tudi v večji prilagodljivosti (zlasti terminski, kot jo zaradi načrtovanega programa javne službe lahko zagotovi CD) in manjših stalnih stroškov od CD. Cenejši so tudi zaradi poročila vstopnih davkov na dodano vrednost v celoti (davek ni vštet v stroške), saj nimajo odbitnih deležev kot CD, kjer je večji del davkov zajet v stroške.

Zastarelost prostorov, ki so v CD namenjeni tudi kongresni dejavnosti, je postala njen šibkejši člen, zato smo s pomočjo MK in Iskre d.d. ter z lastnimi sredstvi v zadnjih dveh letih začeli pospešeno prenavljati prostore in opremo CD. Prvi dosežki prenove prostorov, ki je bila končana v lanskem letu, se že kažejo v prvih mesecih leta 2007.

Ena od značilnih težav CD, ki je ni mogoče odpraviti, je povezana z **lokacijo**. Prednost lokacije v središču mesta, ki povečuje dostopnost, ima namreč tudi številne slabosti: pomanjkanje parkirišč, slaba pretočnost cest v prometnih konicah, težave pri logistiki (dovoz in odvoz opreme in udeležencev ter izvajalcev ...).

Med **notranje omejitvene dejavnike** kratkoročnega pridobivanja kongresnih prireditev še naprej sodijo dokaj zasedene dvorane v terminih, ki so zanimivi za morebitne sprotne poslovne partnerje. Prepletanje kulturno-umetniške in kongresne ter druge dejavnosti na trgu, ki ima pozitivne prednosti zaradi boljšega izkoristka kadrovskih in prostorskih zmogljivosti ter nižjih splošnih stroškov na prireditve, je pogosta težava pri terminskem načrtovanju in usklajevanju programov. Za kratkoročno pridobivanje prireditev dejavnosti na trgu, ki pa je nujno za uresničevanje oziroma pridobivanje načrtovanih finančnih virov, ostajajo na razpolago le manj zanimivi časovni termini. Pri umeščanju in načrtovanju programov imajo prednost kulturni programi, ker so zajeti v letne programe, ki jih sofinancira Ministrstvo za kulturo.

1. 5 UČINKI POSLOVANJA CD NA DRUGA DRUŽBENA PODROČJA

Z ekonomskimi orodji ne znamo povsem uravnoteženo oceniti vseh vrednosti kulturne produkcije (poleg ekonomskih še socialnih, antropoloških ...). Zato se analitiki zatečejo k merjenju tistega, kar se sploh da meriti, zlasti izraziti z denarjem. Gospodarnost kulture naj bi tako merila ekonomske učinke vloženih javnih in zasebnih sredstev. Merjenje v gospodarstvu je postalo samoumeven del poslovanja. Upravljanje z redkimi viri in viri financiranja je mogoče meriti z ekonomskimi kazalci; upravljanje s talenti, vrednote, ocenjevanje umetnosti, vsebin, kakovosti in neekonomske vidike kulture pa je težko celovito meriti, pravzaprav se bolj presoja z neekonomskimi merili in kazalci.

O učinkih poslovanja na druga družbena področja smo pisali že v poročilu za leto 2005. K že zapisanemu dodajamo, da je eno temeljnih družbenih »področij« človeštva prosti čas. Ključno vprašanje, ki si ga v zvezi s človekovim prostim časom zastavljamo, je njegova kakovost. Boljša kot je kakovost preživljanja prostega časa, večja je lahko tudi splošna kakovost življenja, ki je ena temeljnih vrednot sodobne družbe. Dejavnik kakovostnega preživljanja prostega časa sta kultura in umetnost. »Učinki poslovanja« CD na obiskovalce njegovega kulturno-umetniškega programa so zagotovo večplastni. Ni jih sicer mogoče izmeriti, je pa mogoče trditi, da na primer izjemno veliko število obiskovalcev, ki že tretje desetletje obiskujejo glasbene in gledališke cikle, festivale in razstave, za svojo duhovno preživetje še kako potrebuje kulturo in umetnost. Potrebuje nenehen stik z živim umetniškim ustvarjanjem. Želi biti v stiku s svetom in hoče živeti duhovno bogato. Temeljna oznaka

kulturno-umetniškega programa, ki poteka v Cankarjevem domu, je torej v tem, da vpliva na kakovost življenja svojih obiskovalcev, ker jim zagotavlja duhovno bogatejše življenje ter ker jim v svojih prostorih in dvoranah omogoča druženje z znanci, prijatelji in umetniki. Preprosto povedano, gre za socializacijo človeka kot nikoli končanega ali dovolj intenzivnega procesa v tem smislu, da ne bi mogel biti še bolj intenziven, še bolj povezan z umetnostjo in vrednotami humanizma.

Kongresno-komercialna dejavnost CD je dobro vplivala na razvoj turističnega gospodarstva v regiji in širše. Vsak kongresni dogodek v CD je imel pozitivne učinke na turizem, hotelirstvo, prevoznništvo, gostinstvo, trgovino, informatiko, obenem pa je pustil neizbrisne sledi v številnih strokah, raziskovalnih disciplinah ter povezavah domačih in tujih strokovnjakov in raziskovalcev.

1. 6 ČLOVEŠKI VIRI

1. 6. 1 ZAPOSLOVANJE IN ZAPOSLENI

Povprečno število zaposlenih v letu 2006 je bilo 168. Stanje zaposlenih na dan 31. decembra:

2006	162
2005	176
2004	176
2003	181

Za leto 2006 je imel CD v kadrovskem načrtu predvidenih 177 zaposlitev, s tem da je bilo že ob njegovem sprejemu predvideno zmanjšanje tega števila po uveljavitvi nove sistemizacije. Nova sistemizacija je bila sprejeta 29. 11. 2006. 31. 12. 2006 je bilo v CD zaposlenih 162 delavcev (za nedoločen in določen čas), od katerih sta dva tujca. Za določen čas so imeli ob koncu leta 2006 sklenjeno delovno razmerje štirje delavci, kar pomeni 2,47 % od vseh zaposlenih.

V letu 2006 so delavci CD opravili 276.332 (276.413) učinkovitih delovnih ur, kar je povprečno 1645 (1567) ur na zaposlenega.

Na novo oziroma nadomestno je bila v letu 2006 zaposlena ena delavka. Izbrani novi sodelavci na treh razpisih za zasedbo prostih delovnih mest za nedoločen čas, ki so bili objavljeni v letu 2006, so ali bodo sklenili delovno razmerje v letu 2007.

Pogodbo o zaposlitvi **je prekinilo 12 delavcev**; od njih se jih je 5 upokojilo. Z vsemi je bil o prenehanju delovnega razmerja dosežen sporazum.

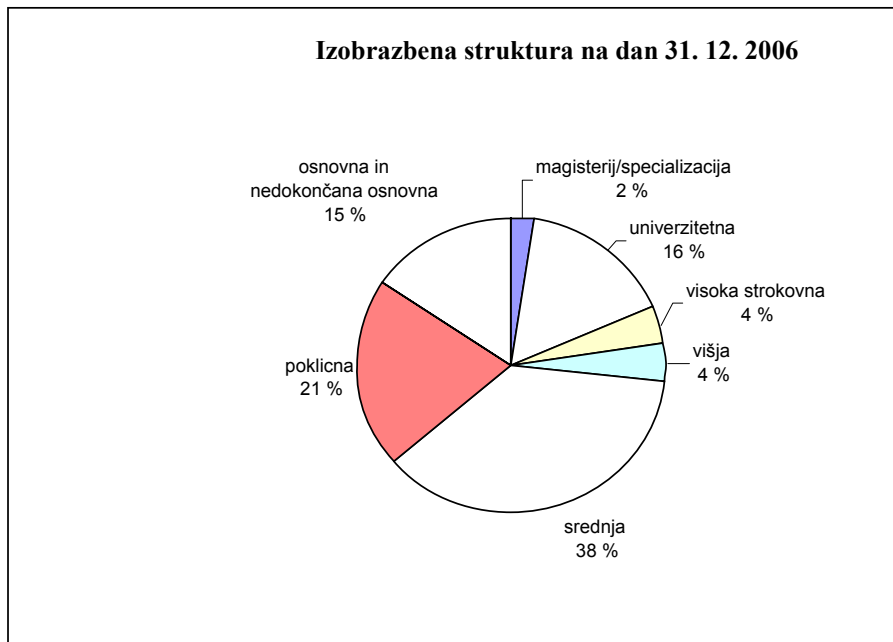
Število zaposlenih po sektorjih na 31. 12. 2006: kulturno-umetniški program (KUP) 12 (14) – v postopku razpisa so bila tri delovna mesta, zasedena v letu 2007, kongresno-komercialni program (KKP) 11 (14), tehnični sektor (TS) 89 (93), poslovni sektor (skupaj s službo za trženje programa in odnose z javnostmi) (PS) 50 (55). Po spolu v CD prevladujejo moški, ki jih je 62,96 %; pretežno moška struktura zaposlenih je še posebej značilna za TS, kjer je od vseh zaposlenih kar 87,64 % moških, popolnoma ženska struktura 100 % pa je v KKP.

TABELA 1: ŠTEVILO ZAPOSLENIH PO SEKTORJIH

<i>Sektor</i>	<i>ženske</i>	<i>%</i>	<i>moški</i>	<i>%</i>	<i>skupaj</i>	<i>%</i>
KUP	8	66,67	4	33,33	12	7,41
KKP	11	100,00	0	0,00	11	6,79
TS	11	12,36	78	87,64	89	54,94
PS	30	60,00	20	40,00	50	30,86
SKUPAJ	60	37,04	102	62,96	162	100,00

Izobrazbena struktura zaposlenih v CD

Dejanska izobrazba zaposlenih v CD ob koncu leta 2006

**TABELA 2: DEJANSKA IZOBRAZBA ZAPOSLENIH 31. 12. 2006 PO SEKTORJIH**

Stopnja izobrazbe:	Število zaposlenih				Skupaj	Odstotek
	KUP	KKP	TS	PS		
magisterij/specializacija	0	2	1	1	4	2,47
univerzitetna/visoka strokovna	8	3	4	18	33	20,37
višja	0	3	1	2	6	3,70
srednja	4	3	40	13	60	37,04
poklicna	0	0	23	11	34	20,99
2-letna poklicna	0	0	0	0	0	0,00
osnovna in nedokončana osnovna	0	0	20	5	25	15,43
SKUPAJ zaposleni	12	11	89	50	162	100,00

Starostna struktura zaposlenih v CD

Povprečna starost zaposlenih je bila ob koncu leta 2006 v CD 44,57 let (v letu 2005 – 43,7 let).

TABELA 3: ŠTEVILO ZAPOSLENIH PO SPOLU IN STAROSTNIH SKUPINAH 31.12.2006

Spol	5-letne starostne skupine v letih									skupaj
	do 25 let	od 26 do 30	od 31 do 35	od 36 do 40	od 41 do 45	od 46 do 50	od 51 do 55	od 56 do 60	nad 60	
Moški	1	8	7	14	19	23	22	5	3	102
Ženske	0	2	7	13	12	11	12	3	0	60
Skupaj	1	10	14	27	31	34	34	8	3	162
Odstotek	0,62	6,17	8,64	16,67	19,14	20,99	20,99	4,94	1,85	100,00

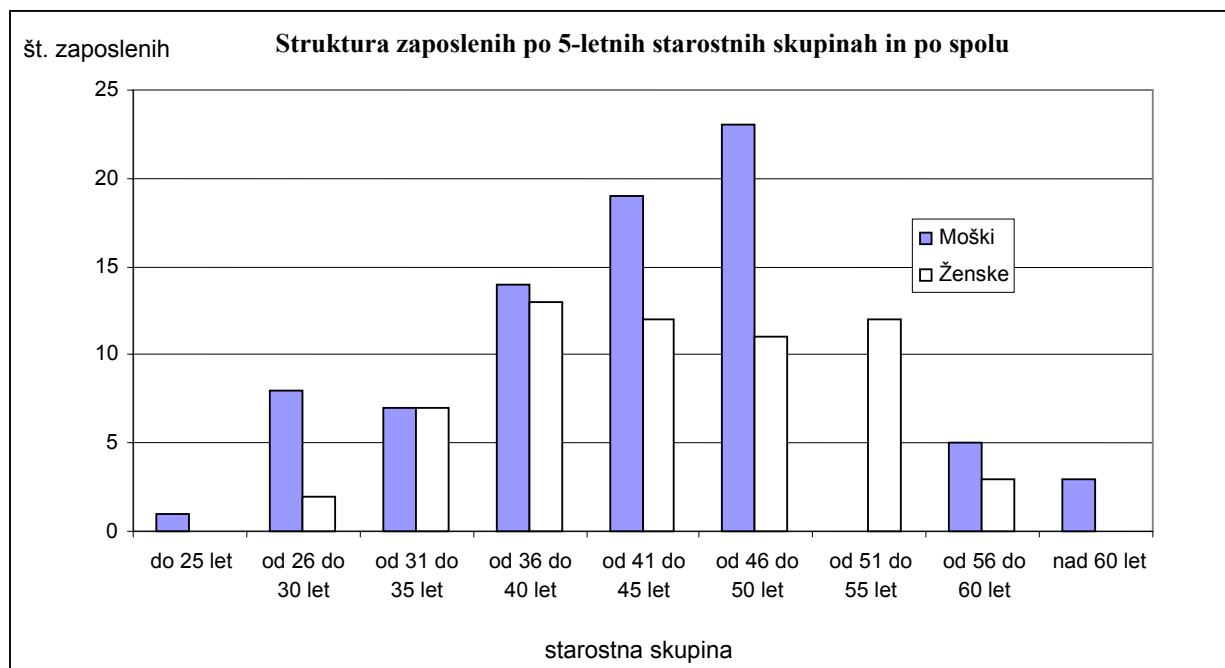


TABELA 4: Število zaposlenih po spolu in po doseženi pokojninski delovni dobi na dan 31. 12. 2006, po 5-letnih skupinah.

Pokojninska delovna doba – po 5-letnih skupinah										
Spol	do 5 let	od 6 do 10 let	od 11 do 15 let	od 16 do 20 let	od 21 do 25 let	od 26 do 30 let	od 31 do 35 let	od 36 do 40 let	nad 40 let	Skupaj
Moški	5	6	11	11	22	21	16	8	2	102
Ženske	5	6	7	9	14	8	10	1	0	60
Skupaj	10	12	18	20	36	29	26	9	2	162
Odstotek	6,17	7,41	11,11	12,35	22,22	17,90	16,05	5,56	1,23	100,00

Invalidnost

31. 12. 2006 je bilo v CD zaposlenih osem delovnih invalidov, kar pomeni 4,94 % (4,55 %) delavcev od vseh zaposlenih. CD v skladu z Uredbo o določitvi deleža zaposlovanja invalidov glede na uvrstitev v dejavnost pod šifro 92.320 spada v skupino drugih javnih, skupnih in storitvenih dejavnosti, za katere je določen 4-odstotni delež zaposlovanja invalidov glede na število vseh zaposlenih, kar pomeni, da smo količino v decembru presegali za 1, vendar pa nagrade ne moremo uveljavljati, saj je invalidnost delavca, ki je v letu 2006 zadnji prejel odločbo, posledica poškodbe pri delu. Nagrado pa smo uveljavljali za obdobje od aprila do avgusta 2006.

Redno napredovanje

V višji plačilni razred znotraj tarifne skupine oz. na sedanjem delovnem mestu je v letu 2006 redno napredovalo 14 delavcev (v letu 2005 12, leto prej pa 70).

1. 6. 2 IZOBRAŽEVANJE

Tehnična, ekonomsko-nadzorna in kulturna vloga CD se krepi s stalnim izpopolnjevanjem in izobraževanjem zaposlenih. Vodje programov in področij spremljajo novosti na svojih delovnih področjih na službenih poteh doma in v tujini. Poleg tega stalno potekajo različne oblike izpopolnjevanj (tečajji, seminarji, delavnice ipd.), ki se jih je v letu 2006 udeležilo 89 (99) delavcev. Nekaj izobraževanj (za večje število zaposlenih) je bilo v letu 2006 organiziranih v prostorih CD, od tega v dveh primerih s predavatelji, ki so zaposleni v CD (angleški jezik, računalniški tečaj).

Zaposleni si novo potrebno znanje pridobivajo tudi s študijem ob delu. V letu 2006 ni bilo sklenjenih novih pogodb o izobraževanju ob delu, vendar pa se je tako izobraževalo 22 delavcev, ki so sklenili pogodbe v prejšnjih letih. Od njih jih je pet v obravnavanem letu uspešno končalo šolanje.

Po podatkih, evidentiranih v kadrovski službi, je bilo za namene kotizacij in šolnin porabljenih 6.869.697 SIT (za kotizacije 3.537.700 SIT, za šolnine pa 3.331.997 SIT). Povprečni znesek, namenjen izobraževanju na zaposlenega v CD, je bil 40.891 SIT, povprečno število porabljenih ur za različne oblike izobraževanja na zaposlenega pa je približno 10 ur (ob upoštevanju izobraževanj, ki so potekala le v okviru delovnega časa).

Največ ur je bilo namenjenih za pridobivanje računalniškega in različnega strokovnega znanja ter znanja angleškega jezika. Največji strošek pomenijo različna strokovna izobraževanja, še posebno na področjih trženja in oblikovanja.

1. 6. 3 BOLNIŠKA ODSOTNOST IN STARŠEVSKI DOPUST

V letu 2006 so bili zaposleni v CD odsotni zaradi bolniške 15.424 (19.189) ur, zaradi starševskega dopusta (porodniški dopust, dopust za nego in varstvo otroka ter očetovski dopust) pa 4312 (4008) ur, kar skupno znaša 19.736 (23.197) ur odsotnosti. Podatek o skupni odsotnosti je podan zaradi možnosti primerjave s podatki iz minulih let. Od 15.424 (19.189) ur bolniške odsotnosti je bilo v letu 2006 v breme CD izplačanih 7988 (9873) ur, v breme Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije pa 11.748 (9316) ur.

Primerjava samo bolniške odsotnosti z letom 2005 pokaže, da se je njen delež v letu 2006 glede na celotni letni fond ur zmanjšal, in sicer s 5,24 % na 4,41 %.

TABELA 5: BOLNIŠKA ODSOTNOST (skupaj s porodniško) V URAH OD LETA 1999 NAPREJ

LETO	BOL. ODSOTNOST (v urah)	Letni fond ur	Delež odsotnosti (boln., porod.) v %
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4=2/3</i>
1999	28.370	371.856	7,63
2000	23.630	366.000	6,46
2001	20.740	353.704	5,86
2002	31.669	357.120	8,87
2003	33.632	366.000	9,19
2004	25.156	365.160	6,89
2005	23.197	366.080	6,34
2006	19.736	349.440	5,65

1. 6. 4 NADURNO DELO

V letu 2006 je bilo 64 delavcem izplačanih 3141 (v letu 2005 2630,5) nadur, od tega največ za delo, opravljeno novembra (581), decembra (441) in maja (412); najmanj pa za delo v juliju (20) in avgustu (76). Glede na število zaposlenih v posameznem sektorju je največji delež prejemnikov izplačanih nadur v KKP in v KUP, najmanjši pa v PS. V letu 2006 je bilo 19 opravljenih izplačanih nadur povprečno na zaposlenega. V primerjavi s prejšnjimi sedmimi leti je bilo manjše število nadur na zaposlenega kot v letu 2006 izplačanih le v letih 2005 (15) in 2002 (16). Glede na večji obseg programa po dvoranah CD v letu 2006 je to lep dosežek ter znak racionalnejšega načrtovanja dela in porabe delovnega časa.

TABELA 6: IZPLAČANE NADURE PO SEKTORJIH OD LETA 1999 NAPREJ

LETO	SKUPAJ	KUP	KKP	TS	PS	Izplačane nadure na zaposlenega
1999	5191,0	682,0	716,0	2483,0	1310,0	28
2000	7521,0	595,0	990,0	3878,0	2058,0	41
2001	3426,0	445,0	135,0	2147,0	699,0	19
2002	2843,5	200,0	250,0	1826,0	567,5	16
2003	5390,0	589,0	796,0	2849,0	1156,0	29
2004	3342,0	236,0	502,0	1905,0	699,0	19
2005	2630,5	477,0	160,0	1411,0	582,5	15
2006	3141,0	445,0	786,0	1465,0	445,0	19

1. 6. 5 POGODBENO DELO IN DELO ŠTUDENTOV

V minulem poslovnem letu je v oddelku za varnost in protipožarno zaščito opravljalo naloge na podlagi pogodbe z zunanjim izvajalcem sedem sodelavcev. Dva upokojena varnostnika, zaposlena v CD, sta bila nadomeščena z dodatnima zunanjima sodelavcema.

Glavna težava v letu 2006 je bilo izredno veliko menjavanje zaposlenih s strani novega partnerja G7, saj se je zamenjalo sedem varnostnikov. Prav tako G7 ne zagotovi zadostnega števila varnostnikov, nekateri pa tudi niso najbolj primerni za delo v CD. Zaradi številnih zapletov pri oddaji javnega naročila za izbiro izvajalca varnostne službe v CD ta naloga, ki se vleče še iz leta 2005, še vedno ni končana. V letu 2006 je bilo s strani zunanjih izvajalcev opravljenih skupno 19.473 (18.690) ur rednega in izrednega varovanja, za kar jim je bilo izplačanih 36.907.230 SIT.

Z izbranim zunanjim izvajalcem (Čistoča Mengeš) se v okviru TS poleg redno zaposlenih delavk in delavca izvajajo naloge čiščenja in vzdrževanja CD. V letu 2006 je na podlagi sklenjene pogodbe v posameznem mesecu povprečno opravljalo naloge 8 delavk. V letu 2006 je bil letni strošek na podlagi opravljenega dela po omenjeni pogodbi 25.985.467 SIT.

V letu 2006 so bile za delo v organizacijskih enotah CD sklenjene štiri podjemne pogodbe, od tega 2 za opravljanje kinooperaterskih del za potrebe filmskega programa CD in za kinooperaterska dela v času 17. ljubljanskega mednarodnega filmskega festivala (LIFFe) ter 2 za izvajanje opravil vzdrževanja in aktualiziranja spletnih strani CD.

V letu 2006 je v CD na podlagi pogodbe ali dogovora delalo 16 prostovoljcev, ki so opravljali različne naloge v okviru 17. LIFFe, od tega 15 prostovoljcev od 10. do 24. 11. 2006, ena prostovoljka pa od 20. 9. 2006 do 24. 11. 2006. Skupaj so opravili 891 ur prostovoljnega dela. CD jim je povrnil stroške mestnega prevoza in prehrane.

Na strokovnem praktičnem usposabljanju je bilo v letu 2006 devet študentov, in sicer 1 v KUP, 3 v KKP, 1 v PS in 4 v TS. Za prevoz in prehrano, kar jim pripada po kolektivni pogodbi, je bilo študentom izplačanih 741.224,00 SIT. Delavci CD so pri delu s študenti na praksi v letu 2006 opravili 343,5 mentorskih ur.

V letu 2006 je bilo vsem študentom, ki so delali v CD, skupaj izplačanih 31.806.197 SIT (neto znesek), od tega 21.020.212 SIT za delo hostes in kontrolorjev. 89 hostes/kontrolorjev je opravilo 25.472 rednih ur, 857 nočnih, 2054,5 nedeljskih in 252,5 prazničnih ur.

Poleg hostesnega dela je v letu 2006 v organizacijskih enotah CD opravljalo različna druga dela še 80 študentov. Za to delo jim je bilo izplačanih 10.785.985 SIT, kar za CD pomeni strošek v višini 12.337.492 SIT (z všteto koncesijsko dajatvijo ter pavšalnim prispevkom za zavarovanje za primer

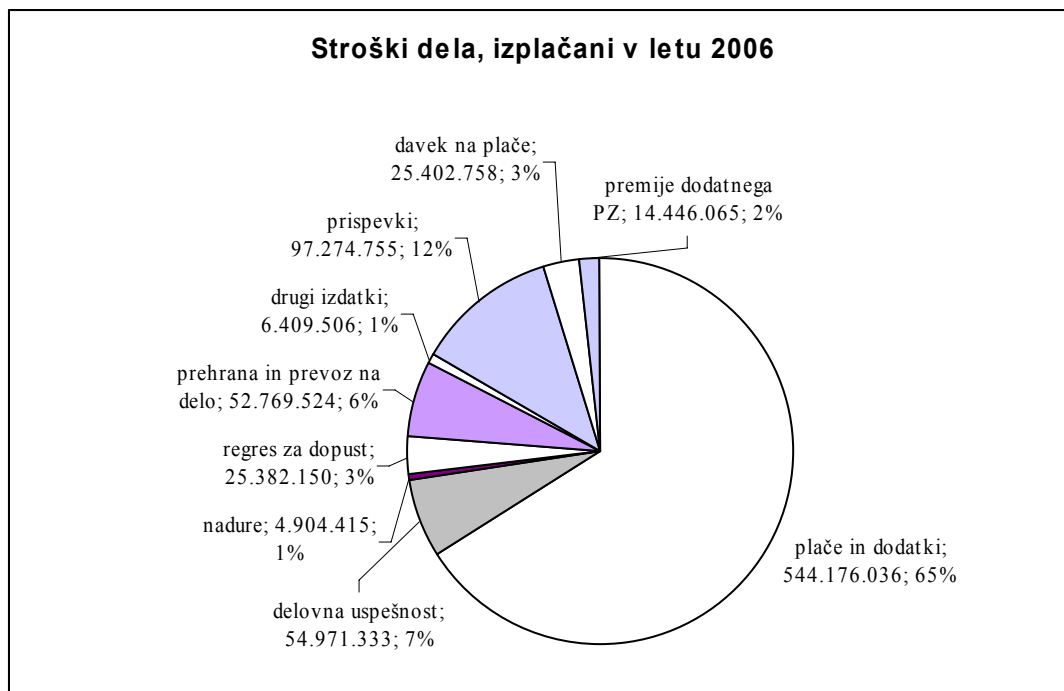
poškodbe pri delu in poklicne bolezni). Od tega pomenijo največji strošek delo z registracijami in v zvezi z abstrakti (v KKP), delo v blagajni ter delo študentov na 17. LIFFe.

1. 6. 6 STROŠKI DELA ZAPOSLENIH V LETU 2006

Za plače z dodatki, druge osebne prejemke, prispevke in davek na plače smo v letu 2006 izplačali 825.736.542 tolarjev. Za javno službo so bili izplačani stroški dela v višini 615.173.724 tolarjev (74,5 % stroškov dela), za dejavnost na trgu pa 210.562.818 tolarjev (25,5 % stroškov dela). Viri financiranja stroškov dela: Ministrstvo za kulturo je zagotovilo 571.385.427 tolarjev, z nejavnimi prihodki javne službe smo zagotovili 43.788.297 tolarjev (5,3 %), s prihodki dejavnosti na trgu pa 210.562.818 tolarjev (25,5 %).

TABELA 7: ODLIVI ZA STROŠKE DELA V LETU 2006 PO VIRIH FINANCIRANJA

stroški dela za leto 2006 / realizacija po virih financiranja	CD	KUP	MK	nejavni prih. JS	KD
a plače in dodatki	544.176.036	405.411.146	403.411.146	2.000.000	138.764.889
od tega dodatki za delo v posebnih pogojih	41.715.562	31.078.094	29.500.000	1.578.094	10.637.468
b regres za letni dopust	25.382.150	20.305.720	20.305.720		5.076.430
c povračila in nadomestila	52.769.524	41.849.534	39.246.200	2.603.334	10.919.990
d sredstva za delovno uspešnost	54.971.333	40.678.786	7.500.000	33.178.786	14.292.547
e sredstva za nadurno delo	4.904.415	3.653.789	2.917.163	736.627	1.250.626
g drugi izdatki (odpravnine, solidarnost...)	6.409.506	5.448.080	5.448.080		961.426
SKUPAJ (a do g)	688.612.964	517.347.056	478.828.309	38.518.747	171.265.907
Skupaj bruto plače (a+d+e+f)	604.051.784	449.743.722	413.828.309	35.915.413	154.308.062
Skupaj drugi osebni prejemki (b+c+g)	84.561.180	67.603.334	65.000.000	2.603.334	16.957.846
Skupaj prispevki za socialno..., davek, premije pokojninskega zavarovanja	137.123.578	97.826.668	92.557.118	5.269.550	39.296.911
SKUPAJ 2.	825.736.542	615.173.724	571.385.427	43.788.297	210.562.818
delež KUP, delež KD		74,5%	69,2%	5,3%	25,5%



1. 7 FIZIČNI KAZALCI USPEŠNOSTI POSLOVANJA

1. 7. 1 LETNO ŠTEVILO URESNIČENIH PRIREDITEV OD LETA 1990 DO 2006

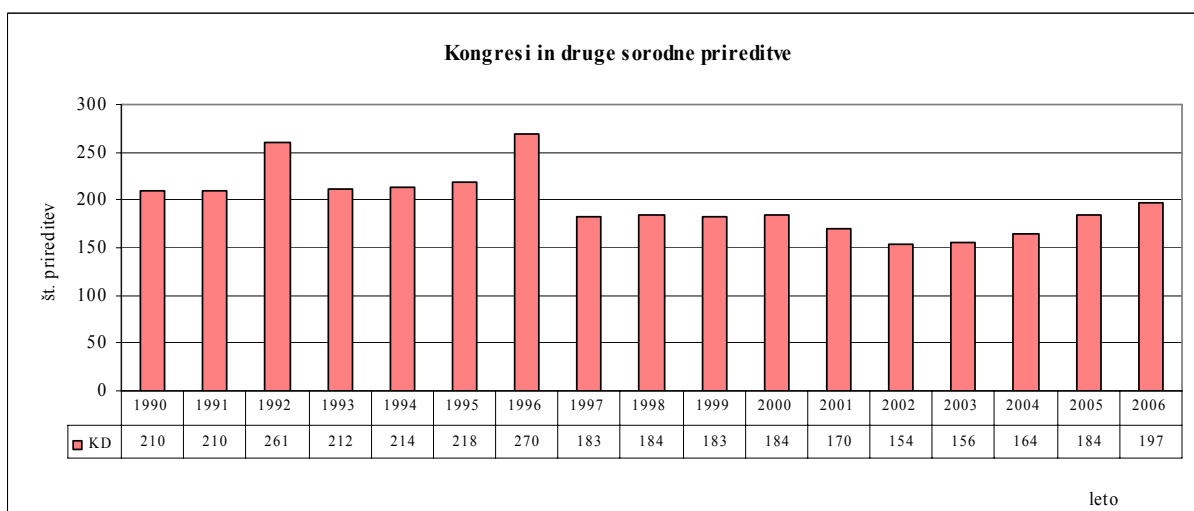
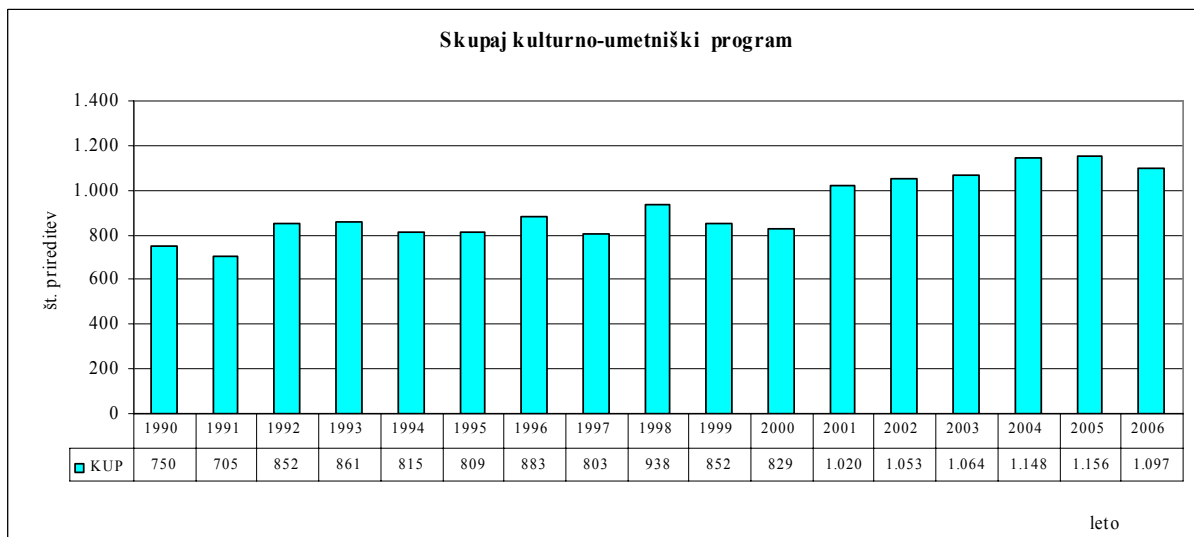
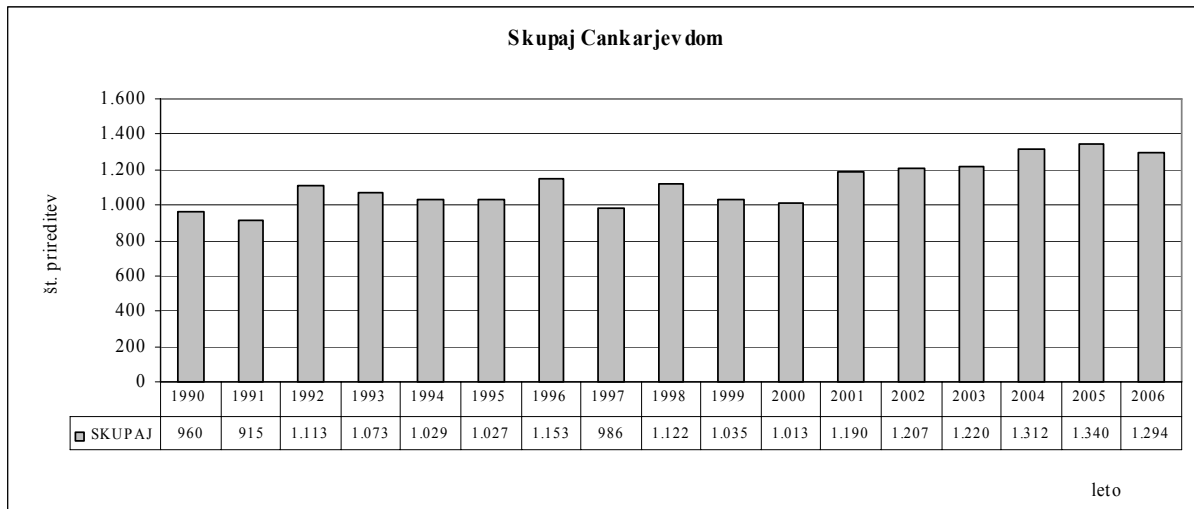


TABELA 8: ŠTEVILO PRIREDITEV IN OBISKOVALCEV LETA 2005 in 2006

	real. 2005	real. 2005	plan 2006	plan 2006	real. 2006	real. 2006	št. prir.	št. obisk.	2005	2006
dejavnosti, zvrsti kulturno-umetniškega programa	št. prire- ditev	število obiskov	št. prire- ditev	število obiskov	št. prire- ditev	število obiskov	real/ plan	real/ plan	obisk	na prir.
SIMFONIČNA GLASBA	75	86.746	71	73.500	71	78.207	100	106	1157	1102
GLASBENO SCENSKA DELA	17	19.062	16	14.600	16	15.234	100	104	1121	952
BALET	8	8.598	7	5250	11	9807	157	187	1075	892
ETNO PRIREDITVE, FOLKLORA	1	1117	1	450	1	570	100	127	1117	570
VOKALNA GLASBA	5	3042	2	1250	2	1663	100	133	608	832
KOMORNA GLASBA	20	6711	19	5700	22	6151	116	108	336	280
DRUGE GLASBENE PRIREDITVE	2	2756	3	1000	2	1200	67	120	1378	600
SKUPAJ KLASIČNA GLASBA	128	128.032	119	101.750	125	112.832	105	111	1000	903
ETNO PRIREDITVE	16	7482	14	7290	11	6314	79	87	468	574
JAZZ	22	9429	21	6790	19	5508	90	81	429	290
SODOBNA (contemporary) GLASBA	4	636	5	1380	6	2126	120	154	159	354
ŠANSONI, ROCK, POP ...	19	13.878	21	15.050	26	19.917	124	132	730	766
SKUPAJ "DRUGA" GLASBA	61	31.425	61	30.510	62	33.865	102	111	515	546
KOPRODUKCIJE	78	8363	84	7680	79	7253	94	94	107	92
GOSTOVANJA IZ SLOVENIJE	6	1657	10	2400	9	2354	90	98	276	262
GOSTOVANJA IZ TUJINE	40	16.301	34	14.330	33	6361	97	44	408	193
SKUPAJ GLEDALIŠČE, SODOBNI PLES	124	26.321	128	24.410	121	15.968	95	65	212	132
FILMSKI FESTIVALI	315	52.673	314	47.800	324	52.620	103	110	167	162
DISTRIBUCIJA CD	127	6996	100	5.500	80	5755	80	105	55	72
FILMSKI CIKLI			7	700	16	1598	229	228		100
IZREDNE PROJEKCIJE	25	2194	15	1260	16	2017	107	160	88	126
SKUPAJ FILM	467	61.863	436	55.260	436	61.990	100	112	132	142
PRIREDITVE ZA NAJMLAJŠE	68	12.480	54	8880	56	10.662	104	120	184	190
KULTURNOVZGOJNE UČNE URE	71	16.531	65	16.800	54	15.809	83	94	233	293
USTVARJALNOST MLADIH	28	6627	30	8000	16	6462	53	81	237	404
HUMANISTIČNI PROGRAMI	110	10.061	82	7600	135	8844	165	116	91	66
LITERARNE PRIREDITVE	75	6296	65	4200	51	4305	78	103	84	84
SKUPAJ KULTURNA VZGOJA	352	51.995	296	45.480	312	46.082	105	101	148	148
SKUPAJ RAZSTAVE	24	44.672	25	35.000	27	51.970	108	148	1861	1925
POSREDOVANJE PRIREDITEV	33	5700	26	8000	49	13.902	188	174	173	284
DRUGI PROJEKTI JAVNE SLUŽBE	12	1895	8	1800	14	2006	175	111	158	143
SKUPAJ KULTURNOUMETNIŠKI PROGRAM	1201	351.903	1099	302.210	1146	338.615	104	112	293	295
MEDN. PROJEKTI V CD - 15 (10)	179	11.850	240	10.000	290	3760	121	38	66	13
SLOVENSKI PROJEKTI V CD - 173 (127)	410	91.101	450	104.000	604	119.736	134	115	222	198
PROJEKTI V CD - SKUPAJ - 188 (142)	589	102.951	690	114.000	894	123.496	130	108	175	138
SKUPAJ PROJEKTI ZUNAJ CD -9 (42)	207	11.820	40	8000	42	1860	105	23	57	44
SKUPAJ DEJAVNOST NA TRGU - 197 (184)	796	114.771	730	122.000	936	125.356	128	103	144	134
SKUPAJ CD 1343 (1385) projektov, 2082 (1997) prireditev oz. dogodkov	1997	466.674	1829	424.210	2082	463.971	114	109	234	223

CD je v letu 2006 (v oklepajih podatki za 2005) priredil 1146 (1201) prireditev kulturno-umetniškega programa, kar je 47 več, kot je bilo načrtovano. 897 prireditev je bilo v prostorih CD, 200 v drugih dvoranah v Ljubljani, 49 smo jih posredovali po Sloveniji in v tujino. Ob prireditvah smo organizirali še 78 sprejemov in tiskovnih konferenc, ki jih nismo prišteli skupnemu številu uresničenih prireditev. Med prireditvami kulturno-umetniškega programa je bilo 610 (595) različnih.

Ugodno je tudi število obiskov(alcev), našli smo jih 338.615 (351.903). V povprečju je posamezno prireditev obiskalo 295 (293) obiskovalcev. Na prireditvah je sodelovalo v letu 2006 17.024 izvajalcev kulturno-umetniškega programa iz Slovenije in tujine.

V organizaciji CD je bilo 197 (184) kongresnih projektov z 936 (796) (1163) prireditvami in 125.356 (114.771) udeleženci (leta 2003 je bilo na kongresnih prireditvah 123.500 udeležencev). Kongresne prireditve so vsi samostojni dogodki v sklopu določenega kongresnega projekta. Število udeležencev (v povprečju smo jih našteali 223 na enem dogodku) pa je število registriranih udeležencev določenega kongresa oziroma prireditve (istih udeležencev ne štejemo večkrat na posameznih kongresnih dogodkih znotraj enega projekta).

Skupaj je bilo v organizaciji CD v letu 2006 2082 (1997) prireditev ali dogodkov v sklopu 1343 (1385) projektov in 463.971 (466.674) obiskovalcev.

Število prireditev in število obiskov(alcev) po dejavnostih in zvrsteh za leti 2005 in 2006 ter primerjave z načrtovanim so razvidne iz tabele in slik na prejšnjih dveh straneh.

1. 7. 3 ZASEDENOST DVORAN

Za vse prireditve, ki so zajete v kulturno-umetniški program, se do konca poletja za naslednje koledarsko leto opravijo rezervacije dvoran. Kulturno-umetniškemu programu je bilo v letu 2006 na voljo 75 % razpoložljivih zmogljivosti (prostorskih, kadrovskih). Razpoložljive dvoranske zmogljivosti merimo v CD s termini. En termin je 5- do 6-urni časovni sklop, ko v dvorani potekajo aktivnosti, povezane z izvedbo prireditev (priprave, vaje, prireditve in pospravljanje po prireditvah). Vsak dan je v osnovi razdeljen na tri termine: dopoldan, popoldan in zvečer. Izhodišče pri terminskem načrtovanju je letna načrtovana zasedenost dvoran, ki jo omejuje razpoložljiva letna količina ur delovnega časa zaposlenih delavcev tehnične izvedbe programa. Kongresnemu programu (trženju prostih zmogljivosti) je bilo v letu 2006 na voljo (preostalih) 25 % razpoložljivih zmogljivosti, s tem da se mednarodni kongresi pridobivajo in načrtujejo za več let vnaprej, 40 do 50 % prireditev dejavnosti na trgu pa se pridobi na osnovi kratkoročnega trženja prostih zmogljivosti in storitev CD, ki se določi z letnimi načrti za naslednje leto. Pri kratkoročnem pridobivanju kongresnih in drugih komercialnih prireditev je velika težava v že zasedenih terminih, ki jih želijo potencialni organizatorji.

TABELA 9: TERMINI PRIPRAV, VAJ IN PRIREDITEV PO DVORANAH ZA LETO 2006

dvorane / termini	termini priredite v 2006	termini priprav, vaj 2006	zasedenost dvorane 2006 v %	termini 2005	termini 2006	ure obratovanja / brez vzdrževanja 2005	ure obratovanja / brez vzdrževanja 2006	indeks 2006/2005
Gallusova	158	406	94,0	551	564	2755	2820	102
Linhartova	194	388	97,0	518	582	2690	2910	108
Kosovelova	229	169	66,3	524	398	2620	1990	76
Štihova	130	212	57,0	234	342	1170	1710	146
Klub CD	160	101	43,5	233	261	1165	1305	112
Galerija	491	83	95,7	577	574	2885	2870	99,5
Mala galerija	519	67	97,7	537	586	2685	2930	109
Dvorana Duše Počkaj	56	580	100,0	531	636	2655	3180	120
Klub Lili Novy	109	25	22,3	60	134	300	670	223
Prvo preddverje	333	267	100,0	426	600	2556	3600	141
Drugo preddverje	135	56	31,8	206	191	1236	1146	92,7
Velika sprejemna dvorana	185	170	59,2	340	355	2040	2130	104
sejne dvorane	374	324	55,0	634	698	3170	3490	110
SKUPAJ	3073	2848		5371	5921	27.927	30.751	110

V minulem letu so bile dvorane CD 30.751 (27.927) ur namenjene izvajanju programov, od tega 22.823 (22.019) ur izvedbi kulturno-umetniškega programa ter 7928 (5908) ur kongresni in drugi dejavnosti CD na trgu. Zunaj CD je bilo v organizaciji CD še približno 3250 (3200) ur priprav, vaj in prireditev.

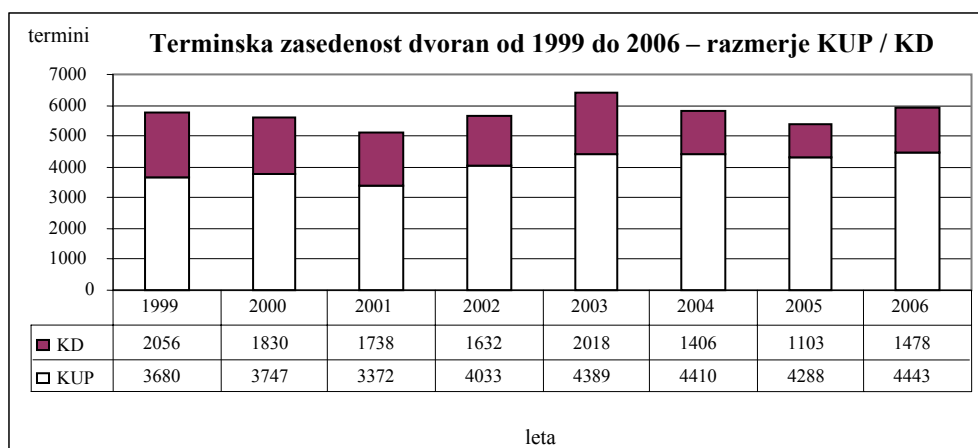
TABELA 10: ŠTEVILO UR PRIPRAV, VAJ IN PRIREDITEV, LOČENO ZA JAVNO SLUŽBO IN DEJAVNOST NA TRGU OD 1999 NAPREJ

termini KUP, KD in CD v urah od 1999 dalje

leto	KUP	KD	CD	delež KUP v %
1999	18.400	10.280	28.680	64
2000	18.735	9150	27.885	67
2001	16.860	8690	25.550	66
2002	20.165	8160	28.325	71
2003	21.945	10.090	32.035	69
2004	22.050	7030	29.080	76
2005	22.019	5908	27.927	79
2006	22.823	7928	30.751	74

V tabeli 10 je število ur, ko so v dvoranah CD potekale priprave, vaje ali prireditve. Kot je razvidno iz tabele, je bil le leta 2003 izkoristek zmogljivosti dvoran večji kot v letu 2006 (zaradi nadpovprečnega števila mednarodnih projektov). Za leto 2005 je bilo značilno zelo opazno zmanjšanje terminov dejavnosti CD na trgu, ki smo ga že v letu 2006 uspešno občutno presegli s povečanim obsegom kongresno-komercialnih programov v prostorih CD. Za 2020 ur več programov v prostorih CD kot leto prej je lep dosežek, predvsem za zaposlene v kongresno-komercialnem sektorju CD. Obseg kulturno-umetniškega programa je v prostorih CD za 814 ur presegel doseženo raven iz leta 2005.

Lani smo zapisali, da je bilo v letu 2005 skupno število ur programa (priprav, vaj in prireditev) v dvoranah CD v zadnjih 8 letih manjše le v letu 2000. Za leto 2006 lahko zapišemo, da je bilo le v letu 2003 skupno število ur programa v dvoranah CD večje kot v letu 2006, ko smo program uresničili z manjšim številom zaposlenih. K temu dodajamo še, da je v letu 2006 potekala 5-mesečna intenzivna obnova Drugega preddverja in recepcije CD, izvedena pa so bila tudi druga nujna investicijsko vzdrževalna dela v prostorih CD. Kljub prenovitvenim delom v Drugem preddverju smo občutno izboljšali izkoristek dvoranskih zmogljivosti CD glede na prejšnje leto.



Pregled terminske zasedenosti dvoran CD od leta 1999 naprej kaže na rekordno zasedenost v letu 2003 ter upad v letih 2004 in 2005. Leta 2006 se je trend odločno obrnil spet navzgor. Terminsko razmerje (neponderiranih terminov) med javno službo (KUP) in dejavnostjo na trgu (KD) naj bi bilo čim bližje zapisanemu v strategiji CD: 70 % KUP, 30 % KD. Po razmerju 76 % KUP in 24 % KD v letu 2004 ter razmerju 80 % KUP in 20 % KD v letu 2005 je doseženo razmerje terminov v letu 2006: 75 % KUP, 25 % KD, tako kot je bilo načrtovano v programu in finančnem načrtu CD za leto 2006.

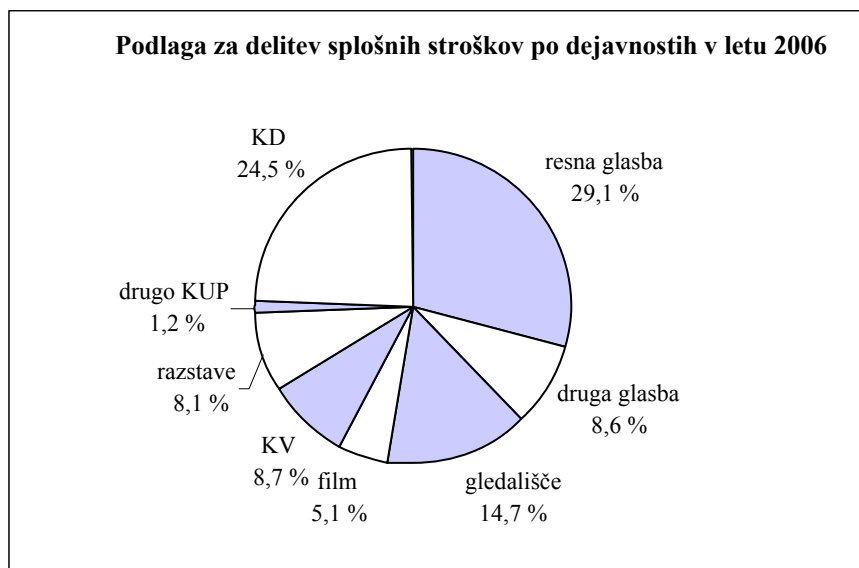
1. 7. 4 MERILA ZA DELITEV SPLOŠNIH STROŠKOV IN AMORTIZACIJE

Podlaga za delitev splošnih stroškov CD na posamezne prireditve je analiza dejanske zasedenosti dvoran oziroma ponderirana struktura uresničenih terminov v letu 2006. Merila smo oblikovali leta 1994, ko smo izmerili razmerja stroškov med dvoranami in stroške za različne vrste prireditev. Za ugotavljanje razmerja med javno službo in dejavnostjo na trgu, termine v dvoranah CD, ki so različne po velikosti in tehnični opremljenosti, ponderiramo in jih s tem naredimo primerljive. Ponderji oziroma uteži, s katerimi se preračunajo termini v različnih dvoranah na primerljive osnove, so določeni na podlagi izmerjenih stroškov v posameznih dvoranah pri izvajanju različnih prireditev. Ponderirana zasedenost dvoran (ponderirani termini) je osnova za delitev splošnih stroškov, kot so ogrevanje, električna, čiščenje ... na posamezne prireditve oziroma med javno službo in dejavnost na trgu CD.

Glede na obseg opravljenega dela zaposlenih za javno službo in dejavnost na trgu se stroški dela delavcev CD za leto 2006 razdelijo v razmerju: 74 % na javno službo, 26 % na dejavnost CD na trgu.

Metodologija za razdelitev stroškov amortizacije CD na javno službo in dejavnost na trgu je bila sprejeta na seji Sveta CD v letu 2006. Ključ za delitev amortizacije je v osnovi enak kot za delitev splošnih stroškov: glede na razmerje ponderiranih terminov v dvoranah se splošna amortizacija deli na javno službo in dejavnost na trgu. Ob upoštevanju ključa se deli obračunana amortizacija za leto 2006: **82,36 % na javno službo, 17,64 % na dejavnost CD na trgu.**

Za leto 2006 (2005) so izračunani deleži za razdelitev splošnih stroškov, povezanih z zasedenostjo dvoran, naslednji: 75,5 % (80,2 %) splošnih stroškov je zajetih v ceno storitev kulturno-umetniškega programa, 24,5 % (19,8 %) pa v ceno kongresov in drugih prireditev dejavnosti na trgu. Podlaga za delitev splošnih stroškov po dejavnostih KUP je razvidna iz naslednje slike.



S temi merili smo dobili realne podlage za izračun »ekonomske« cene oz. vrednosti programov, dejavnosti in posameznih prireditev. Ob tem se postavlja vprašanje, kako je mogoče, da predpisi za javni sektor omogočajo uporabo ključev za razdelitev splošnih stroškov med javno službo in dejavnostjo na trgu, ki ne omogočajo realnih izračunov cen storitev. Izračunani stroški posameznega termina so v CD podlaga za oblikovanje cenikov storitev za naslednje leto, dokaj natančno pa smo izračunali tudi vrednosti programov za prejšnje leto. Izračune po dejavnostih javne službe navajamo v nadaljevanju poročila na straneh 28 do 30.

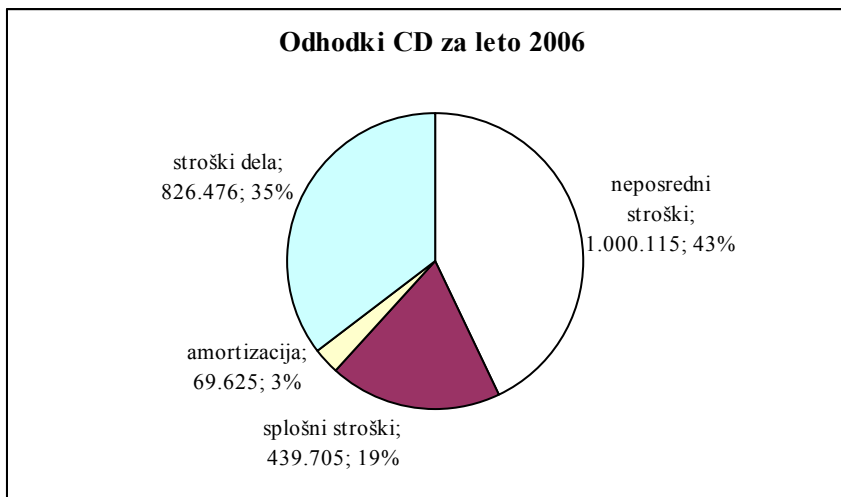
1. 8 FINANČNO POSLOVANJE, PRIMERJAVE Z NAČRTOVANIM ZA 2006 IN URESNIČENIM V LETU 2005

1. 8. 1 ODHODKI IN PRIHODKI IZ IZKAZOV PRIHODKOV IN ODHODKOV PO DEJAVNOSTIH

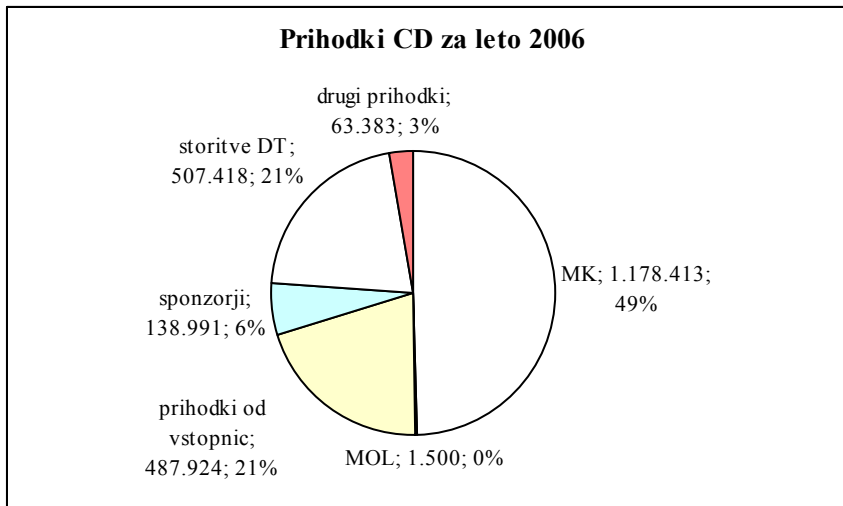
TABELA 11: ODHODKI IN PRIHODKI CD ZA LETO 2006

odhodki in prihodki po vrstah	real. 05	FN 06	real. 06	real. 06/ FN 06
neposredni stroški	1.043.508	976.668	1.000.115	102
splošni stroški	419.777	405.873	439.705	108
amortizacija	69.563	55.753	69.625	125
stroški dela	817.055	830.009	826.476	100
SKUPAJ ODHODKI	2.349.903	2.268.303	2.335.921	103
MK	1.149.999	1.146.317	1.178.413	103
MOL		3.000	1.500	50
prihodki od vstopnic	578.877	498.386	487.924	98
sponzorji, donatorji	137.001	124.420	138.991	112
opravljene storitve dejavnosti na trgu	413.481	463.839	507.418	109
drugi prihodki	71.334	47.341	63.383	134
SKUPAJ PRIHODKI	2.350.692	2.283.303	2.377.629	104

Poslovanje je bilo v letu 2006 finančno uspešno, odhodki v višini 2.335.920.664 tolarjev so za 3 % večji od načrtovanih, prihodki v višini 2.377.628.412 SIT so za 4 % večji od načrtovanih, ustvarjen je presežek prihodkov nad odhodki iz dejavnosti javne službe in iz dejavnosti CD na trgu v skupni višini 41.707.751 tolarjev, ki ga bomo v letu 2007 porabili za dokončanje investicije KCD in za nakup opreme.



Med dohodki je največji delež neposrednih stroškov v višini 1.000.114.875 tolarjev (43 % odhodkov), stroški dela (plače zaposlenih, drugi osebni prejemki, regres, pripsevki, davek na plače, premije za DPZ) predstavljajo 35 % vseh odhodkov v višini 826.475.259 tolarjev, 19 % ali 439.705.143 tolarjev so splošni stroški, ki so večji od načrtovanih zaradi večjega obsega uresničenega programa (števila ur priprav, vaj in prireditev) v prostorih CD. Amortizacijo smo v skladu z metodologijo obračunali v višini 69.625.388 tolarjev v sklopu dejavnosti na trgu. Je nekoliko večja od načrtovane zaradi obsega dejavnosti na trgu v prostorih CD, ki presega načrtovanega.

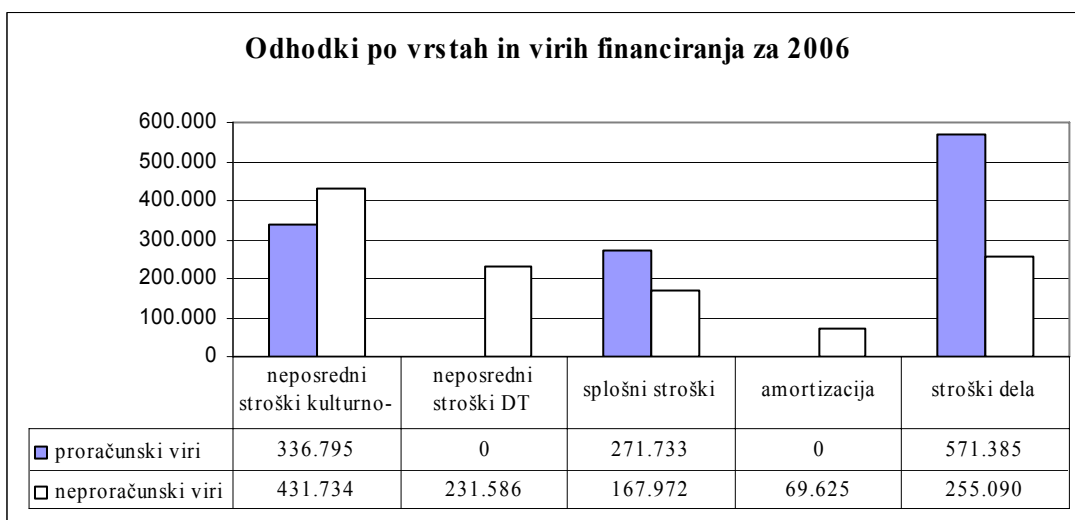


Ministrstvo za kulturo je zagotovilo 49 % prihodkov v višini 1.178.413.974 tolarjev, za storitve dejavnosti na trgu smo zaračunali 507.418.000 tolarjev ali 21 % prihodkov, 487.924.714 tolarjev ali 21 % vseh prihodkov smo zaslužili s prodajo vstopnic za prireditve javne službe in kulturne prireditve z vstopnino, ki ne sodijo v javno službo. Pokrovitelji in donatorji so za programe javne službe in dejavnosti na trgu zagotovili sredstva v višini 138.991.000 tolarjev ali 6 %, 3 % so drugi prihodki (od storitev javne službe, MOL, od obresti ...).

TABELA 12: ODHODKI PO VIRIH FINANCIRANJA

v 000 SIT

Vrste odhodkov / po virih financiranja	MIK	MOL	neproračunski prihodki	skupaj viri financiranja	delež MK v %
neposredni stroški kulturno-umetniški program	335.295	1.500	431.733	768.528	43,6
neposredni stroški dejavnosti na trgu			231.586	231.586	
splošni stroški	271.733		167.972	439.705	61,8
Amortizacija			69.625		
stroški dela	571.385		255.090	826.475	69,1
SKUPAJ ODHODKI	1.178.413	1.500	1.156.006	2.335.919	50,4
struktura virov financiranja v %	50,4	0,1	49,5	100,0	



V letu 2006 je bilo 50 % vseh prihodkov CD iz proračuna, zagotovilo jih je Ministrstvo za kulturo. 50 % je bilo nejavnih prihodkov in prihodkov dejavnosti na trgu. MK ja zagotovilo 44 % sredstev za neposredne stroške KUP, 62 % sredstev za splošne stroške in 69 % sredstev za stroške dela. Razmerja med proračunskimi in neproračunskimi viri financiranja po vrstah odhodkov so razvidna tudi iz slike na prejšnji strani.

V naslednji tabeli je pregled razmerja proračunskih in neproračunskih prihodkov CD. Pri izračunu razmerja so upoštevani vsi prilivi, ki jih MK letno zagotovi CD, tudi sredstva za investicije, ki so bila prav v letu 2006 daleč največja doslej. MK je zagotovilo 455.000.000 tolarjev za projekt celovite prenove drugega preddverja, predprostora Galerije in VSD ter Kluba CD, v letu 2007 pa bo za zaključek tega projekta zagotovilo 160.000.000 tolarjev. Brez teh izjemnih sredstev za investicijo bi, z izjemo leta 2003, ki je bilo izrazito »kongresno« leto, CD ponovno lovil razmerje, ki je blizu 50 : 50.

TABELA 13: RAZMERJE MED PRORAČUNSKIMI IN NEPRORAČUNSKIMI PRIHODKI

prihodki	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
proračunski prihodki	57	52	48	46	51	50	49	51	43	50	52	57
neproračunski prihodki	43	48	52	54	49	50	51	49	57	50	48	43

1. 8. 2 USPEŠNOST POSLOVANJA KULTURNO-UMETNIŠKEGA PROGRAMA / javne službe

TABELA 14: ODHODKI IN PRIHODKI JAVNE SLUŽBE ZA LETO 2006

odhodki in prihodki po vrstah	real. 05	FN 06	real. 06	real. 06/ FN	struktura JS
neposredni stroški KUP	832.381	759.603	768.529	101	44
splošni stroški KUP	342.917	316.735	339.167	107	20
stroški dela KUP	620.689	632.126	614.721	97	36
amortizacija KUP	46.008				
SKUPAJ ODHODKI KUP / JAVNA SLUŽBA	1.841.995	1.708.464	1.722.417	101	100
- MK za neposredne stroške	321.130	313.296	335.295	107	19
- MK za splošne stroške	262.914	264.465	271.733	103	15
- MK za stroške dela	565.955	568.556	571.385	100	32
Skupaj MK (brez sredstev za investicije)	1.149.999	1.146.317	1.178.413	103	67
MOL za projekte		3.000	1.500	50	0
prihodki od prodanih vstopnic	526.193	458.386	446.885	97	25
Skupaj sponzorji, donatorji KUP	95.191	68.420	68.500	100	4
drugi prihodki KUP	71.334	47.341	63.383	134	4
SKUPAJ PRIHODKI JAVNA SLUŽBA	1.842.717	1.723.464	1.758.681	102	100

Celotni prihodek kulturno-umetniškega programa (KUP) znaša 1.758.680.642 tolarjev, ustvarjen je presežek prihodkov nad odhodki v višini 36.264.085 tolarjev. Za sofinanciranje odhodkov kulturno-umetniškega programa je MK v letu 2006 zagotovilo 1.178.413 tolarjev ali 67 odstotkov prihodkov javne službe. 33 odstotkov sredstev javne službe smo zaslužili z nejavnimi prihodki.

Med nejavnimi prihodki predstavljajo prihodki od prodanih vstopnic 446.885.325 tolarjev oz. 25 odstotkov vseh prihodkov javne službe. Prihodki od prodanih vstopnic so za 11 milijonov tolarjev manjši od načrtovanih, ker smo termine za 8 načrtovanih predstav v Gallusovi dvorani v sklopu gledališkega programa po dogovoru na MK odstopili SNG Opera in balet Ljubljana za vaje in izvedbo Hrestača. Tako so bile uresničene v GD štiri predstave manj kot je bilo prvotno načrtovano, to pa pomeni vsaj za 20 milijonov manjši uresničen prihodek od vstopnic.

Pokrovitelji in donatorji so zagotovili 4 odstotke sredstev za javno službo, to je 68.500.049 tolarjev, z drugimi prihodki (posredovanje prireditve, distribucija filmov ...) smo zaslužili 63.383 tisoč tolarjev ali 4 odstotke prihodkov javne službe.

Odhodki javne službe - kulturno-umetniškega programa (brez sredstev, ki sta jih ustanovitelja MK in Iskra d.d. zagotovila za investicije in nakup opreme) so v letu 2006 dosegli 1.722.416.558 tolarjev.

768.528.534 tolarjev ali 32 % odhodkov javne službe predstavljajo neposredni (programski) stroški. Uresničeni le za 2 % odstopajo od načrtovanih. Zanje je MK zagotovilo 335.295.238 tolarjev, to je 44 odstotkov sredstev. 56 % sredstev, to je 433.233.296 tolarjev smo ustvarili z nejavnimi prihodki. Tudi splošnih stroškov javne službe v višini 339.167.331 tolarjev v celoti ne zagotavlja MK. V letu 2006 je s sredstvi v višini 271.733.309 tolarjev plačalo 80 % splošnih stroškov javne službe, 20 % ali 67.434.022 tolarjev smo zagotovili iz nejavnih prihodkov (od prodaje vstopnic in drugih) javne službe.

Stroški dela, obračunani za javno službo v letu 2006 so 614.720.691 tolarjev. MK je zagotovilo 93 % sredstev v višini 571.385.427 tolarjev, iz nejavnih prihodkov javne službe smo zagotovili 43.335.264 tolarjev ali 7 %.

1. 8. 2. 2 PRODAJA VSTOPNIC ZA PRIREDITVE KULTURNO-UMETNIŠKEGA PROGRAMA *podatki v oklepajih so za leto 2005*

Pomemben delež prihodkov javne službe predstavljajo prihodki od prodanih vstopnic. Z izračunom količnika D, med številom prodanih vstopnic in številom vstopnic v prodaji, se ugotavlja kazalec, ki pokaže izkoristek zmogljivosti dvorane glede na število sedežev.

$$D = (\text{število prodanih vstopnic} / \text{število vstopnic v prodaji}) * 100$$

Zmnožek števila prodanih vstopnic in cen vstopnic je prihodek od prodanih vstopnic, s katerim v CD sofinanciramo predvsem neposredne stroške programa in del splošnih stroškov in stroškov dela. Podatke o prodaji vstopnic ter doseženih prihodkih primerjamo z načrtovanimi in s predhodnim obdobjem, ugotavljamo odmike in v primeru odklona ukrepamo.

Ministrstvo za kulturo števila prodanih vstopnic (pri prireditvah z vstopnino) še ne uporablja v sklopu kazalcev za presojo uspešnosti. Uporablja le podatke o številu obiskov(alcev).

Za prireditve kulturno-umetniškega programa smo prodali 234.707 (250.755) vstopnic ali 61 (62) % vstopnic, ki so bile v prodaji. Načrtovali smo 60 % prodajo vstopnic. V CD smo prodajali vstopnice za 859 (918) prireditve javne službe. 238 prireditve kulturno-umetniškega programa je bilo brez vstopnine. Povprečna cena vstopnice je bila 2.350 (2.303) tolarjev, za vsako prireditve smo prodali povprečno 273 vstopnic, tako kot leto prej. V letu 2006 ni bilo nobene prireditve z izjemno visoko ceno vstopnic, najvišje cene vstopnic so bile za koncerte Zlatega abonmaja, za operne in baletne predstave. V številu in deležih prodanih vstopnic niso upoštevane brezplačne vstopnice, ki so namenjene promociji programa, novinarjem, pokroviteljem, donatorjem, gostom CD iz tujine, izvajalcem in koproducentom po pogodbah in zaposlenim, ki si morajo po službeni dolžnosti ogledati prireditve. Število teh vstopnic ne presega 3 % vstopnic, ki so bile v prodaji. Izjema je filmski festival Liffé, kjer je večje število brezplačnih vstopnic namenjeno akreditiranim novinarjem.

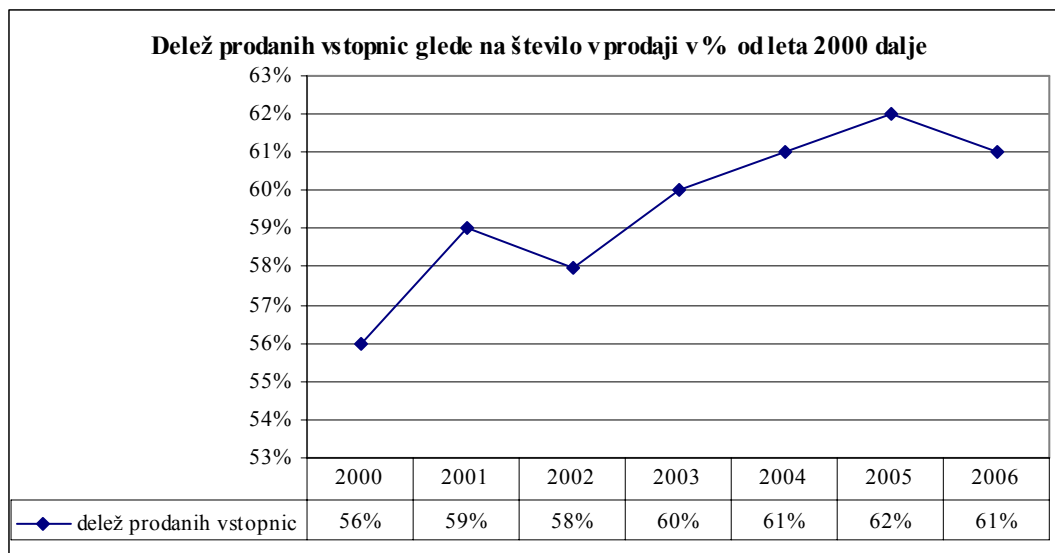
Glasba: 179 (184) prireditve z vstopnino, 136.891 (143.961) prodanih vstopnic ali 73 (75) % prodanih vstopnic (glede na število v prodaji). Povprečna cena vstopnice je bila 3.254 (3.104) tolarjev. Povprečno je bilo prodanih 765 (782) vstopnic na prireditve. Za 2 % se je zmanjšala prodaja vstopnic za prireditve klasične glasbe (v letu 2005 je bila izjemno uspešna prodaja vstopnic za 15 predstav opere Renske nimfe, v letu 2006 se je nekoliko zmanjšala prodaja vstopnic za abonmajske koncerte SF. Na nekoliko manjši količnik D je vplival slab obisk na koncertih projekta Radikal šik, ki so pomenili pomemben vsebinski preboj, z odličnimi ocenami kritikov in strokovne javnosti.

Gledališče: 104 (108) prireditev z vstopnino, 12.362 (22.374, v letu 2004 13.364) prodanih vstopnic ali 45 (64, leto prej 51) % prodanih vstopnic (glede na število v prodaji), kar je precejšnje zmanjšanje v primerjavi s prejšnjimi leti. Povprečna cena vstopnice je bila 1.914 (2.502) tolarjev. Nižje cene vstopnic niso vplivale na povečanje deleža prodanih vstopnic glede na število v prodaji, saj se je ta celo zmanjšal. Povprečno 119 (207, leto prej 110) prodanih vstopnic na prireditev – tudi zaradi manjšega števila prireditev v Gallusovi dvorani kot prejšnje leto.

Film: 433 (466) predstav z vstopnino, 55.675 (56.645) prodanih vstopnic za predstave ali 45 (41) % prodanih vstopnic (glede na število v prodaji). Povprečna cena vstopnice je bila nekoliko višja kot leto prej, 903 (830, leta 2004 744) tolarjev, kljub temu se je obisk povečal za 4 % glede na prejšnje leto. Povprečno 129 (122) prodanih vstopnic na predstavo.

Kulturna vzgoja in humanistika: 143 (160) prireditev z vstopnino, 29.779 (27.775) prodanih vstopnic ali 73 (65) % prodanih vstopnic (glede na število v prodaji), 8 % več kot leto prej. Povprečna cena vstopnice je bila 1.079 (991) tolarjev. Povprečno 208 (174) prodanih vstopnic na prireditev.

Razstave: Imeli smo 5 (5) razstav z vstopnino, prodali smo 5.400 (6.278) vstopnic, povprečna cena vstopnice je bila 490 (460) tolarjev.



V letu 1997 smo v CD prvič presegli 60 % prodanih vstopnic glede na število sedežev v dvoranah za kulturno-umetniški program kot celoto. Prag 60 % pri prodaji vstopnic glede na razpoložljive, je bil ponovno dosežen šele v letu 2003. S tem je bil v letih 2003, 2004, 2005 in 2006 uresničen tudi cilj, določen v Strategiji CD, da je prodanih vsaj 60 % vseh vstopnic, ki so v prodaji. V največji, Gallusovi dvorani CD, je količnik D vsa leta (od leta 1982 dalje) večji od 70 %.

1. 8. 2. 3 CENE STORITEV IN VIRI FINANCIRANJA KULTURNO-UMETNIŠKEGA PROGRAMA PO DEJAVNOSTIH

(na podlagi metodologije za razdelitev splošnih odhodkov CD)

Na podlagi podatkov iz izkaza prihodkov in odhodkov po dejavnostih za leto 2006 in zasedenosti dvoran v letu 2006 smo izračunali cene storitev za posamezne dejavnosti javne službe oziroma vrednosti izvedenih programov. Pri izračunu cen oziroma vrednosti opravljenih storitev smo upoštevali neposredne (programske) stroške (NS) po dejavnostih, ki smo jim prišteli sorazmeren del splošnih stroškov in stroškov dela v skladu z metodologijo za razdelitev splošnih stroškov.

Iz naslednje tabele je razvidna višina neposrednih stroškov KUP po dejavnostih, sredstva MK za neposredne (programske) stroške po dejavnostih, nejavni prihodki (od prodanih vstopnic,

pokroviteljev, drugi), ki smo jih porabili za sofinanciranje neposrednih stroškov, izračunana cena posameznega programa oz. dejavnosti, ki vključuje neposredne stroške, sorazmerni del stroškov dela in splošnih stroškov, delež MK v sofinanciranju neposrednih stroškov, delež nejavnih prihodkov v sofinanciranju neposrednih stroškov, delež MK v ceni posamezne dejavnosti in celotnega KUP.

TABELA 15: PREGLED NEPOSREDNIH STROŠKOV (NS), ODHODKOV IN VIROV FINANCIRANJA PO DEJAVNOSTIH JAVNE SLUŽBE CD

vrednosti v 000 SIT

Dejavnost	neposredni stroški (NS)	MK za NS	nejavni prihodki za NS	skupaj odhodki JS	MK za spl. odhodke JS	nejavni prihodki za spl. odh. JS	skupaj prihodki MK za JS	skupaj nejavni prihodki za JS
klasična glasba	301.902	123.400	178.502	669.148	297.249	69.998	420.649	248.499
druga glasba	174.080	54.000	120.080	282.442	93.721	14.641	147.721	134.721
Glasba	475.982	177.400	298.582	951.590	390.970	84.638	568.370	383.220
gledališče, sodobni ples	104.705	71.000	33.705	290.236	179.575	5.956	250.575	39.661
Film	85.689	18.500	67.189	149.310	60.361	3.260	78.861	70.449
kulturna vzgoja in humanistika	49.442	18.500	30.942	159.429	109.282	705	127.782	31.648
Razstave	29.744	26.928	2.816	133.693	100.838	3.111	127.766	5.927
drugi projekti	22.967	22.967	0	38.159	2.093	13.099	25.060	13.099
Skupaj kulturni program / JS	768.529	335.295	433.234	1.722.417	843.119	110.769	1.178.414	544.003

deleži v %

Dejavnost	MK za NS	nejavni prihodki za NS	MK za odh. JS	nejavni prihodki za odh. JS 06
klasična glasba	41	59	63	37
druga glasba	31	69	52	48
Glasba	37	63	60	40
gledališče, sodobni ples	68	32	86	14
Film	22	78	53	47
kulturna vzgoja in humanistika	37	63	80	20
Razstave	91	9	96	4
drugi projekti	100	0	66	34
Skupaj kulturni program / JS	44	56	68	32

Delež sredstev MK v ceni storitev KUP je bil v lanskem letu večji kot leto prej 68 (62) %. Za kulturno-umetniški program (in sorazmeren del splošnih stroškov in stroškov dela javne službe) je MK zagotovilo 1.179 (1.117) milijonov, z nejavnimi prihodki javne službe smo dodali 580 milijonov, od tega 544 mio za sofinanciranje odhodkov javne službe in presežek prihodkov nad odhodki v višini 36 mio, ki ga bomo porabili v letu 2007 za sofinanciranje investicij in za nakupe opreme. V letu 2006 smo vključili v program več koprodukcijskih predstav, kar pomeni za CD manjše nejavne prihodke. Najvišji delež pri sofinanciranju je MK zagotovilo za razstavno 96 (94) % in za gledališko dejavnost 86 (80) %, najnižjega pa za filmski program in sicer 53 (leto prej 50) %.

1. 8. 2. 4 VREDNOST PROGRAMOV PO DEJAVNOSTIH KUP, VIRI FINANCIRANJA

Glasbeni program: odhodki (neposredni stroški v višini 476 (509) mio in sorazmerni del splošnih stroškov in stroškov dela) znašajo 952 (937) mio. Viri financiranja glasbene dejavnosti: MK 568 (452) mio ali 60 (48) %; prodaja vstopnic, pokrovitelji, darovalci 384 (485) mio ali 40 (52) %. Sprememba

glede na leto 2005 (manjši neposredni stroški in nejavni prihodki, višji splošni stroški) ni posledica slabšega poslovanja, ampak sprememb v strukturi programa – manj gostovanj, več koprodukcijskega sodelovanja: v letu 2006 je bistveno povečan obseg dejavnosti SNG Opera in balet v sklopu glasbenega programa CD, zato so manjši neposredni stroški kot leta 2005 (manj mednarodnih gostovanj), večji splošni stroški - zaradi večjega števila terminov SNG, RTV, SF v Gallusovi dvorani, manjši prihodki od vstopnic kot leto prej (CD pripada le del prihodkov od vstopnic za koprodukcijske projekte).

Gledališki program: odhodki (neposredni stroški v višini 105 (133) mio ter sorazmerni del splošnih stroškov in stroškov dela) znašajo 290 (365) mio. Zaradi dodatnih terminov in programa SNG Opera in balet Lj. v glasbenem programu CD smo zmanjšali obseg terminov za gledališki program, načrtovan za Gallusovo dvorano CD, zato so manjši neposredni stroški, splošni stroški in prihodki od prodanih vstopnic gledališkega programa glede na leto 2005. V letu 2005 je v gledališkem programu konec decembra gostoval v GD cirkus Eloize, v letu 2006 pa smo namesto prvotno načrtovanega gostovanja "Tango For Ever" zagotovili decembrske termine SNG Opera in balet Lj. za balet Hrestač. Viri financiranja gledališke dejavnosti: MK 250 (292) mio ali 86 (80) %; prodaja vstopnic, pokrovitelji, darovalci 40 (73) mio ali 14 (20) %.

Filmski program: odhodki (neposredni stroški v višini 86 (77) mio ter sorazmerni del splošnih stroškov in stroškov dela) znašajo 149 (148) mio. Viri financiranja filmskega programa: MK 79 (74) mio ali 53 (50) %; prodaja vstopnic, distribucija, pokrovitelji, darovalci 70 (74) mio ali 47 (50) %.

Kulturno-vzgojni in humanistični program: odhodki (neposredni stroški v višini 49 (48) mio ter sorazmerni del splošnih stroškov in stroškov dela) znašajo 159 (150) mio. Viri financiranja kulturno-vzgojnega programa: MK 128 (115) mio ali 80 (77) %; prodaja vstopnic, pokrovitelji, darovalci 31 (35) mio ali 20 (23) %.

Razstavni program: odhodki (neposredni stroški v višini 30 (36) mio ter sorazmerni del splošnih stroškov in stroškov dela) znašajo 134 (153) mio. Viri financiranja programa razstav: MK 128 (143) mio ali 96 (94) %; prodaja vstopnic, pokrovitelji, darovalci 4 (6) % oziroma 6 (10) mio.

Prešernova proslava, spremne prireditve, posredovanje prireditvev, Švedski projekt: odhodki (neposredni stroški v višini 23 (29) mio ter sorazmerni del splošnih stroškov in stroškov dela) znašajo 38 (43) mio. Viri financiranja: MK 25 (41) mio ali 66 (97) %; drugi prihodki 34 (3) % oziroma 13 (1,4) mio.

1. 8. 2. 5 KAZALCI USPEŠNOSTI POSLOVANJA JAVNE SLUŽBE

V javnem zavodu s področja kulture je zelo težko ocenjevati uspešnost poslovanja. Kako učinkovito meriti gospodarnost, učinkovitost in uspešnost pri upravljanju s sredstvi javnih financ in pri izvajanju javne službe s tega področja? Kaj so ključna merila uspešnosti v javnih zavodih s področja kulture?

Uspešnost = uresničeno / načrtovano = uresničeno / cilj

MK navaja med merili uspešnosti poslovanja na področju kulturno umetniške dejavnosti:
 število premier oziroma različnih prireditev,
 število ponovitev,
 število obiskovalcev, obiskov,
 število prodanih vstopnic,
 izkoriščenost javne kulturne infrastrukture.

Našteta in še nekatera druga merila uspešnosti in učinkovitosti poslovanja (primerjave uresničenega z načrtovanim in s prejšnjim letom) so razvidna iz točk 1.7 in 1.8.2.2 Poslovnega poročila, v nadaljevanju smo izračunali še nekaj kazalcev, ki kažejo uspešnost finančnega poslovanja.

TABELA 16: KAZALCI USPEŠNOSTI POSLOVANJA

kazalci	količniki med:	cilji ³	vsi kazalci v %	
			2005	2006
K1	prihodki MK za za neposredne stroške (NS) / NS JS	45	39	44
K2	nejavni prihodki, ki so vir financiranja NS / NS JS	55	61	56
K3	nejavni prihodki JS / vsi odhodki JS	30	38	32
K4	prihodki MK / odhodki JS	70	62	68
K5	nejavni prihodki JS / prihodki JS	30	35	33
K6	prihodki MK / prihodki JS	70	66	67
K7	neposredni stroški JS / odhodki JS	45	46	45
K8	splošni stroški in stroški dela / odhodki JS	55	54	55
K9	prihodki sponzorjev, donatorjev / prihodki JS	3	5	4
K10	prihodki od prodanih vstopnic / vsi prihodki JS	23	25	25
K11	drugi prihodki JS / vsi prihodki JS	4	4	4
K12	število prodanih vstopnic / število vstopnic v prodaji	60	62	61
K13	odhodki DT / odhodki CD	25	22	26
K14	prihodki DT / prihodki CD	25	22	26
K15	odhodki JS / odhodki CD	75	78	74
K16	prihodki JS / prihodki CD	75	78	74

V tabeli 16 so izračunani kazalci, s katerimi ocenjujemo uspešnost poslovanja kulturno-umetniškega programa CD oz. javne službe in s tem tudi CD kot celote. V Poslovnem poročilu za leto 2006 smo zapisali, da moramo v letu 2006 v soglasju z ustanoviteljem končno določiti, kaj je »normalen« obseg in struktura programa javne službe in obseg in struktura virov financiranja »normalnega« obsega javne službe. To se žal še ni zgodilo, menimo pa, da so izračunani kazalci dobra osnova za dogovore o obsegu, strukturi in virih financiranja »normalnega« obsega kulturno-umetniškega programa, ki ga sofinancira Ministrstvo za kulturo iz javnih sredstev. Glede na zastavljene cilje, ki so bili določeni kot izhodišče za pripravo Strategije CD za obdobje 2003 do 2007, ocenjujemo tudi po doseženih kazalcih, poslovanje CD v letu 2006 kot uspešno.

1. 8. 3 USPEŠNOST POSLOVANJA KONGRESNO-KOMERCIJALNE DEJAVNOSTI CD

TABELA 17: ODHODKI IN PRIHODKI DEJAVNOSTI NA TRGU

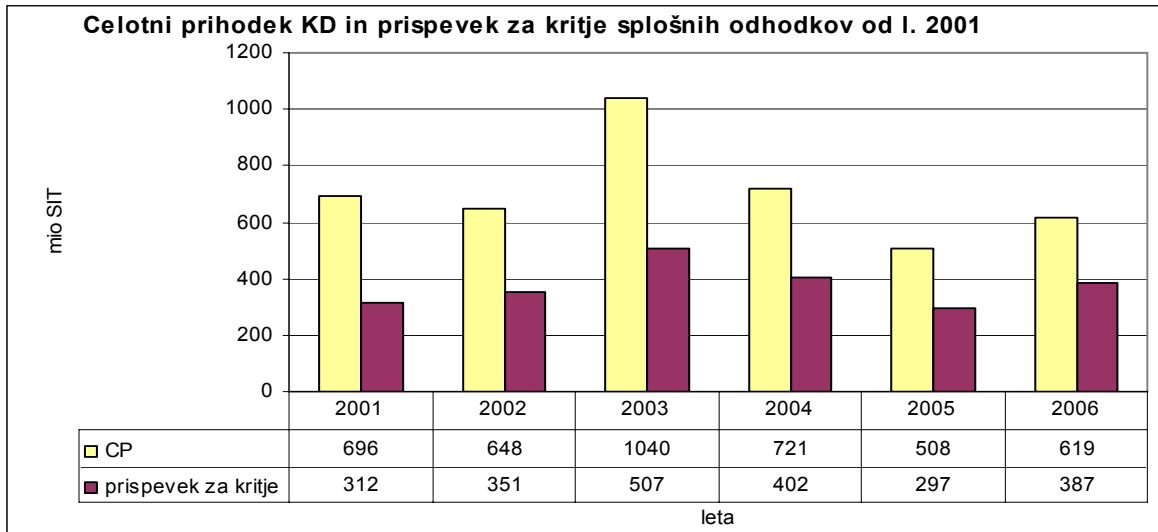
odhodki in prihodki po vrstah	real. 05	FN 06	real. 06	real. 06/ FN
neposredni stroški KD	211.127	217.065	231.586	107
splošni stroški KD	76.860	89.138	100.538	113
stroški dela KD	196.366	197.883	211.755	107
amortizacija	23.555	55.753	69.625	125
SKUPAJ ODHODKI KD	507.908	559.839	613.504	110
prihodki od vstopnic KD	52.684	40.000	41.039	103
prihodki od sponzorjev	41.810	56.000	70.491	126
prihodki od storitev na trgu	413.481	463.839	507.418	109
SKUPAJ PRIHODKI DEJAVNOSTI CD NA TRGU	507.975	559.839	618.948	111

Celotni prihodek dejavnosti na trgu je uresničen v višini 618.947.772,89 tolarjev, kar je za 59 milijonov več kot je bilo načrtovano (v letu 2005 je bilo uresničeno 264 milijonov manj kot je bilo načrtovano s programom in finančnim načrtom CD za leto 2005). V enem letu so se finančni rezultati dejavnosti na trgu bistveno izboljšali v primerjavi z načrtovanimi (prihodek je za 59 milijonov večji od načrtovanega) in v primerjavi z letom 2005 (prihodek v letu 2006 presega uresničenega v letu 2005 za 111 milijonov).

³ S cilji so mišljene ciljne vrednosti kazalcev, določene v Strategiji ali s Programom in finančnim načrtom.

Še bolj kot višina celotnega prihodka iz opravljanja dejavnosti CD na trgu je pomemben prispevek za kritje splošnih stroškov, stroškov dela in amortizacije, ki ga predstavlja razlika med prihodki dejavnosti na trgu in neposrednimi stroški te dejavnosti. Tudi prispevek za kritje splošnih odhodkov CD, uresničen v višini 387.361.433 tolarje presega načrtovanega za 45 milijonov (v letu 2005 je močno zaostal za pričakovanim, saj je bil načrtovan v višini 410 milijonov, uresničen pa v višini zgolj 297 milijonov).

Iz naslednje slike je razvidna višina celotnega prihodka dejavnosti na trgu in prispevka za kritje, uresničena v zadnjih petih letih.



Ob omejenih, »preostalih« prostih zmogljivostih dvoran in opreme v CD (ki niso zasedene z glavno, kulturno dejavnostjo), kongresno-komercialni sektor ob zelo hudi konkurenci in visokih stroških poslovanja (tudi zaradi negativnega učinka DDV) ne more uresničiti finančnih rezultatov, kot jih je dosegel v letu 2003. Za uresničitev še večjega prispevka za kritje splošnih stroškov (od uresničenega v letu 2006), bi morali kongresno-komercialni dejavnosti zagotoviti termine v dvoranah glede na zahteve potencialnih strank, vendar to ni vedno mogoče.

1. 8. 4 DENARNI TOK V LETU 2006

Po izkazu denarnega toka so prilivi dosegli 2.875.468.089 tolarjev, od tega 2.258.412.217 tolarjev za javno službo, 617.055.871 tolarjev pa za dejavnost CD na trgu. Po stanju na dan 31. decembra smo imeli evidentiran presežek prilivov nad odlivi v višini 177.922 tisoč tolarjev.

Od uvedbe finančnega načrtovanja po načelu denarnega toka smo večkrat pisno predlagali kulturnemu in finančnemu ministrstvu, naj presodita ustreznost in smiselnost finančnega načrtovanja in analiz po načelu denarnega toka, to je vseh vplačil in izplačil od 1. 1. do 31. 12 za CD, ki opravlja velik del dejavnosti na trgu in ima sorazmerno velik delež nejavnih prihodkov v prihodkih javne službe in v celotnem prihodu.

Denarni tok ne odraža ovrednotenja poslovanja določenega leta, na podlagi denarnega toka ni mogoče izračunavati vrednosti načrtovanih in izvedenih programov, na podlagi finančnih načrtov po denarnem toku ni mogoča finančna evalvacija, obračun posameznega projekta, zvrsti, dejavnosti, programa. .

Denarni tok leta 2006 vključuje del prihodkov in odhodkov za leto 2005 ter del prihodkov in odhodkov za leto 2007 in naslednja leta (večletni projekti). Za kulturno-umetniški program odlive za nekatere prireditve v letu 2005 po pogodbah in za prireditve v prvem kvartalu 2007, med prihodki pa predvsem plačila za abonmaje (Zlati, Srebrni, Aida, jazz, otroški, Glasbe sveta. ...) in prodajo vstopnic za prireditve v prvih mesecih leta 2007. Za dejavnost na trgu vključuje prihodke oziroma plačila za

leto 2005, nekaj predplačil za leto 2006 in prilive in odlive, povezane s pridobivanjem in izvedbo kongresov predvsem v letih 2006 in 2007. Na dan 31. 12. so finančno nezaključene investicije. Glede na dejavnost CD bi bil realnejši pokazatelj poslovanja denarni tok od 1. 9. do 31. 8.

TABELA 18: PRIHODKI IN ODHODKI PO NAČELU DENARNEGA TOKA

FINANČNO POROČILO ZA LETO 2006 / ZA MK				
Prihodki in odhodki določenih uporabnikov po načelu denarnega toka v tisoč SIT				
AOP		FN 2006	realizacija 2006	indeks realizacije
401	I. SKUPAJ PRIHODKI (1.+ 2.)	2.761.264	2.875.468	104
402	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	2.201.424	2.258.412	103
403	A. PRIHODKI IZ SREDSTEV JAVNIH FINANC	1.609.517	1.640.114	102
404	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna	1.606.517	1.638.614	102
	1. MINISTRSTVO ZA KULTURO			
	1.1. Sredstva za plače zaposlenih (bruto plače in dodatki, drugi osebni prejemki, prispevki delodajalca, premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, davke na izplačane plače)	568.556	571.385	100
	1.2. Sredstva za izdatke za blago in storitve	577.761	607.029	105
	1.3. Sredstva za nakup opreme in investicijsko vzdrževanje	460.200	460.200	100
	Skupaj 1.	1.606.517	1.638.614	102
407	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov	3.000	1.500	50
420	B. DRUGI PRIHODKI ZA IZVAJANJE DEJAVNOSTI JAVNE SLUŽBE	591.907	618.298	104
421	1. Prihodki od prodaje blaga in storitev iz naslova izvajanja javne službe:	583.907	580.475	99
	* od prodanih vstopnic, vstopnin	458.386	481.643	105
	* sredstva sponzorjev	60.420	36.283	60
	* gledališka gostovanja doma in v tujini	47.341	39.643	84
	* Iskra za investicije	17.760	22.906	129
422	2. Prejete obresti		9.775	
	6. Prejete donacije:	8.000	22.784	285
426	* domače	6.000	17.640	294
427	* tuje	2.000	5.144	257
431	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	559.840	617.056	110
432	1. Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu (navedite):	541.840	610.276	113
	opravljene storitve na trgu	485.840	484.568	100
	prodaja vstopnic	40.000	44.120	110
	donacije	16.000	1.453	9
	sponzorji		80.135	
433	2. Prejete obresti	8.000	3.346	42
434	3. Prihodki od najemnin, zakupnin, drugi prihodki od premoženja	10.000		

AOP		FN 2006	realizacija 2006	indeks realizacije
436	5. Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz javne službe		3.434	
437	II. SKUPAJ ODHODKI (1. + 2.)	2.761.264	2.697.546	98
438	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	2.257.177	2.196.532	97
	A. in B. PLAČE, PRISPEVKI DELODAJALCA IN DRUGI IZDATKI ZAPOSLENIM, DAVEK NA IZPLAČANE PLAČE	632.126	615.173	97
	1. ZAPOSLENI, KI JIH FINANCIRA MINISTRSTVO ZA KULTURO			
	a. Plače in dodatki	401.000	403.411	101
	od tega dodatki za delo v posebnih pogojih - podkonto 400002	35.000	29.500	84
	b. Regres za letni dopust	17.150	20.306	118
	c. Povračila in nadomestila:	33.000	39.246	119
	od tega prevoz na delo - podkonto 400203	15.000	19.600	
	od tega prehrana - podkonto 400202	15.000	19.646	
	d. Sredstva za delovno uspešnost	9.500	7.500	79
	e. Sredstva za nadurno delo	3.370	2.917	87
	g. Drugi izdatki zaposlenim (jubilejne nagrade, odpravnine, solidarnostne pomoči)	3.976	5.448	137
	Skupaj bruto plače (a+d+e+f)	413.870	413.828	100
	Skupaj drugi osebni prejemki (b+c+g)	54.126	65.000	120
	Skupaj prispevki za socialno varnost (vključno s premijami kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja) in davek na izplačane plače (vpišite)	100.560	92.557	92
	od tega premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja - podkonto 401500	11.000	10.112	
	Skupaj 1.	568.556	571.385	100
	2. ZAPOSLENI V JS, KI SO FINANCIRANI IZ DRUGIH VIROV (druga ministrstva, lastni prihodki, javna dela)			
	navedite vir: prihodki od prodanih vstopnic in opravljenih storitev javne službe			
	a. Plače in dodatki	16.000	2.000	13
	b. Regres za letni dopust	1.600		
	c. Povračila in nadomestila	8.500	2.603	31
	d. Sredstva za delovno uspešnost	32.000	33.179	104
	e. Sredstva za nadurno delo	1.330	737	55
	g. Drugi izdatki zaposlenim (jubilejne nagrade, odpravnine, solidarnostne pomoči)	1.200		
	Skupaj bruto plače (a+d+e+f)	49.330	35.916	73
	Skupaj drugi osebni prejemki (b+c+g)	11.300	2.603	23
	Skupaj prispevki za socialno varnost (vključno s premijami kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja) in davek na izplačane plače	2.940	5.269	179
	Skupaj 2.	63.570	43.788	69
453	C. IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	1.076.338	1.040.657	97
	(Priloga C) - brez davka na izplačane plače			

AOP		FN 2006	realizacija 2006	indeks realizacije
	C.1. Splošni stroški delovanja	316.735	290.634	92
	C.2. Programski materialni stroški	759.603	750.023	99
464	D. + E. PLAČILA DOMAČIH IN TUJIH OBRESTI		645	
470	J. INVESTICIJSKI ODHODKI (tudi iz sredstev dejavnosti na trgu)	548.713	540.057	98
481	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	504.087	501.014	99
482	A. in B. PLAČE, PRISPEVKI DELODAJALCA IN DRUGI IZDATKI			
483	ZAPOSLENIM	197.883	210.563	106
484	C. IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE	306.204	290.451	95
	C.1. Pisarniški in splošni material in storitve	100.000	113.490	113
	C.2. Posebni material in storitve	1.500	888	59
	C.3. Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	39.000	43.245	111
	C.4. Prevozniki stroški in storitve	4.500	4.698	104
	C.5. Izdatki za službeno potovanje	3.500	2.102	60
	C.6. Tekoče vzdrževanje	15.000	14.806	99
	C.7. Najemnine in zakupnine	19.000	8.877	47
	C.8. Kazni in odškodnine	2.000	321	16
	C.9. Drugi operativni odhodki	121.704	102.024	84
485	III. / 1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI		177.922	
486	III. / 2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI		-177.922	
560	VIII. ODPLAČILA DOLGA	12.000	12.000	100
570	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE	-12.000	-12.000	100
571	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA	12.000	12.000	100
572	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	-24.000	331.844	-1.383
573	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	24.000	-331.844	-1.383

1. 9 INVESTICIJE, NAKUP OPREME IN INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE

Investicijska dela, nakup opreme in investicijsko vzdrževanje so bili v letu 2006 izjemno obsežni in zahtevni. Večina del je potekala skoraj vzporedno s sprotnim izvajanjem kulturno-umetniškega in kongresnega programa, kar je seveda oviralo izvajanje investicijskih del, saj smo morali zaradi hrupa, ki bi motil prireditve, večkrat prekiniti vse dejavnosti. Strokovni delavci tehničnega sektorja so bili tako prisiljeni neprestano dnevno usklajevati izvajanje in nadziranje vseh del. Tudi na pripravljalni stopnji v prvem polletju leta 2006 smo dejavno in strokovno sodelovali pri pripravi projektne dokumentacije ter pri izvedbi javnih razpisov za oddajo del. Hkrati s prenovo Drugega preddverja smo izvajali tudi druga izredno pomembna investicijsko-vzdrževalna dela v Gallusovi dvorani, v transformatorski postaji in drugih napravah, pomembnih za delovanje celotnega objekta. Tvorno smo sodelovali tudi z izvajalci del, saj smo spremljali in nadzorovali potek vseh del ter iskali rešitve za nepredvidene zaplete, ki so se pojavili med obnovo.

Gallusova dvorana

Odrska tehnika

Zaradi programske zasedenosti dvorane smo načrt posodabljanja odrske tehnike časovno spremenili. Tako smo izvedli celovito posodobitev strojne in programske opreme za upravljanje pogonov odrskih platform glavnega odra in orkestrske jame, druga dela pa smo prestavili v naslednja leta. Posodobitev je izvedlo podjetje Abit ter Rittal. Vrednost del je znašala 3.670.645,74 sit

Scenska razsvetljava

Razvoj opreme za scensko razsvetljava zahteva tudi nenehno posodabljanje in širitev jakotočnih instalacij in regulacijske opreme ter omrežja digitalnih krmilnih signalov in pripadajoče opreme.

Tako smo v letu 2006 dogradili energetska napajanje in razvod za scenska svetiila, ki so nameščena na ravni odra. Dodatno smo razširili omrežje digitalnih krmilnih signalov za krmiljenje sodobnih digitalno krmiljenih reflektorjev. Vsa elektroinštalacijska dela in montažo elektro napajalnih blokov je izvedlo podjetje EMG v vrednosti 2.469.486,40sit, tehnološko opremo pa je dobavilo podjetje ELSIS v vrednosti 3.966.938,90 sit.

Za kakovostno in profesionalno oblikovanje scenske osvetljave smo kupili šest sodobnih digitalno krmiljenih reflektorjev podjetja ROBE v vrednosti 11.748.691,00 sit.

Ozvočenje

Za potrebe kakovostnega koncertnega ozvočenja smo kupili profesionalne mikrofone različnih svetovnih proizvajalcev (Sennheiser, Audiotechnica, Shure, DPA..) v skupni vrednosti 2.145.429,60 sit. Nakup opreme za obdelavo zvoka različnih svetovnih proizvajalcev kot so Denon, M&M. Allen Heath in drugih je znašal v skupni vrednosti 2.086.416,50 sit.

Linhartova dvorana

Zaradi uvajanja sodobne digitalne tehnologije v multimediji smo morali nabaviti ustrezen digitalni projektor za kakovostno projekcijo slikovnih zapisov, ki niso v standardnem filmskem zapisu, ampak v CD, DVD in beta. Kupili smo zelo zmogljiv LCD-projektor s svetilnostjo 12.000 lm proizvajalca SANYO, model PLC-XF46, ter ustrezen širokokotni objektiv za odrske projekcije. Vrednost projektorja je znašala 5.795.028,00 sit.

Funkcionalna oprema za izvedbo programa

Za kakovostno podporo tehnične izvedbe prireditev smo v letu 2006 nabavili vrsto naprav, ki omogočajo boljše in bolj zanesljivo delovanje sistema. Tako smo kupili naprave za brezprekinitveno napajanje (UPS), ki jih je dobavilo podjetje Socomec-Sicon, usmernike, LCD-monitorje, pretvornike signala, video vmesnike in oddajnike za brezžične mikrofone različnih proizvajalcev v skupni vrednosti 2.569.790,8 sit.

Druge investicije

Za potrebe osebnih prevozov naših gostov (izvajalcev programa) smo kupili osebni avto Volkswagen Passat Variant v vrednosti 6.013.000,00 sit.

Investicijsko vzdrževanje

V sklopu posodabljanja ali prenavljanja prostorov smo v letu 2005 začeli obnavljati dvorano M1, ki pa smo jo v celoti obnovili v februarju 2006. Dela so obsegala prenovo same dvorane in tudi dograditev dveh kabin za simultano prevajanje in tehnološko posodobitev multimedijske opreme in ozvočenja. Posodobili smo tudi dvoransko razsvetljava in prezračevanje.

Dvorano M2 smo prav tako tehnološko izpopolnili in dogradili elektroinštalacije, tako da je prostor pridobil dodatne možnosti za izvajanje programov, kot so računalniška učilnica, poslovno ali novinarsko središče ali kot prostor za vodenje večjih in zahtevnejših prireditev. Vse elektroinštalacije je izvedlo podjetje ARBA plus. Skupna vrednost obnove dvoran je znašala 4.163.811,50 sit.

Zaradi dokončne odpovedi oziroma okvare razsmernika varnostne razsvetljave smo ga morali interventno obnoviti. Obnovo je izvedlo podjetje Sitel v vrednosti 3.274.948,00 sit. Prav tako smo zaradi okvare krmilnika kupili novega v vrednosti 866.914,46 sit.. Dotrajane in poškodovane kanalske instalacije smo zamenjali v vrednosti 1.593.424,62 sit.

Drobni inventar - osnovna sredstva

V sklopu nabavljanja opreme in naprav, ki so manjše vrednosti (pod 500 EUR) in jih zato uvrščamo med drobni inventar, smo v letu 2006 priskrbeli naslednje instrumente in naprave:

- pretvornik UGA, TV-monitor, fotoaparatus za dokumentacijo v vrednosti 413.563,90 sit;
- kupili smo tudi orodje za strojno delavnico ter različne transportne vozičke in zaboje za skladiščenje opreme v vrednosti 1.336.137,42 sit;
- na področju ozvočenj smo kupili predvsem posamezne mikrofone, zvočnike in mešalno mizo v skupni vrednosti 469.437,60 sit
- v multimediji smo kupili predvsem DVD-predvajalnike in LCD-monitorje in druge naprave v vrednosti 542.278,66 sit;
- kar zadeva opremljanje prostorov, smo obnovili mize in kabine za simultano prevajanje ter kupili predalnice, mize in stole za garderobe in dvorane v skupni vrednosti 2.177.983,90 sit;
- v informacijski tehnologiji in komunikacijah smo zamenjali dotrajane faks naprave in prenosne telefone v vrednosti 429.835,50 sit.
- nakup druge opreme za potrebe programa je znašal 205.678,50 sit

Strojni in elektroenergetski sistemi

V sklopu prenove drugega preddverja smo zamenjali vodni zbiralnik za gasilni sistem Sprinkler, ki je bil izveden skladno z odločbo inšpekcijskega organa. Zbiralnik je dobavilo podjetje Kovit v vrednosti 6.693.240,00 sit, vgradnjo pa je izvedlo podjetje Dvig v vrednosti 1.381.420,00 sit. Dogradili smo tudi ekspanzijsko posodo, ki jo je dobavilo podjetje Esta v vrednosti 347.202,30 sit

Na področju elektroenergetskih sistemov smo izvedli celovito zamenjavo vakuumskih odklopnikov v transformatorski postaji. Vsa dela je izvedlo podjetje IMP ten v vrednosti 2.841.043,40 sit. V sklopu varnostne razsvetljave objekta smo zamenjali 110V baterijski napajalni blok. Dobavo in montažo je izvedlo podjetje TAB v vrednosti 1.553.101,50 sit

Informacijska tehnologija in komunikacija

Zaradi razvoja računalniške opreme in računalniških programov smo prisiljeni stalno obnavljati računalniško opremo tako na ravni računalniškega omrežja (serverji) v vrednosti 1.392.029,70 sit kakor tudi zamenjevati zastarele osebne računalnike pri uporabnikih v vrednosti 8.884.732,40 sit. Poleg tega smo kupili sodobni digitalni fotokopirni stroj za delo v poslovanju Cankarjevega doma v vrednosti 866.479,80 sit ter računalnike za računalniško učilnico in poslovni oz. tiskovno središče v vrednosti 3.744.721,50 sit. V sklopu prenove preddverja je bil obnovljen tudi protivlomni nadzorni sistem v vrednosti 2.770.575,20 sit. Za nadgradnjo oziroma nakup nekaterih računalniških programov smo namenili 1.627.074,41 sit

Prenova Drugega preddverja, predprostoru Galerije CD in VSD in Kluba CD na osnovi investicijskega programa za leti 2006 in 2007

Zasnova prenove prostorov v CD, ki smo jo idejno pripravili leta 1999, je bila potrjena in sprejeta v letu 2005 ter finančno podprta s strani ministrstva za kulturo. Konec leta 2005 smo dokončno opredelili vse tehnološke rešitve za celotno Drugo preddverje: zagotovili smo dodatne dostope do prostorov ter izboljšali funkcionalnost celotnega prostora, kar smo dosegli tako, da je mogoče s pomičnimi pregradnimi stenami urediti več dvoranskih zmogljivosti.

Prenova tako zagotavlja veliko boljše izkoriščenost prostora glede na različne zvrsti prireditev. Poleg tega smo optimalno zasnovali prezračevanje in razsvetljavo prostorov.

Strokovni področni vodje in tehnične službe CD so sodelovali na stopnji projektiranja in tako pripomogli k izboljšanju celotnega projekta prenove, pri čemer so upoštevali vse dosedanje izkušnje pri urejanju dvoran. Poseben poudarek je bil na gospodarni rabi energije z namenom zmanjševanja obratovalnih in vzdrževalnih stroškov.

Na podlagi pridobljene projektne dokumentacije smo v aprilu objavili javne razpise za oddajo del po sklopih, ki smo jih v maju uspešno zaključili. Pomembnejši izvajalci gradbeno-obrtniških, strojnih in elektroinstalacijskih del so bili: Gradis, SCT, Marmor Hotavljje, Fortra, Kovinotehna MKI, Arba plus.

Pred začetkom prenove Drugega preddverja smo v tehničnem sektorju pripravili gradbišče, tako da smo sami odstranili vse stropne in stenske obloge ter izvedli vsa demontaža dela na sedanjih elektroinstalacijah in klimatizaciji. V Drugem preddverju namreč potekajo vse pomembne elektroenergetske ter tudi avdio-video in TV-napeljave. Dela, za katera so delavci oddelka elektroenergetike prispevali 980 delovnih ur, so potekala od junija do septembra. Delavci strojnega oddelka so na področju strojnih instalacij opravili 750 delovnih ur, za odstranitev stropnih in stenskih oblog pa je oddelek scenske priprave opravil 350 delovnih ur. Cankarjev dom je tudi sam uredil požarno stražo, ki je požarni nadzor opravila v 300 delovnih urah.

Vsa dela so potekala skladno s projektno dokumentacijo, odstopanja so nastala predvsem pri dodatnem prestavljanju sedanjih strojnih instalacij, ki jih v samem projektu ni bilo mogoče zajeti ali pa so bile med gradbenimi rušitvenimi deli tako poškodovane, da jih je bilo treba povsem obnoviti.

Tako smo na podlagi videnega stanja cevovodov meteorne vode (zamašene cevi) morali zamenjati vse poškodovane in dotrajane cevi. Enako velja za dušilnike zvoka, ki so bili tako dotrajani, da so se steklena vlakna raznašala v prostor. Vzporedno s prenovo smo izvedli tudi vsa druga nujna in predvidena dela, in sicer smo zamenjali cisterne za sistem gašenja SPRINKLER, visokonapetostne odklopnike v transformatorski postaji ter posodobili novi tiristorski in regulacijski usmernik za napajanje krmiljenja v TP.

Na končni stopnji prenove smo montirali tehnološko opremo, ki omogoča kakovostno in večnamensko uporabo prostorov Drugega preddverja. Gre predvsem za opremo za multimedijo (LCD-projektorje, projekcijska platna, digitalne naprave za oblikovanje slike in drugo), opremo za ozvočenje prostorov (mikrofone, ojačevalnike, avdio matrike in sistem brezžičnih mikrofонов) ter opremo za računalniško vozlišče računalniškega omrežja in telekomunikacije.

Preddverje smo opremili tudi s sedežnimi garniturami, konferenčne dvorane pa z novimi stoli za katere smo sredstva zagotovili izven investicijskega programa – s sredstvi dejavnosti CD na trgu.

V letu 2006 smo začeli tudi pripravljati in izdelovati projektno dokumentacijo za pridobitev gradbenega dovoljenja za prenovo Kluba CD, obenem pa smo nakupili opremo za scensko osvetljavo in ozvočenje.

Na MK smo poslali sedem vmesnih poročil z vso dokumentacijo (razpisna dokumentacija, zbiranje ponudb, sklepi o izbiri, naročilnice, pogodbe, računi ...), povezano s prenovo po fazah, vključno s kopijami računov, ki so bili podlaga za zagotavljanje sredstev po delnih obračunih. V Poslovno poročilo vključujemo le Sklepno poročilo o prenovi, ki smo ga po zaključku del, načrtovanih za leto 2006, poslali na MK.

SKLEPNO POROČILO PRENOVE PROSTOROV CANKARJEVEGA DOMA ZA LETO 2006 ZA MINISTRSTVO ZA KULTURO

Številka pogodbe: 3511-06-247714, predmet pogodbe: prenova prostorov CD

V letu 2006 smo izvedli obsežno in celovito prenovo prostorov CD. V v celoti smo prenovili II. preddverje, predprostor Galerije, zgradili novo stopnišče iz prvega v drugo preddverje ter projektno pripravili prenovo Kluba CD. Dela smo izvajali na osnovi Investicijskega programa obnove in posodobitve prostorov CD za obdobje 2006 do 2007, ki ga je obravnaval in potrdil tudi svet CD. Na osnovi investicijskega programa je bila sklenjena pogodba 3511-06-247714 med Ministrstvom za kulturo (MK) in CD, ki je osnova za financiranje investicijskega programa s strani MK. Investicijska vrednost projekta je bila ocenjena na 686.501.365 tolarjev, od tega bo Ministrstvo za kulturo zagotovilo v letih 2006 in 2007 615.000.000 tolarjev, ostala sredstva bosta zagotavljala

soustanoviteljica CD, Iskra d.d. in Cankarjev dom iz nejavnih virov javne službe in iz prihodkov dejavnosti na trgu.

V letu 2006 so bila na osnovi sprejetega programa prenove izvedena dela v skupni obračunski vrednosti 488.303.746,85 tolarjev. Ministrstvo za kulturo je po sklenjenem aneksu k pogodbi zagotovilo v letu 2006 455.000.000 tolarjev. Izplačila MK so potekala v skladu s sklenjeno pogodbo, po predložitvi sedmih zahtevkov, vmesnih poročil in obračunske dokumentacije. Kumulativno obračunov po izdanem sedmem zahtevku so za 2.599.681,37 tolarjev presegle načrtovana sredstva MK v višini 455.000.000 SIT za leto 2006 po pogodbi in aneksu. Po zaključenih obračunih za leto 2006 so bili s strani izvajalcev priznani dobropisi v višini 860.440,35 SIT. Preostali neplačani znesek v višini 1.739.241,02 sit bo plačan iz sredstev MK, načrtovanih za leto 2007, ki znašajo 160.000.000 tolarjev oziroma 667.668,20 evrov.

Časovni potek prenove v letu 2006

Rok za zaključek prenove po investicijskem programu je bil 25.11.2006. Projekti za izvedbo so bili pripravljani spomladi 2006. Razpisi za oddajo del so bili izvedeni v maju in juniju 2006.

Pričetek del je bil 1.7.2006, dela so bila dokončno zaključena 23.11.2006, to je dva dni pred določenim rokom za dokončanje. Takoj po zaključku del so bili prenovljeni prostori predani v uporabo, saj se je čez tri dni v njih odvijal Slovenski knjižni sejem. Tudi v decembru in januarju 2007 so bili prenovljeni prostori drugega preddverja zelo dobro izkoriščeni, s strani izvajalcev in obiskovalcev dobivamo zelo pohvalne ocene, v letu 2007 v prenovljenih prostorih načrtujemo bistveno večje število prireditev in obiskovalcev kot v prostorih pred prenovo.

Primopredajni zapisniki in odprava napak pa prenove po investicijskem programu so bili izvedeni v mesecu decembru 2006.

Stroški prenove prostorov, uresničeni v letu 2006:

Vrednost prenove po investicijskem programu je bila najprej načrtovana za drugo preddverje in predprostor Galerije v višini 412.501.365,00 sit ter za projektno dokumentacijo za Klub CD 15.000.000,00 sit. S sklepom sveta CD 29. 11. 2007 in s sklenjenim aneksom k pogodbi med MK in CD je bila spremenjena dinamika zagotavljanja sredstev s strani MK, zato so bila v letu 2006 izvedena dela v večjem obsegu kot je bilo prvotno načrtovano. Po sprejetem rebalansu investicijskega programa 29. 11. 2006 je znašala načrtovana vrednost del za leto 2006 487.760.000 SIT.

Glavni izvajalci del po izvedenih razpisih:

- projektna dokumentacija: IZTR, Biro ES, Proelit
- gradbeno obrtniška dela : Gradis, SCT, Marmor Hotavlje
- elektroinstalacijska dela: ARBA plus
- strojno instalacijska dela: Kovinotehna MKI
- pomične pregradne stene: FORTRA

Za druga gradbeno obrtniška dela ter nakup opreme smo v skladu s pravilnikom za mala naročila sklenili pogodbe o izvedbi del oziroma dobavi opreme.

Vrednosti del po sklenjenih in uresničenih pogodbah za izvajalce del so razvidne iz dokumentacije, ki smo jo priložili vsakokratnim zahtevkom za financiranje s strani MK (sklenjene pogodbe, zbiranje ponudb, izbira najugodnejšega ponudnika, izdaja naročilnic v skladu s Pravilnikom o naročilih male vrednosti ...).

Za pripravo gradbišča in z aktivnim sodelovanjem pri poteku oz. izvajanju del so strokovni delavci tehničnega sektorja CD opravili na področju izvedbe prenove prostorov veliko strokovnega dela in s tem prihranili vsaj 9.870.155 tolarjev (neto).

- elektroinstalacijskih del	960 ur	po ceni 2800	2.688.000,00
- strojno instalacijska dela	720 ur	po ceni 2800	2.016.000,00
- demontažna dela	350 ur		980.000,00
- požarna straža	300 ur		840.000,00
- elektroinstalacijski nadzor (2%)			1.377.192,00
- strojno instalacijski nadzor (2%)			1.317.000,00
- gradbeni nadzor (0.5%)			651.963,00
Skupaj			9.870.155,00 SIT

Ob prenovi po investicijskem programu so bile izvedene še številne izboljšave in investicijsko vzdrževalna dela na instalacijah, klimatskih napravah, elektro instalacijah in druga dela, ki presegajo načrtovano v investicijskem programu, so pa bila smiselna, saj se bomo s tem izognili dodatnim stroškom in posegom v prenovljene prostore v nekaj naslednjih letih. Finančno ni mogoče v celoti ločiti izvedenih del in obračunov glede na investicijski program ter ostalih posegov in investicijskega vzdrževanja v teh prostorih, ki pa je bilo načrtovano v finančnem načrtu CD za leto 2006 (Načrt investicij, investicijskega vzdrževanja in nakupi opreme za leto 2006). Prav tako so določena dela, ki so bila načrtovana za KCD, obračunana pri izvedbi projekta prenove drugega preddverja in predprostora Galerije.

Ocenjujemo, da bomo vse podražitve in dodatna dela pri izvedbi investicijskega programa ter vzporedno izvedena investicijsko-vzdrževalna dela, ki bodo zaključena v letu 2007, zagotovili iz nejavnih prihodkov javne službe in iz prihodkov dejavnosti CD na trgu, MK pa bo predvidoma za projekt v dveh letih skupaj zagotovilo 615.000.000 tolarjev ali 2.566.350 evrov kot je bilo prvotno načrtovano.

Povzetek obračunov, oddanih s kopijami računov MK, za investicijski program v letu 2006

1.	Predprostor Galerije- VSD in drugo preddverje	
zahtevki	Vrednost z DDV	
MK1	60.666.164,49 SIT	
MK2	46.055.989,40 SIT	
MK3	43.400.562,60 SIT	
MK4	67.399.847,97 SIT	
MK5	42.176.341,76 SIT	
MK6	62.436.107,46 SIT	
MK7	130.013.190,69 SIT	
dobropisi	- 860.440,35 SIT	
Skupaj MK	451.287.764,02 SIT	
CD, Iskra	31.564.505,83 SIT	
SKUPAJ	482.852.269,85 SIT	
2.	Klub CD	
zahtevki	Vrednost z DDV	
MK1	3.198.000,00 SIT	
MK4	408.693,00 SIT	
MK5	914.784,00 SIT	
MK7	930.000,00 SIT	
Skupaj MK	5.451.477,00 SIT	

3.	Povzetek po zahtevkih / delnih obračunih	
	zahtevek	Vrednost z DDV
	MK1	63.864.164,49 SIT
	MK2	46.055.989,40 SIT
	MK3	43.400.562,60 SIT
	MK4	67.808.540,97 SIT
	MK5	43.091.125,76 SIT
	MK6	62.436.107,46 SIT
	MK7 *	130.943.190,69 SIT
	MK dobropisi	- 860.440,35 SIT
	Skupaj MK	456.739.241,02 SIT
	CD, Iskra	31.564.505,83 SIT
	Skupaj:	488.303.746,85 SIT

4.	Viri financiranja investicijskega programa v l. 2006	
	Ministrstvo za kulturo	455.000.000,00 SIT
	Cankarjev dom	13.804.505,83 SIT
	Iskra d.d.	17.760.000,00 SIT

Za investicijsko vzdrževanje in druge nakupe opreme iz uresničnega načrta je MK zagotovilo še 5.200.000 Sit za nakup drobnega inventarja, ostala sredstva za investicijsko vzdrževanje in nakupe opreme smo zagotovili iz prihodkov ustvarjenih na trgu kot je bilo načrtovano.

Skupaj z investicijami v teku, ki so bile začete v letu 2006 in zaključene do konca januarja 2007, je realizirana vrednost investicij in investicijskega vzdrževanja CD za leto 2006 573.889.722 tolarjev, kar je v skladu s sprejetim rebalansom finančnega načrta za leto 2006, od tega je bilo plačano do 31. 12. 2006 540.057.321 tolarjev.

TABELA 19: ODLIVI ZA INVESTICIJE PO SKUPINAH OS V LETU 2006

skupina OS	konto	vrednost v SIT
NAKUP IN OBNOVA POSLOVNIH STAVB	420000	442.312.184
NAKUP AVTOMOBILA	420101	6.013.000
NAKUP OPREME	420200	66.753.317
NAKUP RAČUNALNIKOV IN PROGRAMSKE OPREME	420202	918.830
NAKUP DRUGIH OSNOVNIH SREDSTEV IN DI	420300	9.194.708
INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE,OBNOVE	420500	14.865.283
SKUPAJ ODLIVI (IZPLAČILA) ZA INVESTICIJE		540.057.321

Vir: Izkaz denarnega toka za leto 2006

TABELA 20: VIRI FINACIRANJA INVESTICIJ

	viri za leto 2006	prilivi v letu 2006
Ministrstvo za kulturo	460.199.997	460.199.997
Iskra d.d. (po pogodbi za leto 2006)	17.760.000	22.906.552
prihodki dejavnosti CD na trgu	69.625.388	56.950.772
Skupaj	547.585.385	540.057.321

II KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM

1 GLASBENI PROGRAM

1. 1 RESNA GLASBA IN BALET

1. 1. 1 SIMFONIČNA GLASBA

Redni program Orkestra Slovenske filharmonije

Modri in oranžni abonma I in II

Orkester Slovenske filharmonije je v letu 2006 izvedel 38 načrtovanih koncertov v Gallusovi dvorani, ki so razdeljeni v dva cikla (oranžni in modri) s ponovitvama. V vsak abonma so uvrstili tudi po dva koncerta Zagrebške filharmonije in Simfoničnega orkestra SNG Maribor, s katerimi sodelujejo z izmenjevalnimi koncerti. Med koncerti, ki jih je vodil glavni dirigent orkestra George Pehlivanian, naj poudarim dva februarjska z odličnim solistom violončelistom Gautierjem Capuconom in violinistko Tasmin Little, izvedbo Berliozovega *Te Deuma* ter Holstovih *Planetov*. Odlična sta bila tudi oba junijska koncerta: prvi s solistko Marjano Lipovšek, na katerem smo slišali tudi zelo dobro izvedbo Arničeve skladbe, drugi z violinistom Julianom Rachlinom in nepozabno izvedbo Šostakovičeve *Leningrajske simfonije*. Zanimiv je bil tudi oktobrski koncert, posvečen ameriški glasbeni kulturi, z odlično solistko v Berberjevem violinskem koncertu Anne Akiko Meyers in manj izvajanimi Coplandovimi *Lincolnovimi portreti*. Lepa izkušnja je bilo tudi jesenko gostovanje Heinza Holligerja, ki je dirigiral spored Schumannovih in Schubertovih del; solist je bil pianist Alexander Lonquich.

Orkester pod dirigentsko roko Georgea Pehlivaniana kakovostno napreduje, oblikoval ga je v vedno bolj skladen in odziven ansambel. Žal pa opažamo sicer razmeroma majhen, a neprestan upad števila abonmentov.

Koncerti Simfoničnega orkestra RTV Slovenija

V okviru svojega koncertnega cikla je Simfonični orkester RTV Slovenija v Gallusovi dvorani izvedel načrtovanih 9 abonmajskih koncertov in dodaten koncert v okviru javne službe, ki je bil posvečen 70-letnici dirigenta Marka Muniha. V minulem letu je novi glavni dirigent Simfonikov RTV Slovenija postal En Shao, ki je tudi programsko postavil sezono 2006/07. Kot uspešnejše koncerte sezone je treba izpostaviti marčevski koncert s prav tem dirigentom in solistom Stefanom Milenkovičem ter majski koncert z legendarnim romunskim pianistom Radujem Lupujem. Kot spremljevalni dogodek ljubljanskega filmskega festivala je orkester novembra pripravil projekcijo Eisensteinovega filma *Novi Babilon* in se izkazal z odlično izvedbo filmske glasbe Dmitrija Šostakoviča. Izredno zanimanje je bilo namenjeno tudi decembrskemu koncertu, katerega rdeča nit je bila prijubljena glasba Bizeteve opere *Carmen*. Izvrsten Mate Bekavac je prvič predstavil svojo priredbo za klarinet Bornejeve suite na Bizeteve teme iz omenjene opere.

Februarski izredni koncert ob 70-letnici dirigenta Marka Muniha, katerega delo je zaznamovalo umetniško podobo orkestra je bil v znamenju beethovnovske klasike, ponudil pa je tudi prvo izvedbo dela *Fauvel* za mešani zbor in orkester Lojzeta Lebiča.

Zlati abonma

V okviru abonmaja tujih gostujočih orkestrov smo izvedli načrtovanih 6 koncertov, vendar smo dva projekta zaradi odpovedi in skrajšanja turneje nadomestili z ustreznimi drugimi izvajalci. Najbolj pričakovan in uspešen je bil nastop Dunajskih simfonikov z zvezdniškim kitajskim pianistom Lang Langom, ki je očaral v prvem Chopinovem klavirskem koncertu pod taktirko Fabia Luisija. Ponovno je nastopila odlična Saška državna kapela iz Dresdna z dirigentom Emanuelom Krivinom. Izjemno odmeven je bil koncert Nacionalnega filharmoničnega orkestra iz Toulousa z novim glavnim dirigentom Tuganom Sokhievim in francoskim simfoničnim programom. Oktobra smo gostili enega najboljših ruskih orkestrov, Orkester Čajkovskega iz Moskve z dirigentom Vladimirjem Fedosejevim

in mladim virtuozom na trobenti Sergejem Nakariakovim. Iz okvira programa kulturne izmenjave s Švedsko Glasbene vezi 2005–07 je oktobra gostoval Simfonični orkester iz Gothenburga, ki je kot solista predstavil izjemnega klarinetista Martina Frösta. Namesto napovedane Sinfoniette iz Tapiole, ki je žal skrajšala gostovanje, je novembra nastopila Camerata Salzburg pod vodstvom Christiana Arminga s sporedom Mozartovih in Beethovnovih del.

Koncertni cikel in posamični koncerti uživajo veliko zanimanje domačega občinstva in so deležni zelo dobrih kritik. Objektivno dopolnjujejo domačo simfonično ponudbo, dragocena pa so tudi srečanja s prvorazrednimi solisti, ki se kot gostje orkestrskih turnej lažje in prej predstavijo tudi v Ljubljani.

Simfonični koncerti za mladino

Izvedli smo 14 koncertov v Gallusovi dvorani, od tega 12 matinej v sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije, 2 popoldanska koncerta s Simfoniki RTV Slovenija v sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko. Dodatno smo novembra na spored uvrstili koncert *Slovenski skladatelji mlademu glasbenemu občinstvu*, ki smo ga pripravili v sodelovanju z Društvom slovenskih skladateljev. Vsi koncerti so bili zelo dobro obiskani.

Simfonične matineje Glasbene mladine Slovenije

Izvedli smo 11 od napovedanih 12 matinej v treh tematskih sklopih. Prva je imela naslov *Glasba gibljivih slik* in je bila posvečena uporabi klasične glasbe v filmih. Mozartovi obletnici je bil posvečen niz treh aprilskih matinej (ene napovedane nismo izvedli zaradi višje sile – študentskih protestov). Septembrski niz je pripadel solistom, zboru in orkestru SNG Opera in balet Ljubljana, ki so pod taktirko Lorisa Voltolinija predstavili odlomke iz Verdijeve opere *La Traviata*.

Matineje so dosegle odličen obisk, odlikovale so se po kakovosti izvedbe in raznolikosti tem.

Koncerti v sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko

V sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko in Simfoniki RTV Slovenija smo izvedli oba napovedana popoldanska koncerta z naslovom *Evropa pleše*; program so sestavljala plesna dela Händla, Stravinskega, J. Straussa ml., Srebotnjaka, Dvořáka in drugih. Dirigiral je David de Villiers, povezoval Andrej Rozman - Roza.

Dodatno smo na spored uvrstili koncert v okviru *Noči slovenskih skladateljev – Slovenski skladatelji mlademu glasbenemu občinstvu*, ki smo ga pripravili novembra v Gallusovi dvorani sodelovanju z Društvom slovenskih skladateljev. Posebej za to priložnost napisane novosti in obdelave Iva Petriča, Aleša Strajnarja, Nenada Firšta, Jake Puciharja in Petra Šavlija je izvedel Komorni orkester solistov Društva slovenskih skladateljev pod taktirko Jürgena Brunsaa.

Drugi simfonični koncerti

Tradicionalno uspešen je bil tudi novoletni koncert Slovenske filharmonije pod taktirko Georgea Pehlivaniana; spored je obsegal operne odlomke iz del Mozarta, Gounoda, Puccinija, Gershwinia in drugih, prvič smo slišali tudi novo delo *Lautari* Marka Mihevca. Solista sta bila sopranistka Sabina Cvilak in tenorist Dalibor Hanzalek.

Simfonični orkester Akademije za glasbo za glasbo je pripravil aprilski koncert v Gallusovi dvorani; dirigiral je René Gulikers, solist je bil pianist Slaven Kulenovič. Spored je bil v znamenju Mozartove obletnice, v drugem delu so uspešno izvedli izredno zahteven *Koncert za orkester* Bele Bartóka.

Božični koncert simfonikov RTV Slovenija je bil tokrat v znamenju 60-letnice Ota Pestnerja, ki je oblikoval večer skupaj z gosti New Swing Quartetom in odličnim vokalnim kvartetom The New York Voices; dirigiral je Marko Hribernik.

1. 1. 2 GLASBENO-SCENSKA DEJAVNOST

V okviru januarske operne produkcije smo v sodelovanju s SNG Opera in balet Ljubljana pripravili napovedano opero *Zaljubljen v tri oranže* Sergeja Prokofjeva. Oblikovala jo je domača ekipa pod režijskim vodstvom Vita Tauferja. Pomembno je bilo njegovo sodelovanje s koreografinjo Mojco Horvat, ki je oblikovala odrski gib zbora. Scenografijo je podpisal Samo Lapajne, odlične kostume je prispevala Angelina Atlagić. Glasbeni vodja je bil dirigent Dieter Rossberg, posebno razsežnost je predstavi dodalo oblikovanje luči Andreja Hajdinjaka. Večino pevskih vlog so zasedli domači solisti, mednarodna gosta sta bila Jurij Kruglov v vlogi kralja ter Dejan Maksimovič in Marat Galiakhmetov v vlogi princa. Kot celota je bil to velik dosežek ljubljanskega ansambla, ki je oblikoval duhovito predstavo z nizom izrednih igralskih in pevskih kreacij Saša Čana, Andreja Debevca, Marka Kobala, Slavka Savinška, Mirjam Tola, Urške Žižek, Jožeta Vidica, če omenimo le nekatere. Izvedli smo 10 od napovedanih 12 predstav. Kritike so bile odlične, poudarile so predvsem kolektivnost dosežka ljubljanskega ansambla: duhovitost, igralsko odličnost in vokalno ustreznost ter sproščeno prepričljivost predstave.

Operno in baletno poletje SNG v CD

Konec julija smo operni predstavi *Renske nimfe* Jacquesa Offenbacha in *Zaljubljen v tri oranže* Sergeja Prokofjeva predstavili v sodelovanju z ljubljanskim poletnim festivalom. SNG Opera in balet Ljubljana je pripravila dve predstavi *Renskih nimf*, ki ostajajo velika uspešnica ljubljanske operno-baletne hiše. Namesto napovedanih dveh predstav Prokofjeve opere smo zaradi manjšega zanimanja izvedli eno. V sodelovanju s tehnično ekipo Cankarjevega doma je predstava *Zaljubljen v tri oranže* konec maja gostovala tudi na odru mariborske opere.

1. 1. 3 BALET

Med najlepše plesne predstave na odru Gallusove dvorane v letu 2006 uvrščamo aprilsko gostovanje Nacionalne plesne skupine iz Madrida (Compania Nazional de Danza) pod umetniškim vodstvom španske koreografske zvezde Nacha Duata. Predstavili so baletni triptih uspešnih in slogovno jasno zaznamovanih korografij *Shajanja (Rassemblement)*, *Skopljenci (Castrati)* in *Za vas umrem (Por vos muero)*.

Duato je pred predstavo dovolil tudi sodelovanje baletne javnosti na odprti vaji skupine za naslednjo predstavi *Alas (Krila)*, ki je pomenila dragoceno in poučno možnost za bližnje srečanje z načinom dela tega vodilnega evropskega koreografa. Žal predstava ni bila obiskana tako dobro, kot smo načrtovali. Kritike so poudarile odličnost plesalceve in specifično klasičnost koreografij ob jasnih potezah aktualizirane izraznosti.

Izredni plesni dogodek je bilo tudi majsko gostovanje Kraljevega flamskega baleta z dvema predstavama ekskluzivne nove postavitev baleta *Carju v veselje (Impressing the Tzar)* kulturnega koreografa Williama Forsytha. To je bila hkrati prva nova postavitev te obsežne predstave po premieri Frankfurtskega baleta leta 1988. Predstavo je postavila Kathryn Bennetts, ki je umetniška vodja Kraljevega flamskega baleta in je bila 15 let Forsythova tesna sodelavka. Pripovedna nit baleta *Carju v veselje* ni enopomensko opredeljena, dogajanje pa se vrti okoli plesne zgodovine zahodne civilizacije, ki jo Forsythe podaja z značilno ironijo in prebojnim pogledom na klasični baletni repertoar. Gostovanje je bilo izrednega pomena predvsem zato, ker je v dveh večerih našemu občinstvu prvič predstavil celovečerno delo genialnega koreografa. Predstava je bila del programa gledališkega festivala Exodos.

V sodelovanju z Društvom baletnih umetnikov Slovenije smo oktobra predstavili večer novih slovenskih koreografskih stvaritev, ki jih je društvo sicer redno pripravljalo v ljubljanski operni hiši. Predstavili so niz enajstih krajših baletnih del slovenskih koreografov mlajše generacije (Valentina Turcu, Siniša Bukinac, Isabelle Kralj, Vita Osojnik, Žiga Jereb, Gregor Guštin, Martina-Tina Dobaj Eder, Tamara Polanc, Tamara Divjak, Uršula Teržan, Erna Ostanek). Pisanost glasbenih predlog in

slogovnih usmeritev baletnih koreografskih idej so v sodelovanju s scenaristom in avtorjem besedil Tomažem Letnarjem oblikovali v zaključen umetniški večer, ki vsako leto navdušuje večje število ljudi najrazličnejših okusov.

Oktober smo na odru Gallusove dvorane dvakrat ponovili poletno uspešnico *Arhitektura tišine* v izvedbi baleta, zborov, solistov in orkestra SNG Ljubljana in Maribor na glasbo W. A. Mozarta (*Rekvijem*) in Zbigniewa Preisnerja (*Rekvijem za prijatelja*) v koreografiji in režiji Edwarda Cluga. Predstavi sta dosegli veliko zanimanje občinstva, kritike pa so bile različne.

Društvo baletnih umetnikov Slovenije je dolgo pripravljalo baletni večer, posvečen 100. obletnici rojstva Pina Mlakarja, ki je ob umetnikovi smrti oktobra letos izzvenel kot spominska počastitev. Pod naslovom *Nekdanje svečanosti* sta Balet SNG Opera in balet Ljubljana in Maribor z gosti v organizaciji Društva baletnih umetnikov Slovenije ter v sodelovanju s SNG Opera in balet Ljubljana in Maribor, Uredništvom za resno glasbo in balet TV Slovenija in Gledališkim muzejem pripravili večpredstavni prerez življenja in ustvarjalnega opusa Pina Mlakarja in njegovega ustvarjalnega sobivanja s Pino Mlakar.

Dodatno smo konec decembra v spored uvrstili štiri predstave baletne pravljice *Hrestač* Yourija Vámosa na glasbo Petra Iljiča Čajkovskega v izvedbi gostujočih in domačih baletnih solistov, baletnega zborov in orkestra SNG Opera in balet Ljubljana. Scena in kostumi iz Spodnjesaškega državnega gledališča iz Hannovra so bili prvič v Ljubljani predstavljeni v celoti vseh scenskih elementov, kot to omogoča velikost odra Gallusove dvorane. Izredno uspešna predstava ljubljanskega baleta, ki je bila dosedaj uprizorjena že več kot 40-krat, je bila tudi tokrat razprodana.

1. 1. 4 FOLKLORA

Akademsko folklorna skupina Franceta Marolta – ŠOU v Ljubljani

Redna letna predstava folklorne skupine se je tokrat poigravala z različnimi pristopi k odločitvi glede poustvarjanja plesne dediščine, da bi odrske postavitve ostale »živi muzej«. Poigrali so se s perečimi težnjami preoblikovanja in poenotenja ljudskega plesa do nerazpoznavnosti in opozorili na nevarnost utapljanja folklorne dediščine v ceneni zabavnaški potrošnji. Umetniško oblikovanje predstave je bilo v rokah Mirka Ramovša.

1. 1. 5 VOKALNA GLASBA

Zborovsko gostovanje leta je bil koncert slovitnega Komornega zborov Erica Ericsona iz Švedske v Gallusovi dvorani. Že šest desetletij je to eden najbolj cenjenih vokalnih ansamblov na mednarodnem koncertnem prizorišču in tudi ljubljanski koncert je pokazal dovršenost njihovega vokalnega oblikovanja. Žal se zborovodja Eric Ericson zaradi bolezni gostovanja, ki smo ga pripravili v okviru mednarodnega sodelovanja Glasbene vezi (Musical Links 2005–07), ni mogel udeležiti; namesto njega je zbor vodil mladi nizozemski dirigent Peter Dijkstra, sicer prvonagrajenec mednarodnega tekmovanja Erica Ericsona v Uppsali in Stockholmu leta 2003. Predstavili so spored del J. S. Bacha, J. Brahmsa, I. Lidholma, B. Brittna, T. Jennefelta, A. Schönberga.

Akademski pevski zbor Toneta Tomšiča – ŠOU v Ljubljani je v Gallusovi dvorani konec maja pripravil koncert ob 80. obletnici delovanja. Pod vodstvom dirigentke Urše Lah so predstavili prve izvedbe slovenskih avtorjev Jakoba Ježa, Pavleta Dolenca, Roka Goloba, Vita Žuraja, Nane Forte in Petra Šavlija.

1. 1. 6 KOMORNA GLASBA

Srebrni abonma

Cikel komorne glasbe vrhunskih mednarodnih izvajalcev je v letu 2006 predstavil 10 koncertov; dodatno smo v spored uvrstili recital vrhunske baskovske sopranistke Ainhoe Artete in pianista Rogerja Vignolesa, ki smo ga pripravili v sodelovanju z Veleposlaništvom Španije.

Januarski nastop sicer razvpitega godalnega kvarteta Juilliard ni dosegel pričakovane odmevnosti, toliko bolj je po svežini pristopa in instrumentalnem mojstrstvu prepričal mladi izraelski Trio Tel Aviv, prav tako angleška pihalna peterica Ensemble Galliard, ki je na spored uvrstila tudi delo L. M. Škerjanca. Izredni dogodek je bil recital pianistične legende Raduja Lupuja v Gallusovi dvorani, posebno poglobljeno je bilo tudi srečanje z mladima mojstroma črno-belih tipk Severinom von Eckardsteinom in Enricom Paceem. Letošnji orgelski recital je pripadel odličnemu skandinavskemu mojstru Jonu Laukviku.

Jesenski del cikla je najprej ponudil recital sopranistke Ainhoe Artete, ki je predstavila pri nas manj znane španske in francoske samospeve. Kakovostno doživetje je bil tudi večer z Godalnim kvartetom Artis s pri nas manj izvajanimi deli Dunajčanov Berga, Zemlinskega in Schuberta. Decembrski koncert Godalnega kvarteta Tartini sta odlikovali zbrana igra in izredna interpretacija Schubertovega kvinteta z nemškim čelistom Claudiem Bohorquezom. Srebrni abonma tako po odzivu občinstva kot strokovne javnosti ostaja kakovostna stalnica glasbenega programa Cankarjevega doma.

Mladi mladim

V ciklu, ki v programu CD predstavlja niz nadarjenih mladih slovenskih izvajalcev, smo v letu 2006 izvedli vseh 6 načrtovanih prireditev. Med njimi so bili: skladateljski večer z deli Marjana Peternela, Nejca Bečana in Nane Forte, orgelski recital Martine Okoliš in Lucijana Cetina v Frančiškanski cerkvi, pevski večer v Mali dvorani SF z baritonistom Jankom Potočnikom in sopranistko Zinovio Mario Zafeiriadou. V Kosoveli dvorani smo pripravili koncerte trobentača Francija Kosma, Godalnega orkestra Glasbene šole Ljubljana Vič-Rudnik z dirigentko Jeleno Brčarevič, violončelista Bernarda Brizanija in Godalnega kvarteta Allegria.

Zvoki šestih strun

V kitarskem ciklu smo uresničili oba napovedana koncerta. Po dolgem času smo gostili zasedbo kitarskega kvarteta: to je bil ansambel Aleph, ki deluje v Nemčiji, ukvarja pa se predvsem s sodobno glasbo; članica je tudi Novomeščanka Klara Tomljanovič. Poleg del starih mojstrov so predstavili niz zanimivih del sodobnega repertorija (John Cage, Helmut Oehring, Fredrik Zeller), ki kitarski zvok in izrazni jezih obravnavajo drugače. Prepričljiv in svež je bil marčevski nastop kitarista Denisa Azabagića, ki je kljub razmeroma ustaljenemu programu upravičil svoj sloves nosilca pomembnih mednarodnih kitarskih odličij.

Drugi komorni koncerti

V okviru rednega majskega koncerta študentov orgelskega razreda mentorice Renate Bauer na ljubljanski Akademiji za glasbo so se na orglah Gallusove dvorane predstavili Mirko Butkovič, Matej Lazar, Tilen Bajec, Estera Hari, Mira Ramovš.

22. novembra je celovečerni orgelski recital v Gallusovi dvorani pripravila docentka Renata Bauer, ki je oblikovala tehten spored del orgelskih mojstrov G. Boveta, J. S. Bacha, N. de Grignyja, C. Francka, M. Regerja. Krstno je izvedla tudi posebej za to priložnost napisano delo Andreja Missona *Preludio e fughetta capricciosa*.

Napovedanega koncerta iz cikla nove glasbe nismo izvedli. Načrtovali smo ponovitve koncertov, ki so nastali posebej za festival Glasbeni september iz Maribora, vendar je bilo nemogoče datumsko uskladiti izvajalce.

1. 1. 7 DRUGE GLASBENE PRIREDITVE

V okviru prvega festivala mejnih glasbenih praks Radikal šik smo marca 2006 na dveh koncertih predstavili kulturno newyorško skupino Bang On A Can All Stars, ki je drugi večer nastopila s češko pevko, violinistko in skladateljico Ivo Bittovo. Program so oblikovala dela rednih skladateljskih sodelavcev in umetniških vodij skupine Michaela Gordona, Evana Ziporyna, Davida Langa in Julie Wolfe, klasikov glasbe druge polovice 20. stoletja Conlona Nancarrowa, Philipa Glassa, Louisa Andriessna, pa dela newyorških sodobnikov Tana Duna in Freda Fritha. Iva Bittova je bila odlična in samosvoja v izvedbi cikličnega dela *Elida*, ki ga je z Bang On A Can pred kratkim izdala na zgoščenki.

Koncerti so pomenili nov vsebinski preboj, kritika in strokovna glasbena javnost sta tako koncerta kot sam festival odlično pozdravili, žal pa smo dosegli obisk, ki je bil pod našimi pričakovanji in nesorazmeren z slovesom, ki ga omenjeni glasbeniki in avtorji uživajo na svetovnem glasbenem prizorišču.

V okviru 14. svetovnega kongresa saksofonistov smo v glasbenem programu 7. in 8. julija 2006 izvedli dva osrednja koncertna dogodka festivala: koncert Orkestra Slovenske vojske z dirigentom Alainom Crepinom in solisti (Quatuor International de Saxophones, Kenneth Tse, Jure Pukl) ter koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenija z dirigentom Davidom de Villiersem in solisti (Arno Bornkamp, David el Malek, Nicolas Prost, Jean-Denis Michat, Betka Kotnik, Miha Rogina).

Dodatno smo v jesenski del sporeda uvrstili otvoritveni koncert SNG Opera in balet Ljubljana, ki je zaradi obnove domače hiše svojo sezono začela v Gallusovi dvorani z najlepšimi opernimi odlomki 19. stoletja. Dirigiral je Loris Voltolini.

Povzetek v številkah: 119 načrtovanih, 125 uresničenih koncertov in predstav, od tega kar 76 različnih, je obiskalo 112.832 obiskovalcev. Na odrih se je zvrstilo 11.972 umetnikov iz Slovenije in tujine. Načrtovani obisk prireditev smo presegli za 5 odstotkov.

1. 2 DRUGA GLASBA

1. 2. 1 ETNO PRIREDITVE

Izvedli smo deset koncertov v ciklu Glasbe sveta, ki so bili ponovno zelo dobro sprejeti tako pri občinstvu kot pri kritikih. Poleg abonmaja smo izvedli še koncert v okviru festivala Druga godba ter dva koncerta slovenskih izvajalcev v Linhartovi in Štihovi dvorani. Eden od njih je nadomestil odpadli koncert irske skupine Patrick Street.

Abonma Glasbe sveta (deset koncertov):

3. februar, Linhartov dvorana

ENSEMBLE AL KINDI: Otomanska glasba iz Alepa (Sirija-Turčija-Azerbajdžan)

Ottomoan music From Aleppo je najnovejši projekt sirske zasedbe Al-Kindi, tokrat so nastopili z gostujočim vokalistom iz Sirije, glasbeniki iz Turčije in instrumentalistom iz Azerbajdžana. Mala šola arabske klasične glasbe! Toplo sprejeto pri občinstvu in kritiki.

28. februar, Linhartova dvorana

MARIA KALANIEMI (Finska)

Maria Kalaniemi je najbolj cenjena finska harmonikarka. Koncert je upravičil njen sloves, saj je uprizorila občuten in na trenutke virtuozen koncert na harmoniki ob spremljavi glasu in občasno tudi kitarista. Navdušujoče kritike.

20. marec, Linhartova dvorana
CHANGO SPASIUK (Argentina)

Trenutno v svetu prevladujoče ime argentinske glasbene zvrsti »chamame«, ki jo najdemo v notranjosti države. Izredni harmonikar in skladatelj je uprizoril verjetno koncert leta. Toliko koncertne radoživosti, dinamike in virtuoznosti na odru Linhartove dvorane že dolgo ni bilo slišati.

Navdušeno občinstvo v razprodani dvorani. Ravno tako kritike.

Odprtje glasbenega dela Festivala argentinske kulture (FAK).

31. marec, Linhartova dvorana
JUAN CARLOS CACERES in CRISTOBAL REPETTO (Argentina)

Caceres je v Franciji živeči glasbenik, ki pooseblja »temno« plat tanga, to je murga argentina, glasbena zvrst, ki so jo ustvarili temnopolti prebivalci Argentine. Repetto zveni kot največji pevci tanga s presketajočih gramofonov prve polovice prejšnjega stoletja. Zapisano se je stopilo z glasbo na navdušujočem dvojnem koncertu v razprodani dvorani. Še en glasbeni vrhunec sezone!

Festival argentinske kulture

10. april, Linhartova dvorana
KONONO NO. 1 (DR Kongo)

Konono No. 1 je pred 25 leti nastala 12-članska skupina iz DR Kongo. Njihova značilnost je igranje na likembe (palčni klavir), katerih zvok je posredovan prek zvočnih ojačevalcev, ki so jih glasbeniki izdelali sami. Uživaški afriški večer s »pokvarjenim« zvokom, ki ga lahko sproducirajo samo doma narejeni instrumenti. Verjetno bi bila Velika sprejemna dvorana primernejši prostor za koncert.

Kljub temu dober odziv občinstva in kritikov.

17. april, Gallusova dvorana
CESARIA EVORA (Zelenortske otoki)

Diva z Zelenortskega otočja je v zadnjih desetih letih postala ena najbolj priljubljenih pevk na svetu in je zvezda stalnica najpomembnejših svetovnih odrov. Po treh nastopih v Križankah v letih 1997–2002 se je tokrat ob izidu novega albuma prvič predstavila v Cankarjevem domu in seveda popolnoma navdušila razprodano dvorano.

4. maj, Linhartova dvorana
CHINESE GENERATION QUARTET (Kitajska)

Edinstveno srečanje štirih mojstrov kitajske tradicionalne glasbe na enem odru je bil velik dogodek predvsem zato, ker je bila kitajska glasba prvič v Evropi posredovana na takšen način in ker je šlo za srečanje dveh generacij: na eni strani predstavnika stare šole Lu Čunling, gotovo največjega živečega mojstra kitajske piščali (bambusova piščal), in Li Ji na »banju« ter na drugi strani dami, Su Fengsia na kitajski harfi in Džen Fang na strunskih glasbilih. Lep koncert, vendar brez presežnikov ob malo skromnejšem obisku.

6. maj, Linhartova dvorana
BOSSA DE NOVO (Slovenija), MONICA SALMASO (Brazilija)

Bossa de Novo je skupina, ki jo vodi Primož Vitez in v kateri je še nekaj odličnih slovenskih glasbenikov (Vrhovnik-Smrekar, Ivanuša, Gregorič). Skupina svojevrstno preigrava bosso novo in jo postavlja v slovenski kontekst, kar ji je na koncertu več kot uspelo. Občinstvo je bilo navdušeno.

Monica Salmaso je morda celo najbolj prepričljiva vokalistka mlajše generacije brazilskih pevk, zraslih na dediščini mojstric, kot so Gal Costa, Maria Bethania in druge. Predstavila se je s skupino odličnih glasbenikov na sprehodu po različnih glasbenih zvrsteh Brazilije. Izvedla je suveren nastop, še bolj prepričljiv kot pred leti na Jazz festivalu Ljubljana. Navdušeno občinstvo ob razprodani dvorani.

16. oktober, Gallusova dvorana

MEETING THE LAST NOMADS FROM RAJASTHAN (Indija)

Čarobni spektakel s tridesetimi glasbeniki, plesalci, akrobati, ki so prikazali začetek dolgotrajnega potovanja romskega ljudstva iz Radžastana proti Zahodu. Veliko plesa, fakirskih mojstrovin, odlična glasba, ki pa je bilo premalo za popoln užitek. Soliden odziv občinstva, odlične kritike.

24. oktober, Linhartova dvorana

ACCORDION TRIBE (ZDA-Finska-Švedska-Avstrija-Slovenija)

Leta 2006 je najbolj znan umetniški harmonikarski ansambel na svetu praznoval 10-letnico. Ansambel, ki ga sestavljajo Guy Klucevsek, Maria Kalaniemi, Lars Hollmer, Otto Lechner in Bratko Bibič, so navdušili občinstvo v razprodani dvorani z dodatnimi sedeži, ravno tako pa tudi kritike.

Koncert v sklopu mednarodnega festivala Druga godba

Koprodukcija CD

30. maj, Linhartova dvorana

SAGAR (Slovenija)

SAMBA SUNDA (Indonezija)

Skupino Sagar sestavljajo slovenski in indijski glasbeniki, ki so izdali skupno ploščo. Koncert je potrdil kakovost projekta, vendar je bil nekoliko predolg.

Eno največjih glasbenih odkritij zadnjih let je 15-članska skupina Samba Sunda iz pokrajine Sunda v zahodnem predelu indonezijskega otoka Java. Gre za eno prvih indonezijskih skupin, ki je tradicionalni zvok javanskih gamelanov in drugih tradicionalnih glasbil postavila nasproti globalnim vplivom pop glasbe, ki se ji ni mogla ogniti niti Indonezija. Nastala je tako prepričljiva avtorska glasba, ki tradicionalni indonezijski kontekst postavlja na raven novih tradicionalnih projektov, ki so se uveljavili predvsem z glasbeniki novih generacij. Koncert je nihal med bolj populističnimi pevskimi vložki in odličnimi instrumentali. Glede na ekskluziven dogodek veliko slabši obisk od pričakovanega. Odprtje festivala Druga godba v Cankarjevem domu.

7. oktober, Linhartova dvorana

LAN in DOBREČ

Predstavili sta se skupini iz Bele krajine, ki negujeta tradicionalne pesmi in napeve te pokrajine.

13. oktober, Štihova dvorana

BOGDANA HERMAN

Hermanova je poleg Ljobe Jenče najvidnejša slovenska izvajalka ljudskih pesmi. Tokrat je nastopila ob spremljavi odličnega harmonikarja Jureta Torija. Premalo obiskovalcev za tako visoko raven glasbe.

1. 2. 2 JAZZ

Leta 2006 smo nadaljevali abonma Cankarjev jazz. Izvedli smo osem koncertnih večerov, ki so predstavili najnovejše projekte najbolj znanih evropskih in ameriških glasbenikov; ponudbo smo razširili tudi s predstavitvijo del najboljših lokalnih glasbenikov, ki delujejo bodisi doma bodisi v New Yorku. Sezona 2006 ni ponudila rdeče niti, temveč je skušala enakovredno predstaviti pripadnike stare jazzovske šole na obeh straneh Atlantika z novimi koncepti in tudi mlajše glasbenike, med katerimi ima pomembno vlogo Samo Šalomon. Nekaj večerov je temeljilo na tematsko sklenjenih vsebinah.

Program koncertov v abonmaju temelji na naslednjih načelih:

– promoviranje jazzovske umetnosti vse koledarsko leto ter s tem vzgajanje in navajanje občinstva na glasbeno zvrst, ki razvija svobodni duh in oblikuje kritično glasbeno misel;

- dopolnjevanje in posodabljanje programskih vsebin ljubljanskega Jazz festivala ter s tem oblikovanje jazzovske kakovosti v tem prostoru, ki bi preprečila boleče nihanje ob menjavi umetniških vodij festivala ter tako dolgoročno utrdila širino programske politike festivala;
- zvišanje splošne kulturne in glasbene zavesti v tem kulturnem okolju;
- spodbujanje ustvarjalnosti, povezane z jazzom.

Osrednji programski del jazzovskega festivala je pripadel 47. jazz festivalu Ljubljana, ki ga je drugič zapored umetniško vodil David Braun iz Maribora.

CD je z Davidom Braunom sklenil avtorsko pogodbo o umetniškem vodenju festivala na podlagi naslednjih vsebinskih okvirov, ki so del programske strategije CD:

1. Umetniški vodja glede na razpoložljiva gmotna sredstva oblikuje program dveh večerov v Križankah z največ tremi nastopajočimi skupinami v Poletnem gledališču Križanke in posameznimi koncerti v dvoranah Cankarjevega doma.
2. Pri oblikovanju programa mora umetniški vodja upoštevati:
 - sodobne tokove v jazzu, ki jih zastopajo uveljavljeni in mlajši glasbeniki;
 - zgodovinsko pomembne jazzovske osebnosti, ki še niso nastopile na festivalu ali so to storile pred desetletjem ali več;
 - zemljepisno raznolikost nastopajočih (z vsaj dveh celin), vendar ne v škodo kakovosti programa;
 - slovenska sodobna jazzovska ustvarjalnost: na festivalu mora nastopiti vsaj ena slovenska ali mednarodna skupina pod vodstvom slovenskega ustvarjalca; v obeh primerih mora imeti prednost program (projekt), ki je premierno predstavljen v Sloveniji;
 - program festivala in redni program Cankarjevega doma: umetniški vodja prireditve v program festivala kot vodje skupin ne sme uvrstiti glasbenikov, ki so kot vodje skupin nastopili na festivalu v zadnjih treh letih (od 2002–04) ali v rednem programu Cankarjevega doma v zadnji (2005) in tekoči sezoni (2006); ta omejitev ne velja za slovenske glasbenike;
 - zaželeno je sodelovanje s Francoskim inštitutom, Britanskim svetom, Italijanskim inštitutom za kulturo v Sloveniji in po možnosti s tujimi veleposlaništvimi v Sloveniji;
 - spremljevalni program (je obvezen, vsebina in obseg sta odvisna od gmotnih zmožnosti in umetniškega koncepta umetniškega vodje).

Možnosti:

- animacijski nastopi oddelka za jazz Srednje glasbene in baletne šole v Ljubljani,
- morebitne druge spremljevalne dejavnosti (razstave, delavnice).

3. Umetniški vodja prireditve ima pravico in dolžnost soodločati pri vizualni podobi festivala (plakat, programska knjižica in drugo promocijsko gradivo).

Poleg cikla Cankarjev jazz in Glasbe sveta smo izvedli še dva koncerta Big Banda RTV Slovenija v produkciji RTV Slovenija, dva koncerta v Klubu CD, enega v Štihovi dvorani ter večer ob svetovnem dnevu Romov, ki ga je pripravil Traja Imer Brizani.

Skupna ocena je, da zanimanje za jazzovsko glasbo vseh vrst upada. Izjema je Jazz festival Ljubljana, ki še vedno uspešno bije boj z glasbo na turbo pogon.

Abonma Cankarjev jazz:

13. januar, Linhartova dvorana

HENRI TEXIER LA STRADA TRIO in QUINTET (Francija), 255 obiskovalcev

Kontrabasist Henri Texier je živa legenda evropskega jazz, a je kljub temu v Ljubljani nastopil samo dvakrat, s svojo zasedbo pa pred več kot tridesetimi leti. Kaže, da je prav v zadnjem obdobju na vrhuncu svojega uspeha, kar je pokazal tudi ljubljanski koncert v dveh delih, najprej ob spremljavi filma *Remparts d'Argile* in nato s kvintetom. Zelo dobre kritike.

V sodelovanju s Francoskim inštitutom Charlesa Nodiera.

23. februar, Linhartova dvorana

SAMO ŠALAMON EUROPEAN QUARTET feat. MICHEL GODARD (Slovenija-VB-Francija)

TAMARA OBROVAC TRANSHISTRIA ENSEMBLE (Hrvaška-Slovenija)

Samo Šalamon pospešeno nadaljuje delo, kar mu prinaša sodelovanje z najvidnejšimi ameriškimi in evropskimi jazzovskimi glasbeniki. Tokrat je bil to zunajserijski tubist Michel Godard. Koncert je s strani Šalamona izzvenel preveč projektno in zadržano.

Tamara Obrovac je edinstvena vokalistka na tem prostoru. Njen hrvaško-slovenski Transhistrion Ensemble, ki v nespremenjeni zasedbi deluje že nekaj let, je kreativna glasbena skupina, ki vedno znova preseneča. Tudi tokrat je bilo tako ob predstavitvi novega gradiva, ki je občutno bolj umirjeno in poglobljeno od njenih prejšnjih del.

30. marec, Linhartova dvorana

MARIANA BARAJ

JAVIER GIROTTO AIRES TANGO

33-letna pevka in tolkalistka je v svetu prodrila s svojevrstnim petjem ter s kombinacijo argentinske glasbene tradicije in jazzovskih elementov. Njen solistični nastop je bil dognan, zelo raznolik in svojevrsten, česar pa vsi kritiki niso prepoznali.

Escenas Argentinas je s fotografijami podprt glasbeni projekt argentinskega pihalca Javierja Girotta, ki živi in dela v Rimu. *Aires Tango* je tangu posvečen jazzovski projekt, ki ga Girotto uspešno vodi v zadnjih letih in ki je v koncertni različici razvit do popolnosti. Kljub slabemu obisku je navzoče občinstvo zahtevalo od nastopajočih več dodatkov.

Festival argentinske kulture

5. april, Linhartova dvorana

TRIO LARRY OCHS/PEGGY LEE/MIJA MASAOKA (ZDA)

BILL FRISELL 858 QUARTET (ZDA)

Strunski jazzovski večer je začel trio pihalca Larryja Ochsa, čelistke Peggy Lee in kotoistke Mije Masaoke, ki so izvedli nove Ochsove skladbe, ki pa v živo tokrat niso prepričale. V drugem delu je nastopil eden največjih kitararskih mojstrov Bill Frisell z glasbo, ki jo je navdihnilo osem abstraktnih slik Gerharda Richterja in je bila del projekta Richter 858. Vendar se koncert ni ustavil samo pri tem gradivu, ampak je skočil čez breg jazzovske in improvizirane glasbe ter se spogledoval z glasbami sveta. Glede na zvoneče ime veliko razčaranje pri obisku.

8. maj, Linhartova dvorana

FREE FALL (ZDA-Norveška)

AB BAARS TRIO (Nizozemska)

Zgodovina je zdaj bi lahko bil naslov tega jazzovskega večera, ki je obujal dediščino tria Jimmyja Giuffreja (Free Fall) in Duka Ellingtona (Ab Baars Trio). Obe zasedbi delo omenjenih jazzovskih velikanov nadgrajujeta z avtorsko glasbo v njihovem ustvarjalnem duhu. Tokrat sta se te ustvarjalnosti lotili tudi z načinom izvedbe, saj sta igrali akustično. Tako je bil vzpostavljen bolj neposreden stik med glasbeniki in obiskovalci. Ti so, čeprav v manjšem številu, neizmerno uživali v jazzovski godbi na odru.

23. oktober, Linhartova dvorana

WIBUTEE (Norveška)

Wibutee je odlični norveški kvartet, ki spaja jazz z elektronsko glasbo ter pri tem doživlja izjemen kritiški odziv in uspehe na takšnih in drugačnih festivalih. Na čelu zasedbe je eden najboljših evropskih pihalcev mlajše generacije Håkon Kornstad in je suvereno vodil bend, ki se vse bolj spogleduje z aktualnimi popularnimi pristopi v sodobni glasbi. Dober odziv občinstva.

5. november, Linhartova dvorana

IGOR LUMPERT KVARTET (SLO-ZDA)

GANELIN TRIO PRIORITY (Izrael-Litva-Nemčija)

V New Yorku delujoči pihalec je predstavil svojo novo mednarodno zasedbo, vendar na koncertu ni ravno prepričal. Bilo je premalo žara in umetniške drznosti. Kljub temu je z vsakim koncertom pri Lumpertu opaziti napredek v množici kompozicijskih pristopov.

Ker je bila turneja ameriškega trobentača Wadade Lea Smitha odpovedana, smo namesto njega v program uvrstili tri znamenitega judovskega pianista, klaviaturista in skladatelja Vjačeslava Ganelina. Trio je uprizoril suveren koncert z mnogo kreativnosti.

2. december, Linhartova dvorana in Klub CD

BARRY GUY NEW ORCHESTRA (VB-Nemčija-Španija-Švedska-Švica-ZDA)

TRIO GUSTAFSSON/GUY/STRID (Švedska-VB)

Abonma Cankarjev jazz '06 je sklenil še en legendaren kontrabasist in tudi vodja izjemnega orkestra, ki se uvršča v svetovni vrh sodobne glasbe. New Orchestra je naslednik The London Jazz Composers Orchestra, ki ga je Guy vodil več kot desetletje, zdaj pa delo nadaljuje še z ambicioznejšo zasedbo, v kateri so stari mački (Evan Parker, Raymond Strid, Herb Robertson) in nove sile (Mats Gustafsson, Agusti Fernandez). Nastop orkestra, ki je bil nedvomno jazzovski vrhunec leta, kar so potrdili tudi nekateri kritiki, se je nadaljeval s klubskim nastopom tria Gustafsson-Guy-Strid, ki je bil prav tako vrhunski in je kar najbolje sklenil koncertno ponudbo v Klubu CD.

Koncerti v Klubu CD in Štihovi dvorani:

10. marec, Klub CD: ALJOŠA JERIČ KVARTET

Bobnar Aljoša Jerič počasi stopa po poti Zlatka Kaučiča. Predstavil je mednarodno zasedbo z glasbeniki iz ZDA in Italije.

18. november, Klub CD: DIGITAL PRIMITIVES

Newyorški pihalec mlajše generacije je nekaj let preživel tudi v Sloveniji. Na koncertu se je predstavil s triom Digital Primitives, ki ga sestavljata še odlični bobnar Chad Taylor in večinstrumentalist Cooper-Moore.

28. oktober, Štihova dvorana: ZLATKO KAUČIČ

Zlatko Kaučič je predstavil svoj solistični projekt *PAV*, ki velja za enega najboljših takšnih projektov leta v evropskem jazzu.

Koncert ob svetovnem dnevu Romov:

7. april, Linhartova dvorana

TRAJA IMER BRIZANI

Poseben glasbeni program ob svetovnem dnevu Romov so po nekajletnem premoru ponovno pripravili Traja Imer Brizani s svojo skupino Amala in gosti iz Makedonije Orkestar Darhije in vokalisti Gilavutne.

Koncerta Big Banda RTV Slovenija:

21. januar, Linhartova dvorana

BIG BAND RTV SLOVENIJA, dirigent: Izidor Leitinger, gost: Vlatko Stefanovski

6. oktober, Linhartova dvorana

BIG BAND RTV SLOVENIJA

Dirigent: Michael Abene

47. JAZZ FESTIVAL LJUBLJANA

Od 28. junija do 1. julija, Križanke, Linhartova dvorana CD in Klub CD

Sreda, 28. junija

RABIH ABOU-KHALIL & JOACHIM KÜHN TRIO FEAT. JARROD CAGWIN

ZLATKO KAUČIČ PROJECT »VIZIONARJA« FEAT. PAUL MCCANDLESS & IRENE AEBI

ELECTRIC BARBARIAN FEATURING KAIN

Četrtek, 29. junija

DAVID MURRAY & THE GWO-KA MASTERS

VAL-INC

MEDESKI, MARTIN & WOOD

Petek, 30. junija

SOWETO KINCH

MIHALY DRESCH QUARTET

TRIO BEYOND FEAT. JACK DEJOHNETTE, JOHN SCOFIELD & LARRY GOLDINGS

Sobota, 1. julija

JURE PUKL QUARTET FEAT. AARON GOLDBERG & HOWARD CURTIS

ALEXANDER VON SCHLIPPENBACH & DIE ENTTÄUSCHUNG:

PLAY MONK

Tokratni Jazz festival Ljubljana je naletel na odlične odzive pri obiskovalcih in nekaterih medijih, kot je Val 202, ki je umetniškega vodjo Davida Brauna celo imenoval za osebnost tedna Vala 202. Druge kritike so bile bolj zadržane, vsi pa so se strinjali, da je program ponudil vpogled v trenutno jazzovsko dogajanje na obeh straneh Atlantika in da je predstavil tako zveneča imena kot tudi manj znane izvajalce in nove talente. Vrhunci: Electric Barbarian, David Murray, Mihaly Dresch in Alexander Von Schlippenbach.

1. 2. 3 SODOBNA GLASBA

Novost programa je skupen festival programa druge glasbe ter programa klasične glasbe, opere in baleta z imenom Radikal šik, ki so ga v Dnevniku razglasili za najboljši glasbeni festival v Sloveniji v letu 2006! V okviru programa druge glasbe smo izvedli dva koncerta, poleg teh pa še dva, ki sta zapolnila vrzel v ponudbi sodobne glasbe 21. stoletja v CD, eden od njih je bil zajet v program festivala Mesto žensk drugi pa v program Festivala argentinske kulture.

24. marec, Linhartova dvorana

KTU (Finska-ZDA)

KTU je najnovejši projekt finskega čarovnika na harmoniki Kimma Pohjonena, njegovega sodelavca Samulija Kosminena in dveh članov svetovno znane rock zasedbe King Crimson. Koncert je upravičil velika pričakovanja, spet pa je blestel Pohjonen, danes prav gotovo eden največjih glasbenikov na svetu.

Festival Radikal šik

25. marec, Klub CD

THE THING (Švedska-Norveška)

Trio The Thing izvorno preigrava zgodovino popularne glasbe, jazzu in sodobne glasbe, pri čemer prevladujejo improvizatorske sposobnosti vsakega od članov tria. Koncert je potekal v odličnem klubskem ozračju in glasbenike osvobodil kakršnih koli glasbenih meja. Prvovrstno!

Festival Radikal šik

21. april, Velika sprejemna dvorana

BAJOFONDO TANGO CLUB (Argentina)

Bajofondo TC je najpopularnejši glasbeni projekt, nastal v zadnjem času v Argentini. Ob Gotan Project so prav Bajofondo najbolj proslavili novo obliko tanga, spojeno z elektroniko. Tokrat smo bili priče posebni, plesni izvedbi, saj gre za skupino z didžejema in vidžejem. To je bila sodobna poslastica s tangom v Veliki sprejemni dvorani in eden od petih najboljših koncertov v programu Druge glasbe 2006.

Festival argentinske kulture

9. oktober, Linhartova dvorana

SINA & STUCKY (Švica) za festival Mesto žensk.

Erika Stucky je trenutno ena najbolj izvirnih glasbenih osebnosti v Evropi, saj navdušuje z izvorno interpretacijo zgodovine popularne glasbe v jazzovski obliki. Sina je priznana rock pevkica. S pomočjo tubista Joea Sassa sta Sina & Stucky ustvarili svoj glasbeni svet na meji med jazzom, kabaretom in trašem z veliko humora in ekstravagance.

1. 2. 4 ŠANSON, POPULARNA GLASBA, DRUGO

Izvedli smo 19 koncertov (ponovitve niso vštete) domače in tuje popularne glasbe ter šansona, kar je šest več od načrtovanega. Od načrtovanih je odpadel koncert Chave Alberstein.

7. januar, Linhartova dvorana
ROK'N'BAND: Naslednja postaja: 50's
Koncert skupine Rok'n'band in gostov

27. januar, Linhartova dvorana
RAMBO AMADEUS
Eden najizvirnejših glasbenikov z območja nekdanje Jugoslavije je navdušil razprodano dvorano. Odlične kritike.

11.–13. februar, Gallusova dvorana
ZORAN PREDIN
Na tradicionalnem koncertu, ki je tokrat zaznamoval 10-letnico nastopov v CD, je Predin predstavil vrsto gostov, ki so sooblikovali njegove večere.

27. februar, Gallusova dvorana
KATALENA
Premierna predstavitev novega albuma na velikem odru CD je naletela na močan odziv občinstva.

2. marec, Linhartova dvorana
JOHN CALE
John Cale se je proslavil v zgodovinski zasedbi The Velvet Underground. Zdaj uspešno nastopa na solistični turneji. V Ljubljano je prišel s triom in preigral svoj ustvarjalni opus. Dobre kritike, vendar ob poraznem obisku glede na svetovno slavo izvajalca.

6. marec, Gallusova dvorana
NUŠA DERENDA
Koncert ene vodilnih slovenskih pop pevk ob spremljavi Big Banda RTV Slovenija.

10. marec, Linhartova dvorana
SILENCE
Ena najzanimivejših slovenskih pop skupin je ponovno presenetila z odličnim nastopom v razprodani Linhartovi dvorani. Odlične kritike.

21. marec, Velika sprejemna dvorana
LEELOOJAMAIS
Koncert odlične posavske pop zasedbe je navdušil zbrano mlado občinstvo.

14. in 15. april, Linhartova dvorana
NEISHA
Dva razprodana koncerta mlade slovenske pop pevke in pianistke.

18. september, Gallusova dvorana
PERPETUUM JAZZILE & MANSOUND
Razprodan koncert slovenske vokalne zasedbe in gostov iz Ukrajine.

28. oktober, Gallusova dvorana
ŠUKAR
Tradicionalni koncert slovenske skupine, ki preigrava romsko glasbo.

2. november, Gallusova dvorana

DRUGAČNI OBČUTKI – POKLON SERGIU ENDRIGU

Projekt, posvečen italijanskemu kantavtorju Sergiu Endrigu s Simfoničnim orkestrom Furlanije in Julijske krajine ter pevci Brino Vogeljik, Arsenom Dedićem in Tosco.

V sodelovanju s Kulturnim domom v Gorici, Italija.

10. november, Štihova dvorana

NIKA VIPOTNIK: VISOKA DRUŽBA

Glasbena predstava šansonjerke Nike Vipotnik.

23. november, Klub CD

FAST N'BULBOUS (ZDA)

Projekt je bil posvečen legendarnemu Captainu Beefheartu. Gre za newyorški sekstet, v katerem imata glavno besedo izjemen kitarist Gary Lucas in pihalec Phillip Johnston. Navdušeno maloštevilno občinstvo in odlične kritike.

25. november, Gallusova dvorana

TINKARA KOVAČ

Tinkara Kovač je predstavila svoj novi album *aQa*.

5.–7. december, Gallusova dvorana

VLADO KRESLIN

Tradicionalni koncert Vlada Kreslina z gosti je tokrat predstavil tudi Malo Beltinško bando in Draga Mlinarca.

12. in 13. december, Gallusova dvorana

LEB i SOL

Koncerta legendarne makedonske rock zasedbe Leb i sol sta upravičila velika pričakovanja.

15. december, Linhartova dvorana

HIŠA

Zasavska rock zasedba Hiša je predstavila svoj novi album *Objem*.

22. december, Linhartova dvorana

VITA MAVRIČ

Vita Mavrič je na razprodanem koncertu predstavila svoj projekt z judovskimi šansoni.

V letu 2006 smo načrtovali 61, izvedli pa 62 koncertov druge glasbe, od tega 55 različnih. Koncerte je poslušalo 33.865 obiskovalcev, kar je 11 odstotkov več, kot smo načrtovali. Na odrih se je zvrstilo 838 izvajalcev iz Slovenije in tujine.

2 GLEDALIŠČE IN SODOBNI PLES

V sklopu slovenskega (ko)produksijskega programa po kompleksni avtorski govorici lahko poudarimo koreografije vodilnih slovenskih koreografov *Pasjansa* Iztoka Kovača, *nemotelonemepesmi* Matjaža Fariča, *Rekel ni nič, a odšel je, kot da bi vse povedal* Branka Potočana ter *Kanon in telo* Gregorja Luštreka in Rosane Hribar, korektne pa so bile tudi režija Ane Kovač, ki se je lotila monodrame *Eva Braun*, *Hitlerjeva ljubica* po dramski predlogi Stefana Kolditza, performans *yyy* Nevena Korde, pravljična *Atrakcija Polifemo* Ivane Djilas in še ena gledališko-lutkovna predstava, *Stanovitni kositrni vojak* Ivana Peternelja.

V sklopu mednarodnih gostovanj (program zunaj festivala Exodos) je treba poudariti predvsem prvo predstavitev vodilnega britanskega koreografa Akrama Khana v Sloveniji s koreografijo *ma*, medtem ko gostovanje Wima Vandekeybusa s predstavo *Nedolžni* predvsem pri strokovni javnosti ni bilo deležno pričakovanega odziva.

Z 12. izvedbo festivala Exodos smo končali triletno koprodukcijsko sodelovanje s tem festivalom in z našim partnerjem, Zavodom Exodos. V tem obdobju smo v sklopu festivala Exodos prikazali 39 različnih predstav, med njimi uveljavljena in referenčna imena, kot so Peter Brook, Jan Fabre, Richard Maxwell, Michel Laub, Robert Lepage, Forced Entertainment, Mark Tompkins, Daniel Leveille, Dumb Type, William Forsythe, Louise Lecavalier, Marie Chouinard, ter tudi mlajše, vendar izstopajoče avtorje, kot so denimo Juan Dominguez, Tristan Sharps, Rabih Mroue. Med uspešne projekte festivala je mogoče uvrstiti tudi koncerta skupin Yamato in The Tiger Lillies ter Vietnamske lutke na vodi. V programskem smislu je bil festivalski program pomembna razširitev mednarodnega programa Cankarjevega doma ter sodobne plesne in gledališke ponudbe na Slovenskem. Festival se je v programskem smislu približal referenčnim evropskim festivalom tega tipa. Sodelovanje Cankarjevega doma s festivalom Exodos je bilo s strani slovenske strokovne javnosti že od samega začetka sprejeto izrazito nenaklonjeno, kar je povzročilo, da festival v ožjem, domačem okolju ni deloval v spodbudnem ozračju, medtem ko je v mednarodnih okvirih postal prepoznavna referenčna točka. Po koncu 12. festivala smo ugotovili, da nam z Zavodom Exodos v treh letih ni uspelo ustvariti skupnega producerskega modela, ki bi zagotavljal visoko profesionalnost priprave festivala v prihodnosti, pod pričakovanji pa so bili tudi poslovni rezultati 12. festivala (obisk in prihodek od prodaje vstopnic), zato smo se odločili, da s festivalom v prihodnjem triletnem obdobju ne bomo več sodelovali.

Ustvarili smo tudi kakovosten mednarodni gledališki in plesni abonma Amelia, ki obsega dela Josefa Nadja, Emilia Greca & PC, Jana Lauwersa, Jirija Kyliana in Lightfoota Leona ter Romea Castelluccija. Razen zamenjanega projekta *Tango forever* smo uresničili vse projekte, ki smo jih predvideli v programu za leto 2006, ponudbo festivala Exodos pa smo celo nekoliko razširili.

2. 1 KOPRODUKCIJE S SLOVENSКИMI NEVLADNIMI ORGANIZACIJAMI

V letu 2006 smo načrtovali 14 (s ponovitvami 84) in uresničili 14 (s ponovitvami 79) predstav v koprodukciji z nevladnimi organizacijami. V prvem polletju smo uresničili vse predvidene koprodukcije z nevladnimi organizacijami, in sicer monodramo *Eva Braun, Hitlerjeva ljubica* (koprodukcija z Društvom ŠKUC), otroško igrico *Kroki in prijatelji* (koprodukcija z Društvom lutkovnih ustvarjalcev KONJ) in vzgojno-izobraževalni plesni projekt *Predpremiera '06 – Kronika* (koprodukcija z Zavodom En-Knap in Srednjo vzgojiteljsko šolo in gimnazijo Ljubljana). V okviru mednarodnega festivala Exodos in nato jeseni izpeljali plesno predstavo *Pasjansa* (koprodukcija z Zavodom En-Knap). Vse našteje koprodukcije po umetniški plati niso presegle pričakovanj niti niso zaostale za njimi, ki smo jih gojili pri načrtovanju omenjenih prireditev.

Monodrama *Eva Braun, Hitlerjeva ljubica* po dramski predlogi Stefana Kolditza, v režiji uveljavljajoče se mlade režiserke Andreje Kovač in v interpretaciji dramske igralka Alenke Tetičkovič je korektno monodramsko odrsko delo, kot je ob premieri o zadnjih urah življenja Eve Braun soglasno ugotavljala tudi strokovna javnost; za uprizoritev sta značilna prepričljiva odrska interpretacija in domiselno režijsko vodenje po specifični okroglini v Štihovi dvorani. »V tem večplastnem dramatičnem svetu se Alenka Tetičkovič znajde presenetljivo dobro, (...) pri tem ji je v polno pomoč logična in domiselna režija Andreje Kovač, ki uporabljenim prijemom, oblačilom in rekvizitom na odru Štihove dvorane, ki ga ni preprosto obvladovati, podeljuje različne in zgovorne funkcije ter pomene.« (Blaž Lukan: Glas iz sence, Delo, 3. marca 2006) Monodrama je v primerjavi z drugimi koprodukcijskimi projekti požela močnejši medijski odziv, zato nas je presenetilo, da je imela predstava razmeroma skromen obisk, čeprav besedilo, ki se giblje med fikcijo in historično resničnostjo, v nekaterih evropskih prestolnicah v gledališče privablja številno občinstvo.

Otroška igrica *Kroki in prijatelji* je nastala po zasnovi Mete Brulec in lutkovnega ustvarjalca Silvana Omerzuja, ki je letos za svoje delo (tudi koprodukcije s Cankarjevim domom) prejel nagrado

Prešernovega sklada. Igrica je namenjena najmlajšim obiskovalcem gledališča od 3. leta naprej in je domiselna pripoved o krokodilčku, ki mu prijatelji pripravijo presenečenje ob praznovanju rojstnega dne. Lutkovni svet povezuje in animira Ajda Rooss Remeta.

Predpremier '06 – Kronika je plesni večer, ki umetniški gimnaziji SVŠLG omogoča predstavitev sodobno-plesnih dosežkov v profesionalnem kontekstu, se pravi na odru Linhartove dvorane. Javna predstavitev, ki se je letos navezovala na maturantsko čtivo (Ivan Tavčar: *Visoška kronika*), je dokazala kakovost plesnega srednješolskega programa, s katerim so dijaki opravili tudi del izpitnih, maturantskih obveznosti.

Najnovejša koreografija *Pasjansa* Iztoka Kovača (v program 2006 je bila uvrščena pod naslovom *Mamut*), ki jo je skupina En-Knap ustvarila v sodelovanju s plesalci Zagrebškega plesnega ansambla, po našem mnenju pričakovano nadaljuje koreografovo pot v zadnjem obdobju delovanja. Po mnenju nekaterih kritikov pa glede vzpostavljanja senzibilnosti po umetniški plati celo presega Kovačeve dosežke zadnjih let. »Sicer izvedbeno manj dovršena, a premišljeno strukturirana *Pasjansa* odpira emotivne svetove in občutljivost, ki je bila v Kovačevih delih, morda vse od njegovega znamenitega *Sokola*, skoraj povsem odsotna.« (Mojca Kumerdej: Igra za enega, Delo, 1. junija 2006)

»Okostnjaška opera« *Atrakcija Polifemo* v režiji Ivane Djilas je namenjena najmlajšim obiskovalcem CD. Sijajna cirkuška glasbena prireditev, ki je bila načrtovana in izvedena v sklopu prednovoletnega programa, je v celoti upravičila programska pričakovanja. Celotna izvajalska ekipa je svoje delo opravila profesionalno in zavzeto, tako da je bilo mlado občinstvo na številnih ponovitvah več kot zadovoljno. Programska usmeritev za večje število predstav za otroke že rojeva sadove, zato jo bo treba nadaljevati tudi v prihodnjih letih. Tako stališče še kako podpirata tudi preostali dve produkciji za otroke, *Lažnivi Kljukec* (glej kulturnovzgojni program) in *Stanovitni kositrni vojak*, koprodukcija z Zavodom Exodos, ki je pričarala humor in pravljичne skrivnosti Andersenovega sveta. Še ena odlična predstava za najmlajše!

V Dvorani Duše Počkaj je bila oktobra premiera *YYY (Igra za dva)* Nevena Korde. Zunanji vtis predstave potrjuje pravilnost strateške usmeritve CD, ki to dvorano namenja ustvarjalnim iskanjem, eksperimentom, raziskovanju mlajših ustvarjalcev. Če kaj, po tej zanimivi in izjemno ambiciozni plesni predstavi, polni »vdorov« projekcijske tehnologije, lahko ugotovimo, da je ta dvorana tudi v letu 2006 odlično »opravila« svojo strateško nalogo. V njej sta bili v jesenskem času dve koprodukciji: Branka Potočana (*Rekel ni nič, a odšel je, kot da bi vse povedal*) strokovna kritika ni pospremila ravno navdušujoče (»... nepremišljena povezava nekaj domislic in zlasti preverjenega ter (op. že) videnega gradiva – je očitno narejena zelo na hitro ...!), zato pa so obiskovalci predstavo sprejeli zelo dobro.

V predstavi *Kanon telesa* se Rosana Hribar in Gregor Luštrek lotevata kanona telesnosti, ki ga je v zahodno civilizacijo vrezalo krščanstvo, s čimer je telo izgubilo status legitimnega mesta užitka, užitek telesnosti pa je postal njegova odtegnitev. Zelo dobra predstava, ki s plesnimi, igralskimi, glasbenimi, scenskimi in kostumskimi izraznimi sredstvi nadgrajuje umetniško odlično idejno zasnovo projekta. Mojca Kumerdej je v Delu zapisala: »Zanimivost predstave je tudi v oblikovanju spolno nekonvencionalnih, mejnih likov, kar na splošno vsebujejo zadnje predstave tandema Hribar-Luštrek. Plesna uprizoritev režiserjev Gabrielle Markivell in Jurija Konjarja, ki nosi naslov *Hotel na odprtem* (uprizorjena je bila v Linhartovi dvorani, premierna izvedba pa je bila poleti, se pravi pozimi v Avstraliji) je pogorela tako pri obiskovalcih kot tudi pri kritikih (Anja Golob, Večer: »Predstava brez repa in glave«). Predstava ni dovolj premišljena, odrsko dogajanje je razpršeno, z odvečnimi podčrtavami zvoka, luči in giba, celota deluje izrazito šibko, edina svetla točka predstave je odlični video, posnet v puščavi, ki se posrečeno navezuje na dogajanje na odru. Skratka, odlična zamisel, slaba odrska izvedba, z dolgočaseni redki obiskovalci in nepotrebna uvrstitev te predstave v gledališki program CD.

2. 2. 1 PONOVIŠTVE KOPRODUKCIJSKIH PREDSTAV

Vse leto smo ponavljali naslednje koprodukcijske predstave: *Medeja Material* (režija Ivica Buljan), *Kartografija celovečernih slik* (režija: Rok Vevar), *Nekje vmes* (koreografija: Branko Potočan), *Galerija mrtvih žensk* (koreografija: Delak, Kline), *Martin Krpan* (koreografija: Dušan Teropšič), *Schneewittchen – After Party* (Ivica Buljan) in *Pasjansa* (Iztok Kovač in Zagrebški plesni ansambel).

2. 2 GOSTOVANJA IZ SLOVENIJE

Uresničili smo vsa predvidena gostovanja iz Slovenije, le da smo načrtovali 10, uresničili pa 9 predstav (s ponovitvami).

Premierno smo uprizorili koreografijo *nemotelonemepesmi* Matjaža Fariča, ki je zelo profesionalno izvedena plesna predstava, v kateri pa najdemo tudi predelavo že videnega plesnega gradiva, in sicer tako pri samem Fariču kot tudi drugih sodobnoplesnih avtorjih našega časa. Strokovna javnost (Amelia Kraigher: Nemi pred mikrofonom; Večer, 31. januarja 2006) koreografiji pripisuje posebno svežino predvsem zaradi igrivosti, saj je predstava vrhunsko izveden sprehod skozi različne popularne zvrsti plesa, od sproščenih disko ritmov in show dancea do abstraktnih plesnih oblik.

V okviru festivala Exodos smo prikazali *Kvartert* Heinerja Müllerja v režiji Sebastijana Horvata, *Drame princa* Elfriede Jelinek v režiji Ivica Buljana in v izvedbi Prešernovega gledališča iz Kranja, HI-RES v koreografiji Maje Delak in Male Kline ter (kot smo omenili) premierno prikazali tudi *Pasjanso* Iztoka Kovača.

V programu 2006 smo predvideli, da bomo festivalu Ex-Ponto omogočili izvedbo ene predstave, ki med oblikovanjem programa še ni bila določena. Festivalu smo naposled omogočili izvedbo treh predstav: *Hamleta* (režija Haris Pašović) v CD, *Sveti Ojdip* (režija: Piotr Tomaszuk) in *Sestre* (Kia Berglund) pa na drugih prizoriščih.

2. 3 GOSTOVANJA IZ TUJINE

Od mednarodnih gostovanj lahko, kar zadeva pričakovani obisk, kot manj uspešna poudarimo predvsem mednarodni projekt *Plesna avtocesta* in festival Exodos. Neuresničeno ostaja gostovanje *Tango za vse čase* L. Brava, načrtovano za zadnji teden v decembru 2006, ki smo ga morali odpovedati, da smo lahko zagotovili termine v Gallusovi dvorani za izvedbo 4 ponovitev baleta *Hrestač* v produkciji SNG Opera in balet Ljubljana v sklopu glasbenega programa CD.

2. 3. 1 GOSTOVANJA IZ TUJINE, razen Exodosa

Januarja smo v sklopu mednarodnega projekta mladih koreografov v dveh dneh predstavili šest krajših predstav mladih ustvarjalcev po izbiri petih producentov, med katere sodi tudi Cankarjev dom; poleg Branka Potočana in Dušana Teropšiča, katerih kakovost sodi v vrh omenjenega projekta, smo predstavili še koreografije Friederike Plafki, Marego Palser in Garetha Clarka, Gianfranca Celestina ter Susanne Hood. Projekt, katerega poglobitni cilj je mednarodna promocija mlajših plesnih ustvarjalcev, je bil v Ljubljani zaznamovan z izrazito skromnim obiskom občinstva in ostro kritiko strokovne javnosti.

Gostovanje Wima Vandekeybusa s predstavo *Nedolžni* (naša mednarodna koprodukcija) je avtorjeva obdelava različnih zgodovinskih mitov, ki postanejo medij, s katerim se loteva sodobnih katastrof, ki jih povzroča nasilje. Struktura predstave je po mnenju Mojce Kumerdej (*V svetu ciničnega boga*; Delo, 20. marca 2006) premišljena, prav tako tudi scenografija, vendar pa predstava v izvedbi enajstih odličnih plesalcev obsega tudi nekaj sekvenc, ki so v dramaturškem smislu odveč.

Na odru Linhartove dvorane se nam je predstavila švedska gledališka skupina Moomsteater, ki profesionalne igralce povezuje z igralci s posebnimi potrebami. Gostovanje, ki ga podpira evropski sklad Equal, smo pripravili v sodelovanju s Švedskim veleposlaništvom in YHD. Gostovanje, pri katerem je bila v ospredju socialna komponenta, je bil gledališki sprehod skozi zgodovino 20. stoletja, ki so ga ustvarjalci naslovlili *Stoletje brez besed*.

Pomembna programska poteza je bila nedvomno prva predstavitev britanskega koreografa Akrama Khana v Sloveniji. Na tem mestu se pridružujemo strokovni oceni Tomaža Toporišiča (Vrhunski ples vzhoda in zahoda; *Finance*, 25. aprila 2006), da gre za skupino, ki pomeni jasen primer medkulturnih sodobnih odrskih umetnosti, združuje umetniške tradicije vzhoda in zahoda ter odkriva nove mrežne povezave različnih scenskih zvrsti, njihovih tradicij in večkulturne sodobnosti, v dialog postavlja na videz nezdržljive elemente, ki jih povezuje želja po pripovedovanju zgodbe in razvijanju duhovnosti. »Umetnost razseljenih umetnikov v globalističnem megapolisu porušeni meja med vzhodom in zahodom.«

Osrednji jesenski sodobnoplesni projekt je bilo gostovanje slovitega koreografa Josefa Nadjja, ki mu je lani pripadla čast, da je bil osrednja umetniška osebnost festivala v Avignonu. S predstavo *Igra*, ki je gostovala v CD, je bil odprt ta ugledni festival, pomembno vlogo pri njej pa je opravil tudi Cankarjev dom, saj se je vpisal med koproducente. Sodelovanje CD v nekaterih mednarodnih produkcijah najbolj uglednih in kakovostnih koreografov (Nadj, Vandekeijbus, Fabre) je pomembno iz več razlogov, čeprav je obenem tudi tvegano. Pomembno je zaradi ugleda Cankarjevega doma in z njim slovenske kulturne politike v mednarodnih kulturnih krogih, ker je tako sodelovanje, ki je obenem tudi pomoč nastajanju sodobnih umetniških del, tvorna pot za pospeševanje mednarodnega kulturnega dialoga in širše sodelovanje na kulturnih tleh Evrope.

Praktičen pomen takega sodelovanja se izraža v dejstvu, da lahko vsi koproducenti zelo hitro predstavijo novo umetniško stvaritev svojemu občinstvu. Koproducentstvo iz različnih držav naprej omogoča producentu, da si pridobi evropska sredstva, ki so ključnega pomena za zagon produkcije. Res pa je, da je takšna koprodukcijska praksa lahko tudi tvegana, če novo delo ni dovolj kakovostno. Po ogledu narejene predstave je namreč morda kdo od potencialnih koproducentov ne bi povabil na gostovanje na svojo lokacijo. Pri nobeni od dosedanjih mednarodnih gledališko-plesnih produkcij se CD to ni zgodilo – vsako od koprodukciranih predstav, tudi Nadjeve, bi lahko povabili v Gallusovo dvorano tudi, če ne bi bili koproducenti. Vprašanje je torej predvsem finančne narave – če je sodelovanje v mednarodni koprodukciji cenejše kot neposredno povabilo po ogledu predstave, potem je v koprodukcijskih navezavah smiselno sodelovati tudi v prihodnje.

Nadjeva *Igra* je bila uprizorjena dvakrat, načrtovano število obiskovalcev ni bilo doseženo, čeprav gre za kakovosten umetniški dogodek, ki je še pred prihodom v Cankarjev dom dosegel izjemno publiciteto v številnih medijih. Strokovna kritika se je bolj kot na celovito ocenjevanje omejevala na razčlenjevanje predstave in na primerjave z dosedanjim umetniškim delom Josefa Nadjja, kar je razumljivo, saj je pravzaprav šlo za izrazito plesno novost, za absurdno igro življenja, podprto z izvrstnima kratkima filmoma, povezavo prvih sodobnega plesa in buta, ter seveda z neprekosljivimi plesalci (tudi profesionalci plesa buto iz Japonske).

Decembra v sklopu gledališkega in plesnega programa nismo uresničili silvestrskega gostovanja plesne predstave *Tango za vse čase* (koreografija Luis Bravo) iz ZDA. Prireditelji smo nadomestili s projektom, ki sodi v program resne glasbe (štiri predstave baleta *Hrestač* v izvedbi SNG Opera in balet Ljubljana).

2. 3. 2 GOSTOVANJA IZ TUJINE – EXODOS

Izbrani program (15 različnih predstav in spremljevalni program) ocenjujemo na splošno kot primerljiv s programom zahodnoevropskih festivalov podobnega tipa in obsega. Najboljši odziv pri občinstvu je imela predstava *Produkt* Marka Ravenhilla, k čemur so pripomogli razigrana narava predstave, pa tudi polnost dvorane in številnejši obisk slovenske profesionalne gledališke javnosti.

Umetniški domet predstav se je gibal v skladu s pričakovanji, ki sta jih preseгла 3. solo *Jaz sem spomin* Louise Lecavalier in postavitev predstave *Ne oziraj se* na gradu Kodeljevo (režija Tristan

Sharps). Pričakovanega umetniškega uspeha ni dosegla predstava *Brez naslova* (uprizorjena v PTL). Dobra poteza so bile ustvarjalne delavnice Viviane De Muynck, Marka Ravenhilla in delavnica break dancea, ki so festival povezale z lokalnim okoljem (kakor tudi predstava *Ne oziraj se*).

Zanimiva sta bila tudi predstavitev projekta *Liverpool 2008* (Robyn Archer) in strokovni pogovor o usodi festivalov, na katerem so sodelovali ugledni festivalski direktorji iz Evrope, zanimanja širše javnosti za obe temi pa ni bilo.

Recenzentka Jana Pavlič (Evropa pleše nekje na repu; Ampak, 7. julija 2006) ugotavlja, da se je programska os festivala gibala med virtuoznostjo telesa in težo besede ter da nas je festival verjetno nehote opozoril, da je osupljiva modernost odrskih umetnosti danes doma na drugih kontinentih (Azija in Severna Amerika), saj so Japonska, Kanada in ZDA nosilke nove senzibilitete novega globalnega človeka, medtem ko se Evropa očitno izgublja v iskanju nove identitete in se trenutno počuti malce »ostarelo«.

12. festival Exodos ni dosegel pričakovanega obiska in je pričakovani prihodek od prodaje vstopnic uresničil le polovično.

Ocenitev festivala v CD je načela vrsto dilem, ki jih je vodstvo CD povzelo v stališču, da že drugič v zgodovini festivala, to pot nepreklicno, odstopi od koproducentske vloge. Ocena programskega vodstva je, da je imel festival zelo dober in popolnoma primerljiv program s podobnimi evropskimi gledališkimi programi. Na žalost pričakovanega občinstva ni bilo, tako da je festival dosegel občutno izgubo v prihodku od prodanih vstopnic. Festival Exodos '06 sta v finančnem smislu pokopala še dva poslovna neuspeha. Kot pokrovitelj je odstopil Porsche Slovenija d.o.o., divizija AUDI, finančno pa je zatajil tudi producent festivala, zavod Exodos, ki ni bil sposoben poravnati svojega pogodbeno določenega finančnega deleža. Glede na to, da je CD v skladu s pogodbo vnaprej financiral večino neposrednih programskih stroškov festivala, je bil z zavodom Exodos sklenjen aneks k pogodbi, po katerem bo ta poravnal svoj dolg do festivala in Cankarjevega doma v letu 2007.

Poslovni neuspeh festivala načenja vprašanje v smislu vrhunskega festivala sodobnih odrskih umetnosti. Vse kaže, da v Ljubljani za tak ali celo ambicioznejši festival ni dovolj zanimanja, če je treba pri določanju cen vstopnic za festivalske predstave izhajati iz ocene, da naj bi znašal prihodek od njihove prodaje vsaj skromnih 25 odstotkov (neposrednih) stroškov festivala. Prisluhni je treba tudi argumentu, da Ljubljana (z okolico vsaj pol Slovenije) verjetno nima dovolj občinstva, ki bi deset dni sproti polnilo dvorane in se udeleževalo spremljajočih dejavnosti festivala. Tisto, kar Ljubljana potrebuje in je za strategijo predstavljanja ključnih sodobnih plesno-gledaliških dogodkov bolj smiselno, je razporeditev mednarodnega programa vse leto – in ne v enem, kakovostno še tako zanimivem festivalskem paketu. Programsko vodstvo CD se je po skrbni ocenitvi festivala odločilo, da bo že v letu 2007 raje skrbelo za kakovosten mednarodni gledališko-plesni program vse leto. Tej odločitvi je dodatno botrovalo tudi spoznanje, da niti država niti mesto zaenkrat nista sposobna zagotoviti dovolj sredstev za uresničitev programske pomembnega festivala. Poslovanje zavoda Exodos, ki je sposoben poravnati stroške tekočega festivala z enoletnim zamikom (kar pomeni, da iz letne dotacije MIK in MOL plačuje stroške festivala iz prejšnjega leta), je zagotovo eden od argumentov za hipotezo o prehudi finančni podhranjenosti festivala. Odhod CD iz koproducijske festivalske poteze bo zagotovo še bolj zaostril vprašanje festivalov v glavnem mestu.

Za konec: Čeprav je natančno oceno festivala Mesto žensk 2006 pripravilo Društvo za promocijo žensk v kulturi, dodajamo v poročilo o izvedbi programa CD za leto 2006 tri ugotovitve. Prva se nanaša na to, da CD že dvanajsto leto sodeluje v tem pomembnem festivalu kot koproducent. Letos je CD poleg tehnične in logistične podpore gostil predstavo in delavnico skupine *Femeuses #7*, nemi film Germaine Dulac z živo glasbo, zasebni arhiv Nine Meško, predavanje *Slovenke v ameriški umetnosti* Josepha Valenčiča, okroglo mizo na temo *Ženske, perforativne politike in spomin*, čitalnico Mesta žensk, predavanje Maud Neilsen, koncert Sine in Stucky iz programa CD ter medijsko konferenco za predstavitev festivala.

Druga ugotovitev je, da je bil obisk festivalskih predstav v CD zelo slab in da bo treba delati pri promociji festivala 2007 več in bolje.

Tretja ugotovitev se nanaša na prihodnost: CD želi ostati strateški partner Društvu za promocijo žensk v kulturi pri izvajanju festivala Mednarodnega festivala sodobnih umetnosti – Mesto žensk.

V sklopu gledališkega programa CD je bilo v letu 2006 izvedenih 41 različnih predstav (121 s ponovitvami – načrtovali smo 128 predstav), ki si jih je ogledalo 15.968 obiskovalcev. Obisk prireditev je žal zaostal za načrtovanim (24.410 obiskovalcev), delno zaradi odpovedi načrtovanega Tanga v GD (načrtovanih 8 predstav, 7500 obiskovalcev), delno pa zaradi prodaje vstopnic, ki kljub skrbni promociji in kakovostnemu programu ni dosegla načrtovane. Na odrih se je zvrstilo 581 izvajalcev iz Slovenije in tujine.

3 FILMSKI PROGRAM

Filmski program, ki smo ga uresničili v letu 2006, vsebinsko le za spoznanje odstopa od načrtovanega. Priredili smo oba načrtovana festivala, celoten program distribucije filmov in dva zelo odmevna filmska cikla, pri čemer smo poleg načrtovanega cikla finskega filma predstavili izbor ruskega filma, ki je nastal v sodelovanju z najbolj znano produkcijsko hišo v Rusiji – Mosfilmom. Poleg načrtovanega smo program obogatili tudi z zgodovinskim dogodkom – prvo predstavitvijo znamenitega filma *Metropolis*, ki smo ga ob živi glasbeni spremljavi predstavili v sodelovanju s Slovensko kinoteko v decembru. Uspešno smo v tem mesecu predstavili tudi film *Kaj je moški brez brkov*, najuspešnejši hrvaški film vseh časov, jeseni pa smo pripravili tudi ponovitve zadnjih dveh filmov trenutno največjega azijskega režiserja, ki je v 2006 tudi predsedoval žiriji v Cannesu – *Razpoložena za ljubezen* in *2046* Wong Kar-Waia.

3.1 FILMSKI FESTIVALI

3.1.1 8. MEDNARODNI FESTIVAL DOKUMENTARNEGA FILMA (FDF)

Od 13. do 19. marca, Kosovelova in Linhartova dvorana

Vse več dokumentarnih filmov dandanes zasledimo v programih velikih mednarodnih festivalov, kar je znak, da zanimanje in pozornost, namenjena dokumentarnemu filmu, naraščata. Dokumentarni film kot komentar našega časa, kot odslikava resničnosti in hkrati kritični komentar igranemu filmu je deležen velikega zanimanja tudi v Sloveniji. Dokaz za to, da je festival dokumentarnega filma aktualna in premišljena programska poteza Cankarjevega doma, so tudi številke, zbrane okrog letošnjega festivala. 38 filmov, med njimi 9 kratkih dokumentarnih, za izbiro katerih sta bili osnovni programski vodili vsebinska tehtnost in avtorski pristop k tematiki, si je ogledalo 3294 obiskovalcev, kar je precej več, kot smo pričakovali (2800).

Program, ki smo ga uresničili, je bil zasnovan v štirih tematskih sklopih: Aktualno (pereče tematike moderne družbe), Making of (filmi o umetnikih in njihovem ustvarjanju), Alpinistični in avanturistični film ter Posvečeno.

V sklopu naravovarstvenih in družbeno-političnih dokumentarcev smo prikazali 11 filmov: **Hči sodnika za terorizem** (William Karel, 2006), **Mejna ljubezen** (Miroslav Mandić, 2005), **Tri sobe melanholije** (Pirjo Honkasalo, 2004), **Grizli človek** (Werner Herzog, 2005), **Potovanje cesarskega pingvina** (Luc Jacquet, 2005), **Očka, očka ZDA** (Pierre Hodgson, 2005), **Georgi in metulji** (Andrey Paounov), **Estonija, ljubezen moja** (Sibylle Tiedermann, 2004), **Beslan – mesto v iskanju resnice** (Frank Mueller, Malika Raballah, 2005), **Friendly Enemy Alien** (John Burgan, 2006), **Igra za umret** (Henry Alex Rubin, Dana Adam Shapiro, 2005).

V sklopu filmskih reportaž o postopku ustvarjanja na področjih plesa, filma, glasbe in televizije smo prikazali 6 filmov: **Ustan'** (David LaChapelle, 2005), **Abbas Kiarostami: umetnost življenja** (Seamas Mc Swinney, Pat Collins, 2005), **Mehurčki v Pekingu** (Susanne Messmer, Gerog Lindt, 2005), med njimi tudi tri slovenske produkcije: **Edward Clug** (Dragica Petrovič, 2003), **dokumentarec Tu pa tam – Zgodba preživelih** (Jure Matjažič, 2005), **Medeni tedni** (Dražen Štader, 2006).

Na 8. FDF smo prvič posvetili celoten sklop filmov enemu samemu avtorju – tokrat slovenskemu Badjurjevemu nagrajencu Jožetu Pogačniku, katerega filmi so pojem socialnega dokumentarca in kratkega športnega filma na Slovenskem.

Predstavili smo 7 njegovih kratkih dokumentarnih filmov: **Strogo zaupno, Na stranskem tiru, Jutrišnje Delo, Cukrarna, Sledim soncu, Sarabanda za 17. regiment, Edvard Kocbek.**

Po številu obiskovalcev je bil največ zanimanja deležen programski sklop Alpinistični in avanturistični film, ki je predstavil 10 filmov (med njimi tudi en slovenski film), ki so tekmovali za nagrado za najboljši film festivala: **Najjužnejša točka, Tibet – krik snežnega leva, Marco, zvezdni utrinek, Antarktika.org, Poštar iz Butana, Velika belina, Pozdravljena, Martina, Simfonija Jannu, Z vodnim tokom, Kaj nam je tega treba?.**

V vse bogatejšem spremljevalnem programu festivala smo letos priredili tri dogodke.

Okrogla miza o mejah in prehodih med fiktivnim in dokumentarnim s projekcijo filma *Kaj pa gospod Bach?* Polone Sepe je nastala v sodelovanju z Društvom slovenskih filmskih ustvarjalcev. Ob 250-letnici rojstva smo pripravili tudi dogodek z naslovom **Optične podobe Mozartovega Rekviema**, digitalno vizualizacijo klasične glasbe, avtorja Božidarja Svetka. Pred festivalom pa smo v Cankarjevem domu premierno prikazali tudi film **Hočem osvojiti svet – Portret igralka Marije Vere**, ki ga je režirala Maja Weiss.

Festival je vsako leto deležen vse večje medijske podpore. Letos smo našli 105 medijskih objav. V večini primerov je šlo za pozitivno kritiko festivala, saj kakor je v svojem komentarju zapisala Ženja Leiler »... *ljubljski festival dokumentarnega filma, tokrat osmič po vrsti, poskuša v koncentrirani obliki nekaj mednarodnega dokumentarnega vala pripeljati tudi k nam.*«

8. festival je bil po številu filmov in obiskovalcev najobsežnejši doslej, ali kakor je festival ob koncu komentirala filmska kritičarka Ingrid Kovač Brus: »*8. festival dokumentarnega filma je bil najobsežnejši doslej. Z več projekcijami, široko odprtimi vrati za domače avtorje, posebno sekcijo, posvečeno retrospektivi dokumentarnih filmov Badjurjevega nagrajenca za življenjsko delo Jožeta Pogačnik, zvestim občinstvom in morda nekaj manj naslovi, ki bi do konca napolnili dvorani Cankarjevega doma.*« Na koncu Ingrid Kovač Brus razmišlja tudi o umetniški vrednosti in aktualnosti dokumentarnega filma ter pravi, da je festival v sedmih dneh tkal podobo sveta, kakršno le redko vidimo v igranih filmih ali celo v poročanjih na malih zaslonih, in konča s trditvijo, da je ravno dokumentarni festival tisti, ki dopolnjuje ponudbo, kot je v komercialni mreži v Sloveniji ne moremo pričakovati.

3. 1. 2 17. LJUBLJANSKI MEDNARODNI FILMSKI FESTIVAL – 17. LIFFe

Od 10. do 24. novembra

Programsko najbolj ambiciozen projekt filmskega programa CD je tudi letos predstavil prerez naj sodobnejše svetovne filmske produkcije. Premierno smo v Sloveniji prikazali 103 filme na 293 projekcijah, med njimi 82 filmov, ki niso imeli zagotovljene distribucije za Slovenijo in jih po vsej verjetnosti ne bo več mogoče videti znotraj meja naše države. LIFFe si je ogledalo 49.295 obiskovalcev.

17. LIFFe je bil zadnji, ki ga je programsko v celoti zasnovala vodja filmskega programa CD, Jelka Stergel, ki je iz Cankarjevega doma odšla avgusta 2006. Programsko izvedbo festivala je v veliki meri omogočila pridobitev novih finančnih sredstev. Poleg glavnega pokrovitelja Mobitel d.d. je znatno finančno podporo festivalu namenila darovalka Tobačna Ljubljana.

Program, ki smo ga predstavili, je izpolnil pričakovanja javnosti in tudi medijev, ki so v namenjanju medijskega prostora festivalu zopet presegli pričakovanja. Že tradicionalno smo 103 filme strnili v 9 programskih sklopov: Perspektive (17), Predpremiere (19), Obzorja (24), Dokumentarci (10), Ekstravaganca (5), Proti vetru (6), Jug jugovzhodno (11), Posvečeno (Marco Bellochio) (5), Izbor kratkega filma (6) (nastal v sodelovanju z evropsko koordinacijo filmskih festivalov).

O festivalu smo našli kar 490 medijskih objav, o njem se je obširno pisalo tudi v različnih spletnih blogih.

Letošnji festival je spremljalo 210 akreditiranih novinarjev, od tega 10 iz tujine. Število tujih novinarjev je bilo letos za spoznanje manjše kot prejšnja leta, smo pa zato zaznali ponovno povečanje števila akreditiranih slovenskih novinarjev.

Kar zadeva programsko zasnovo festivala, smo prebirali v glavnem pozitivne kritike. Hrvaška novinarka Karmen Medica je v Glasu Istre zapisala, da se je Ljubljanski filmski festival v svojih 17 letih obstoja uspešno vklopil v mednarodni prostor in se v njem stabiliziral, Dnevnikova kritičarka Mojca Štrajher pa piše, da je »*dejstvo, da je v zadnjih letih število obiskovalcev preseglo 50.000, navdušujoče, če se zavedamo, da v tem primeru ne gre za prikazovanje komercialnih uspešnic, pač pa za filme, med katerimi najdemo tudi poglobljene drame, umetniške odklope in vizualne mojstrovine*«.

V dnevnem časopisu Delo, ki je bil tudi medijski pokrovitelj 17. LIFFe, so med festivalom vsak dan eno stran v celoti posvetili LIFFe, kar je za festival velika pridobitev, ki postaja že tradicionalna (Družba Delo d.d. je pri festivalu enako sodelovala že lansko leto).

Novinarji so ugotavljali, da festival z leti postaja vse manj »art« in vse bolj aktualno kritično odraža družbeno dogajanje. Spraševali so se, kdo bo oblikoval festival po odhodu dolgoletne programske direktorice Jelke Stergel, nekateri so namigovali celo na prodajo blagovne znamke LIFFe, kar pa je direktor CD Mitja Rotovnik odločno zavrnil.

Ker festival niso samo projekcije filmov, temveč tudi vse, kar ta uradni program spremlja, smo pripravili tudi celo vrsto dogodkov, povezanih s festivalskimi gosti. Letos smo jih v Ljubljani gostili več kot 60 in z njimi pripravili več kot 80 dogodkov (predstavitve pred projekcijami, pogovori, novinarske konference).

Novinarji so med drugim tudi ugotavljali, da se festival osredotoča na program, manj pa na spremljevalno dogajanje, vendar tega niso ocenjevali kot negativno. LIFFe kot večino prejšnjih let ni gostil velikih zvezdnških imen, ki so povezana predvsem z ogromnimi stroški, zato pa je v mesto povabil veliko zelo zanimivih filmskih ustvarjalcev, ki predvsem v evropskem filmu kotirajo zelo visoko. Da bi bila srečanja med obiskovalci in filmskimi ustvarjalci, ki jih je festival gostil, bolj prijazna in pristna, smo jih iz Cankarjevega doma, kjer so prejšnja leta potekali pogovori z gosti, preselili v Jazz Club Gajo. Žal pa tudi tam niso bili deležni takšnega odziva, kot bi si ga želeli ali smo ga pričakovali.

Daleč največje medijske pozornosti je bil deležen obisk obeh ustvarjalcev filma *Pot v Guantanamo*, saj se je samo pogovora z njima udeležilo več kot 200 obiskovalcev.

V nasprotju z minulimi leti letos nismo zasledili nobenih kritik na račun tehnične in organizacijske izvedbe, kar pomeni, da so se prizadevanja in izpopolnjevanja predvsem na tehničnem področju (izboljšanje kakovosti podnaslavljanja v Kosovelovi dvorani, izboljšava projekcij filmov, ki niso posneti na 35 mm, ...) obrestovala in niso ostala neopazena.

LIFFe ostaja t. i. pregledni festival, ki ponuja v vpogled množico filmov, ki so bili tako ali drugače deležni pozornosti na svetovnih filmskih platnih, njegovo osrednje programsko načelo pa ostaja predstavljanje novih avtorjev, katerih prvence in druge filme predstavljamo v tekmovalnem sklopu Perspektive. Zmagovalnemu filmu podarja nagrado vodomec glavni pokrovitelj festivala, Mobitel d.d. V Cankarjevem domu smo se tako odločili, da bomo v prihodnje veliko več pozornosti (tako kadrovske kot finančno) namenjali spremljevalnemu programu in pripravi programa z gosti, saj postaja ta del festivala vedno bolj pomemben po filmskih festivalih po vsem svetu.

3. 2 FILMSKI CIKLI

3. 2. 1 TEDEN MOSFILMA

Od 2. do 10. junija

V sodelovanju z moskovsko produkcijsko hišo smo pod naslovom *Pol stoletja ruskega filma* pripravili cikel 9 filmov, ki si jih je ogledalo 767 obiskovalcev. V prvih junijskih dneh smo pripravili izbor, ki je

obsegal rusko filmsko klasiko (režiserjev, kakor so Tarkovskij, Čuhraj, Gajdaj, Menšov) ter tudi nekaj mlajših avtorjev in novejših filmskih del.

Predvajali smo filme: **Jezdec z imenom smrt** (Karen Šahnazarov, 2004), **Kavkaški ujetnik** (Leonid Gajdaj, 1966), **Ana Karenina** (Aleksandr Zarhi, 1967), **Zlata roka** (Leonid Gajdaj, 1968), **Zrcalo** (Andrej Tarkovskij, 1974), **Moskva ne verjame solzam** (Vladimir Menšov, 1979), **Carjev morilec** (Karen Šahnazarov, 1991), **Zvezda** (Nikolaj Lebedev, 2002), **Balada o vojaku** (Grigorij Čuhraj, 1959).

Ob tej priložnosti smo v Cankarjevem domu gostili tudi aktualnega direktorja Mosfilma in ruskega režiserja Karna Šahnazareva, ki je ob odprtju dogodka pripravil tudi krajše predavanjske o ruskem filmu.

3. 2. 2 FINSKI FILM

Od 12. do 18. oktobra

Teden sodobnega finskega filma, ki smo ga v sodelovanju z Veleposlaništvom Republike Finske v Ljubljani pripravili v CD, je bil osrednji element kulturnega programa v okviru finskega predsedovanja Evropski uniji v Sloveniji. Slovenskemu občinstvu je bil finski film v tolikšnem obsegu predstavljen prvič. Filmi, ki smo jih prikazali, predstavljajo mlajšo generacijo finskih filmskih ustvarjalcev, ki premorejo veliko kreativne nadarjenosti in obrtne spretnosti.

V program predstavitve finskega filma smo uvrstili in predvajali naslednje filme: **Nedorasli odrasli** (*Aleksi Salmenperä, 2004*), **Pelikan človek** (*Liisa Helminen, 2004*), **Prava mati** (*Klaus Härö, 2005*), **Matti** (*Aleksi Mäkelä, 2006*), **Ljubi, ne ljubi** (*Aku Louhimies, 2002*), **Ognježerci** (*Pirjo Honkasalo, 1998*), **Popolna hišica vesti** (*Veikko Aaltonen, 2004*).

7 filmov, ki smo jih predvajali v Kosovelovi dvorani Cankarjevega doma, si je ogledalo 761 obiskovalcev, kar je občutno več, kot smo pričakovali. V Ljubljano smo povabili tudi glavnega igralca iz filma *Matti*, ki je najbolj gledan finski film vseh časov.

3. 3 DISTRIBUCIJA CD

Na področju art distribucije filmov smo v Cankarjevem domu v celoti uresničili zastavljeni program. V letu 2006 si je 7 filmov na 80 projekcijah iz ponudbe filmske distribucije CD ogledalo 5755 obiskovalcev, pri čemer smo slovenskemu občinstvu ponudili 5 novih filmov (**Veliko potovanje**, **Mali Jeruzalem**, **Skriti adut**, **Morski sadeži** in **Zveza kebab**) ter predvajali ponovitve 15 filmov v art kinih po vsej Sloveniji. V zadnjih letih je položaj majhnih art distributerjev, kakršen je Cankarjev dom, slab, saj veliki svetovni agenti največkrat ponujajo filme v paketih, kar za programsko usmerjenost in finančne zmožnosti distribucije CD seveda ni sprejemljivo. S pomočjo MEDIA Plus, evropskega programa za podporo distribucije evropskih filmov, smo se osredotočili na nove, prodorne evropske avtorje, kar dokazuje tudi dejstvo, da smo v letu 2006 distribuirali kar 16 evropskih filmov, 3 azijske in 1 avstralski film.

Veliko potovanje *Le Grand Voyage*

Premiera: 1. 1. 2006, KD

Režiser Ismaël Ferroukhi, eden redkih, ki je dobil dovoljenje za snemanje v Meki, je v reševanje kulturnih in generacijskih razlik vpletel blag humor in trpke dialoge, ki se spretno izogibajo verskim in političnim čerem.

Film *Veliko potovanje*, ki je bil na beneškem filmskem festivalu leta 2005 nagrajen za najboljši prvenec, smo predvajali na 14 projekcijah v Cankarjevem domu in 18 projekcijah v slovenskih art kinih. Film si je v CD ogledalo 907 obiskovalcev, v kinematografih po Sloveniji pa še dodatnih 300.

Mali Jeruzalem *La Petite Jerusalem*

Premiera: 1. 2. 2006, KD

Film mlade francoske režiserke in scenaristke Karin Albou, ki je dobil naslov po enem od francoskih predmestij, kjer živijo pretežno Judje, poudarja posvetno filozofijo v nasprotju z vero, položaj žensk v ortodoksni cerkvi in etnična razmerja med manjšinami v Franciji. V Cankarjevem domu smo film predvajali trinajstkrat, desetkrat je gostoval po slovenskih art kinih, v dvoranah CD pa sta si ga ogledala 702 obiskovalca. Film je kot tak edini iz ponudbe naše distribucije dobil tudi dodatno podporo za distribucijo Ministrstva za kulturo.

Skriti adut *Voksne Mennesker*

Premiera: 2. 3. 2006, KD

Skriti adut je dobitnik nagrade vodomec na 16. LIFFe. Strokovna žirija je režiserju filma namenila glavno nagrado zaradi njegove ustvarjalne izvirnosti in na prvi pogled skromne, vendar domišljene zgodbe brez trendovskih filmskih špekulacij, predvsem pa s pravo mero lucidnega humorja. Film si je na 24 projekcijah (od tega 11 v Cankarjevem domu) ogledalo 531 obiskovalcev.

Morski sadeži *Crustacés et coquillages*

Premiera: 10. 4. 2006, KD

V letošnjo distribucijsko ponudbo smo zajeli tudi lahkotnejšo francosko komedijo *Morski sadeži*, ki si jo je ogledalo 482 obiskovalcev. V Cankarjevem domu smo pripravili 12 predvajanj filma, v popotovanju po slovenski art kino mreži pa so si obiskovalci lahko ogledali film na 10 projekcijah.

Zveza Kebab *Kebab Connection*

Premiera: 1. 5. 2006, KD

Nagrajenec občinstva na 16. LIFFe je bil daleč največja distribucijska uspešnica v letu 2006. V Cankarjevem domu smo uresničili 21 ponovitev filma, kar 96-krat pa je bil film ponovljen zunaj Cankarjevega doma, v kinematografih po Sloveniji. *Zveza kebab* je edini film, ki ga je v svoj program predvajanja zajel tudi Kinoklub Vič, kar je filmu prineslo veliko večjo odmevnost in tudi medijsko pozornost. V Cankarjevem domu si ga je ogledalo 2159 obiskovalcev, v kinih po Sloveniji pa kar 2653.

2046 in Razpoložena za ljubezen (Wong Kar-Wai)

Od 19. do 22. oktobra

V oktobru smo pripravili 4 večere trenutno najaktualnejšega azijskega avtorja Wong Kar Waia. Ponavljali smo njegova zadnja filma, katerih distributer je Cankarjev dom. Ponovitve si je v 4 dneh ogledalo 200 ljubiteljev tega velikega avtorja, čigar filmov v majhni art distribuciji, kot je naša, ne bo mogoče več videti, saj cene licenčnih pravic za njegove nove filme dosežajo po več 10.000 evrov.

Ena pglavitnih nalog filmske distribucije CD je tudi to, da po predvajanju filmov v dvoranah CD in po art kinih v Sloveniji predamo pravice za predvajanje tudi javni TV. Distribucija filmov je po predaji pravic še kako aktualna in živa, saj si po izračunih TV SLO naše filme na TV ogleda od 110.000 do 140.000 gledalcev. V letu 2006 smo prodali TV SLO pravice za predvajanje za naslednje filme: *Slon, Z glavo ob zid, 25 stopinj pozimi, Morski sadeži, Skriti adut, Zveza kebab, Rekonstrukcija, Popolni preobrat, Schultze dela blues, Veliko potovanje, Mali Jeruzalem, Sveto dekle, 2046.*

Poleg prodaje pravic TV je Cankarjev dom poskrbel tudi za arhiviranje filmskih kopij filmov, nastalih v letih 1990–99. 46 filmskih kopij smo predali v skrbstvo Slovenski kinoteke.

Filmi, katerih slovenske kopije so poslej v skrbstvu Slovenske kinoteke, so naslednji:

ŽIVLJENJE JE SLADKO *Life Is Sweet*, SODRGA *Riff-Raff*, NOČ NA ZEMLJI *The Night On Earth*, DVOJNO VERONIKINO ŽIVLJENJE *La Double Vie De Veronique*, SANJE V ARIZONI *Arizona Dream*, KRAPAČUK *Krapatchouk*, BOEMSKO ŽIVLJENJE *La Vie De Bohème*, S CLAUDOM DOMA *Being At Home With Claude*, VISOKO NAD NEBOM *Beyond The Sky*, JAGODE IN ČOKOLADA *Fresa Y Chocolate*, SVATBA *The Wedding Banquet*, GOLI *Naked*, CHUNGKING EKSPRES, SLEPARSKO SONCE *Outomlionnye Solntstem*, KRALJICA BANDITOV *Bandit Queen*, PIKAPOLONICA, PIKAPOLONICA *Ladybird, Ladybird*, EKSOTIKA *Exotica*, SPI Z MANO *Sleep*

With Me, *PODZEMLJE Underground*, *ELDORADO*, *UTRGANA TRAGEDIJA Urnebesna Tragedija*, *SPOVEDNICA Le Confessional*, *ANTONIJA NA CELI ČRTI Antonia's Line*, *KOLJA Kolya*, *DALEČ POTUJEJO OBLAKI Drifting Clouds*, *LOM VALOV Breaking The Waves*, *NA SLEPO A Ciegas*, *MOJE ŽIVLJENJE V ROŽNATEM Ma Vie En Rose*, *MORILCI Assassins*, *SLADKI ZATEM The Sweet Hereafter*, *KITAJSKA SKRINJICA Chinese Box*, *ODPADNA POŠTA Junkmail*, *ALPSKI JUNAK Helden In Tirol*, *ŽIVLJENJE, KOT GA SANJAJO ANGELI La Vie Revée Des Anges*, *ČRNA MAČKA*, *BELI MAČKON Crna Mačka, Beli Mačor*, *PRAZNOVANJE Festen*, *IME MI JE JOE My Name Is Joe*, *ČUDOVITI LJUDJE Beautiful People*, *KIKUJIRO*, *SAMOVO POLETJE Summer Of Sam*, *TECI, LOLA, TECI Lola Rennt*, *VSE O MOJI MATERI Todo Sobre Mi Madre*, *ABSOLUTNO MEGA Absolute Giganten*, *ČLOVEČNOST L'humanité*, *BUENA VISTA SOCIAL CLUB*, *MLADI WERTHER Le Jeune Werther*.

3. 4 ENKRATNI DOGODKI – IZREDNE PROJEKCIJE

7. september

SLOVENCİ V BERLINU

Dokumentarni film *Slovenci v Berlinu*, ki sta ga zasnovala, napisala scenarij in režirala Roman Schikorsky in Mark Poepping, je zgodba o šestih Slovencih v Berlinu, ki so bodisi potomci slovenskih staršev bodisi slovenski zdomci.

Premiera: 4. december

KAJ JE MOŠKI BREZ BRKOV?

Najbolj gledan hrvaški film vseh časov *Moški brez brkov* smo v program vključili decembra. Distributer filma za Slovenijo je Blitz distribucija in video d.o.o.

V Cankarjevem domu si je na 13 projekcijah film (s praznično, novoletno projekcijo) ogledalo 811 obiskovalcev.

8. december, Linhartova dvorana

METROPOLIS (Fritz Lang, 1927)

V sodelovanju s Slovensko kinoteko smo ob njeni deseti obletnici ustanovitve skupaj pripravili za Slovenijo zgodovinski dogodek: projekcijo epskega filmskega spektakla METROPOLIS, ki jo je v živo spremljal simfonični orkester CAMERATA LABACENSIS pod taktirko svetovno znanega dirigenta ROBERTA ISRAELA z izvorno orkestrsko partituro GOTTFRIEDA HUPPERTZA. Dogodek je bil zelo odmeven in nasploh edinstven te vrste v Sloveniji zadnjih deset let. Medijska pozornost, namenjena temu dogodku, je bila izjemna (več kot 100 medijskih zapisov), vsi po vrsti pa so bili naklonjeni.

Linhartova dvorana CD je bila skoraj razprodana. Dogodek si je ogledalo 605 obiskovalcev.

V Cankarjevem domu razmišljamo, da bi tovrsten dogodek lahko postal tradicionalno sodelovanje med Slovensko kinoteko in Cankarjevim domom tudi v prihodnje.

3. 5 DISTRIBUCIJA FILMOV PO SLOVENIJI

V ponudbi je bilo 40 filmov, od tega smo v letu 2006 posredovali 20 različnih filmov. Največkrat so slovenski kinematografi predvajali naslednje filme: *Zveza kebab* (96 predstav), *Veliko potovanje* (17 predstav), *Skriti adut* (13 predstav) in *Mali Jeruzalem* (10 predstav). Posredovali smo jih devetnajstim prikazovalcem – od tega so največ predstav pripravili naslednji: Kolosej – 96, Kinodvor Ljubljana – 34 in Kulturni dom Slovenj Gradec – 17. Prikazovalci so v letu 2006 pripravili 175 predstav filmov iz distribucije Cankarjevega doma, ogledalo si jih je 4537 gledalcev.

V filmskem programu CD smo v letu 2006 predvajali filme na 436 projekcijah v CD, LIFFe pa pa še v Komuni, kinoklubu Vič in v Kinodvoru, kar 156 različnih filmov, ki si jih je ogledalo 61.990 obiskovalcev. Uresničeno število filmov je enako načrtovanemu, število obiskovalcev pa je za 12 % večje od načrtovanega.

4 KULTURNOVZGOJNI IN HUMANISTIČNI PROGRAM

V letu 2006 je bilo v kulturnovzgojnem in humanističnem programu CD kar nekaj izstopajočih projektov, prireditvev in sklopov.

S stališča raziskovanja, inovativnosti in kakovostnega razvoja naj najprej omenim festival **Pravljice danes**. Festival je v desetih letih ključno pripomogel k odkrivanju (in sprejemanju) starodavne, že skoraj pozabljene umetnosti pripovedovanja; pritegnil je mnoge izvajalce in si pridobil veliko občinstva. V povezavi z drugimi centri, ki gojijo pripovedništvo, je prerasel okvir Cankarjevega doma, v povezavi z domačimi mediji (Radio Študent) pa smo lani preizkušali možnosti posredovanja izročila tudi odraslemu občinstvu.

Festival srednješolske ustvarjalnosti z več kot 20-letno tradicijo – **Transgeneracije** – je »najmočnejši« po svoji odrski podobi in izrazu; dovolj iskateljsko pester in aktualen je tudi po likovni (razstava) in literarno-novinarski strani (šolska glasila). Vse več prijav gledaliških skupin priča, da pomeni festival močno spodbudo tovrstnemu ustvarjanju po šolah in dijaških domovih. Zelo različne možnosti za njihovo delo, povsem svobodna izbira vsebin in neizenačena merila mentorjev pa pomenijo na stopnji izbire predstav za selektorje marsikdaj nerazrešljivo uganko. Ena od mogočih rešitev za lažjo (in pravičnejšo) izbiro je nemara »tematska« usmeritev festivala, ki pa bi jo morali nakazati že v razpisu na začetku šolskega leta.

»Bližnje srečanje« z ustvarjalnostjo drugih celin je bilo lani namenjeno **Argentini**, njegov poudarek pa spoznavanju zgodbe, usod ter izjemnemu prizadevanju slovenskih političnih in ekonomskih izseljencev, beguncev in pregnancev pri ohranjanju jezikovnih in kulturnih korenin s pomočjo zlasti literarne in založniške dejavnosti. Splošna ocena je, da smo začrtani cilj Argentinske pomladi dosegli. Literarni večeri in pogovori z gosti so bili priložnosti, da je širša javnost iz prve roke izvedela za mnoga tragična, dolgo zamolčevana dejstva, okoliščine in resnice, ti dogodki pa so močno spodbudili tudi zanimanje za starejše in nove izdaje slovenske argentinske književnosti.

Ne pretiram, če zapišem, da je produkcija kulturnovzgojnih učnih ur v Cankarjevem domu ena redkih in izjemno pomembnih metod ali pristopov v okviru sistematičnih prizadevanj za vzgojo prihodnjih kulturnih odjemalcev. V lanskem letu smo vzporedno razvili dve novi. Prvo – *Kaj je gledališče?* – gledališko kulturnovzgojno učno uro za najmlajše – smo že pokazali poskusnemu občinstvu ter mentorjem in vsi so jo sprejeli z navdušenjem. Druga je **plesna** kulturnovzgojna učna ura z delovnim naslovom *Rodeo podob* po scenariju, v koreografiji in režiji Maje Delak (načrtovana premiera konec januarja 2007). Glavni namen te ure je mlade s poljudnim besedilom in plesnimi vložki uvesti v prepoznavanje govornice sodobnega plesa.

Humanistični del programa se široko odpira in ponuja možnosti diskurza; kot nujno prepoznavamo, da primerjamo razmišljanja s predavatelji/sodelavci iz tujine, tako je v minulem letu v Cankarjevem domu nastopilo več uglednih predavateljev in umetnikov, ki so svojo misel in izsledke svojih raziskovanj sporočali na javnih predavanjih, diskusijah in delavnicah. Poudariti pa je treba kakovosten cikel Iztoka Geistra (hkrati s podatkom o izjemno nizkem obisku) in letošnje dobro sodelovanje z Zavodom Maska v okviru cikla *Refleksije sodobnih scenskih umetnosti*.

4.1 PRIREDITVE ZA NAJMLAJŠE

4.1.1 PRAVLJICE DANES

Pripovedovalski festival za otroke

29., 30. in 31. marca 2006 je v Štihovi dvorani že devetič zapored potekal slovenski pripovedovalski festival PRAVLJICE DANES. Njegov osnovni namen ostaja vsa leta enak: poslušalcem želi ponuditi dovolj izbrano pripovedovanje, da bodo v njem uživali, morda pa celo začutili, kolikšno moč nosita v sebi naravno govornica beseda in tišina.

Pripovedi iz bogatega ljudskega izročila, pa tudi Grimmove in Andersenove pravljice, so tudi letos oživili pripovedovalci različnih strok in generacij, nekateri posebej za to priložnost. Glede na prejšnja leta je letošnji festival prinesel dve zanimivi novosti:

29. marca se je zgodil Prvi pripovedovalski forum slovenskih knjižničarjev. Poslušalcem je poleg pripovedovanja ponudil tudi kakovostno refleksijo o pripovedovanju in z njim povezano predavanje (našteli smo kar 570 obiskov). S prireditvijo *S pravljico okrog sveta* pa je festival prvič gostil pripovedovalce, ki izvirajo iz drugih dežel in kultur.

Program festivala za otroke je pripravila Anja Štefan, za odraslo občinstvo pa Alenka Veler, Nataša Bivic, Ana Duša, Petra Slatinšek in Pavel Koltaj; pripovedovali so: Anja Štefan, Jette Ostan Vejrup, Svava Bernhardsdottir, Hujčín Vang, Azad Karim, Inacio Bintchende, Rožana Koštial, Andrej Rozman - Roza, Jelka Reichman, Ajda Rooss Remeta, Jurij Souček in Peter Škerl.

Obisk je bil nekoliko boljši kot lani (skupaj 765 obiskovalcev), predvsem med odraslimi poslušalci se je zamisel o dveh večerih izbranega pripovedovanja – tudi s pomočjo Radia Študent in njihove blagovne znamke *Za dva groša fantazije* – dobro uveljavila, saj smo našteli kar 380 obiskovalcev. Ocenjujem, da je tako zasnovan program dobra smernica razvoja bralne kulture ter da ga je v prihodnjih letih smiselno še nadgrajevati in dopoljevati.

4. 1. 2 PRAVLJIČNI ABONMA JANEZA BITENCA

S pravljničnim abonmajem, namenjenim otrokom od 4. do 10. leta, spodbujamo branje ob hkratnem glasbenem in likovnem ustvarjanju. Izbrane glasbene pravljice Janeza Bitenca v otrocih razvijajo občutek za lepo, utrjujejo temelje glasbenega okusa ter razvijajo ustvarjalnost.

V Pravljičnem abonmaju, ki ga enako zasnovanega razvijamo že tretje leto (na začetku je z nami sodeloval tudi pokojni prof. Janez Bitenc), sodelujejo dramski igralec Pavle Ravnohrib, ki otrokom pove pravljico, akademski slikar Igor Ribič, ki pravljico v živo ilustrira, ter Mateja Tomac Calligaris z učenci Glasbenega centra Edgarja Willemsa, ki pravljico zapojejo.

Doslej smo oživili naslednje pravljice:

15. januar: **Kovačka, ki kujeta čas**

12. februar: **O palčku Čopku in čudežni skrinjici**

12. marec: **Medvedki na semnju**

9. april: **Tri miške**

15. 10.: **Dolgin na zvezdi**

5. 11.: **O zajčku, ki je izgubil ključek**

10. 12.: **Trije petelinčki**

Čeprav smo vpisali samo 34 abonentov, smo na vsaki predstavi našteli vsaj po 120 gledalcev (na zadnjih dveh je bila Kosovelova dvorana povsem polna), kar nas je – skupaj s številnimi pohvalnimi odzivi – vodilo k pripravi abonmaja tudi v letu 2007.

4. 1. 3 OTROŠKI ABONMA

Aprila se je iztekel otroški abonma Šesterček; jeseni smo vpisali 120 abonentov, ki so si od januarja do aprila ogledali predstave:

21. januar: **To je Ernest**, avtorica: Mojca Osojnik, režija: Andrej Adamek

Produkcija: FORUM Ljubljana, koprodukcija: Cankarjev dom

8. februar: **Čarovnica Hillary gre v opero**, avtor: Peter Lund, režiserka Branka Nikl Klampfer

Produkcija: Slovensko narodno gledališče Maribor

25. marec: **Španska princesa**, avtorica: Nina Kokel, režija: Katja Pegan

Produkcija: Gledališče Koper/Teatro Capodistria

1. april: **Koncert ansambla Terrafolk**

Dve izbrani predstavi sta produkciji slovenskih gledališč, ki smo jih v program uvrstili zaradi dobrih referenc in po svoji lastni selektorski presoji, predstava *To je Ernest* je nastala v sodelovanju med Gledališkim programom CD in FORUMOM Ljubljana, koncert ansambla Terrafolk pa je bil prirejena kulturnovzgojna učna ura, ki je izvrstno sklenila abonma.

Jeseni smo vpisali nov abonma, v okviru katerega si je nekaj manj kot dvesto abonentov že lahko ogledalo naslednji predstavi:

2. december: **Atrakcija Polifemo**, režija: Ivana Djilas
Koprodukcija med Društvom Familija in Cankarjevim domom

16. december: **Modro pišče**, avtorica: Maja Aduša Vidmar
Režija: Katja Pegan
Igrajo: Mojca Fatur, Dušanka Ristić, Iva Babić, Nevenka Vrančič
Produkcija Gledališča Koper v sodelovanju s SNG Nova Gorica

4. 1. 4 NAJSTNIŠKI ABONMA

Za odraščajoče od 10. do 14. leta smo že jeseni 2005 vpisali abonma petih produkcij; v to odločitev nas je vodilo prepričanje, da mlajši adolescenti nimajo kakovostne gledališke ponudbe, pa tudi lanska produkcija predstav za najstnike je bila po kakovosti in številu nadpovprečna. Za štiri letošnje predstave smo ob vpisanih abonmajih prodali dodatnih skoraj 1500 vstopnic, kar nas prepričuje, da je bila programska odločitev pravilna. Do aprila so si predstave sledile takole:

29. januar: »**We will rock you**«, besedilo: Ben Elton, režija: Emil Pečnik
Produkcija: II. gimnazija Maribor

11. februar: **Ulica svobode**, besedilo: Franjo Frančič, režija: Tijana Zinajič
Produkcija: Gledališče Koper

11. marec: **Blazno resno zadeti**, besedilo: Desa Muck, režija: Katja Pegan
Produkcija: Prešernovo gledališče Kranj

8. april: **Dvojčici**, prevod, avtorstvo priredbe besedila in dramatisacije (po Erichu Kaestnerju): Tatjana Doma in Ivana Djila, režija: Ivana Djilas
Produkcija: Slovensko ljudsko gledališče Celje

Zaradi velikega povpraševanja smo se odločili, da muzikal *We will rock you*, ki je nastal v produkciji dijakov II. gimnazije Maribor, ponovimo za izven oz. organizirani obisk. Pri prodaji smo bili izjemno uspešni, saj smo dodatno kar štirikrat napolnili Linhartovo dvorano (2309 obiskovalcev).

Jeseni je 140 abonentov vpisalo najstniški abonma za sezono 2006/07, v decembru so si kot prvo predstavo ogledali *Lažnivega kljukca* v koprodukciji med KUD Kinetikon in Cankarjevim domom.

4. 1. 5 JANKO IN METKA

Glasba: Engelbert Humperdinck, režija: Katja Konvalinka, scenografija: Ksenija Konvalinka
Nastopajo: Katja Konvalinka, sopran; Saška Kolarič, mezzosopran; Edita Garčević Koželj, mezzosopran; Matija Vastl, pripovedovalec; Darja Mlakar, pianistka. Produkcija: icom d. o. o.

S priredbo skoraj tri ure dolge Humperdinckove pravljíčne opere je nastala enourna zabavna in poučna operna predstava, ki smo jo uvrstili v program za najmlajše. Ohranjena je rdeča nit zgodbe, okrajšani so le zborovski in baletni deli ter glasbeni vložki staršev Janka in Metke. Otroci so s svojimi predlogi, vprašanji in odgovori lahko vseskozi interaktivno sodelovali s pripovedovalcem ter tako s pomočjo klavirja, petja, kostumov in scene spoznali Grimmovo pravljico tudi v glasbeni izvedbi.

Opero smo ponovili dvanajstkrat in na predstavah našeli kar 2233 mladih obiskovalcev.

4. 1. 6 KRALJESTVO PRAVLJIC

Decembrski projekt, ki združuje delavniški in uprizoritveni del dogajanj v Cankarjevem domu, je bil okrnjen. Da smo ostali brez tradicionalnih Cicibanovih in Cicidojevih dni, ki nastajajo v koprodukciji med Založbo Mladinska knjiga (Založništvo revij) in Cankarjevim domom, je botrovala poslovna odločitev te založbe, ki je bila odrezavo utemeljena, da se ta projekt ne spleča. Vsakdo, ki se ukvarja s kulturno vzgojo, bo vedel, da so se celodnevna dogajanja v Veliki sprejemni dvorani (niz ustvarjalnih delavnic, koncerti skupin Terrafolk, Katalena ipd., pripovedovanja pravljic) še kako splečala – le glede denarja in siceršnjih finančno naravnanih postranskosti ni bilo merljivo.

Sami teh prireditev od novembra, ko nam je bila odločitev dokončno sporočena, nismo mogli uresničiti in smo jih odpovedali. Za leto 2007 pa smo dogovorjeni z novim partnerjem – Obrtno zbornico Slovenije.

Uprizoritveni del je bil v celoti izveden – ves december smo imeli dobro obiskane dvorane v projektih, ki so nastali v okviru Gledališkega programa: *Atrakcija polifemo* in *Stanovitni kositrni vojak*. V goste smo povabili koprsko-novogoriško koprodukcijsko navezo v okviru projekta *Modro pišče*, sami pa smo kot koproducenti sodelovali s KUD Kinetikon pri izvorni postavitvi *Lažnivega kljukca* (kritiški zapis po premieri je en sam; Magda Tušar z Radia Slovenija je predstavo v vseh segmentih pohvalila).

4. 1. 7 DRUGE OTROŠKE PRIREDITVE

Z mentorji na osnovnih šolah smo tudi letos tvorno sodelovali in se prilagajali njihovim željam pri izvedbi posameznih kulturnih dni – tako smo ponovili: glasbeno pravljico Sergeja Prokofjeva v izvedbi Simfoničnega orkestra RTV Slovenija ter *Cirkus Butale*, ki je nastal pred dvema letoma v koprodukciji med Cankarjevim domom in KUD Kinetikon.

4. 2 KULTURNOVZGOJNI PROGRAM

4. 2. 1 FILMSKA VZGOJA

Filmsko vzgojo že več let zapored nosi filmski abonma za mlade, sestavljen iz filmov, ki jih je Cankarjev dom odkupil in jih distribuira. Vsak film pospremi tematsko predavanje. Za sezono 2005/06 je predavanja o filmski glasbi zasnoval in jih vodil Mitja Reichberger. Predavanja so zasnovana ambiciozno, za dokaj zahtevno občinstvo, vendar smo v vseh mesecih dosegli dober obisk (povprečno 105 obiskovalcev, od tega 38 abonentov) in izjemno zanimanje, saj so se pogovori s predavateljem zavlekli pozno v večer.

Do aprila je program potekal takole:

12. januar: **Rekonstrukcija *Reconstruction***, Danska, 2003, režija: Christoffer Boe
Predavanje: *Vprašanje Realnega v kompoziciji filmske glasbe*

6. februar: **Z glavo ob zid *Gegen die Wand***, Nemčija, Turčija 2004, režija: Fatih Akin
Predavanje: *Glasba kot komentator in filmska glasba kot song*

9. marec: **Popolni preobrat *Sommersault***, Avstralija 2004, režija: Cate Shortland
Predavanje: *Popularna glasba in njena vloga v filmu*

11. april: **2046**, Hongkong, Kitajska, Francija, Nemčija 2004, režija: Vong Kar-vaj
Predavanje: *Filmska glasba kot ujetnica prostora in časa*

Jeseni smo v filmski abonma sezoni 2006/07 vpisali rekordno število v glavnem srednješolcev (in sicer 189). Tudi v tej sezoni sodelujemo s predavateljem Mitjo Reichbergerjem, ki se je glede na izbor filmov odločil predavateljski del zasnovati kot sprehod skozi filmske žanre:

23. oktober: **Tri sobe melanholije *Melancholian 3 huonetta***, Švedska 2004, režija: Pirjo Honkasalo
Predavanje o dokumentarnem filmu.

8. november: **Morski sadeži *Crustaces et coquillages***, Francija 2005, režija: Olivier Ducastel
Predavanje o muzikalu.

13. december: **Mali Jeruzalem *Le petit Jerusalem***, Francija 2005, režija: Karin Albou
Predavanje o drami.

4. 2. 2 GLEDALIŠKA VZGOJA

Igralec

Scenarij in režija: Barbara Hieng Samobor, kostumografija: Barbara Stupica
Nastopajo: Nataša Barbara Gračner, Igor Samobor in Matjaž Tribušon

V predstavi *Igralec* obravnavamo pet pomembnih postaj gledališke zgodovine – zgodovine igralskega poklica od stare Grčije do začetka 20. stoletja. Gledalec najde odgovore na vprašanja o tem, kako se igralec pripravlja na vlogo: kako je bilo to pred 2400 leti v stari Grčiji, v dobi Shakespeara, humorni *comedii dell' arte*, pri Moliereu ...

Paleta čustev in psiholoških vsebin je raznovrstna in popestrena s prepričljivim nastopom izvrstnih igralcev. Po predstavi smo imeli predavanja, na katerih smo razvili sproščen pogovor, in vodeno gledališko improvizacijo prostovoljcev iz občinstva.

Predstavo smo v prvem polletju ponovili sedemkrat, ogledalo pa si jo je 1367 učencev in dijakov, to je povprečno 227 na predstavo. Zanimivo je, da kljub večletnim ponovitvam zanimanje za predstavo ne usiha in je še vedno najbolj obiskana kulturnovzgojna učna ura v našem programu.

Jeseni smo zaradi bolezenske odsotnosti glavno igralko Gračnerjevo zamenjali z igralko Janjo Majzelj in izvedli še štiri ponovitve.

Igralec 20. stoletja

Scenarij in režija: Barbara Hieng Samobor, kostumografija: Barbara Stupica
Nastopajo: Nataša Barbara Gračner, Igor Samobor in Matjaž Tribušon

Gledališče v 20. stoletju ni sopotnik, temveč tvorec žive avantgarde. To je začetek novih psiholoških razmer za človeštvo: življenje, obremenjeno z nenehno grožnjo popolnega uničenja. Človek minulega stoletja se nenadoma zave iracionalnosti, absurdnosti ... To so bila izhodišča Barbare Hieng Samobor, ko je zasnovala kulturnovzgojno gledališko učno uro, ki je logično in vsebinsko dopolnjevanje *Igralca*. A glede na pedagoško poslanstvo obeh gledaliških učnih ur se je pri izbiri tematike osredinila na tiste postaje gledališke zgodovine, ki so močno vezane na splošne politično-socialne in umetniške razmere polpreteklega časa (Brecht, Ionesco, Beckett ...), ter s tem postavila pripoved o zgodovini igralskega poklica v širši kontekst.

Zanimanje za to predstavo je – v primerjavi z *Igralcem*, pri katerem gre za isto ustvarjalno ekipo – kljub dodatni promociji (še vedno) slabše, morda tudi zaradi sodobne tematike in sodobnejšega pristopa, ki je dosegel dobre odzive med kritiško javnostjo in pri razmeroma zahtevnih gledalcih; tako smo predstavo ponovili štirikrat, na ponovitvah naštel 825 gledalcev ali 145 na prireditve. Mentorji se vendarle veliko raje ogrevajo za klasične gledališke pristope ...

Zaradi bolezenske odsotnosti igralko Nataše Barbare Gračner smo uresničili manj prireditev, kot je bilo načrtovano.

4. 2. 3 GLASBENA VZGOJA

Glasba slovanskega in balkanskega sveta s skupino Terrafolk

Nastopajo: člani skupine Terrafolk: Bojan Cvetrežnik; Boštjan Gombač, klarinet; Danijel Černe, kitara in mandolina; Joško Senčnik, kontrabas

Z novim letom je zasedba Terrafolk prenovila kulturnovzgojno učno uro, tako so po svoje terafolkovsko in temperamentno predstavili glasbo slovanskih narodov. Z violino, kitaro, harmoniko, mandolino, sazom, tarabuko, kontrabasom ter žvižgajoč in pojoč so prepotovali Rusijo, Češko, Madžarsko, Makedonijo, Grčijo, Turčijo, Romunijo in Srbijo. Namen nove glasbene kulturnovzgojne učne ure je ostal enak: spodbuditi ustvarjalnost in humorno približati glasbo, ki jo mladi redko poslušajo. Seveda pa se je na teh prireditvah razbil tudi marsikateri stereotip ...

Obisk na razpisane termine je bil letos izjemen, saj smo na osmih ponovitvah imeli 1891 obiskovalcev, povprečno 236 na prireditve.

Z Brino po slovenskih pokrajinah

Nastopajo: Brina Vogeljik, glas; Jelena Ždravce, violina; Luka Ropret, kitara; Drago Ivanuša, harmonika; Nino de Gleria, kontrabas; Blaž Celarec, tolkala

Ta kulturnovzgojna učna ura je zasnovana kot koncert slovenskih ljudskih pesmi s komentarji. Snovalko programa zanima, od kod pesmi izvirajo, po čem se med seboj razlikujejo, zakaj ima ista pesem po Sloveniji toliko različic in kaj se z ljudsko pesmijo zgodi, če ji dodamo kak neslovenski ritem. Mlademu občinstvu želi predstaviti etnološko zapuščino slovenskega narodnega ozemlja in prikazati, kaj jim to blago lahko ponuja. Seveda nevsiljivo mlade pritegne tudi k sodelovanju.

Na treh koncertih smo imeli 578 obiskovalcev ali povprečno 192 na prireditve.

Katalena za vas ... in mesto

Nastopajo: Polona Janežič, klaviature, spremljevalni glas; Vesna Zornik, glas; Boštjan Gombač, klarinet, flavte, tolkala, spremljevalni glas; Tibor Mihelič, basovska kitara, spremljevalni glas; Boštjan Narat, kitara, mandolina, spremljevalni glas; Robert Rebolj, bobni, tolkala

Člani zasedbe Katalena so svojevrstno popularizirali slovensko ljudsko glasbo, ki so ji s korenitimi avtorskimi in žanrskimi posegi vtisnili pečat sodobnega glasbenega, pa tudi širšega socialnega okolja. S tem so nevede mlajše občinstvo opozorili na dejstvo, da lastna tradicija in inovativnost v dobi odraščanja nista nujno izključujoči se vrednoti; kot tudi ni vse slabo, kar je tradicija, in inovativno, kar je tuje. Njihovi koncerti za starejše šolarje in dijake v okviru našega programa tako niso igranje instrumentov in predstavitev glasbenih izrazov različnih slovenskih pokrajin, temveč so člani zasedbe kabaretno duhovito predstavili tudi osnove aranžiranja in odrskega nastopa.

Pripravili smo tri koncerte za 674 obiskovalcev.

Koncerti z Glasbeno mladino ljubljansko

Trinajst glasbenih ur, ki jih programsko pripravlja GML, je bilo izjemno dobro obiskanih, saj dosegamo več kot 92-odstotno zasedenost dvoran, skupaj pa kar 7328 obiskovalcev.

4. 2. 4 LITERARNA VZGOJA

Čompasta poezija

Scenarij: Žiga Saksida, nastopajo: Janez Škof, diatonična harmonika, glas; Neža Zinaić, violina; Breda Krumpak, altovski saksofon; Žiga Saksida, alt/baritonski saksofon; Silvo Zupančič, kitara; Marjan Stanič, bobni/tolkala

Tudi letos smo se z zasedbo Čompe dogovorili, da mladim prikažejo, kako v poplavi žanrov in diktatu medijev ter ob neizprososti kapitala iskati svoj lastni glasbeni izraz. Prislunili so lahko izvirnim izvedbam besed slovenskih poetov Zajca, Rozmana, Kocbeka, Jesiha ... Prireditve smo zaradi velikega zanimanja preselili v Linhartovo dvorano.

4.3 USTVARJALNOST MLADIH

4.3.1 TRANSGENERACIJE

Festival sodobnih umetnosti mladih

Programski odbor festivala: Barbara Rogelj, vodja kulturnovzgojnega programa Cankarjevega doma; Renata Šebez, vodja projekta Transgeneracije; Tibor Mihelič, koordinator obiska prireditelj Selektorja in člana strokovne žirije gledališkega dela festivala: Matej Bogataj, Dušan Rogelj, selektor za likovno umetnost in video: Gašper Jemec, selektor za šolska glasila: Matej Bogataj

Večmedijski festival TRANSGENERACIJE je festival sodobnih umetnosti mladih, namenjen prikazu gledališke, likovne, video, glasbene in nekaterih drugih oblik ustvarjalnosti srednješolcev iz vse Slovenije. Osnovno vsebinsko izhodišče je refleksija socialne in drugih problematik srednješolcev, njihov pogled na eksistencialne in eksistenčne izzive sodobnosti ter prevod njihovih opažanj v jezike različnih umetniških izrazov, zajetih v programsko shemo festivala. Osrednja pozornost festivala, ki nadaljuje tradicijo nekdanjih PODOB TRENUTKOV, je še vedno najbolj osredotočena na gledališče, kar pa ne pomeni, da so preostali umetniški žanri v podrejenem položaju. Letos smo v primerjavi z lanskim festivalom prav v gledališču dobili manjše število prijav kot minula leta; po skrbni analizi smo našli vzrok – mentorji za svoje prizadevno delo s šolskimi ustvarjalnimi skupinami niso več ustrezno nagrajeni. Upam, da jih bomo ustrezno motivirali vsaj producenti festivala, saj smo najboljšo gledališko skupino letos prvič nagradili z možnostjo (profesionalne) postavitve nove produkcije v Cankarjevem domu.

Selektorji so svoje delo tehtno opravili, obiskovalci pa so s festivalom dobili vtis in celovito informacijo o dijaškem ustvarjalnem prizorišču.

GLEDALIŠČE

Število prijavljenih predstav: 21, 7 v tekmovalnem delu festivala.

TEKMOVALNI PROGRAM:

Gimnazija Želumlje: **Na vekomaj bom ostal Srečko Kosovel**, mentorica: Špela Jermol

Srednja šola Zavoda za gluhe in naglušne: **Deklica s školjko**, mentor: Dušan Dvoršak

Mladi gledališki ustvarjalci: **Odtenki**, mentor: Jaša Koceli

I. gimnazija Maribor: **Lepa Vida**, mentorica: Mojca Redjko

DIC: **Speče celice**, mentor: Borut Bučinel, Bara Kolenc in Radovan Jaušovec

II. gimnazija Maribor: **Šotor v parku**, mentor: Svit Vurberški

SPD Šentjanž: **Lederhohn – ampak po slovensko**, mentorica: Draga Potočnjak

SPREMLJEVALNI PROGRAM: Gimnazija Vič

Sklepna prireditev srednješolskega natečaja za najboljši haiku z recitalom Potovanje

PLESNE MINIATURE

Produkcija plesnih skupin in društev, ki delujejo pod pokroviteljstvom Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti.

LIKOVNA USTVARJALNOST IN VIDEO

Video ustvarjalnost: 10 prijavljenih videoizdelkov, 1 prispeli animirani film, 3 izbrani videoizdelki.

Likovna ustvarjalnost: 150 prijavljenih likovnih del, 50 razstavljenih likovnih del.

Na festivalu se je likovna ustvarjalnost predstavila v več kategorijah, pri katerih so se različne zakonitosti in možnosti izražale tako v pristopu kot v sami izvedbi. Poetično izražanje, ki ga je bilo mogoče zaslediti v risbah, slikah, grafikah in fotografijah, je tvorilo dialog z bolj uporabno naravo plakatov ter s stripom, ki literarno zgodbo podaja v časovnem zaporedju, s čimer se približuje gibajoči se sliki ali lastnostim filmskih in drugih elektronskih medijev. Med kategorije likovne ustvarjalnosti bi prav tako lahko uvrstili tudi videodela ali videozapise, ki jih kje selektor razdelil na dokumentarne, igrane in eksperimentalne.

Festivalna razstava je predstavila izbor prispelih del, s katerimi so mladi ustvarjalci že stopili na pot resnega razvoja svojih izrazov ter s tem oblikovanja jasno razčlenjenega odnosa med njihovim notranjim in zunanjim okoljem.

ŠOLSKA GLASILA

Selektorjevega branja so bila deležna tako literarna glasila kot tista, v katerih so bila ob literarnih vsebinah objavljena tudi druga besedila. Zanimiva so bila tako zaradi širine kot pestrosti tovrstnega ukvarjanja, tako da smo na razstavo glasil (ki je zainteresiranim omogočila tudi prebiranje) uvrstili prav vsa.

4. 4 HUMANISTIČNI PROGRAM

4. 4. 1 REFLEKSIJE SODOBNIH SCENSKIH UMETNOSTI

Cikel je imel v prvem polletju kar 852 obiskov, na delavnice del pa je vpisanih 20 študentov, ki prihajajo z različnih fakultet in akademij. Zasnovan je namreč tako, da lahko ponudi poglobljene informacije in znanje tako vpisanim slušateljem kot tudi širšemu krogu javnosti (umetnikom, publicistom, teoretikom, zainteresirani javnosti). Poteka že peto leto in se je v slovenskem prostoru uveljavil kot eno pogloblitvenih mest za refleksijo sodobne gledališke in plesne umetnosti. Na njem predavajo vrhunski domači in tuji strokovnjaki; letos so predavanja in delavnice zasnovani kot predstavljanja različnih dramaturških praks.

Javna predavanja so imeli:

- Alenka Zupančič, filozofinja in raziskovalka na ZRC SAZU, avtorica knjige *Poetika: druga knjiga* (2005),
- Blaž Lukan, gledališki kritik pri časopisu delo, publicist, dramaturg in dramatik,
- Barbara Orel, asistentka na AGRFT, avtorica knjige *Igra v igri* (2003),
- Thomas Plischke, plesalec in koreograf, sovoditelj Frankfurter Kuche,
- Bojana Kunst, raziskovalka na Filozofski fakulteti v Ljubljani, avtorica knjige *Nevarne povezave* (2004),
- Krassimira Kruschkova, profesorica na Akademiji za gledališče na Dunaju, dramaturginja v dunajskem plesnem gledališču Tanzquartier,
- Mike Hentz, vizualni umetnik, profesor na Akademiji za likovne umetnost v Stuttgartu,
- Aldo Milohnić in Tatjana Greif,
- dr. Inke Arns.

V okviru seminarja smo organizirali tudi tri delavnice, ki so jih vodili Katrien Deufert, Thomas Plischke in Mike Hentz. Cikel vsebinsko pripravlja doc. dr. Bojana Kunst.

4. 4. 2 ENAJSTA AKADEMIJA

V letu 2006 smo v sodelovanju z zavodom Enajsta akademija priredili šest dogodkov, zbranih okrog vodilne teme s povednim naslovom *Razvojne dileme sodobnega časa*. Predavatelji (najbolj odzivna predavanja so bila naslednja: Matjaž Berger, *Umetniške podobe sveta*; dr. Jernej Pikalo, *Stranpoti razvoja in napredka*; dr. Branka Berce Bratko, *Deformacije življenjskega prostora*) so upravičili zaupanje (vsa predavanja bi bila tematsko opredeljena glede na predavateljsko zasedbo in aktualne dogodke), udeležba na predavanjih in v diskusiji je bila nad pričakovanji – glede na naravo dogodkov in splošno pestrost drugih humanističnih vsebin.

Sestava udeležencev je zanimiva zaradi svoje raznolikosti; zajema namreč deloma mladino in študente, deloma odrasle razgledance in radovedneže, deloma upokojeince ter deloma strokovnjake vsakokratne tematike. To pomeni, da cikel opravlja zamišljeno vlogo razgledanosti in kulturiranja javnih razprav. Razpravo moderira snovalec cikla Dušan Macura.

4. 4. 3 OBE STRANI MEJE

Pogovorne večere, zasnovane kot debatni klub o ločnicah in mejah, smo v veliki meri izvedli s pomočjo Italijanskega kulturnega inštituta. Cikel je vodil književnik Marij Čuk, glavni urednik slovenskega informativnega sporeda v okviru javne italijanske radiotelevizije ustanove RAI, njegovi gostje v minulem programskem letu pa so bili Andrea Mantegna, Pino Roveredo in Claudio Magris. Ti večeri so se izkazali za programsko domišljene, kar potrjuje tudi zelo dober obisk.

4. 4. 4 ALPINISTIČNA IN POTOPISNA PREDAVANJA

Pogovarjali smo se s številnimi mogočimi predavatelji, vendar smo mnoge med njimi zavrnil, potem ko so predložili koncept, saj smo z leti pridobili in vzgojili dokaj zahtevno občinstvo tudi za to področje.

Tako smo v letu 2006 izvedli:

Marjan Kovač, *Down under (Najmanjša celina)* – 133 obiskovalcev

Silvo Karo in Pavle Kozjek, *Dve desetletji slovenskega Cerro Torreja* – 195 obiskovalcev

Uroš Ravbar: *Z avtom okoli sveta*

4. 4. 5 MUZEOFORUM

Leta 2006 smo v sodelovanju s Slovenskim muzejskim društvom pripravili tri debatne dopoldneve (zelo tehtno pripravljene) na naslednje vsebine: *Salzburger Museum Carolino Augusteum* ob 250-letnici Mozartovega rojstva; *Različni pristopi v interpretaciji arheološke dediščine*; *Miselni zemljevidi*. Imeli smo povprečno 32 obiskovalcev na dogodek (v glavnem specializirana javnost).

4. 4. 6 DELAVNICA MARKA POGAČNIKA 2005

Delavnica Marka Pogačnika je bila leta 1983 ustanovljena z namenom, da se vsestransko razišče pojem prostora. *Delavnica o prostoru* odtlej vsako leto raziskuje prostor kot urbanistični, krajinski, civilizacijski, vesoljski, večdimenzionalni prostor, pa prostor človekove notranjosti (psihični prostor) in narave.

Delavnica od vsega začetka poteka v Štihovi dvorani, ki s svojo amfiteatralno obliko omogoča komunikacijo med avtorjem delavnice in poslušalci. Pri delavnici namreč ne gre za predavanje, temveč za neposredno raziskovanje danih tem, pri katerem udeleženci lahko neposredno sodelujejo in sooblikujejo dogajanje.

V letu 2006 je bila *Delavnica o prostoru* namenjena domovini Zemlji. Ljudje živimo v prepričanju, da narava in Zemlja ne znata govoriti, da sta nemi in da se človeku niti potruditi ni treba, da bi slišal njun glas. Marko Pogačnik je odgovarjal na naslednja vprašanja: Kaj pa če Zemlja govori jezik, ki ga ne razumemo? Morda je prišel čas, da se začnemo zavedati načinov njenega izražanja? Kako prisluhniti njenemu sporočilu?

Zaradi velikega zanimanja smo delavnico (prvič v njeni zgodovini) morali ponoviti.

4. 4. 7 CIKEL PREDAVANJ DRUŠTVA ZA PRIMERJALNO RELIGIOLOGIJO

Letošnji cikel predavanj Društva za primerjalno religiologijo, ki ga je zasnoval dr. Igor Škamperle, hoče kulturni javnosti sporočiti nekaj izvernih in zanimivih razmišljanj strokovnjakov o religioznih in duhovnih temah, s katerimi se vsakodnevno srečujemo. Naslovne teme:

dr. Albin Kralj: *Fenomen teologije osvoboditve*

dr. Janez Premk: *Med nestrpnostjo in toleranco: odnos do judovstva v srednjeveški krščanski umetnosti*

mag. Vinko Ošlak: *Od Sokrata do Kristusa*

dr. Aleš Črnič: *Sekte – legitimne religije ali nevarne manipulativne skupine?*

dr. Jože Magdič: *Psihološka interpretacija Mitrasovega kulta*

dr. Zmago Šmitek: *pod krošnjo svetega drevesa*

Imeli smo povprečno 40 obiskovalcev na predavanje.

4. 4. 8 CIKEL PREDAVANJ SMISEL SOCIALNEGA V 21. STOLETJU

Koordinatorica/nosilka cikla z zelo povednim naslovom je izr. prof. dr. Darja Zaviršek, ki je izbrala naslednje vsebine in predavatelje:

doc. dr. Lea Šugman Bohinc: *Umetnost razgovora v znanosti socialnega dela*

doc. dr. Vesna Leskošek: *Zakaj neoliberalizem potrebuje rasizem pri ukinjanju socialne države*

dr. Jelka Zorn: *Imigracijski nadzor in etika socialne države*

izr. prof. dr. Gabi Čačinovič Vogrinčič: *Socialno delo z družinami: razvoj doktrine in redefinicija koncepta pomoči*

dr. Vito Flaker: *Pravica do norosti*

dr. Lorenzo Toresini: *Razrezana glava*

dr. Darja Zaviršek: *Socialno materinstvo kot emancipacija*

Cikel ima zvesto občinstvo – približno 80 obiskovalcev na predavanje (s pogovorom).

4. 4. 9 PREDAVANJA IZTOKA GEISTRA O RAZMERJU MED KULTURO IN NARAVO

Cikel, ki je bil izjemno skrbno načrtovan in profesionalno izveden, je žal imel izjemno malo obiskovalcev (povprečno 20 na prireditve). Štiri predavanja pa so bila usmerjena na naslednje vsebine: *Kultivirano okolje in narava*: o temeljni razliki med kultiviranim in naravnim okoljem; o kazalcih ogroženosti kot antropocentričnem merilu; o nezaupanju v dinamično ravnotežje.

Človekovi posegi v naravo: spreminjanje narave zaradi posegov naravnih sil; zgodovina človekovih posegov v naravo; prilagajanje živih bitij spremembam v naravi.

Naravne vrednote: vprašljiva merila naravnih vrednot; protislovja varstvo narave; zagovorništvo narave.

Naravoslovna kultura: spreminjanje človekovega odnosa do narave; kultiviranje našega pogleda na naravo; rastlinam in živalim pustiti biti.

4. 4. 10 CIKEL PREDAVANJ OD LJUDSKEGA K UMETNEMU ... IN NAZAJ

Cikel je skozi prizmo različnih terminoloških poimenovanj (muzikologije, etnologije, sociologije glasbe, hermenevtike glasbe ...) poskušal presvetliti antagonizem med ljudskim in umetnim v glasbi, predvsem z izbiro predavateljev pa se je povsem izognil hermetični razpravi. Početje večine predavateljev se namreč neprestano giblje med teorijo in prakso, javnim in zasebnim; poleg svojih strokovnih prizadevanj so nekateri nemara bolj znani tudi kot odlični glasbeniki in glasbeni kritiki.

Lahko smo prisluhnili naslednjim predavanjem:

Boštjan Narat: *Ljudska glasbena igra med minulim in sodobnim*

Rajko Muršič: *Čarni risi glasbe (o popularnosti minule sodobne ljudske glasbe)*

Ičo Vidmar: *Ranjeni metropoli NYC in New Orleans*

Igor Krivokapič: *Istovetnost navdiha splošno v glasbi*

Drago Kunej: *Slovenska ljudska glasba v zvočnih zapisih*

4. 4. 11 OKROGLE MIZE, JAVNE TRIBUNE

V programskem letu 2006 smo predvsem zaradi odzivanja na številna družbena, kulturna in politična dogajanja pripravili kar dvajset dogodkov. Med njimi bi poudarili tiste, ki so poželi veliko zanimanje pri strokovni in laični javnosti ter veliko (tudi nasprotujočih si) odmevov v javnosti:

– *Reformska ihla – dilema ali blokada* (v sodelovanju z Mirovnim inštitutom)

– *Vsakdanje življenje gejev in lezbijk* (v sodelovanju z Mirovnim inštitutom)

– *Vročje teme v politiki enakosti spolov* (v sodelovanju z Mirovnim inštitutom)

– *Perspektive multikulturalizma in vloga medijev* (v sodelovanju z Mirovnim inštitutom)

– *Prisilna mobilizacija Slovencev v nemško vojsko 1941–45* (v sodelovanju z Muzejem novejšje zgodovine)

– *Živalsko vprašanje: ali živali zaslužijo človekove pravice* (v sodelovanju s forumom založbe Krtina)

– okrogla miza o ničelni obdavčitvi slovenske knjige (v sodelovanju z založbo Sanje)

– omizje o medijskem pluralizmu in komunikacijskih pravicah državljanov

4. 5 LITERARNI PROGRAM

4. 5. 1 KNJIŽNICA NA OBISKU

Širši javnosti smo namenili posvetovanja iz mladinske književnosti in knjižničarstva, pri čemer gre za srečanja, ki obsegajo okrogle mize, debate, predstavitve, predavanja itd. z različnimi strokovnjaki in ustvarjalci z najrazličnejših področij, povezanih z navedenima.

Po odzivu in pomembnosti sta izstopala dva dogodka: *Prispevek mladinskih knjižic pri strateškem razvoju pismenosti* (predavala dr. Silva Novljan) in *Položaj slovenske ustvarjalnosti za mlade* (okrogla miza, na kateri so sodelovali Jakob J. Kenda, Vanesa Matajč, Petra Vidali, Melita Osojnik, Desa Muck).

4. 5. 2 BESEDOVANJA

Besedovanja so bila srečanja, na katerih je beseda o literaturi tekla tako, kakor jo doživljajo ustvarjalci: kot dejanje zbranosti v samoti. Ustvarjalci so razkrivali tisto, kar je javnosti navadno skrito, oživljali pozornost do literature zatišne občutljivosti, ki je zaradi medijskega hlastanja po modnih »novostih« pogosto spregledana, ter skušali približati tiste in take avtorje in avtorice, ki pripomorejo k preinterpretaciji literarnega kanona na Slovenskem. V minulemu letu smo si zapomnili naslednje večere:

- literarno-pogovorni večer *O treh* s Katarino Marinčič;
- literarno-pogovorni večer *Življenje na meji* s Habjanom Hafnerjem;
- *Sinji kristal*, recital, posvečen Srečku Kosovelu;
- *Dotikanje besede in slike* (pogovor z Alenko Sotler).

Večere sta zasnovali in jih vodili Barbara Korun in Barbara Simoniti.

4. 5. 3 LITERARNI VEČERI – PRED IZIDOM IN OB NJEM

V sodelovanju s Študentsko založbo smo pripravili literarni večer s pisateljem Miodragom Pavićem, ki je dosegel dobre kritike tako strokovne kot laične javnosti.

Dvakrat smo manjšim založnikom omogočili, da predstavijo svoje novosti, in sicer založbi Bogataj ob izidu knjige *Špet* Ane Marije Cetin Lapajne ter založbi Ciceron ob izidu knjige *Islam in moderni zahod* mag. Ahmeda Pašića.

Dobro zasnovana in vodena je bila predstavitev antologije slovenske poezije, ki jo je pripravila Študentska založba.

Založba Mladinska knjiga, ki med drugim opremlja čitalnico v Klubu Lili Novy, je v tem prostoru predstavila svoj program za tekoče leto; v skupnem tvornem sodelovanju pa smo gostili avtorja odmevne knjige *Soočenje s preteklostjo*.

V ta programski del navsezadnje sodita tudi najbolj odmevna literarna večera: tradicionalni literarni večer ob dnevu človekovih pravic *Stari restanti* (na pobudo in zamisel Alenke Puhar in Ifigenije Zagoričnik) ter *Balantičev večer*, ki se je z lanskim letom preselil v Cankarjev dom.

4. 5. 4 BERITE Z MANCO KOŠIR

Projekt tradicionalnih bralnih večerov v Klubu CD je v slovenskem prostoru nekaj posebnega: literaturo namreč promovira prek tistih, ki jim je namenjena, se pravi, prek bralcev. Na naših večer o doživljanju prebranega ne govorijo avtorji, temveč bralci (potrudimo se, da je vsaj eden ali dva, včasih pa trije, zelo znana javna osebnost, kar še poveča učinkovitost pri občinstvu). In njihovo pričevanje, ki je vedno živo in avtentično, je najboljša promocija branja. Izbiramo aktualno književnost, takšno, ki je pravkar prišla na tržišče, in ki je oblikovana v različnih literarnih zvrsteh.

V prvem polletju je bilo najbolje obiskano februarско srečanje, ko so odnos do knjig *Zgodbe ob kuhinjski mizi* ter *Vlagoslovi starega očeta* avtorice Rachel Naomi Remen predstavili dr. Urška Lunder, Nataša Škofic Kranjc ter teolog Robert Friškovec.

Jeseni smo z dr. Koširjevo brali še trikrat – ob knjigi *Poletje je dalo klobuk na glavo* Verene in Andreja Perka pa smo se v nabito polnem klubu poslovili od projekta, ki se bo na pobudo voditeljice preselil v eno od ljubljanskih slaščičarn.

4. 5. 5 LITERARNI VEČERI DSP in DSPK

Večer DSP ob Prešernovem dnevu

Nastopili so: Cvetka Bevc, Petra Kolmančič, Maja Vidmar, Milan Dekleva, Aleksander Peršolja, Andraž Polič, Zoran Pevec, Ivo Svetina.

Večer je dobro povezoval Matjaž Pikalo.

Večer DSP ob Cankarjevem dnevu

Zasnoval in vodil ga je Dražen Dragojevič, nastopili pa so Vinko Möderndorfer, Andrej E. Skubic, Polona Glavan in Jani Virk.

4. 6 ARGENTINA

V skupni projekt kulturno-umetniških programov CD je humanistični program prispeval naslednje dogodke:

28. marca – *Literarni večer z Vlady Kociancich* (branje in pogovor je vodil Marko Jenšterle); v sodelovanju s Cankarjevo založbo, pri kateri bo v teh dneh izšel njen roman *Gladine strahu* v prevodu Tina Malič. Zanj je leta 1993 prejela prestižno argentinsko pisateljsko nagrado Sigfrido Radaelli. Podeljuje jo Klub trinajstih, v katerem so združeni najpomembnejši argentinski književniki. Vlady Kociancich se je leta 1941 rodila v Buenos Airesu, po očetu je slovenskega porekla. Pisateljica, ki sodi med največja imena latinskoameriške literature, je svojo prvo (policijsko) zgodbo napisala že z devetimi leti, prvo knjigo, zbirko črtic *Pogum*, pa izdala leta 1971. Njena dela so prevedena v vrsto svetovnih jezikov, v slovenščini pa je bila obsežneje predstavljena le v Novi reviji.

6. aprila – Okrogla miza o življenju in literarnem ustvarjanju slovenskih izseljencev v Argentini; v sodelovanju z založbo Družina, navezujoča se na Letopis 1947–97 s podnaslovom 50 let slovenskega čudeža v Argentini; sodelovali so: Matija Ogrin, Zorko Simčič, Božidar Fink, Janez Gril.

7. aprila – Literarni večer z Antoniom Martinom Rodetom (branje in pogovor, ki ga je vodil dr. Matija Ogrini); v sodelovanju z založbo Družina.

Tone Rode sodi v tretji rod pesnikov slovenske skupnosti v Argentini, izvira iz rodu Rodetov z Rodice pri Domžalah. V literarno ustvarjanje ga je napotil oče, svoje pesmi je objavljajal v mesečniku za slovensko mladino Mladinska vez, v določenem obdobju je bil celo urednik te revije. In leta 1991 je kot 22-leten izdal pesniški prvenec *Zenice*, leta 1997 pa *Mesto pristan*. Prva zbirka, izšla na Slovenskem, je bila *Biti*.

13. aprila – *Predavanje Marka Jenšterleta o sodobni argentinski književnosti*

19. aprila – *Literarni večer o življenju in delu Jorgeja Luisa Borgesa* (po zamisli, izbiri in prevodu Leile Turk

Prispevek kulturnovzgojnega in humanističnega programa v argentinski projekt je bil manj obsežen, kot so bili prispevki v podobne predstavitve minula leta, vendar pa sta ga tako laična kot strokovna javnost ocenili kot tehtnega in domišljenega.

Za leto 2006 smo načrtovali 296, uresničili pa 312 prireditev kulturnovzgojnega in humanističnega programa, od tega 233 različnih. Na prireditvah je bilo 46.082 predvsem mladih obiskovalcev (5 % več kot smo načrtovali), na odrih pa 2392 izvajalcev iz Slovenije in tujine.

5 RAZSTAVNI PROGRAM

Splošni podatki

Razstavni program tudi v letu 2006 sledi ustaljeni programski zasnovi, ki poleg stalnic – 7. slovenski bienale ilustracije (bienalno) in Fotografija leta EMZIN (vsako leto) – obsega razstave domačih in tujih uveljavljenih imen, pomembnih za razvoj likovne umetnosti; med njimi se posebej osredotočamo na »prezrte« umetnike (E. Stepančič, delno tudi B. Rogelj). V večnamenskih prostorih postavljamo razstave s področij arhitekture, oblikovanja, fotografije in kulturne zgodovine, v Mali galeriji pa bolj ali manj neprestano poteka fotografski program, ki predstavlja sočasno slovensko in tujo fotografsko produkcijo.

V letu 2006 smo uresničili 27 razstavnih projektov, od tega 25 razstav v prostorih Cankarjevega doma, 2 projekta smo posredovali na Hrvaško. Ob razstavah pa smo pripravili še 1 predavanje (dr. A. Flaker) in tridnevni seminar ob Mesecu fotografije.

Razstavni program si je ogledalo 51.970 obiskovalcev.

Ob večjih razstavah v CD je povsem zaživel stalno (ob četrtkih) in naročeno vodenje, ki smo jih uresničili 210. Navezovanje stika s ciljnim skupinami na razstavnem področju uspešno vodi oddelek za stike z javnostjo v tesnem strokovnem sodelovanju z vodjo razstavnega programa in zunanjimi sodelavci.

V tem obdobju smo založili 3 kataloge (Eduard Stepančič, Sara Facio, 7. slovenski bienale ilustracije), soproducirali katalog Matjaža Kačičnika, od zunanjih partnerjev prevzeli 5 publikacij (monografiji Jožeta Spacala in Bineta Roglja ter kataloge Radovana Jenka, studiabotas in Ivana Piclja) v komisijko prodajo, stiskali en kataložni vložek s prevodom (I. Picelj), 9 razstavnih zložen in 7 plakatov (za fotografske razstave izdelujemo zgolj manjše število plakatov na računalniku za oglaševanje po hiši!) ter ob razstavah v Galeriji izdali 4 dokumentarne video kasete.

Razmeroma poceni vstopnino za domače razstave v Galeriji CD smo v letu 2006 podražili za 100 SIT (600, 400 SIT), medtem ko za tuje velja ista vstopnina kot prej (700, 500 SIT). Na vse druge razstave v Mali galeriji in večnamenskih prostorih CD je vstop prost!

V letu 2006 smo terminsko načrtovani razstavni program uresničili v celoti, vsebinsko pa sta nastali dve zamenjavi: namesto načrtovane razstave kitajske sodobne umetnosti smo uresničili finančno manj zahtevno razstavo slovenskega slikarja in karikaturista Bineta Roglja; namesto kulturnozgodovinskega projekta najnovejših arheoloških najdb pa postavili manjšo fotografsko razstavo Nedelov portret Ujeti v akciji.

5.1 LIKOVNI PROJEKTI

Prva likovna razstava v letu 2006 je bila posvečena vsetranskemu slovenskemu likovnemu umetniku in scenografu **Jožetu Spacalu**, ki je po preglednih predstavitev in monografijah njegovega televizijskega scenografskega (Moderna galerija, 1993) in grafičnega opusa (MGLC, 1999) pripravil tudi predstavitev svojega obsežnega opusa mozaikov, zasnovano prav tako celostno: z razstavo, monografijo in dokumenarnim filmom o umetniku.

Za monografijo (založba Cerdonis, Slovenj Gradec) so besedila prispevali: dr. Jure Mikuž, umetnostni zgodovinar in likovni kritik – avtor glavnega študijskega besedila *Med Krasom in Umberto Ecom*, Janez Lombergar, umetnostni zgodovinar, avtor zapisa *Scenskost Spacalovih mozaikov in mozaičnost njegovih scenografij* v monografiji, in Nina Pirnat Spahić, vodja razstavnega programa CD, avtorica uvodnega zapisa *Podobe v kamnu*. Oblikovanje monografije je delo samega umetnika Jožeta Spacala. Ob razstavi smo predvajali tudi dokumentarni film *Likovni portret – Svetloba in senca: Jože Spacal* –

Mozaiki (produkcija TVSLO, uredništvo dokumentarnih oddaj). Odlično osvetljena postavitev je obsegala 60 mozaikov in 15 fotografij tistih del, ki jih ni bilo mogoče predstaviti v izvorniku. Razstava je bila medijsko zelo odmevna in dobro obiskana.

Vrsti predstavitev prezrtih slovenskih likovnih umetnikov, ki jih v zadnjem obdobju uvrščamo v program Cankarjevega doma, se pridružuje razstava slikarja **Eduarda Stepančiča** (1908–91), za katerega lahko rečemo, da ni bil le prezrt, ampak skoraj povsem odrinjen v zgodovinskem spominu slovenskega umetnostnega prizorišča. To stanje gre vsekakor pripisati dejstvu, da je Stepančič po svojem zgodnjem, mladostnem sodelovanju s Černigojevo Tržaško konstruktivistično skupino leta 1931 za vedno zapustil Slovenijo, se naselil v Beogradu, kjer je vse do svoje smrti leta 1991 živel in delal v skoraj popolni samoti. Lahko bi rekli celo, da je svoje umetniško snovanje ljubosumno skrival tudi pred tistimi redkimi poznavalci, ki so tako ali drugače stopili v stik z njim; odkrival se jim je le v drobcih. Po umetnikovi smrti sta vso slikarsko zapuščino podedovala njegova nečaka Ivo in dr. Roberto Stefani, ki sta vse gradivo prijazno posodila za ljubljansko postavitev. Zapuščina pomeni pravo odkritje. Eduard Stepančič je namreč po tržaški epizodi, ki je dokaj znana in raziskana, ustvaril izjemno kakovosten, vendar javnosti povsem neznan opus risb in slik v razponu od postimpresionistične lirične krajine do ponovno osvojene stroge konstruktivistične risbe.

Razstava je obsegala fotografije konstrukcij, fotografije, risbe in slike, postavljene v naslednjih vsebinskih sklopih: obdobje Tržaške konstruktivistične skupine, prvo beograjsko obdobje 1931–45, drugo beograjsko obdobje 1945–91 – slednje obsega več razvojnih ciklov del. Izbor del za razstavo in postavitev sta pripravila dr. Peter Krečič in Nina Pirnat. Razstavni katalog (slovensko-angleški) prinaša obsežno študijsko besedilo dr. Petra Krečiča ter obsežen katalog izvornih del. Navzlic velikemu navdušenju, ki ga je projekt izzval v strokovnih in medijskih krogih, pa širša javnost tega dejstva ni prepoznala, kar se je odrazilo tudi na dokaj slabem obisku (komaj 1600).

Za nas je pomembna velika odzivnost razstave v zamejstvu, od koder je prihajalo tudi veliko število posameznih obiskovalcev. Kljub ugotovljenemu smo prepričani, da gre za narodno zelo pomemben projekt, opravljeno strokovno delo, ki je zapolnilo veliko praznino v umetnostno- in kulturnozgodovinskem pogledu.

Junija, v drugi polovici trajanja razstave, smo pripravili še odmevno predavanje slovitega poznavalca konstruktivizma, akademika **prof. dr. Aleksandra Flakerja**, literarnega zgodovinarja, teoretika in esejista iz Zagreba. Predaval je na temo **Eduard Stepančič v kontekstu evropskega konstruktivizma**.

Namesto načrtovane junijske razstave sodobne kitajske umetnosti z naslovom *Dvojna prihodnost* smo pred poletjem uresničili razstavo **slikarja in karikaturista Bineta Roglja**, ki je širši javnosti znan predvsem po svojih karikaturah, s katerimi je zelo zaznamoval slovenski kulturni in družbeni prostor. Tokratna razstava pa je retrospektivnega značaja, saj Roglja predstavlja tako s širšim izborom slikarskih del iz vseh ustvarjalnih obdobj kot premišljenim izborom karikatur. Lahko rečemo, da je bil glavni povod za razstavo nedavni izid bogate monografije, ki jo je v izdaji MK Printa zasnoval umetnostni zgodovinar Lojze Gostiša in med platnice zajel celoten umetnikov opus.

Rogelj sicer redno razstavlja karikature tako na samostojnih kot skupinskih razstavah, s slikarskim ciklom iz začetka 90. let pa se je zadnjič obsežneje predstavil pred več kot desetimi leti v Mednarodnem grafičnem-likovnem centru v Ljubljani, tako da je šlo tokrat v vsakem primeru za izjemen likovni dogodek.

Na razstavi je bil poleg izbora 40 naboljših karikatur predstavljen prerez njegovega slikarskega opusa – 50 slik, olj in akrilov na platnu iz zasebnih in javnih zbirk.

Kustos razstave je bil dr. Jure Mikuž, postavila pa sta jo skupaj z vodjo programa.

Ker je bila velika kitajska razstava sodobne umetnosti v galeriji CD načrtovana ob XVI. konferenci Evropske zveze za kitajske študije v Ljubljani, smo v prostoru Male galerije v tem času postavili razstavo kitajsko-slovenske umetnice **Huiqin Wang** z naslovom *Neotipljiva bitja*. Avtorica sprejme vsakršen izziv, kar ji pomeni tudi osvojiti nove likovne tehnike. Slike ne omeji le na klasično dvorazsežnost z iluzijo prostora, ampak s svetlobnimi objekti in objekti iz inoksa ustvari slike, ki asociirajo na televizijo, izložbe ... na utrip in iluzijo sodobnega časa. V lesku kovine odseva zloščena

pločevina prestižnih znamk – sodobnih kulturnih objektov, ki jim je Huiqin postavila nasprotje: človeške in božanske like. V te objekte iz inoksa je zapredla svetlobo in telesa se zdijo kot pokrajine, kjer erotiko odkrijemo šele na drugi pogled.

V okviru mednarodnega kulturnega sodelovanja med ugledno zagrebško galerijo Klovičevi dvori in Cankarjevimi domovi je nastala razstava **Ivana Piclja** s prerezom del zadnjih petdesetih let. Ivan Picelj (r. 1924) je nedvomno ena najbolj vsestranskih in najbolj izrazitih likovnih osebnosti našega časa na Hrvaškem: je eden od ustanoviteljev skupine EXAT 51 (leta 1951) ter podpisnik manifestov iz let 1951 in 1953, s katerimi se skupina opredeljuje za abstraktno umetnost. Picelj je prav tako eden od utemeljiteljev gibanja Nove tendence, ki je bilo ustanovljeno v Zagrebu na začetku šestdesetih let in se je vplivno razširilo po vsej Evropi. Znotraj tega gibanja je ustvaril niz del, v katerih raziskuje vizualno dojemanje, matematične ritme in premike celic.

Picelj je bil in ostaja osrednja osebnost hrvaške in evropske *umetnosti konstruktivnega pristopa*, ki zajema spodbude iz dediščine zgodovinskega konstruktivizma in povojnega neokonstruktivizma, konkretne in kinetične umetnosti, od petdesetih let pa nadaljuje obnoviteljsko nalogo avantgarde in promovira vsebinske vrednote simbioze človeških razsežnosti, narave in njenih gradbenih elementov.

Od začetnih abstraktnih kompozicij do grafičnih del je njegova ustvarjalnost prežeta z notranjo logiko, ki ima izhodišče v splošnih načelih konstruktivizma. Poznejši razvoj njegove umetnosti zaznamujejo dela, ki v sebi nosijo asociativno sporočilo.

Izbor del z obsežne zagrebške retrospektive za Ljubljano, ki je zgolj simbolno s posameznimi najznačilnejšimi deli zaznamoval vse pomembne ustvarjalne premike v avtorjevem opusu, sta pripravili kustosinja Klovičevih dvorov **Biserka Rauter Plančič in Nina Pirnat**, zelo premišljeno in izčiščeno postavitev pa je zasnoval italijanski slikar, arhitekt in oblikovalec **Getulio Alviani**. Besedilo za ljubljansko postavitev je prispeval **dr. Ješa Denegri**.

Razstava je po pričakovanjih imela slabši obisk (gre za umetnostno smer, ki je povsod po svetu prejkone specialistična, čeprav zelo pomembna v siceršnjem razvoju moderne umetnosti v svetu). Veselilo pa nas je veliko število obiskovalcev – ljubiteljev Picljeve umetnosti iz sosednje Hrvaške.

7. slovenski bienale ilustracije

Slovenska ilustracija sledi poltisočletnemu zgodovinskemu toku vse od protestantskih knjig prek izrazitega razcveta te zvrsti ob koncu 19. stoletja do izjemnih upodobitev, ki so jih prispevali modernisti. Celo obdobju druge svetovne vojne s skromnimi sredstvi in pogoji dela ni uspelo zatreti ustvarjalnosti na tem področju, po vojni pa se je bogata tradicija nadaljevala in razvijala naprej ob razmahu razvejane založniške dejavnosti ter uveljavila prepoznavnost slovenske ilustracije v širšem kulturnem prostoru. Vsekakor lahko rečemo, da lahko v ilustraciji prepoznamo eno od najbolj življenjskih in prodornih, čeprav ves čas nekoliko »odrinjenih«, »obrobnih« disciplin likovne umetnosti.

Zato je Slovenski bienale ilustracije nedvomno najpomembnejša tovrstna prireditev pri nas, ki smo jo v sodelovanju z ilustratorsko sekcijo Zveze društev slovenskih likovnih umetnikov zasnovali in prvič priredili leta 1993. Dvoletni pregled naše ilustracije je tudi sedmič razgrnil najboljše ustvarjalne dosežke, ki jih vsakokratna žirija nagraduje s Smrekarjevo nagrado in priznanji. Razstava pomeni dragocen prispevek k uveljavljanju ilustracije kot umetnostno samosvoje likovne discipline, še posebno nepogrešljive pri sooblikovanju likovnega gledanja in razumevanja mladih in najmlajših. Ob imenitnih delih znanih umetnikov ilustracije se uspešno uveljavljajo tudi mlajši avtorji, ki vsak po svoje prinašajo nove likovne rešitve, svežo avtorsko poetiko, inovirajo slikarske tehnike, uvajajo elemente filma, stripa, animiranega filma, elektronskih medijev in drugih sodobnih tehnologij ter končno, a ne nazadnje, v svoje delo vnašajo veliko mero humorja in vitalnosti, kar danes vse bolj pogrešamo v sodobni likovni umetnosti.

28. septembra se je prvič sestala žirija 7. SBI v sestavi: Maruša Avguštin, Barbara Boltar, Matjaž Schmidt, Kamila Volčanšek in Nina Pirnat Spahić, ki je pregledala prijavljena dela 80 avtorjev. Na razstavo je uvrstila 57 avtorjev, od tega 10 v kategoriji poljudnoznanstvene ilustracije, kar skupno

pomeni 11 avtorjev več kot na zadnjem, šestem bienalu. Žirija je soglasno sprejela odločitev o letošnji nagradi za življenjsko delo: to veliko priznanje je pripadlo izvrstni ustvarjalki Marjanci Jemec Božič. Žiriranje za nagrade Hinka Smrekarja je potekalo 10. novembra 2006 z naslednjim izidom: nagrada Hinka Smrekarja – Alenka Sottler, plaketi Hinka Smrekarja – Zvonko Čoh in Kostja Gatnik, priznanji Hinka Smrekarja – Milan Erič in Aleksander Brezlan ter priznanje Hinka Smrekarja za poljudnoznanstveno ilustracijo – Ana Zavadlav.

Za nekoliko obsežnejši in preglednejši razstavniki katalog je uvodno besedilo z naslovom *Pomen ilustracije za otrokovo sanjarjenje* prispeval umetnostni zgodovinar dr. Jure Mikuž.

Tudi v postavitvi razstave, ki jo je kot doslej zasnovala Nina Pirnat, so razvidni premiki, tako po vsebinski kot oblikovni plati.

Bienalni "hommage" začetnikom slovenske ilustracije je bil posvečen Tonetu Kralju z njegovimi slovitimi ilustracijami Martina Krpana. Zapis za katalog je bil delo dr. Andreja Smrekarja, 22 izvornih listov je iz svoje zbirke za bienale posodila galerija Božidarja Jakca iz Kostanjevice. Obiskovalci so ob ogledu lahko uživali v tonskem zapisu Martina Krpana v izvedbi legendarnega slovenskega igralca Staneta Severja.

Na otvoritvi smo imeli tudi zanimive goste iz tujine: direktorico najodmevnejšega evropskega bienala ilustracije v Bratislavi Barbaro Brathovo, direktorja mednarodne razstave ilustracije v italijanskem mestu Sarmede Lea Pizzola in kustosinjo novega hrvaškega bienala ilustracije (Klovičevi dvori, Zagreb) Koraljko Jurčec Kos.

Bienale je imel kot običajno dober medijski odziv, lepo število obiskovalcev, ki pa žal ni preseгло obiska 6. SBI.

5. 2 ARHITEKTURA – OBLIKOVANJE

V letu 2006 ta segment predstavljata dve razstavi s področja oblikovanja, čeprav po svoji naravi povsem različni.

Radovan Jenko, ki sodi med izrazite osebnosti tudi sicer močne srednje generacije slovenskih oblikovalcev, se je tokrat predstavil z izborom 50 plakatov, nastalih v obdobju skoraj tridesetih let in izdelanih za naročnike z različnih področij, s kulturno, komercialno ali socialno-družbeno tematiko. Avtor med slovenskimi oblikovalci velja za enega najpomembnejših predstavnikov poljske šole, njegova dela, ki so nam obudila spomin na najrazličnejše dogodke iz polpretekle zgodovine, razkrivajo avtorjev specifični ustvarjalni princip oz. način vizualnega razmišljanja v mediju plakata kot tudi zelo različne likovne pristope v reševanju nalog. Jenko posebno pozornost namenja vlogi risbe ali slike v plakatu, ki je vedno izpostavljena in pripravljena na konfrontacijo z občinstvom. Razstava je dosegla izjemen obisk in medijsko pozornost.

Povsem drugače deluje grafično-oblikovalski **studiobotas**, kar je ponazorila tudi nenavadna postavitve razstave oblikovanja vidnih sporočil na tleh Prvega preddverja.

Studio zastopata doc. **Boštjan Botas Kenda**, predavatelj grafike za arhitekturo in založniške grafike ter likovni urednik revij in sodelavec založb, ter **Primož Fijavž**, oblikovalec usmerjevalnih sistemov in skrbnik celostnih podob.

V okviru studiobotas so doslej nastale številne celostne podobe najrazličnejših podjetij in ustanov, katalogi, letna poročila, knjige, revije, plačilne kartice, poštna znamke, zgoščenke, označevalni sistemi, grafične podobe vozil. Zasnova razstave v CD je na izziven način predstavila oblikovanje kot uporabno ustvarjalnost, kot reševanje problemov, kot učenje in razvoj, kot družbeni proces in igro. Razstavo so popestrili in vsebinsko nadgradili 4 spremljevalni dogodki – predavanja, pogovori, delavnice, ki so s komunikacijskega vidika pripomogli k pozornosti strokovne javnosti ves čas trajanja razstave.

5. 3 FOTOGRAFIJA

Fotografske razstave (skupaj 11: dve v Prvem preddverju, devet v Mali galeriji) so tako ob otvoritvah kot med trajanjem zelo dobro obiskane in razmeroma dobro predstavljene v slovenskem medijskem

prostoru, nekaj projektov je bilo tudi kritiško ocenjenih. Letošnja novost – čeprav nenačrtovana – je bila vključitev Cankarjevega doma v dejavnosti prvega slovenskega Meseca fotografije

Natečaj revije Emzin za fotografijo leta, vsakoletni vseslovenski fotografski projekt, ki uveljavlja fotografijo kot enega ključnih elementov sodobne vizualne komunikacije, je tako po obsegu kot umetniški kakovosti izbranih del spet presegel lansko izdajo. Revija Emzin vsako leto nekoliko prenovi žirijo, ki je zasedala v sestavi: Metka Dariš (art direktorica revije Emzin), Darko Glavan (umetnostni zgodovinar, Zagreb), Stojan Kerbler (fotograf), Brane Kovič (umetnostni zgodovinar in kritik), Christopher Andreson (reportažni fotograf, ZDA) in dodelila naslednje tri nagrade: 1. Tanja Verlak (Muretinci), 2. Aleksandra Gruden (Maribor) in 3. Pavel Gregorič (Muljava) ter nagrado za fotoreportažo: Manca Juvan (Litija). V ožji izbor najboljših del za razstavo se je uvrstilo še 23 avtorjev.

Natečajna razstava je kot ponavadi imela velik odziv obiskovalcev in medijev.

V okviru fotografskega programa v Mali galeriji smo v letu 2006 uresničili 9 fotografskih razstav, od tega dve tuji in sedem slovenskih samostojnih. Število je za en projekt manjše kot ponavadi, saj smo prvi termin v letu odstopili za arhitekturni del razstave Borisa Kobeta (iz leta 2005).

Prva razstava fotografa in publicista **Igorja Antiča**, ki se je po daljšem času odločil za predstavitev svojega dela pod naslovom **Spomini na igre**, je obsegala kar 160 črno-belih gledaliških fotografij, ki so nastajale v slovenskih in tujih gledališčih v obdobju skoraj tridesetih let, od leta 1978 do 2004. Gledališke utrinke je dopolnil še s serijo 20 portretov osebnosti iz kulturnega in javnega življenja. Antičeva razstava je potrdila Jovanovičevo misel: »Če je res, da gledališka uprizoritev 'drži življenju ogledalo', potem prav gotovo lahko rečemo, da gledališka fotografija drži zrcalo ogledalu.« Gledališka fotografija je kreacija o kreaciji, razstava o razstavi, delo o delu.

Sledila je zanimiva in perfekcionistično izdelana serija črno-belih fotografij mladega ustvarjalca **Matjaža Kačičnika** z naslovom **No visit. No photo**. Avtor od leta 2001 neprestano deluje v Egiptu, kjer v zadnjem obdobju sodeluje kot fotograf organizacije Theban mapping project, za katero fotografira faraonske grobnice v Dolini kraljev. Predstavil pa je cikel fotografij, ki – nasprotno – prikazujejo vsakdanje življenje v deželi ob Nilu, drugače, proč od turističnih znamenitosti in stereotipnih podob.

V okviru Festivala argentinske kulture v CD smo se tokrat odločili pripraviti fotografske razstave. Med številnimi cikli ugledne argentinske fotografije **Sare Facio** smo izbrali portrete znanih južnoameriških pisateljev, saj ima tako zasnovana razstava tudi kulturnozgodovinski vidik. Ta cikel je leta 1998 objavila tudi v knjižni izdaji *Fotografije pisateljev 1963–73*. Sara Facio (r. 1932) ima obsežen profesionalni življenjepis z dolgo vrsto samostojnih in skupinskih razstav, nagrad in priznanj, objavljenih publikacij ter uvrstitev v znane svetovne fotografske zbirke. Trenutno je direktorica fotografske založbe La Azotea. Redno objavlja članke in fotografije ter razstavlja v Argentini in tujini. Je tudi kustosinja, selektorica in svetovalka v Narodnem muzeju likovnih umetnosti na oddelku fotografskih zbirk, ki so del narodne zapuščine.

Na njeni razstavi so bili med drugimi predstavljeni portreti naslednjih zelo znanih latinskoameriških pisateljev: Carlos Fuentes, Gabriel García Márquez, Adolfo Bioy Casares, Octavio Paz, Julio Cortázar, Jorge Luis Borges, Mario Vargas Llosa, Miguel Ángel Asturias in Pablo Neruda.

Presenečenje med poznavalci je pomenila razstava z naslovom **Grafiti** staroste slovenske fotografije **Janeza Korošina**, ki ga sicer poznamo kot izvrstnega zapisovalca portretov, krajin, detajlov in življenja nasploh. Lahko rečemo, da »njegova kamera ohranja trenutke življenja, kjer ni nobene nastavljenosti, koketnosti ali zlaganosti. Njegove fotografije poročajo o drobnih stvareh življenja, so utrinki njegovega nastajanja, gibanja in konca«. V CD pa je tokrat predstavil najnovejši cikel barvnih fotografij, ki pomenijo povsem nenavaden segment v okviru njegovega siceršnjega fotografskega opusa. Nastajale so v obdobju 2001–06 na Metelkovi v Ljubljani, kjer je skorajda vsakodnevno snemal grafito na zapuščenih in propadajočih zidovih: lahko rečemo, da se je Korošinovo »klasično«

fotografsko oko navdušilo nad temi živopisnimi in duhovitimi izjavami sodobne urbane kulture. Cikel ima tudi veliko dokumentarno vrednost.

Za tradicionalno razstavo jazz fotografije ob Jazz festivalu Ljubljana je naš dolgoletni sodelavec pri tem projektu Žiga Koritnik tokrat izbral dva vse pozornosti vredna slovenska avtorja **Nado Žgank** in **Iztoka Zupana**, ki vsak po svoje poskušata zamrzniti navdušujoče trenutke z jazzovske scene. Svoje cikle sta predstavila pod naslovom **2x SOLO**.

V Prvem preddverju smo konec junija predstavili rezultate natečaja dnevnika Nedelo z naslovom **Nedelov portret – Ujeti v akciji**. Natečaj in postavitve razstave najboljših dosežkov sta osmislila mojster fotografije **Oskar Dolenc** in urednica **Romana Dobnikar Šeruga**. Ta projekt smo uresničili namesto načrtovane manjše arheološke postavitve na istem prostoru, ki je letos zaradi preobremenjenosti zunanjih organizatorjev odpadla.

Jesenska fotografska bera je prinesla najprej izvrstne portrete z zabavne glasbene scene uspešnega mladega fotografa **Aleša Bravničarja**, ki opremlja številne naslovnice domačih in tujih revij, v času prvega slovenskega Meseca fotografije pa preišljeno konceptualno zasnovano razstavo mariborskega fotografa **Matjaža Wenzla** z naslovom HK, ki fotografsko obravnava Hutterjevo kolonijo v Mariboru. Ta projekt je bil pripravljen v sodelovanju z mariborsko Fotogalerijo Stolp ob 70-letnici Fotokluba Maribor. Fotografski program smo nadaljevali z razstavo starega znanca, italijanskega fotografa **Luciana Montija**, ki je po Ameriški (pred leti) sedaj predstavil Italijansko krajino. Gre cikel skorajda sublimnih fotografij, ki so nastajale v različnih italijanskih okoljih, skupni imenovalac pa je do likovne abstrakcije prečiščen fotografski pristop.

Leto je zaokrožila razstava **Tomaža Gregoriča** z zgolj tremi preišljeno izbranimi barvnimi fotografijami velike površine, s katerimi avtor posreduje svoj drzni pogled na svet. Zadnji dve razstavi iz leta 2006 CD posreduje v Fotogalerijo Stolp v Mariboru v začetku leta 2007.

Prvi slovenski Mesec fotografije

Ker je bila zamisel o pripravi prvega Meseca fotografije in s tem postopni vključitvi Ljubljane v mrežo evropskih mest, ki pripravljajo tovrstno manifestacijo, prepozna za pravočasno načrtovanje programov, ki jih vsakoletno oddajamo na Ministrstvo za kulturo, se je Cankarjev dom tokrat pridružil akciji z načrtovanimi razstavami iz rednega fotografskega programa v tem terminu (delno Bravničar in Wenzel) ter s tehnično-prostorsko organizacijo trodnevnega seminarja v sejni dvorani M1 (vsebinsko je seminar zasnovala strokovna ekipa meseca fotografije) ter podelitvijo nagrad za fotografsko razstavo leta, ki so prav tako novost, ki jo prinaša akcija Mesec fotografije.

Ker menimo, da je ta projekt zelo pomemben za razvoj in uveljavljanje fotografije pri nas, vsestransko podpiramo organizacijo in trud Zavoda Mesec fotografije v prihodnje. Zato se bo v letu 2007 CD vključil v akcijo Meseca fotografije, načrtovano z razstavami, predavanji, sedežem prireditve v prostoru videoteke CD ter seminarjem.

5. 4 DRUGI PROJEKTI, POSREDOVANJA

Likovni kritiki izbirajo

Zaradi organizacijskih problemov Društva slovenskih likovnih kritikov je bila iz načrtovanega cikla Likovni kritiki izbirajo v letu 2006 uresničena samo ena predstavitev, in sicer je likovni kritik Boris Gorupič (tudi predsednik Društva) predstavil tri dela mladega fotografa Andreja Ostermana. Ob prireditvi so po vzoru Likovnega dela meseca tiskani listi s kritiško oceno, reprodukcijo in biografijo umetnika. S ciklom bomo pospešeno nadaljevali v letu 2007.

Februarja 2006 smo v sodelovanju s SAZU pripravili izbor del z lanske razstave **Japonski lesorezi** in jo predstavili v **Kabinetu grafike Hrvaške akademije znanosti in umetnosti v Zagrebu**. Razstava je dosežek mednarodnega, medakademijskega in medgalerijskega sodelovanja, ki se bo nadaljevalo leta

2007, ko bomo v CD postavili razstavo Italijanska grafika 16. in 17. stoletja iz zbirke HAZU. Razstavo sta v Zagrebu slovesno odprla predsednika obeh narodnih akademij znanosti in umetnosti, obisk otvoritve je bil izjemen, vseh obiskovalcev razstave je bilo ok. 3000. Projekt je požel tudi veliko medijske pozornosti na Hrvaškem.

Razstavni program je pripravil tudi slovensko selekcijo za **1. hrvaški bienale ilustracije**, ki so ga junija 2006 pripravili v **galeriji Klovičevi dvori v Zagrebu**. Bienale je namreč poleg domače največje selekcije gostil še nekaj državnih ilustratorskih izborov (Avstrija, Iran, Italija, Slovaška in Slovenija). Izbor 10 slovenskih avtorjev s po 6 deli je pripravila Nina Pirnat ter prispevala tudi uvodno besedilo za katalog bienala.

V izbor so bili uvrščeni naslednji slovenski avtorji: Suzana Bricelj, Zvonko Čoh, Kristina Krhin, Silvan Omerzu, Mojca Osojnik, Lilijana Praprotnik Zupančič, Alenka Sottler, Damijan Stepančič, Ana Šalamun in Peter Škerl.

Spremljevalni razstavniki projekti

Iz organizacijsko-tehničnih in finančnih razlogov je odpadla načrtovana razstava fotografij Franca Pinne o Felliniju ob ljubljanskem filmskem festivalu in v sodelovanju z zavodom Emzin, zato smo pripravili zgolj dokumentarno likovno spremljavo z dosedanjimi plakati in publikacijami FAF in LIFFE.

V okviru nalog razstavnega programa, ki niso načrtovane in tudi ne sodijo v razstavni program, ki ga prijavljamo na Ministrstvo za kulturo RS, smo letos tehnično-organizacijsko pripravili dokumentarno razstavo ob 80-letnici APZ Tone Tomšič v delu prostora Velike sprejemne dvorane.

5. 6 PRIPRAVE

Ob izvajanju sprotih razstav ves čas potekajo priprave na prihodnje projekte: v prvi polovici leta je bila skoraj končana vsa priprava razstave znanega hrvaškega umetnika Ivana Piclja (september) ter mnogo opravil za zasnovo in pripravo 7. slovenskega bienala ilustracije, ki sodi med vsestransko najzahtevnejše projekte razstavnega programa CD. V drugi polovici leta so bile seveda pospešene priprave za prve razstave v letu 2007 Grafika v Italiji 16. in 17. stoletja ter razstavniki projekt v okviru Umetnosti Turčije.

Vzporedno potekajo tudi priprave za vse druge dogovorjene razstave v naslednjem letu ter tudi zasnova programa za naprej.

Sklep

Moramo se zavedati, da velikih sprememb v okvirih dane kadrovske zasedbe na razstavnem programu in materialnih sredstev, ki so vsako leto odmerjena za uresničevanje razstav, pravzaprav ne moremo pričakovati. Zato zgolj poskušamo vzdrževati raznovrstnost in zanimivost programa ter tu in tam doseči kak umetniški presežnik. Vse kaže, da bodo mnoge mogoče inovacije programa in druge sijajne zamisli, ki bi lahko pripomogle k nadgradnji dosežene ravni, ostale le črka na papirju.

27 razstav si je (poleg obiskovalcev drugih prireditev, ki se »sprehodijo« skozi prostore, kjer so razstave) v letu 2006 ogledalo 51.970 obiskovalcev.

6 POSREDOVANJE PRIREDITEV

7. 1 GLEDALIŠKA GOSTOVANJA V SLOVENIJI

Dušan Teropšič: Sam v žepu

Osebnizpovedna solistična plesna predstava *Sam v žepu* je nastala, da se je januarja 2006 vključila v mednarodni plesni projekt Plesna avtocesta. Predstavo zaznamujeta Teropšičeva ne le plesna, ampak tudi igralska prezenca in avtentičnost, ki ji verjamemo. Predstava je gostovala na ljubljanskem 15.

mednarodnem poletnem festivalu **Trnfest**. Ta se odlikuje po pestrosti, poletni lahkotnosti in izvirnosti nastopajočih. Vsako leto ga obišče res veliko gledalcev in med njimi tudi mnogo (naključnih) tujcev. Gledalci so jo dobro sprejeli prav zaradi neposrednosti, ki ni tako pogosta v krogu koreografov sodobnega plesa.

Stefan Kolditz: Eva Braun, Hitlerjeva ljubica

Alenka Tetičkovič je z odlično igralsko občutljivostjo ob režijskem vodenju Andreje Kovač poustvarila predsmrtno dramo *Eve Braun – neizpolnjene in neuslišane ženske*. Usodo te (ne)usodne ženske v njeni interpretaciji je z zanimanjem spremljalo občinstvo še dveh neljubljanskih slovenskih odrov: **Narodnega doma v Mariboru** in odra Mestnega gledališča Ptuj – tu je igralka nastopila v okviru **6. festivala monodrame Ptuj**. Na tem festivalu se je žirija odločila, da nagrade ne podeli eni sami predstavi, temveč jo razdeli med vseh šest udeležениh. Tako so za Tetičkovičevo zapisali:

»Alenka Tetičkovič se v gledališko izpolnjeni predstavi poistoveti z Evo Braun in udejanji bolno seksualno navezanost ne enega najusodnejših moških njenega življenja in časa.«

Tudi za to predstavo je Tetičkovičeva v letu 2006 prejela Severjevo nagrado.

Iz utemeljitve: *»S svojim igralskim darom, z večletnim delom, s študioznostjo, predanostjo ter z ustvarjalnim pogumom je že vstopila v zrelo igralsko obdobje. Letos je ustvarila dve zelo različni vlogi, Evo Braun v monodrami *Eva, Hitlerjeva ljubica* Stefana Kolditza v režiji Andreje Kovač, ki je nastala v koprodukciji Škuc gledališča in Cankarjevega doma, in stanodajalko Pat v komediji *Tukaj* Michaela Frayna v režiji Ivane Djilas, ki domuje v Mestnem gledališču Ptuj.«*

Silvan Omerzu: trilogija Misterij življenja in smrti

Silvan Omerzu je s predstavami, ki sestavljajo trilogijo *Misterij življenja in smrti* (*Zbogom, princ; Peskar* in *Svetnik Krespel*; koprodukcija med društvom lutkovnih ustvarjalcev Slovenije in Cankarjevim domom; 2001, 2002, 2003; s trilogijo prvič skupaj (v treh zaporednih večerih, izvedenih 2004) gostoval na trinajstih slovenskih in tujih odrih. Te tri predstave pa so na gostovanjih na različnih lutkovnih festivalih dobile skupaj deset nagrad. V letu 2006 se jim je pridružila še enajsta – nagrada Prešernovega sklada Silvanu Omerziju: za avtorstvo trilogije *Misterij življenja in smrti* – za likovno podobo, priredbo besedil in režijo predstav.

Iz utemeljitve: *»Silvan Omerzu v trilogiji *Misterij življenja in smrti* orkestrira pomen prav v odnosu lutkovnega gledališča z dramskim in plesnim ter ga umešča v dialog z drugimi umetnostmi, predvsem s kiparstvom in glasbo. V tem pogledu se približuje pojmovanju gledališča kot celostnega umetniškega dela, lutkovne predstave za odrasle pa s pečatom odličnosti vpisuje v polje sodobnega gledališča.«*

V letu 2006 smo uprizorili naslednja gostovanja predstav v Sloveniji:

– Dušan Teropšič: *Sam v žepu*, koprodukcija med Društvom KUD Nor in Cankarjevim domom, 2005; festival Trnfest; predstavo si je ogledalo 200 gledalcev.

- Stefan Kolditz: *Eva Braun, Hitlerjeva ljubica*, koprodukcija med Gledališčem Škuc in Cankarjevim domom, 2006; Narodni dom v Mariboru – 220 gledalcev, in 6. festival monodrame na Ptuj – 150 gledalcev.

Skupaj je gostujoče predstave s podredovanjem CD v Sloveniji v letu 2006 videlo 570 gledalcev.

7. 2.MEDNARODNA GLEDALIŠKA GOSTOVANJA

PLESNA AVTOCESTA – BANCS D'ESSAI INTERNATIONAUX – DANCE ROADS

Spomladi 2003 se je CD povezal z mednarodno mrežo za sodobni ples – *Bancs d'essai internationaux* (*Dance Roads*), ki je nastala leta 1989 – kot priložnost za promocijo mladih koreografov sodobnega plesnega izraza v okviru mednarodne izmenjave. V tej mreži je od leta 2004 dejaven tudi CD. S tem smo si zagotovili, da pod ugodnimi pogoji bionalno predstavimo enega od slovenskih koreografov z novo predstavo – v več pomembnih središčih sodobnega plesa in hkrati pridobimo tudi več (kratkih) tujih predstav iz sodobnega plesa, ki so na ogled tudi v CD.

Na *Plesno avtocesto* (tako smo projekt *Dance Roads* poimenovali v Sloveniji) se je iz Cankarjevega doma v svet v družbi petih koreografov v letu 2006 podal naš plesalec in koreograf **Dušan Teropšič** s svojim novim solom – **Sam v žepu** (*Alone in the Pocket*) – in s tem kot drugi (prvi je bil Branko Potočan s predstavo *Območje za pešce*) v tem projektu predstavil del slovenske sodobne plesne ustvarjalnosti.

Teropšiča v Sloveniji poznamo kot plesalca, v zadnjem času pa se uveljavlja kot predan, prodoren in izviren koreograf. *Sam v žepu* je izrazito izpovedna predstava fizičnega gledališča, ki išče nove plesno izrazne oblike; izvajalca – plesalca Teropšiča pa zaznamuje dobra odrska prezenca. Tako smo njegovo delo ocenili v Cankarjevem domu.

Gostovanje petih predstav v Cankarjevem domu – dodali pa smo še šesto – *Območje za pešce* (*Pedestrian Zone*) Branka Potočana – je pri kritikih vzbudilo precej zanimanja. Vse kritike pa – žal moramo tako reči – niso bile odobravajoče. Predvsem so si bile med seboj zelo različne. Zato pa so bili odzivi v drugih mestih mnogo bolj spodbudni, tudi za našega koreografa in njegovo predstavo.

Naš kritik Tomaž Toporišič je po predstavah v Ljubljani zapisal: »Dva večera na Plesni avtocesti (*Dance Roads*) sta tako opozorila na dejstvo, da se sodobni ples v novem tisočletju hrani z dialogi med različnimi umetnostmi, poskuša presegati meje med njimi, hkrati pa na novo osmisliti performativni obrat, katerega dedič je. Pristopi, ki jih ubira, so zelo različni – od igrivosti do hermetičnosti in new agea.«

Projekt *Plesna avtocesta* je v Ljubljani ponudil vpogled v zanimive raziskave razmerja med telesom in prostorom, plesom, gledališčem in glasbo, kot jih razvijajo izbrani koreografi.

Že v izhodišču projekta *Plesna avtocesta* so pomembno zastavljeni cilji:

1. projekt naj bo v prvi vrsti namenjen ustvarjalcem – to je koreografom;
2. poudarek naj bo na raznolikosti poetik mlajših koreografov;
3. projekt naj spodbuja k izvirnosti in inovativnosti.

Plesna avtocesta je povezana turneja, do katere koreograf zelo težko pride, hkrati pa pomeni zelo zanimivo izkušnjo različnih odzivov v različnih kulturnih prostorih. Poleg tega je niz številnih zaporednih uprizoritev pomemben tudi zato, ker zelo pozitivno vpliva na razvoj predstave.

Vsem sodelujočim koreografom – pa ne samo njim – tudi dvema glasbenikoma in izvajalcem – plesalcem – ter celo tehničnemu vodji turneje (ki sicer kot avtor deluje v vizualni umetnosti) je tudi ta turneja pomenila neizbrisen pečat in ne le spodbudo, temveč širši pogled za razmišljanja za njihovo prihodnje ustvarjalno delo. Sodelujoči so že na turneji, predvsem pa na prvem (januarskem) delu berlinskih delavnic z naslovom *Plesna vizija* (*Dance Vision*), postali umetniška skupina, ki si želi v prihodnosti sodelovati in skupno ustvarjati, nekateri med njimi so že med januarjem in avgustom že skupaj delovali.

Tudi zato je bil drugi del delavnic avgusta v Berlinu že na samem začetku intenziven. Za vse udeležence je bila zanimiva uporaba GPS-sistema med hojo po mestu, ki je lahko nekaj vsakdanjega, običajnega, lahko pa je tudi usmerjeno gradivo pri iskanju novih idej, tudi umetniških. To delovanje je udeležencem omogočilo podoživetje vsakodnevnih improvizacij v mestu, ki so nastale kot raziskovanje urbanega okolja in umestitve umetniške akcije vanj.

Zamisel o nadgraditvi projekta z delavnicami z dobro pripravljenim konceptom pa je gotovo dodatna spodbuda za kreativnost producerskega dela predstavnikov sodelujočih gledališč. Vse to so nam omogočila sredstva Oddelka za kulturo Mestne občine Ljubljana, Ministrstva za kulturo Republike Slovenije in fundacije Kultura 2000, brez katerih producenti raje ne bi razmišljali o idejah, povezanih s pogosto nedosegljivimi sredstvi. In kljub obsežnemu delu v organizaciji – ki zaradi (pre)zahtevnih birokratskih opravil (predvsem za fundacijo Kultura 2000) pogosto (a žal razumljivo) zanemari vsebinske – lahko trdimo, da bi se vsa sredstva, če bi jih dobili za projekt, ki ga bo *Plesna avtocesta* (*Dance Roads*) pripravila v letu 2008 – spet (in še bolj) obrestovala.

Izpolnjeni so bili vsi načrtovani nameni projekta.

- v okviru delavnic *Plesna vizija (Dance Vision)* je šlo za odlično izobraževanje o možnostih filma, videa in drugih projekcij podob kot mogočih scenografskih elementov pod vodstvom izvrstnega mentorja Daniela Balasco Rogersa;
- sodelujoči koreografi so po prvem delu delavnic z drugačnimi očmi gledali in videli mesta, predvsem pa svoja mesta v primerjavi (in povezavi) z Berlinom – kot gradivo, ki ga lahko iz različnih perspektiv in na različne načine uporabijo pri svojem ustvarjanju.

Plesna karavana se je na poti od Montreala do Berlina večkrat ustavila:

Montreal	13. in 14. januar – 2 ponovitvi vseh predstav
Berlin	18.–24. januar – <i>Plesna vizija</i> : delavnice
Ljubljana	28. in 29. januar
Luksemburg	3. in 4. februar
Cardiff	9. in 10. februar
Berlin	19.–30. avgust – <i>Plesna vizija</i> : delavnice

Intimen montrealški plesni prostor **Tangente** so ustanovili leta 1981. Je prvi kanadski oder, ki je vso sezono namenil predstavitvi sodobnega plesa. Zdaj praznuje 25. obletnico; v njem deluje več kot štirideset koreografov, prav toliko je novih odrskih del. Zavezan je razvoju plesa in plesne skupnosti ter vsebuje dokumentacijski center mednarodnega plesa in arhiv quebeškega koreografskega ustvarjanja.

Berlinski plesni dnevi (*Tanztage Berlin*) v gledališču *Sophiensaele* so znani kot berlinsko »shajališče talentov«. Na vsakem festivalu uprizorijo okoli petnajst novih del. Na odru in v razpravah se predstavijo različne oblike in zamisli plesne in odrske umetnosti. Produkcijaska pisarna festivala tudi producira mlade nadarjene umetnike.

Luksemburški koreografski center – *3C-L (Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois)* je kulturno središče, katerega namen je biti stična točka sodobnega plesa v Luksemburgu in poklicnim koreografom zagotavljati možnost ustvarjanja.

Kot osrednje prizorišče plesne produkcije in promocije ima 3C-L naslednje cilje: je delovno središče za nove koreografije (hišno ustvarjanje), koprodukcije, izobraževanje in informiranje, povezovanje in izmenjava umetnikov ter posredovanje informacij.

Valižanski neodvisni ples (*Welsh Independent Dance*) je narodna organizacija pod vodstvom umetnikov za plesalce in koreografe, ki pretežno delujejo v Walesu. Podpira, neguje in spodbuja izjemnost v plesu, razvija pa tudi močno, odmevno, raznoliko in uspešno plesno prizorišče.

Program projekta Plesna avtocesta je bil v CD prikazan v dveh večerih:

SOB, 28. januarja, ob 19.30. uri

Dušan Teropšič: SAM V ŽEPU

Friederike Plafki: GENEZA MRZLE KRAVE *Kühlkuhgenese*

Mr & Mrs Clark (Marega Palser in Gareth Clark): AGONIJA IN TRAGEDIJA ŽIVLJENJSKEGA UŽITKA TER ODRSKIH VRAGOLIJ *The Agony and Tragedy of Enjoying Life and Having Fun Show*

NED, 29. januarja, ob 19.30. uri

Gianfranco Celestino: SOLO S KLAVIRJEM *Solo con Piano*

Susanna Hood: WAKING EN-DESSOUS

Branko Potočan: OBMOČJE ZA PEŠCE

V Cankarjevem domu smo ob tej priložnosti ponovili Potočanovo predstavo *Območje za pešce*.

Sanja Nešković Peršin in Branko Potočan: Hitra zgodba

Plesna predstava *Hitra zgodba* koreografskega in plesnega dueta – pripoved o času in partnerstvu – je na drugi Gibanici navdušila programskega direktorja za gledališče Arts centra Aleksandrijske knjižnice. Tako je ta predstava gostovala petič – v letu 2006 na **3. kreativnem forumu neodvisnih**

gledaliških skupin v Aleksandriji v Egiptu. To je desetdnevni festival, ki poleg gledališkega programa ponuja tudi srečanje gledaliških strokovnjakov južnega Sredozemlja in Evrope, forume, ki se posvečajo raziskovanjem sodobnega gledališkega udejstvovanja in njegovemu razvoju ter s tem omogoča dodatno gledališko izmenjavo in drugo sodelovanje.

Branko Potočan: Območje za pešce

Potočanov plesni solo je lahkotna in sproščena miniatura, ki jo odlikujejo Potočanova izjemna domišljija, občutek za koreografijo in izvedbo detajlov, kar izpelje s presenetljivimi in humornimi rešitvami. To je premišljeno strukturirana predstava, v kateri Potočan prepleta svoji najmočnejši koreografski prvini: gibalno detajliranost in odlično izvedbo. Predstavo je z odličnimi kritiškimi odmevi doslej (v treh letih) predstavil na petih slovenskih, enem kanadskem, enem azijskem in enajstih evropskih odrih. V letu 2006 smo se s tem plesnim solom predstavili na 10. mednarodnem srečanju koreografov francoske ustanove Ples v Lillu (**Danse à Lille**) – **Les repérages** (Odkritja). Festival Les repérages omogoča predstavitev mladim koreografom – tistim, ki so ustvarili svojo prvo koreografijo in tudi tistim, ki so že uveljavljeni in se lahko predstavijo z izvirnim kratkim delom. Zdaj je v mreži *Les repérages* 18 skupin iz 13 držav in med njimi tudi Cankarjev dom. Vsaka posamezna ustanova sama izbere delo, ki ga spomladi predstavi v Lillu. In potem mora (naj bi) vsaka od teh ustanov na gostovanje povabiti vsaj eno skupino od drugih predstavnikov. Cankarjev dom je v minulem letu želel gostiti predstavi *Gospa K* in *On je ... biti ali pretvarjati se* švicarske plesne umetnice Nicole Seider – nazadnje pa gostovanja nismo mogli uresničiti, ker se termin primerne proste dvorane Cankarjevega doma nikakor ni ujemal s terminom povabljenе skupine (dvorane Cankarjevega doma pa so zelo zasedene). Gostovanje Branka Potočana pa je bilo uspešno. Predstavo je videlo mnogo francoskih in drugih tujih producentov in umetniških vodij plesno-gledaliških hiš, ki iščejo nove koreografe ali pa jih zaradi festivalov zanimajo nove predstave.

Predstavo *Območje za pešce* je videlo tudi občinstvo festivala **Mijn Dromen** manjšega belgijskega rudarskega mesta **Beringen**: to je mednarodni festival glasbe, gledališča in poezije.

Naš odmevni plesni solo pa so povabili tudi na najpomembnejši **mednarodni armenski gledališki festival HIGH FEST** – v okvir glavnega (tekmovalnega) programa, ki so ga v letu 2006 četrtič pripravili v mestu **Erevan**. Festival v svoj program zajema različne gledališke zvrsti: klasično in lutkovno gledališče, glasbeni program in nenazadnje predstave sodobnega plesnega izraza. V desetih dneh se je v program festivala uvrstilo kar 50 dogodkov: a le 10 med njimi so uvrstili v glavni program in med njimi je bila tudi edina slovenska – naša predstava.

V **Cagliariju** na italijanskem otoku Sardinija so pod vodstvom društva Caranas 108 v letu 2006 pripravili 3. (bienalni) festival sodobnega plesa z naslovom **MovimentInTempo** (Gibanja v času). Tokrat je festival nosil podnaslov *Sardegna chiama Slovenia* (Sardinija kliče Slovenijo). V devetih dneh se je v programu festivala in na odru gledališča La Vetreria (Steklarna) poleg predstav s Sardinije zvrstilo še pet slovenskih predstav sodobnega plesnega izraza. S tem so organizatorji festivala ustvarili prostor izmenjave in tudi ustvarjalnega srečanja dveh različnih (a tudi podobnih) umetniških okolij. In na tem festivalu so videli tudi predstavo *Območje za pešce*.

Maja Delak in Mala Kline: Galerija mrtvih žensk

Ta predstava – ki jo spodbudi »fizična omejenost telesa« – in za gradivo jemlje snov iz besedila *Stroj Hamlet* dramatika Heinerja Müllerja – je v dveh letih gostovala na sedmih odrih in tudi na festivalu **Moviment InTempo** v Cagliariju.

Nina Meško: What a feeling!

Predstava, ki jo je Nina Meško pripravila v sodelovanju s sodobnimi slovenskimi vizualnimi umetniki, je svojo nemško premiero doživela v nemškem **Hildesheimu** na 5. festivalu gledališča in performansa – **Transeuropa**. To je mednarodni trienalni festival, ki v svoj program zajema tudi mednarodne koprodukcije, pogovore z umetniki in okrogle mize na strokovna vprašanja, ki se jih poleg umetnikov udeležijo tudi mednarodni teoretiki in producenti. Osrednja tema festivala so aktualne smernice in strukture mladega evropskega gledališča – vse to pa pripravljajo v sodelovanju s tamkajšnjim

inštitutom za gledališče in medije, univerzo in mestnim gledališčem. Naša predstava je bila na obeh ponovitvah lepo sprejeta.

Branko Potočan: Zarjavele trobente

Predstava *Zarjavele trobente* spaja cirkuške elemente in gibalne sklope sodobnega plesa – gre za reminiscenco klasičnega cirkusa, s katero je Branko Potočan (po predstavi z naslovom *Vrata*) spet dokazal, da koreografsko profesionalno, predvsem pa umetniško, obvlada veliki oder. In ta predstava je resnično primerna tudi za poletne festivale, lahko tudi poletne odre. V letu 2006 smo uresničili dve gostovanji te predstave: na odru Istrskega narodnega gledališča v okviru **12. mednarodnega gledališkega festivala PUF v Pulju** in na Trgu Duomo v Čedadu na 15. festivalu gledališča, glasbe, plesa, poezije, vizualne umetnosti in lutkovnih gledališč srednje in vzhodne Evrope – **Mittelfest**.

Stefan Kolditz: Eva Braun, Hitlerjeva ljubica

Ta predstava je gostovala tudi na 31. festivalu monodrame in pantomime v Zemunu v Srbiji. Zemunski festival je pomemben in odmeven festival svoje vrste – ustanovili so ga že leta 1973 – ki si ga med drugim ogleda tudi strokovno občinstvo. Predstava *Eva Braun, Hitlerjeva ljubica* sicer v Ljubljani (kljub res dobrim kritikam) nima toliko občinstva, kot bi si ga želeli. A z odmevi s tega festivala je še pridobila veljavo – saj gre za novejšo dramsko besedilo, dobro režijo in izvrstno mlado igralko, ki je uspešno opravila »izpit« v tej svojevrstni in verjetno najtežji dramski zvrsti.

August Kotzebue / Valentin Vodnik / Kristina Brenkova / dr. Niko Kuret / Niko Goršič: Tinček petelinček

Tinček petelinček je predvsem zaradi lilkov (to so drobne in preproste izvirne slovenske lutke) in svoje zgodovinske vrednosti ter seveda tudi zaradi ustvarjalcev nadvse zanimiva predstava za mlado in staro. Tudi zato so jo selektorji 39. mednarodnega festivala PIF v Zagrebu uvrstili v svoj program. Posebej zanimivo je, da v delu hrvaškega Zagorja poznajo podobne tradicionalne lutke, kot so naši »lileki«. Predstava je pri občinstvu in kritikih dosegla uspeh in navdušenje.

Izvedli smo naslednja gostovanja gledaliških in plesnih predstav na tujih odrih:

- Dušan Teropšič: *Sam v žepu*, Tangente, Montreal, Kanada; 2 ponovitvi; 274 gledalcev; Luksemburški koreografski center – 3C-L (Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois; Luksemburg, 122 gledalcev; Valižanski neodvisni ples (Welsh Independent Dance, Cardiff, Wales, Velika Britanija; 146 gledalcev;
- »gostovanje« štirih tujih in dveh naših predstav si je v okviru ljubljanskega dela mednarodnega projekta *Plesna avtocesta* v dveh zaporednih večerih ogledalo 160 gledalcev;
- Dušan Teropšič se je udeležil plesne delavnice poimenovane *Plesna vizija*, ki smo jo v dveh delih organizirali v Berlinu skupaj z Berlinskimi plesnimi dnevi (Tanztage Berlin) – predstavitev in končno produkcijo delavnic si je ogledalo 50 gledalcev;
- Sanja Nešković Peršin in Branko Potočan: *Hitra zgodba*, koprodukcija Zavoda Bunker in Cankarjevega doma, 2004; 3. kreativni forum neodvisnih gledaliških skupin v Aleksandriji v Egiptu, 350 gledalcev;
- Branko Potočan: *Območje za pešce*, produkcija Cankarjevega doma, 2004, festival Les repérages (Odkritja), Ples v Lillu (Danse à Lille), 350 gledalcev; festival Mijn Dromen, Beringen, Belgija; 200 gledalcev, mednarodni armenski gledališki festival HIGH FEST, Erevan, Armenija; 2 ponovitvi, 330 gledalcev in festival MovimentInTempo, Cagliari, Sardinija, Italija, 250 gledalcev;
- Maja Delak in Mala Kline: *Galerija mrtvih žensk*, produkcija Zavoda En Knap in Cankarjevega doma, 2005; festival MovimentInTempo, Cagliari, Sardinija, Italija, 270 gledalcev;
- Nina Meško: *What a feeling!*, produkcija Zavoda Masa in Cankarjevega doma, 2003; 5. festival Transeuropa, Hildesheim, Nemčija; 2 ponovitvi; 300 gledalcev;
- Branko Potočan: *Zarjavele trobente*, produkcija Zavod Vitkar in Cankarjev dom, 2005; 12. mednarodni gledališki festival PUF, Istrsko narodno gledališče v Pulju; 200 gledalcev; 15. festival Mittelfest, Trg Duomo, Čedad, 600 gledalcev;
- Stefan Kolditz: *Eva Braun, Hitlerjeva ljubica*, 31. festival monodrame in pantomime v Zemunu, Srbija, 170 gledalcev;

– August Kotzebue / Valentin Vodnik / Kristina Brenkova / dr. Niko Kuret / Niko Goršič: *Tinček petelinček*: koprodukcija Mini teatra in Cankarjevega doma, 2003; 39. mednarodni lutkovni festival PIF, Zagreb; 260 gledalcev.

Skupaj je predstave na gostovanjih v tujini videlo 4032 gledalcev.

Resnega zanimanja za gostovanja predstav CD na tujih festivalih je mnogo več, kot nam jih uspe uresničiti. Pogosto se zaplete tudi pri določanju datumov gostovanj, saj je večina nastopajočih zelo dejavnih tudi pri več drugih projektih. Načrtovanje nastopov na festivalih bi moralo biti dogovorjeno precej vnaprej, kar pa je v večini primerov nemogoče, saj so selektorski izbori največkrat pripravljene le nekaj mesecev pred samimi dogodki.

7.3 GLASBENE VEZI

V okviru programa Cankarjevega doma pripravljamo tudi projekt dolgoročnega mednarodnega sodelovanja na glasbenem področju s Švedsko. Sodelovanje in izmenjava umetnikov poteka v obdobju od decembra 2004 do junija 2007. Nosilec projekta je švedska narodna koncertna agencija Rikskonserten iz Stockholma, ki želi v dveh letih razviti živahno sodelovanje s Hrvaško, Srbijo in Črno goro, Bosno in Hercegovino, Makedonijo in Slovenijo.

Izmenjava umetnikov poteka na področjih simfonične, stare, komorne, zborovske, sodobne, etno in jazz glasbe, vključuje pa tudi mladinske koncerte in program izmenjave skladateljev.

V letu 2006 sta bila kot mlada slovenska skladatelja na dvajsetdnevnem **predstavitvenem delu v Mednarodnem skladateljskem središču Visby** (VICC) na otoku Gotland dejavna **Črt Sojar Voglar** (za akustično glasbo) in **Bojana Šaljić** (za elektronsko glasbo). VICC je center, ki podpira ustvarjalnost skladateljev z vseh celin sveta. Poleg osnovnega namena, ki je dajati skladateljem ustrezne pogoje za delo – je od idej ustanoviteljev centra – druženje skladateljev. To je pomembno zaradi izmenjave kulturnih vrednot, prav tako pa tudi zaradi preverjanja osebnih stališč in idej do mnogih aktualnih vprašanj, ki zadevajo skladatelje kot dejavne sooblikovalce sodobne družbe. Skladateljstvo je namreč samotni poklic – festivali, ki so praviloma intenzivni in nasičeni z mnogimi dejavnostmi, pa največkrat ne dajejo dovolj možnosti za poglobljen – v besedah izražen – razmislek. Oba naša skladatelja sta imela izvrstne (tudi tehnične) možnosti za delo, poleg tega sta se seznanila z več švedskimi skladatelji ter mehiškim skladateljem Jorgejem Cordobo. Z njimi sta si izmenjala več stališč: o vlogi skladateljskega poklica v današnji družbi, o povezavi skladatelja z občinstvom ter o oblikovanju poslušalca prijaznih koncertnih sporedov (s poudarkom na ISCM festivalih, saj bo Visby v letu 2009 gostil Svetovne glasbene dneve). Naša skladatelja so k razmišljanju še posebno spodbudili pogovori z znanim skladateljem, ustanoviteljem in direktorjem Mednarodnega skladateljskega središča Visby (VICC) – Ramonom Anthinom. Miselnost tega središča je namreč: pomembneje kot promovirati domačo glasbo v svetu je vabiti k sebi tuje skladatelje, tujo glasbeno ustvarjalnost, da spoznamo (ali spoznavamo) druge in najdemo svoje mesto med njimi. V isti stavbi, kot je VICC, se nahaja tudi Gotlandska akademija za kompozicijo. Oba skladatelja sta obiskala nekaj seminarjev, profesorji pa so ju seznanili z njihovim (izvirnim) sistemom šolanja in predmetnikom. Bila sta tudi na dvodnevem stockholmskem »vikend« festivalu, ki so ga posvetili švedski skladateljici Karen Renquist. Bojana Šaljić je v času bivanja v Visbyju posnela veliko zvočnega gradiva za svojo štirikanalno elektroakustično skladbo z naslovom *Ptič*, ki jo bo izvedla v okviru Koncertnega ateljeja Društva slovenskih skladateljev. Črt Sojar Voglar pa je napisal skladbo *Le-team* za altovsko flavto in klavir ter prvi stavek *Simfonije za veliki simfonični orkester*.

Štiričlanska skupina **Terra Folk**, ki izvaja avtorsko etnoglasbo – glasbo sveta, je v okviru Glasbenih vezi nastopila v štirih švedskih mestih: Kiruna, oder Folkets Hus; Helsingborg, oder Dunkers – Kulturhus – festival Trappan Helsingborg; Delibo – festival Musik vid Dellen in v mestu Rättvik – oder Folkmusikens Hus.

Vsi koncerti so bili odmevni, pospremlilo jih je več navdušenih kritičkih zapisov. Naši glasbeniki so nastopili v mestih na odrih, kjer že desetletja prirejajo in negujejo tradicijo izvajanja etno glasbe.

Občinstvo je od skupine na vseh štirih koncertih večkrat zahtevalo dodatke, lokalni organizatorji festivalov pa so izrazili veliko zanimanje in željo po ponovnem sodelovanju.

Godalni kvartet Tartini je posebej v zadnjih letih delovanja s svojimi koncerti postal pravi ambasador slovenske kulture. Z občudovanja vredno zagnanostjo in predanostjo se člani kvarteta posvečajo tej plemeniti zasedbi in se z vrhunskimi izvedbami ter s prepričljivo muzikalno tehtnostjo približujejo ravni najuglednejših svetovnih kvartetnih sestavov. To je opazilo tudi občinstvo na koncertih v mestih: Kalmar, prizorišče Kalmar slott, dvorana Gröna salen Kalmar; Ölofström, prizorišče Folkets Hus; Västerås, prizorišče Konserthus, dvorana Lilla salen Västerås; Skinnskatteberg, prizorišče Kulturhuset Korpen; Stockholm, prizorišče Musikmuseet in v Uppsali, prizorišče: Alfvénsalen. Program koncertov so sestavljale skladbe: *Štiri sporočila za godalni kvartet* Marijana Lipovška, *Godalni kvartet v g-molu op. 10* Clauda Debussyja in *Godalni kvartet v cis-molu op. 131* L. van Beethovna.

Želeli bi več občinstva na teh koncertih. A to občinstvo, ki je na koncerte prišlo, je bilo pravo glasbeno občinstvo – mnogi med njimi so se po koncertu seznanili z izvajalci ter se zanimali za dogajanje v slovenski kulturi, njenih kulturnih ustanovah, tradiciji in zgodovini. Ob koncu turneje se je koncerta v Stockholmu udeležil tudi slovenski veleposlanik na Švedskem – njegova ekscelenca Vojislav Šuc.

V Sloveniji je na zunanjem prizorišču pred Postojnsko jamo in v Avditoriju v Portorožu gostoval **Orkester Norden**. Njihov napovedani koncert na Festivalu Ljubljana pa je bil zaradi slabega vremena žal odpovedan. To je odličen orkester, ki ga sestavlja približno 100 najboljših študentov glasbenih akademij petih severnoevropskih držav. Naše občinstvo ga je sprejelo z zanimanjem in navdušenjem.

Žal so bila s strani švedskih organizatorjev – koncertne agencije Rikskonserter – odpovedana gostovanja dveh švedskih sestavov pri nas: **pihalnega kvinteta Amadé** s pianistom Terésom Löfom in **baročnega ansambla Drottningholm**.

V okviru projekta Glasbene vezi so bile v letu 2006 uresničene naslednje izvedbe:

– skladatelja **Bojana Šaljić in Črt Sojar Voglar** – skladatelja v rezidenci v Mednarodnem skladateljskem središču Visby (VICC) na otoku Gotland;

– skupina **Terra Folk**:

29. junija 2006 – koncert v mestu Kiruna, oder Folkets Hus; 350 obiskovalcev;

30. junija 2006 – koncert v mestu Helsingborg; oder Dunkers Kulturhus, festival Trappan Helsingborg; 500 obiskovalcev;

1. julija 2006 – koncert v mestu Delsbo na festivalu Musik vid Dellen; 300 obiskovalcev;

2. julija 2006 – koncert v mestu Rättvik, oder Folkmusikens Hus; 250 obiskovalcev;

– **Godalni kvartet Tartini**:

4. oktobra 2006, v mestu Kalmar, oder Kalmar slott, dvorana: Gröna salen Kalma; 240 obiskovalcev;

5. oktobra 2006, v mestu Ölofström, oder Folkets Hus; 89 obiskovalcev;

6. oktobra 2006, v mestu Västerås, oder Konserthus, dvorana Lilla salen Västerås; 105 obiskovalcev;

7. oktobra 2006, v mestu Skinnskatteberg, oder Kulturhuset Korpen; 49 obiskovalcev;

8. oktobra 2006, v Stockholmu, oder Musikmuseet; 28 obiskovalcev;

9. oktobra 2006, v Uppsali, oder Alfvénsalen; 120 obiskovalcev.

– Orkester Norden – v Postojni, na zunanjem prizorišču pred Postojnsko jamo, 70 obiskovalcev; in v Avditoriju v Portorožu 200 obiskovalcev.

Vseh prireditev v okviru projekta Glasbene vezi v organizaciji Cankarjevega doma se je udeležilo 2301 obiskovalcev.

III KONGRESNO-KOMERCIALNA DEJAVNOST CANKARJEVEGA DOMA

3.1 SPLOŠNA OCENA

Delovanje kongresno-komercialne dejavnosti v javnem zavodu CD za leto 2006 ocenjujemo kot pozitivno. Po šoku, ki smo ga doživeli v letu 2005, ko po 25 letih uspešnega delovanja oddelek ni dosegel zastavljenega načrta in je moralo vodstvo sprejeti sanacijski program in številne varčevalne ukrepe, je v minulem letu kongresno-komercialni sektor⁴ presegel načrtovane cilje.

Dejavnost na trgu je v minulem letu temeljila na profesionalni kongresni organizaciji mednarodnih kongresov, konferenc in simpozijev, organizaciji enodnevnih kratkoročnih prireditev državnega in lokalnega pomena, na storitvah tehnične izvedbe, organizaciji in izvedbi komercialnih kulturnih prireditev in oddaji dvoran in tehnične opreme ter izvedbi storitev za prireditve drugih organizatorjev.

Po odhodu treh sodelavcev je morala preostala ekipa za izpeljavo zastavljenega načrta pospešeno izvajati naloge iz delovnih procesov. Najprej smo prenovili organizacijsko strukturo in med sodelavce razdelili dodatne delovne naloge. Ostali sodelavci z dolgoletnimi izkušnjami so bili zmožni profesionalno izpeljati načrtovane in novo prodobljene kongresne in druge prireditve. Občasno smo za kongresne projekte najemali študente (kotizacije, abstrakti, delo pri recepciji kongresov) in v konicah ublažili zmanjšanje števila zaposlenih. Gospodarno smo načrtovali delo v sektorju in preverjali načrtovanje in delo sodelavcev iz tehničnih služb v komercialnih projektih in znižali neposredne in splošne stroške poslovanja.

Tržno strategijo smo pospešeno usmerjali na ciklične prireditve in na pridobivanje enodnevnih prireditev. Prav na tem segmentu smo bili najuspešnejši v primerjavi s prejšnjimi leti. S strategijo inovativnosti, projektne odličnosti in kakovosti storitev smo ohranili vlogo osrednjega kongresnega središča v Sloveniji ter ostali uspešen profesionalni organizator kongresov (PCO – »Professional Congress Organiser«) v Sloveniji. K poslovanju in trženju smo pristopili z novimi, svežimi in kreativnimi trženjskimi načini. Vsak teden smo nekaj delovnega časa sistematično porabili za nizanje idej (»brain storming«) vseh sodelavcev v sektorju.

V trženju smo bili v večji meri kot prejšnja leta usmerjeni na neposredno trženje in lobiranje pri številnih novih potencialnih prirediteljih. Celoletno trdo delo je prineslo dobre rezultate in ob koncu leta smo celo presegli predvideni finančni načrt.

Okrepili smo sodelovanje kongresne dejavnosti s sorodnimi institucijami, kot so Kongresni urad (z junijem 2007 bo deloval v okviru STO), Zavod za turizem in STO ter s konkurenti, predvsem s hotelskimi kongresnimi centri, tako da smo iskali možne oblike poslovnega sodelovanja z njimi.

Povezali smo se s sorodnimi organizacijami ali dejavnostmi in tako pridobili nove informacije in konkurenčne prednosti. S skupnimi nastopi na tujih trgih (IMEX v Frankfurtu) smo zniževali stroške za pridobitev novih projektov. Kongresna dejavnost CD je ostala članica v dveh mednarodnih strokovnih združenjih: IAPCO – združenje kongresnih agencij, poznano po oblikovanju natančnih meril za vse segmente organizacije kongresov, in ICCA – združenje, od katerega pridobivamo informacije (marketing) o strokovnih članih, ki so morebitni kandidati za kandidate kongresov. V minulem letu se skupščin kot člani nismo udeležili, to bomo storili v naslednjem letu.

Programsko aplikacijo AMLINK, ki je profesionalni program za izvedbo kongresov, smo nadgradili z novo vsebino, in sicer s spletnim plačilom registracije udeležencev. Smo prva tovrstna organizacija v Sloveniji, ki udeležencem omogoča avtomatizirano plačilo kotizacij in drugih stroškov prek internetne povezave.

Za kongrese, konference in simpozije so strokovni organizatorji pridobili 36 pokroviteljev in donatorjev v skupnem znesku 70 milijonov tolarjev.

⁴ V nadaljevanju tudi dejavnost na trgu

Ob vse večji konkurenčnosti v širši panogi, poslovnem in kongresnem turizmu, je vse težje doseči poslovni uspeh. Povečuje se tekmovalnost v panogi in destabilizira ustaljen način delovanja kongresne dejavnosti v CD, ki je bil značilen za pretekla leta (pred letom 2002). Tu je treba opozoriti tudi na konkurenco, ki pogosto z nepovratnimi sredstvi iz raznih EU skladov (za katere CD ne more kandidirati) hitro gradi in posodablja objekte in opremo. Čeprav različni mestni in državni organi govorijo o zelo majhnem trgu kongresne dejavnosti v Sloveniji, je bilo v zadnjih letih v sklopu hotelov obnovljenih ali zgrajenih nekaj večnamenskih dvoran, primernih za delovanje kongresnih organizatorjev od Portoroža, Ljubljane in Maribora do drugih krajev. Upravičeno se zastavlja vprašanje o gospodarski upravičenosti dinamike razvoja kongresnih zmogljivosti v Sloveniji – toliko bolj, ker tega porasta ne spremlja usklajeno in učinkovito mednarodno trženje. Vlada gradi nov, sodobno opremljen kongresni center na Brdu, nastajajo nove kongresne agencije, ki želijo opravljati ta posel. V Slovenijo prihaja svetovno znani profesionalni organizator kongresnih dogodkov Kennes, ki pripelje s seboj vso potrebno ekipo, osebje, tehnično opremo in je pogodbeni partner večinoma medicinskih kongresov povsod po svetu.

3. 2 URESNIČENI PROJEKTI

Kongresno-komercialna dejavnost je skupaj s preostalimi službami v CD organizirala in izvedla v letu 2006 naslednje projekte.

Znanstveni in strokovni projekti

Mednje uvrščamo kongrese strokovnih združenj, simpozije, seminarje, izobraževalne prireditve. V letu 2006 smo jih organizirali 18 z 9920 udeleženci in 324 dogodki. Največji je bil 7. evropski travmatološki kongres s 1375 udeleženci in 30 različnimi dogodki.

Drugi pomembnejši mednarodni kongresi, ki smo jih pripravili v tem letu, so:

	Št. udel.	Št. dogodkov
9. Schrottovi dnevi	400	1
1. globalni kongres ICEC&IPMA o projektnem managementu	260	15
7. evropski travmatološki kongres	1375	30
Mednarodni simpozij NMR »Frontiers of Biomolecular«	130	5
14. svetovni kongres saksofonistov	750	203
Konferenca ENHR	370	1
6. mednarodni kongres o cerebralni paralizi	200	8
10. ARK	80	5
44. svetovno srečanje forenzičnih toksikologov – TIAFT	320	9
6. kongres evropskega meteorološkega združenja	450	8
Mednarodni simpozij o hrbtenjačnem nadzoru gibanja		
2. mednarodni simpozij o sinusih	170	4
5. mednarodna konferenca o anorganskih snoveh		
3. srečanje nevroradiologov Alpe-Adria	70	4

Projekti medvladnih in političnih organizacij

V minulem letu je bilo 27 projektov medvladnih in političnih organizacij s 6340 udeleženci in 45 dogodki.

Nekaj pomembnejših prireditev:

Posvet o vlogi rimskokatoliške cerkve v Sloveniji	120	1
Srečanje Unesco	40	1
Posveti Foruma 21	700	3

Evropski večeri L. Peterleta	1000	5
Evropska perspektiva zahodnega Balkana	60	1
Okrogla miza o medijih	100	1
Slavnostna akademija ob 140-letnici RK SLO	580	1
75-letnica delovanja Zveze društev gluhih	550	1
Podelitev Zoisovih nagrad in priznanj 2006	400	3
Teden Univerze v Ljubljani	2000	1

Prireditve gospodarsko-podjetniškega značaja (korporacijske)

Prireditve so bile pridobljene predvsem na slovenskem območju. Večino prireditev korporacijskih srečanj prikazujemo kot družabne prireditve. V letu 2006 smo jih organizirali 23, gostili 4978 udeležencev in 46 dogodkov.

Med najpomembnejšimi so bile:

Podelitev nagrad Gospodarske zbornice	600	6
Mercatorjev trženjski dan	450	3
Akademija ob 30-letnici območne obrtne zbornice VIČ	900	2
Poslovno srečanje NLB: Evro, naša nova valuta	550	2
Univerzijada Torino 2007	300	1
Predstavitvev Panasonic	100	2
Cardo Medical	100	2
Razvojna konferenca, Petrol	100	2
Izbor najboljših hitro rastočih podjetij Gazele 2006	500	2

Družabne prireditve

V to skupino sodijo državne proslave, glasbeno-scenske prireditve, plesi, modne revije, podelitve priznanj. Maturantski ples je bil izveden samo eden, in to elektro šola iz Kranja, ki je edina ostala zvesta CD.

V letu 2006 je bilo organiziranih 84 družabnih prireditev s 43.108 udeleženci in 124 dogodki.

Nekaj najpomembnejših je:

Podelitev nagrad civilne zaščite	450	2
Koncert Slomškove ustanove	1350	1
Nova pomlad življenja	650	2
Melodije za srce	1400	3
Adam in Eva z napako	600	1
Samo en cvet	1400	1
Počastitev dneva državnosti	1200	2
Harmonia – Tango	550	1
»The 50's Show«	1500	2
100-letnica Simona Gregorčiča	1200	1
14. decembrski koncert Manager	1400	2
Športnik Slovenije 2006	600	2
Dan samostojnosti in enotnosti	1300	2

Izobraževalno-sejemske prireditve, sejmi in samostojne razstave

Sejmi in samostojne razstave spadajo po vsebini v sklop izobraževanja in v letu 2006 smo pridobili kar nekaj novih tovrstnih prireditev poleg vsakoletnih cikličnih. Bilo je 11 prireditev s 49.850 udeleženci in 338 dogodki.

Nekaj tovrstnih prireditev je bilo:

Finančni dnevi Kapital 2006	1500	68
Festival za 3. življenjsko obdobje	3500	79

Slovenski frizerski festival	590	4
Dan učiteljev	1300	2
12. slovenski festival znanosti		
Hevreka – Razvojna moč Slovenije	3500	113
Zmajfest 2006	450	2
Frankfurt po Frankfurtu	5000	2
Razstava UNSU	4000	1
22. knjižni sejem	24.000	87
Razstava World Press Photo 2006	2000	2

Povzetek

Dejavnosti na trgu je bilo z načrtom za leto 2006 na voljo 25 % razpoložljivih dvoranskih in kadrovske zmogljivosti CD. Od 5921 uresničenih terminov v prostorih CD je bilo dejavnosti na trgu namenjenih 1478 terminov, to je 25 % vseh uresničenih terminov v letu 2006, kar je v skladu z načrtovanim. Glede na leto 2005 se je povečal delež terminov dejavnosti na trgu (20 % v letu 2005), število kongresnih terminov je kar za 375 terminov večje kot v letu 2005.

V letu 2006 smo organizirali 197 (184) kongresno-komercialnih projektov s 125.356 (114.771) udeleženci in 936 (796) dogodki.

V letu 2006 smo zagotavljali tehnično opremo za prireditve drugih organizatorjev izven CD. Največ je bilo najetih naprav za simultano prevajanje, nekaj pa tudi ozvočenja in videotehnične opreme. S tehnično opremo smo v 64 dneh opremili 50 dogodkov s 5590 udeleženci.

Tudi ti podatki, predvsem primerjava z letom 2005, kažejo na uspešno delo CD na področju kongresno-komercialne dejavnosti v preteklem letu.

PRILOGA: Prireditve in obiskovalci kulturno-umetniškega programa po dejavnostih in zvrsteh

Datum	Dvorana	Prireditev	št. pr.	št. obisk.
	GD	Abonmaji Slovenske filharmonije	38	41.178
	GD	Abonmaji simfonikov RTV Slovenija	10	10.038
7.3.06	GD	Zlati: Dunajski simfoniki; dir: Fabio Luisi	1	1.438
25.3.06	GD	Zlati: Nacionalni filharmonični orkester iz Toulousa; dir: Tugan Sokhiev	1	1.393
17.5.06	GD	Zlati: Saška državna kapela Dresden; dir: Emmanuel Krivine	1	1.391
17.9.06	GD	Zlati: Simfonični orkester Čajkovskega iz Moskve, dir: Vladimir Fedosejev	1	1.511
18.10.06	GD	Zlati abonma: Göteborg Symphony; dir: Mario Venzago	1	1.496
27.11.06	GD	Zlati: Camerata Academica Salzburg; dir: Christian Arming	1	1.434
		Zlati	6	8.663
1.1.06	GD	Novoletni koncert SF, dir: George Pehlivanian	1	1.440
26.4.06	GD	Koncert simfoničnega orkestra Akademije za glasbo v Lj	1	997
8.11.06	GD	Slovenski skladatelji mlademu slovenskemu občinstvu, dir: Jürgen Bruns	1	135
17.12.06	GD	Božični koncert: Oto Pestner in The New York Voices	1	1.512
		Drugi simfonični koncerti	4	4.084
	GD	Simfonične matineeje SF z GMS	11	12.200
	GD	Simfonične matineeje RTV za GML	2	2.044
		SIMFONIČNA GLASBA	71	78.207
	GD	Renske nimfe, J. Offenbach, SNG Opera in balet Ljubljana	2	1.224
	GD	Zaljubljen v tri oranže, S. Prokofjev; SNG Opera in balet Ljubljana	13	12.676
30.9.06	GD	Koncert opernih arij, SNG Opera in balet, Lj., otvoritev sezone; dir: Loris Voltolini	1	1.334
		OPERA	16	15.234
	GD	Carju v veselje, William Forsythe in Kraljevi flamski balet	2	2.312
	GD	Arhitektura tišine, Edward Clug; SNG Opera Lj. in SNG Mb.	2	2.533
	GD	Hrestač - božična zgodba, P. I. Čajkovski; SNG Opera in balet Lj	4	4.962
		PLES, BALET	11	9.807
4.3.06	LD	Letni koncert AFS France Marolt ŠOU v Ljubljani	1	570
		FOLKLORA	1	570
8.3.06	GD	Komorni zbor Erica Ericsona	1	750
28.5.06	GD	Mladi že 80 let; 80-letnica APZ Tone Tomšič	1	913
		VOKALNA GLASBA	2	1.663
22.1.06	SF	Srebrni: Godalni kvartet Julliard	1	482
14.2.06	SF	Srebrni: Trio Tel Aviv	1	430
28.2.06	SF	Srebrni: Galliard Ensemble	1	350
29.3.06	SF	Srebrni: Enrico Pace, klavir	1	442
5.4.06	GD	Srebrni: Jon Laukvik, orgle	1	402
19.5.06	GD	Srebrni: Rado Lupu, klavir	1	884
5.10.06	SF	Srebrni: Ainhoa Arteta, sopran; Roger Vignoles, klavir	1	450
11.10.06	SF	Srebrni: Godalni kvartet Artis	1	324
14.11.06	SF	Srebrni: Severin von Eckardstein, klavir	1	414
7.12.06	SF	Srebrni: Godalni kvartet Tartini, Claudio Bohorquez, violončelo	1	371
		Srebrni	10	4.549
24.1.06	KD	Mladi mladim: Franc Kosem	1	136
28.3.06	KD	Mladi mladim; R. Volk, A. Šinkovec, A. Stojović, O. Boljubaš	1	60
19.4.06	Franč. cerkev	Mladi mladim: Martina Okoliš; Lucijan Cetin, orgle	1	100

Datum	Dvorana	Prireditelj	št. pr.	št. obisk.
10.10.06	KD	Mladi mladim: Skladateljski večer, M. Peternel, N. Bečan, N. Forte	1	127
7.11.06	SF	Mladi mladim: B. Brizani, S. Sajko	1	115
5.12.06	SF	Mladi mladim: J. Potočnik, Z. M. Zafeiriadou	1	61
		Mladi mladim	6	599
27.2.06	SF	Zvoki šestih strun: Kitarški kvartet Aleph	1	121
23.3.06	SF	Denis Azabagić, kitara; Zvoki šestih strun (ZDA)	1	143
		Zvoki šestih strun	2	264
22.3.06	LD	Bang On A Can All-Stars, Iva Bitova	1	73
23.3.06	LD	Bang On A Can All-Stars, Iva Bitova	1	151
16.5.06	GD	Koncert študentov orgel AG	1	400
22.11.06	GD	Orgelski koncert: Renata Bauer	1	115
		KOMORNA GLASBA	22	6.151
7.7.06	GD	14. svetovni kongres saksofonistov: Koncert Orkestra slovenske vojske s solisti budimpeštanskega kvarteta saksofonov	1	600
8.7.06	GD	14. svetovni kongres saksofonistov: Koncert Simfonikov RTV s solisti	1	600
		DRUGE PRIREDITVE	2	1.200
		KLASIČNA GLASBA	125	112.832
3.2.06	LD	Ensemble Al Kindi: Otomanska glasba iz Alepa (Sirija, Turčija, Azerbajdžan)	1	511
20.3.06	LD	Argentinski festival: Chango Spasiuk (J. Amerika)	1	580
31.3.06	LD	Argentinski festival: Juan Carlos Casceres in Cristobal Repetto (Argentina)	1	570
10.4.06	LD	Konono No. 1 (Kongo)	1	490
17.4.06	GD	Cesaria Evora (Zelenortski otoki)	1	1.494
4.5.06	LD	Chinese generation Quartet (Kitajska)	1	250
7.5.06	LD	Monica Salmaso (Brazilija) in Bossa de Novo (Slo)	1	566
30.5.06	LD	Druga godba: Sagar (Slo/Indija) in Sambasunda (Indonezija)	1	160
7.10.06	LD	Aj, zelena je..., Dobroč in Lan	1	402
13.10.06	ŠD	Bogdana Herman	1	125
16.10.06	GD	Zadnji nomadi Radžastana; (Indija)	1	1.166
		ETNO PRIREDITVE	11	6.314
13.1.06	LD	Henri Texier Trio; Henri Texier La Strada Quintet, jazz	1	255
21.1.06	LD	Big Band + Vladko Stefanovski	1	532
23.2.06	LD	Samo Šalomon European Quartet in Tamara Obrovac Transhistria Ensemble	1	285
3.3.06	KCD	Aljoša Jerič Kvartet; avtorski večer	1	71
30.3.06	LD	Argentinski festival: Mariana Baraj in Javier Girotto Aires Tango (Argentina)	1	175
5.4.06	LD	Trio OCHS, Masaoka, Lee; Bill Frisell 858 Quartet (ZDA)	1	315
7.4.06	LD	Amala, Orkestar Darhija & vokalisti Gilavutne (Makedonija); Koncert ob svetovnem dnevu romov	1	228
8.5.06	LD	Free Fall in Ab Baars Trio (Nizozemska)	1	141
28.6.06	KCD	47. jazz festival Ljubljana: Electric Barbarian feat Kain	1	200
28.6.06	LD	47. jazz festival Ljubljana: Rabih Abou-Khalil & Joachim Kühn Trio feat. Jarrod Cagwin; Zlatko Kaučič Project "Vizionarja" feat. Paul McCandless & Irene Aebi; Electric Barbarian feat Kain	1	395
29.6.06	Križanke	47. jazz festival Ljubljana: David Murray & The Gwo-Ka Masters; Val Inc; Medeski, Martin & Wood	1	951
30.6.06	Križanke	47. jazz festival Ljubljana: Soweto Kinch; Mihaly Dresch Quartet; Trio Beyond feat. Jack DeJohnette, John Scofield & Larry Goldings	1	827

Datum	Dvorana	Prireditev	št. pr.	št. obisk.
1.7.06	KCD	47. jazz festival: Jure Pukl Quartet feat. Aaron Goldberg & Howard Curtis; Alexander von Schlippenbach & Die Enttäuschung: Play Monk	1	209
6.10.06	LD	Big Band RTV Slo	1	234
23.10.06	LD	Wibutee, jazz (Nor)	1	270
28.10.06	ŠD	Pav: Zlatko Kaučič	1	43
5.11.06	LD	Igor Lumpert Trio & Ganelin Trio Priority (slo/zda)	1	162
18.11.06	KCD	Digital Primitives Assif Tsahar / Cooper Moore / Chad Taylor	1	38
2.12.06	LD, KCD	Barry Guy New Orchestra + Trio	1	177
		JAZZ	19	5.508
28.2.06	LD	Below Poetry; Maria Kalaniemi & Olli Varis (Finska)	1	346
24.3.06	LD	KTU (Pohjonen, Kosminen, Gunn, Mastelotto) (Finska)	1	500
25.3.06	KCD	The Thing (Švedska, Norveška)	1	100
22.4.06	VSD	Festival Argentinske kulture: Superville, Bajafondo Tango Club	1	356
9.10.06	LD	Mesto žensk: Toluheischis Vorläbu, Sina & Stucky (zda/švica)	1	178
24.10.06	LD	Accordion Tribe (zda, fin, šve, a, slo)	1	646
		SODOBNA GLASBA	6	2.126
7.1.06	LD	Naslednja postaja 50, Rok'n'Bend	2	372
27.1.06	LD	Oprem dobro; Rambo Amadeus & Mutant Dance Quartet	1	532
10.3.06	LD	Key Silence	1	562
11., 12. 13.2.2006	GD	Zoran Predin, Žive legende in Adijo Pamet	3	3.032
27.2.06	GD	Katalena	1	1.082
5.3.06	GD	Koncert Nuše Derenda	1	1.185
21.3.06	VSD	Leeloojamais	1	630
25.11.06	GD	aQa, Tinkara Kovač	1	558
28.10.06	GD	Šukar	1	1.006
2.11.06	GD	Drugačni občutki - Altre emozioni, poklon Sergiu Endrigu	1	322
5.do 7.12.2006	GD	Venci, Koncert Vlada Kreslina	3	3.906
2.3.06	LD	John Cale & Band (ZDA)	1	277
14., 15. 4.06	LD	Neisha, koncert	2	1.146
18.9.06	GD	Perpetuum jazzile & ManSound, koncert	1	1.557
23.11.06	KCD	Fast n'Bulbous - Music of Captain Beefheart feat. Gary Lucas, Phillip Johnston...	1	52
15.12.06	LD	Hiša	1	409
22.12.06	LD	Mandeljni in rozine; Židovski šansoni, Vita Mavrič & Kvartet Akord	1	575
12., 13. 12.06	GD	Leb i sol	2	2.573
10.11.06	ŠD	Visoka družba: Kabaret Berlin 1920-1930; Nika Vipotnik, koncert	1	141
		ŠANSON, ZABAVNA GLASBA ...	26	19.917
		DRUGA GLASBA	62	33.865
		GLASBA	187	146.697
	ŠD	Eva Braun, Hitlerjeva ljubica, Stefan Kolditz	7	488
	DDP	Kroki in prijatelji, Silvan Omerzu & UD Konj	4	115
	LD	Pasjansa, En Knap in Zagrebački plesni ansambel	3	926
	DDP	Rekel ni nič, a odšel je, kot bi vse povedal; Branko Potočan & Fourklor	3	124
	ŠD	Stanovitni kositrni vojak, H. C. Andersen	13	1.313
	DDP	YYY - igra za dva, Neven Korda Andrič	4	112
	KD	Galerija mrtvih žensk, Maja Delak, Mala Kline	4	162
	KD	Atrakcija polifemo, Ivana Djilas	19	2.674
	DDP	Kanon in telo, Luštek - Hribar, ples	3	118
	KD	Martin Krpan, Dušan Teropišič	4	600

Datum	Dvorana	Prireditev	št. pr.	št. obisk.
	DDP	Kartografija celovečernih slik, Rok Vevar	4	60
	DDP	Schneewittchen After party, Robert Walser / Ivica Buljan	4	65
	LD zajem zraka	Nekje vmes; Branko Potočan	2	25
	DDP	Medeja material, H. Müller, I. Buljan	4	76
		SOPRODUKCIJE	79	7.253
	LD	Matjaž Farič: Nemotelonemepesmi	2	466
19.5.06	LD	Exodos: Drame princes, Preš. gled Kranj	1	121
22.5.06	MGL	Exodos: Kvartet: Müller - Horvat	1	75
24.5.06	Stara elektrarna	Exodos: Maja Delak, Mala Kline: Hi-res	1	64
16.9.06	LD	Festival Ex ponto: Hamlet; Haris Pašović	1	446
13.10.06	LD	Hotel na odprtem, Jurij Konjar & OX Company (slo, avstralija)	1	153
	LD	Zgodbe o snobih, Polona Vetric; koreokomedija	2	1.029
		GOSTOVANJA IZ SLOVENIJE	9	2.354
28.1.06	KD	Plesna avtocesta: Sam v žepu, Dušan Teropšič; Geneza mrzle krave, Friederike Plafki; Agonija in tragedija življenskega užitka ter odrskih vragolij, Mr & Mrs Clark / Marega Palser in Gareth Clark	1	58
29.1.06	KD	Plesna avtocesta: Solo s klavirjem, Gianfranco Celestino; Waking en - dessus, Susanna Hood; Območje za pešce, Branko Potočan	1	53
14.3.06	GD	Nedolžni, Wim Wandekeybus & Ultima Vez	1	900
	LD	"MA", Akram Khan Company (VB, Pakistan, Indija)	2	888
18.5.06	LD	Exodos: Glasbeniki z Nila, koncert; odprtje festivala	1	186
23.5.06	GD	Exodos: Marie Chouinard: Body Remix - Goldbergove variacije	1	433
	Kodeljevo	Exodos: dreamthinkspeak: Ne oziraj se	6	285
	LD	Exodos: Dumb Type: Potovanje	2	481
31.5.06	KD	Exodos: Mark Ravenhill: Produkt	1	174
1.6.06	LD	Exodos: Bog in nemirmi duhovi, Jan Decort	1	133
	DDP	Exodos: Viviane De Muynck: Delavnica za igro in ples	3	51
	KCD	Exodos: Literarne delavnice Marka Ravenhilla	2	100
21.5.06	LD	Exodos: Louise Lecavalier: Cobalet Rouge Remix Duet 1 & Duet 2 & Benoit solo	1	234
25.5.06	PTL	Exodos: "brez naslova"	1	45
30.5.06	GD	Exodos: Niels Storm Robitzky: Geometronomics	1	487
	GD	Josef Nadj: Asobu; medn. plesno gostovanje	2	1.008
12.5.06	LD	Stoletje brez besed, Moomstheatre (Švedska)	1	342
19.9.06	KD	Festival Ex Ponto: Sveti Ojdip	1	105
21.9.06	KD	Festival Ex Ponto: Sestre	1	116
2.10.06	LD	Mesto žensk: Smehljajoča se gospa Beudet, Povabilo na popotovanje, Maud Nelissen (nz) Germaine Dulac (fr) / odprtje festivala	1	177
3.10.06	KD	Mesto žensk: Femmeusesactions # 7 / gledal. predstava, predavanje (fra)	1	92
3.10.06	LN	Mesto žensk; Moj privatni arhiv, Nina Meško	1	13
		GOSTOVANJA IZ TUJINE	33	6.361
		GLEDALIŠČE	121	15.968
		PERSPEKTIVE	51	8.835
		PREDPREMIERE	57	13.326
		JUG JUGOVZHODNO	32	3.527
		OBZORJA	71	10.478
		DOKUMENTARNI FILM	23	2.443
		FOKUS	17	3.722
		POSEBNI POKLON	10	1.874
		PROTI VETRU	18	3.209
		EKSTRAVAGANCA	14	1.881

Datum	Dvorana	Prireditelj	št. pr.	št. obisk.
		17. LIFFe	293	49.295
	LD, KD	Teden dokumentarnega filma	31	3.325
		FESTIVALI	324	52.620
	KD	2046, rež.: Wong Kar Wai	4	115
	KD	Zveza kebab, rež: Anno Saul	22	2.674
	KD	Veliko potovanje, rež: Ismael Ferroukhi	14	930
	KD	Mali Jeruzalem, rež: Karin Albou	13	781
	KD	Skriti adut, rež: Dagur Kari	11	610
	KD	Morski sadeži, rež: Oliver Ducastel, Jacques Martineau	12	560
	KD	Razpoložena za ljubezen, rež.: Wong Kar Wai	4	85
		FILMI IZ DISTRIBUCIJE CD	80	5.755
2.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Jezdec z imenom smrt, rež: Karen Šahnazarov	1	66
3.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Kavkaški ujetnik, rež: Leonid Gajdaj	1	61
4.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Ana Karenina, rež: Aleksandr Zarhi	1	98
5.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Zlata roka, rež: Leonid Gajdaj	1	48
6.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Zrcalo, rež: Andrej Tarkovskij	1	162
7.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Moskva ne verjame solzam, rež: Vladimir Menšov	1	180
8.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Carjev morilec, rež: Karen Šahnazarov	1	85
9.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Zvezda, rež: Nikolaj Lebedev	1	28
10.6.06	KD	Ciklus ruskega filma: Balada o vojaku, rež: Grigorij Čuhraj	1	39
		Ciklus ruskega filma	9	767
12.10.06	KD	Teden finskega filma: Nedorasli odrasli, rež: Aleks Salmenperä	1	181
13.10.06	KD	Teden finskega filma: Pelikan človek, rež: Liisa Helminen	1	87
14.10.06	KD	Teden finskega filma: Prava mati, rež: Klaus Härö	1	97
15.10.06	KD	Teden finskega filma: Matti, rež: Aleks Mäkelä	1	195
16.10.06	KD	Teden finskega filma: Ljubi, ne ljubi, rež: Aku Louhimies	1	84
17.10.06	KD	Teden finskega filma: Ognježerci, rež: Pirjo Honkasalo	1	65
18.10.06	KD	Teden finskega filma: Popolna hišica vesti, rež: Veikko Aaltonen	1	122
		Teden finskega filma	7	831
		FILMSKI CIKLUSI	16	1.598
7.9.06	LD	Slovinci v Berlinu, rež: Roman Shikorsky	1	448
21.9.06	LD	20. obletnica uprizoritve Krsta pod Triglavom	1	162
8.12.06	LD	KINO UHO, projekcija nemega filma ob živi glasbi / Metropolis	1	605
	KD	Kaj je moški brez brkov?, rež: Hrvoje Hribar	13	802
		IZREDNE PROJEKCIJE	16	2.017
		FILM	436	61.990
	ŠD	Pravljice danes	11	1.335
	KD	Pravljični abonma	7	1.126
21.1.06	KD	Šesterček: To je Ernest, Mojca Osojnik	2	292
8.2.06	LD	Šesterček: Čarovnica Hillary gre v opero, SNG Maribor; otroška glasbena komedija	1	379
25.3.06	LD	Šesterček: Španska princesa, gledališče Koper	1	287
1.4.06	LD	Šesterček: Koncert ansambla Terrafolk	1	503
16. in 19. 12. 06	LD	Šesterček: Modro pišče, Maja Aduša Vidmar	2	632
		Šesterček	7	2.093
29.1.06	LD	Najstniški peterec: We Will Rock You, 2. gimnazija Mb, muzikal	1	554
11.2.06	LD	Najstniški peterec: Ulica svobode	1	273
11.3.06	LD	Najstniški peterec: Blazno resno zadeti, Prešernovo gledališče Kranj	1	555
8.4.06	LD	Najstniški peterec: Dvojčici, Slovensko ljudsko gledališče Celje	1	331
		Najstniški peterec	4	1.713

Datum	Dvorana	Prireditev	št. pr.	št. obisk.
	KD	Janko in Metka; opera za otroke	12	2.232
	ŠD	Lažnjivi Kljukec, Gottfried August Burger, Matjaž Pikalo, Eka Vogelnik	13	1.437
31.1.06	ŠD	Cirkus Butale, Matjaž Pikalo	1	144
22.6.06	LD	Ples za šalo, ples zares; Letni koncert Plesne šole Mojce Horvat	1	582
		PIREDITVE ZA NAJMLAJŠE	56	10.662
	ŠD	Igralec, gledališka učna ura B. Hieng Samobor	11	2.335
	ŠD	Igralec 20. stoletja, B. Hieng Samobor	4	582
	ŠD, LD	Čompasta poezija	3	940
	LD	Glasbena torta - Orkester se sestavi	3	1.848
	ŠD	Katalena za vas... in mesto	5	1.142
	ŠD	Z Brino po slovenskih pokrajinah	3	578
	ŠD	Glasbe sveta s skupino Terrafolk	8	1.891
	LD	Polijski orkester za GML: Martin Krpan	5	2.852
	LD	Jazz v živo; Big Band RTV Slo za GML	5	2.628
12.1.06	KD	Filmski abonma: Rekonstrukcija; predava Mitja Reichenberg	1	116
6.2.06	KD	Filmski abonma: Z glavo ob zid; predava Mitja Reichenberg	1	106
9.3.06	KD	Filmski abonma: Popolni preobrat; predava Mitja Reichenberg	1	84
11.4.06	KD	Filmski abonma: 2046; predava Mitja Reichenberg	1	114
23.10.06	KD	Filmski abonma: Tri sobe melanholiije; pred: Mitja Reichenberg	1	200
8.11.06	KD	Filmski abonma: Morski sadeži; predava Mitja Reichenberg	1	196
13.12.06	KD	Filmski abonma: Mali Jeruzalem; predava Mitja Reichenberg	1	197
		Filmski abonma	7	1.013
		UČNE URE	54	15.809
3.4.06	ŠD	Transgeneracije: Deklica s školjko; Srednja šola Zavoda za gluhe in naglušne	1	108
3.4.06	KD	Transgeneracije: Na vekomaj bom ostal Srečko Kosovel; gimnazija Želimplje	1	179
4.4.06	ŠD	Transgeneracije: Odtenki; Mladi gledališki ustvarjalci	1	98
5.4.06	KD	Transgeneracije: Lepa Vida; 1. gimnazija MB	1	51
6.4.06	ŠD	Transgeneracije: Haiku festival, recital Potovanje; predstavitev zbornika, podelitev nagrad	1	56
6.4.06	KD	Transgeneracije: Speče celice; DIC	1	191
7.4.06	ŠD	Transgeneracije: Šotor v parku; 2. gimnazija MB	1	253
12.4.06	DDP	Transgeneracije: Lederhozn - ampak po slovensko; SPD Šentjanž	1	30
13.4.06	KD	Transgeneracije: Zaprtje festivala; Plesni forum Celje	1	215
14.4.06	KD	Transgeneracije: Spremljevalni program; Plesne miniature / nastop baletnih plesalcev	1	172
		Transgeneracije	10	1.353
24.4.06	GD	Zlata bralna značka: Zaključna prireditev	1	1.400
4.6.06	GD	Vesela šola	1	1.400
	LD	We Will Rock You, 2. gimnazija Maribor, muzikal	4	2.309
		USTVARJALNOST MLADIH	16	6.462
		Refleksija sodobnih scenskih umetnosti	32	1.095
21.2.06	E3	Enajsta akademija: Umetniške podobe sveta, M. Berger	1	60
15.3.06	M1	Enajsta akademija: Stranpoti razvoja in napredka, dr. Jernej Pikalo	1	30
18.4.06	E3	Enajsta akademija: Deformacije življenjskega prostora, dr. Branka Berce Bratko	1	40
		Enajsta akademija	3	130
16.1.06	KCD	Obe strani meje: Pino Roveredo; pogovorni večer ob literaturi	1	90
3.2.06	KCD	Obe strani meje: Pogovorno literarni večer s Claudiom Magrisem	1	80
18.4.06	M1	Obe strani meje: Andrea Mantegna	1	50
		Obe strani meje	3	220
19.1.06	KD	Alpinistično predavanje: Down Under (Najmanjša celina), Marjan Kovač	1	133

Datum	Dvorana	Prireditev	št. pr.	št. obisk.
16.2.06	KD	Alpinistično predavanje: Dve desetletji slovenskega Cerro Torreja, Silvo Karo, Pavle Kozjek	1	195
25.10.06	LD	Potopisno predavanje : Z avtom okoli sveta, Uroš Ravbar	1	454
		Alpinistična, potopisna predavanja	3	782
27.3.06	M1	Muzeofozum: Salzburger Museum Carolino Augusteum ob 250-letnici Mozartovega rojstva	1	30
12.6.06	M1	Muzeofozum: Miselni zemljevidi	1	35
11.12.06	M1	Muzeofozum: Različni pristopi v interpretaciji arheološke dediščine	1	20
		Muzeofozum	3	85
17.1.06	E3	Društvo za primerjalno religiologijo: Med nestrpnostjo in toleranco: Odnos do judovstva v srednjeveški krščanski umetnosti, dr. Janez Premk	1	80
14.2.06	E3	Društvo za primerjalno religiologijo: Fenomen teologije osvoboditve; dr. Albin Kralj	1	50
14.3.06	E3	Društvo za primerjalno religiologijo: Sekte - legitimne religije ali nevarne manipulativne skupine? dr. Aleš Črnič	1	79
11.4.06	E3	Društvo za primerjalno religiologijo: Od Sokrata do Kristusa, mag. Vinko Ošlak	1	60
10.10.06	M3,4	Društvo za primerjalno religiologijo: Pod krošnjo svetega drevesa, dr. Zmago Šmitek	1	52
14.11.06	M1	Društvo za primerjalno religiologijo: Slovenska redovniška poezija, dr. Marija Stanonik	1	34
12.12.06	M3,4	Društvo za primerjalno religiologijo: Psihološka interpretacija Mitrasovega kulta, dr. Jožef Magdič	1	85
		Društvo za primerjalno religiologijo	7	440
18.1.06	E3	Smisel socialnega v 21. stoletju: Umetnost razgovora v znanosti socialnega dela; dr. Lea Šugman Bohinc	1	100
15.2.06	E3	Smisel socialnega v 21. stoletju: Zakaj neoliberalizem potrebuje razizem pri ukinjanju socialne države; dr. Vesna Leskovšek	1	100
15.3.06	E3	Smisel socialnega v 21. stoletju: Imigracijski nadzor in etika socialne države; dr. Jelka Zorn	1	70
20.4.06	E4	Smisel socialnega v 21. stoletju: Socialno delo z družinami: razvoj doktrine in redefinicija koncepta pomoči; dr. Gabi Čačinovič Vogrinčič	1	40
18.10.06	KCD	Smisel socialnega v 21. stoletju: Izključujoče vključevanje etničnih skupin. Javni diskurzi o Romih; Špela Urh	1	38
15.11.06	M1	Smisel socialnega v 21. stoletju: Pravica do norosti; dr. Vito Flaker	1	72
22.11.06	M1	Smisel socialnega v 21. stoletju: Razrezana glava; dr. Lorenzo Toresini (Italija)	1	70
6.12.06	KCD	Smisel socialnega v 21. stoletju: Socialno materinstvo kot emancipacija: perspektiva spola pri raziskovanju začetkov socialnega dela v Evropi; dr. Darja Zaviršek	1	66
		Smisel socialnega v 21. stoletju	8	556
7.3.06	E3	Spoštovanje narave: Kultivirano okolje in narava; Iztok Geister	1	24
14.3.06	M1	Spoštovanje narave: Človekovi posegi v naravo; Iztok Geister	1	24
21.3.06	E3	Spoštovanje narave: Vrednotenje narave; Iztok Geister	1	18
28.3.06	M3,4	Spoštovanje narave: Naravoslovna kultura; Iztok Geister	1	16
		Spoštovanje narave	4	82
18.1.06	KCD	Od ljudskega k umetnemu... in nazaj: Ljudska glasbena igra med minulim in sodobnim: (Z)godba za 3 min in 12. sek; Boštjan Narat	1	48
9.2.06	KCD	Od ljudskega k umetnemu... in nazaj: Čarni risi glasbe; O popularnosti preteklih sodobnih ljudskih glasb; Rajko Muršič	1	44

Datum	Dvorana	Prireditvev	št. pr.	št. obisk.
23.3.06	KCD	Od ljudskega k umetnemu: Ranjeni glasbeni metropoli - NYC in New Orleans; Ičo Vidmar	1	52
12.4.06	KCD	Od ljudskega k umetnemu: Istovetnost navdiha obče v glasbi, Igor Krivokapič	1	20
16.11.06	KCD	Od ljudskega k umetnemu: Slovenska ljudska glasba v zvočnih zapisih; Drago Kunej	1	50
		Od ljudskega k umetnemu	5	214
	ŠD	Pogačnikova delavnica	3	561
		Okrogle mize, javne tribune	28	2.399
		Druga predavanja	36	2.280
		HUMANISTIČNI PROGRAM	135	8.844
13.3.06	LN	Besedovanja: Katarina Marinčič: O treh	1	20
18.4.06	LN	Besedovanja: Življenje na meji, Habjan Hafner, Barbara Simoniti	1	40
10.5.06	LN	Besedovanja: Sinji kristal, recital posvečen S. Kosovelu	1	21
25.10.06	KCD	Besedovanja: Hitri streli, Margret Kreidl	1	23
17.11.06	LN	Besedovanja: Dotikanje slike in besede, Alenka Sotlar	1	39
		Besedovanja	5	143
3.4.06	LD	Glenn Murcutt; predavanje o arhitekturi	1	570
24.1.06	KCD	Pogovorno - literarni večer z Miodragom Pavićem (Ju)	1	125
13.7.06	KCD	Zlati čolm; pesniško - prevajalske delavnice	1	53
29.11.06	KCD	Antologija slovenske poezije 20. stoletja, Beletrina	1	100
8.12.06	ŠD	Stari restanti; Literarni večer ob dnevu človekovih pravic	1	151
		Literarni večeri	5	999
		Knjižnica na obisku	7	673
	KCD	Berimo z Manco Košir	8	469
		Pred in o izidu	12	647
13.12.06	KCD	Literarni večer DSKP	1	90
30.11.,2.12.2006	DDP	22. knjižni sejem: Kviz s Pavletom Ravnohribom	2	105
3.12.06	KCD	Balantičev večer; om in branje pesmi	1	100
20.1.06	LD	Peter in volk, S. Prokofjev	1	592
6.2.06	KCD	Literarni večer DSP	1	86
8.5.06	KCD	Literarni večer DSP in pianistka Marina Horak	1	50
		Druge literarne prireditve	7	1.023
28.3.06	KCD	Festival argentinske kulture: Literarni večer s pisateljico Vlady Kociancich	1	30
3.4.06	KCD	Festival argentinske kulture: O Gabrielu Garcii Marquezu; literarni večer	1	80
6.4.06	KCD	Festival argentinske kulture: Okrogla miza o življenju in literarnem ustvarjanju slovenskih izseljencev v Argentini	1	71
7.4.06	KCD	Festival argentinske kulture: Literarni večer s Tonetom Rodetom	1	30
13.4.06	KCD	Festival argentinske kulture; O sodobni argentinski književnosti, Marko Jenšterle; predavanje	1	40
19.4.06	KCD	Festival argentinske kulture: J. L. Borges, A. B. Cesares, J. Cortazar; literarni večer	1	50
11.5.06	KCD	Festival argentinske kulture: Tango in objemi življenja, Leila Turk; Ob izidu	1	50
		Festival argentinske kulture	7	351
		LITERARNE PRIREDITVE	51	4.305
		KULTURNA VZGOJA IN HUMANISTIKA	312	46.082
4.10.06	LN	Mesto žensk: Znamenite Slovenke v ameriški zgodovini, Joe Valenčič (zda); ilustrirano predavanje	1	70
		Mesto žensk / predavanja, okrogle mize	9	304
		Pogovori z umetniki po prireditvah	3	102
7.2.06	GD	Prešernova proslava	1	1.400

Datum	Dvorana	Prireditev	št. pr.	št. obisk.
13.12.06	VSD	Obisk dedka Mraza in predstava za otroke	1	200
		DRUGE PRIREDITVE	14	2.006
16.2.-2.4.06	G	Mozaiki, Jože Spacal	1	3.400
21.4.-21.6.2006	G	Eduard Stepančič in konstruktivistični princip	1	1.600
29.6.-10.9.06	G	Karikature in slike, Albin Rogelj - Bine	1	860
20.9.-5.11.2006	G	Izbor del 1951 - 2005, Ivan Picelj	1	820
15.11.2006-14.1.2007	G	7. slovenski bienale ilustracije	1	3.350
28.8.-10.9.2006	MG	Neotipljiva ženska, Huiqin Wang	1	650
6.-24.12.06	P1	Likovni kritiki izbirajo	1	2.000
13.12.05-8.2.06	G, MG, M2	Boris Kobe ob 100 letnici rojstva	1	1.610
10.1.-8.2.06	P1	Plakati, Radovan Jenko	1	2.500
23.5.-16.6.06	P1	Studiobotas	1	2.200
14.2.-12.3.06	P1	Natečaj za Fotografijo leta 2006 revije EMZIN	1	2.500
10.2.-12.3.06	MG	Spomin na igre, Igor Antič	1	970
15.3.-16.4.06	MG	No Visit, No Photo, Matjaž Kačičnik	1	1.320
19.4.-21.5.06	MG	Portreti pisateljev, Sara Facio	1	600
24.5.-25.6.06	MG	Grafiti, Janez Korošič	1	1.005
28.6.-16.7.06	MG	2xSOLO, Nada Žgank, Iztok Zupan	1	500
13.9.-15.10.2006	MG	Aleš Bravničar: POP!	1	1.500
18.10.-19.11.2006	MG	HK, Matjaž Wenzel	1	500
22.11.-17.12.2006	MG	Italijanska pokrajina, Luciano Monti	1	1.125
20.12.06-14.1.07	MG	Fotografije 2006, Tomaž Gregorič	1	560
13.-19.3.06	P2 pred KD	8. mednarodni festival dokumentarnega filma / razstava	1	800
28.5.-1.6.06	VSD pod LN	Razstava APZ Tone Tomšič ob 80. letnici	1	2.200
8.3.-28.3.06	P2	Bele pentlje - moški proti nasilju nad ženskami; Razstava društva za nenasilno komunikacijo	1	600
3.-14.4.06	P2	Trasgeneracije / razstava	1	600
9.-24.11.2006	P1	Razstava ob Liffu	1	14.500
26.6.-12.7.06	P1	Nedelov portret: Ujeti v akciji	1	3.200
26.9.-10.10.2006	LN	Mesto žensk: Vrle smo Američanke / razstava, čitalnica	1	500
		RAZSTAVE	27	51.970
		KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM	1.097	324.713
		GOSTOVANJA V TUJINI	31	6.732
		GOSTOVANJA PO SLOVENIJI	18	7.170
		POSREDOVANJE, GOSTOVANJA	49	13.902
		SKUPAJ KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM	1.146	338.615
		POVZETEK		
		KLASIČNA GLASBA	125	112.832
		DRUGA GLASBA	62	33.865
		GLASBA	187	146.697
		GLEDALIŠČE	121	15.968
		FILM	436	61.990
		KULTURNA VZGOJA IN HUMANISTIKA	312	46.082
		DRUGE PRIREDITVE	14	2.006
		RAZSTAVE	27	51.970
		POSREDOVANJE, GOSTOVANJA	49	13.902
		SKUPAJ KULTURNO-UMETNIŠKI PROGRAM	1.146	338.615